

## Manifestación de la población musulmana de Melilla contra la Ley de Extranjería

*Dudú quiere tratar de «reconducir el diálogo»*

Dos mil personas, según la Policía Municipal, y veinticinco mil, de acuerdo con los organizadores, se manifestaron ayer tarde en Melilla, encabezados por el líder musulmán y ex-asesor del Ministerio del Interior para las minorías étnicas, Aomar Mohamedi Dudú, para protestar contra la aplicación de la Ley de Extranjería. La manifestación se desarrolló en medio de un fuerte despliegue policial, y no hubo ningún tipo de incidentes.

La manifestación comenzó pasadas las cuatro de la tarde en el mercado del polígono y recorrió la calle principal de Melilla, para desembocar a las seis menos cuarto en la plaza de España de Melilla, donde se encuentra la sede de la delegación del Gobierno. Abría la manifestación una gran pancarta con el lema «Dudú somos todos», y los manifestantes enarbolaban numerosos carteles con la imagen del líder musulmán, quienes gritaban «Palacín, aprende, Dudú no se vende».

Cuando los musulmanes llegaron a la plaza de España, Aomar Dudú leyó un comunicado del colectivo musulmán de Melilla en el que criticó el documento de identidad propuesto por la Administración Central, y a los medios de comunicación oficiales, así como a las declaraciones del delegado del Gobierno en las que afirmaba la poca capacidad de Aomar Mohamedi Dudú como interlocutor negociador entre el colectivo musulmán de Melilla y el Gobierno central. Dudú dijo que la «elevada» participación de musulmanes a la manifestación era otra muestra por la que se debe reconducir el diálogo.

En una rueda de Prensa, el delegado del Gobierno en Melilla, Manuel Céspedes dijo que la manifestación ha sido «una muestra de civismo del pueblo de Melilla», y que la misma había transcurrido con una gran calma. Céspedes confirmó que no se había registrado el más mínimo incidente y dijo que la participación en la manifestación había sido sensiblemente inferior a otras celebradas.

Página 20

## El doctor José Ramón Remacha, elegido decano de la Facultad de Derecho de Burgos

De acuerdo con las normas de la Universidad de Valladolid, se ha procedido en la Facultad de Derecho de Burgos a la elección del decano-

presidente, cargo que ha recaído en el profesor del Centro José Ramón Remacha Tejada.

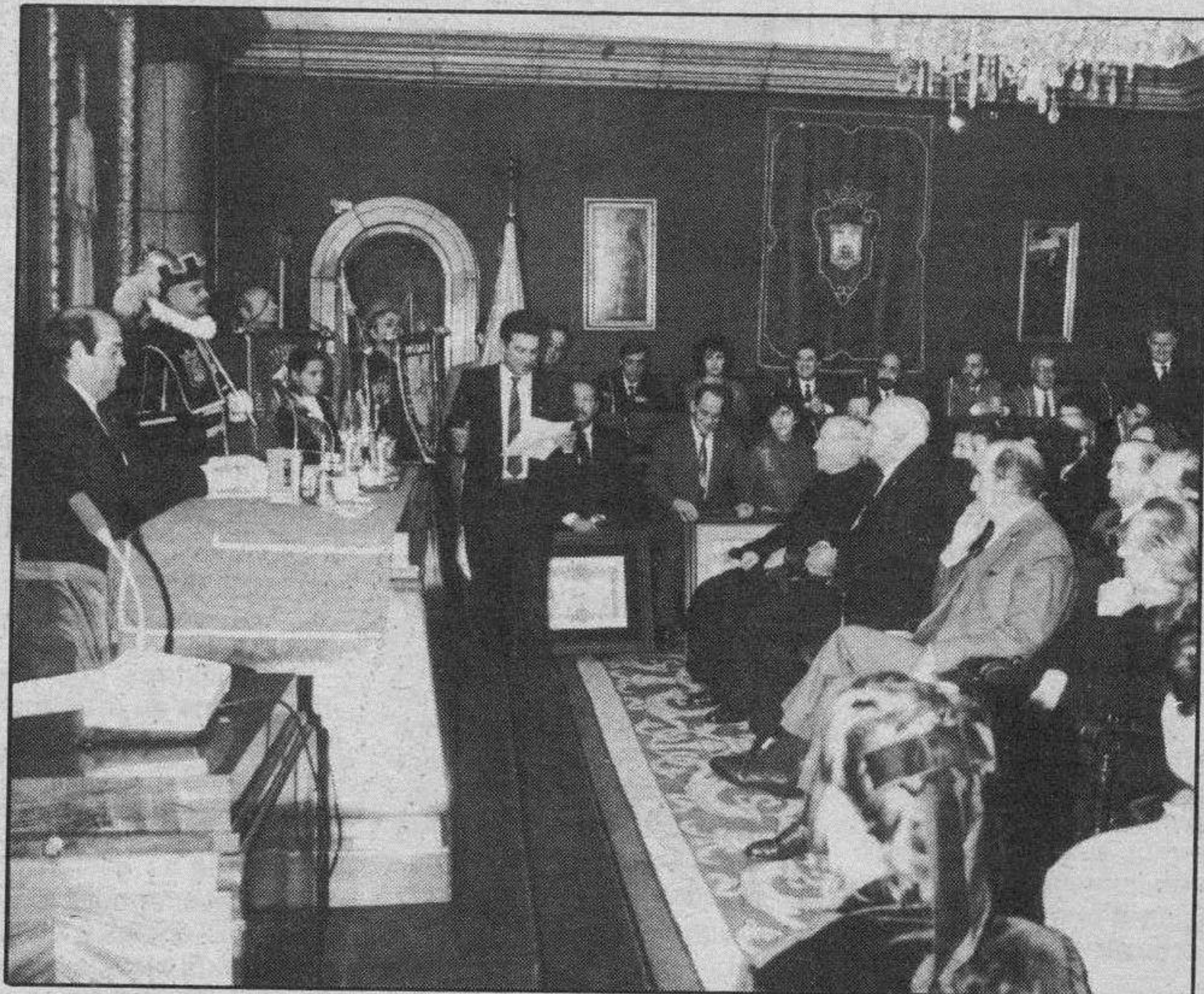
En la elección han tomado parte los miembros de la Junta de la Facultad integrada por alumnos y profesores de la Facultad y se ha hecho por mayoría absoluta.

El doctor Remacha se incorporó al claustro de profesores hace cinco años, cuando todavía los estudios de Derecho formaban parte del Colegio Universitario Adscrito, es decir, antes de la integración.

Página 7.



Dr. Remacha.



## Entrega de títulos de la ciudad

En el curso de una solemne sesión del Ayuntamiento de Burgos, a mediodía de ayer tuvo lugar la entrega de los títulos de «Buenos Vecinos» de Burgos a las Peñas Santa María la Mayor, Guitarrista Burgense, Club Atlético Burgalés y a la Cofradía de la Coronación de Espinas y Cristo Rey de la parroquia de San Lorenzo. El alcalde de la ciudad señor Peña dijo en su discurso que «son buenos burgaleses, buenos castellanos y buenos hijos de España».

Página 8

## El premio Castilla y León de Investigación Científica, para el profesor S. Sánchez Villares

Ernesto Sáchez y Sáchez Villares, catedrático de Pediatría y decano de la Universidad de Valladolid, ha sido galardonado con el premio de Castilla y León de Investigación Científica y Técnica, que fue fallado ayer en el

Hostal de San Marcos, de León. El premio, instituido por la Junta de Castilla y León, está dotado con dos millones de pesetas.

Nacido en 1922 en la localidad salmantina de Villavieja de Yeltes, estudió Medicina y Cirugía en Salamanca, obteniendo el doctorado en esta especialidad en la Universidad de Madrid.

Está considerado como maestro de toda una generación de pediatras y pueri-

cultores de España y de América Latina y es presidente de la Sociedad Castellana Astur-leonesa de Pediatría y de la Asociación Española de Pediatría. Ha ejercido profesionalmente la Medicina en diferentes centros asistenciales de España y del extranjero y es fundador-director de las Es-

cuelas Profesionales de Pediatría y Puericultura de las Universidades de Salamanca y Valladolid.

Es autor de varios tratados de patología general y de pediatría y puericultura y de la Historia Universal de la Medicina, obra esta última en colaboración con importantes especialistas y

que está dirigida por el profesor Laín Entralgo.

Ernesto Sánchez y Sánchez Villares es colaborador de otras publicaciones de su especialidad. Es miembro de la Real Academia de Cirugía y Medicina.

Página 19.



Una «Electra» postmoderna.— El Teatro de la Ribera de Zaragoza puso en escena la tragedia de Sófocles «Electra», en el Centro Cultural Francisco Salinas, dentro de la II Muestra Nacional de Teatro. Respetando el texto original clásico, el teatro aragonés de la mano de su director, Mariano Anós, representó una «Electra» inmersa en una estética contemporánea, a través del video y tecnología actuales de interpretación.

- Nuevo sistema para avisos sanitarios en casos de urgencia

Página 6

- Finalizó sin conclusiones la Comisión de Participación Hospitalaria

Página 11

- Varios concursos convocados ante el centenario de las Cortes de Briviesca

Página 12

- Lista fotográfica de la Lotería

Página 18

- BURGENSE DB, especial domingo

Cuadernillo central

- Hoy, en «El Plantío», Real Burgos-Mallorca At.

Página 36

- Réplica del Colegio de Arbitros de Burgos

Página 37

- Derrota del Tizona en Santiago de Compostela

Página 38

Pida con este número

«ANTENA SEMANAL»

Día a día

## Nueva frontera para Burgos de cara al 2000

**H**ACE más de veinte años que Burgos inició el despegue de su desarrollo con el establecimiento de polo industrial, criticado por muchos, pero que aquí tuvo una importancia especial y actuó de resorte para salir de un tiempo de aletargamiento que no podía durar más.

Veinte años es tiempo suficiente para hacer valoraciones de lo que aquello supuso, después de pasar por el «filtro» de una profunda crisis económica de la que todavía no nos hemos repuesto. Ahí están los datos de paro, cierre de empresas y otras muestras significativas de los efectos negativos de un crecimiento cero o menos cero.

Ya con esa perspectiva creemos que es momento de ilusionar a los burgaleses en un nuevo plan de crecimiento y puesta a punto, aunando esfuerzos y tratando de alcanzar objetivos muy concretos a corto, medio y largo plazo. Estimamos que es momento de advertir de un posible nuevo letargo burgalés que le sitúa nuevamente a nivel de las más anodinas capitales de la provincia en su aspecto económico-social. Lo conseguido en la década de los 60 y 70 está ahí. Se ha salvado acaso lo mejor, no ha posido superar la tempestad aquello con el casco más averiado y naufragó desde el principio lo que no podía correr otra suerte, ya que se instaló con todos los créditos, ninguna base y más fantasía que realismo.

Y ahora cuando vamos a situarnos en la recta final del siglo, Burgos —capital y provincia— deben estudiar y concretar en algunos sus objetivos posibles con pragmatismo para no quedarse en una provincia con una gran depresión y una capital estancada, sin que sea posible rebasar la barrera de los doscientos mil habitantes.

Deseos de trabajo, ayudas, empeños comunes para salir de la situación en que la crisis del petróleo y sus posteriores consecuencias nos ha dejado. Los datos demográficos señalan que se pierde población todos los años en la provincia y no aumenta en la capital. No puede ser que la mediocridad y el conformismo nos mantengan en una línea de conservación, nada joven ni agresiva que nos lleve a una situación anterior al 64.

Burgos debe buscar una nueva frontera en su desarrollo de cara al año 2000.

Esta semana pasada disminuyó notablemente el número de personas que acudió a pagar la contribución urbana, a las oficinas municipales de la calle Aranda de Duero. No hubo colas y la actividad fue creciendo. Eso no quiere decir que no falten burgaleses que tienen que liquidar esa contribución, pero no esperen al último día para evitar que se repitan las aglomeraciones, las protestas y las quejas con una o dos horas de espera en la calle.

Es preciso que se acuda antes del 12 de Diciembre, pues ya no habrá prórroga.

De todos modos, resulta evidente que lo mejor es eso, domiciliar los recibos en cuentas de Bancos o de Cajas de Ahorro. Con ello se evitarían estas cosas, pero los burgaleses saben que hay revisiones y que ha habido durante muchos años equívocos o errores y desean comprobar personalmente el importe del recibo. No debe haber queja tampoco por parte de las autoridades fiscales; los burgaleses somos observantes y liquidan sus impuestos mayoritariamente a tiempo y en período voluntario. Todo hay que decirlo.

## Quisicosas

Acercar la cultura a los pueblos, llevar a grupos de danza, de música, de cine o de teatro siempre fue un gesto destacado para compartir formación y entretenimiento con quienes en las largas tardes-noches de invierno se ofrecen pocos alicientes para los que residen en el medio rural. Por ello, la Diputación Provincial trata de impulsar estas actuaciones. Lejos de gastar en grandes proyectos de grupos de fuera, por lo menos, demos a conocer lo nuestro a pocos kilómetros de la capital, donde quizás sólo han oído que existe este o aquel grupo folklórico que en sus fiestas puede hacer diferente la edición de este año.

Una lástima que aquellos folletos de arte que hizo el Ayuntamiento no siguieran editándose. Era un medio magnífico de divulgar cosas nuestras. Hay que ver lo que se gastan otros Municipios, entidades y organismos oficiales en propaganda. El alcalde prefiere invertirlo en obras y en rea-

lizaciones concretas, pero no sólo de pan vive el hombre.

Los cuadernillos burgaleses constituyen una buena iniciativa que debe salir adelante.

El Real Burgos nuevamente juega en El Plantío, y está en deuda con la afición. Para ver alcanzar los grandes triunfos hay que viajar con él, pero sus seguidores del fondo Norte o el Sur, a los de las tribunas también desean tener una tarde tranquila, de fiesta y celebrando el hecho de que esté el primer club de la ciudad encaramado en los primeros puestos.

No más sobresaltos, por favor. En casa se puede alcanzar el objetivo del ascenso. Fuera ya sabemos que sigue invicto, pero aquí estropea esas hazañas.

No se ha conseguido que el Centro Cultural «Francisco de Salinas» llegue a ser un lugar de máxima con-

centración de público. Cuando hay representaciones de teatro o algo que importa de un modo especial, los grupos tratan de hacerlo en sitios más céntricos. Las instalaciones son magníficas y es una pena que Burgos siga teniendo ese concepto de centro sólo en torno al Espolón. Sin embargo, la experiencia nos demuestra que lo periférico, en este caso el centro aludido no termina de alcanzar la popularidad debida.

De un tiempo a esta parte parece que se repiten mucho en las pantallas de TVE imágenes de monumentos burgaleses, concretamente de Santo Domingo de Silos, de Covarrubias y de Peñaranda de Duero. Bueno es que la pequeña pantalla nos dedique algo más de atención, ya que el descontento en Burgos es general. Las cámaras funcionan poco aquí, no decimos que en otros sitios más, por aquello de que siempre citamos a Valladolid y hay algunos que se molestan por ello. La verdad, sin embargo, sólo es una.

Martinillos

### SE VENDE

(EN SANTANDER)

#### PERFUMERIA CON PELUQUERIA Y CABINAS DE ESTETICA

(POR VIAJE AL EXTRANJERO)

MODERNA - COMPLETA - EN ZONA COMERCIAL MUY CONOCIDA. RENTABILIDAD DEMOSTRABLE. Abstenerse curiosos. Posibilidad de alquiler. ESCRIBAN APARTADO 2.191. SANTANDER ENVIANDO TELEFONO DE CONTACTO

### CLINICA DENTAL

DR. PORTOLES:

- Cirugía oral
- Prótesis dentales; porcelanas

DR. SANGRONIZ:

- Odontología conservadora
- Endodoncia (desvitalizaciones)

P.º Regino S. de la Maza, 3-1.º G. ☎ 210259. (Horas convenidas).

### SI QUIERE MONTAR UN VIDEO CLUB, LA SOLUCION

## Vide@adena

BILBAO - C/ Alameda de San Mames, 4 - Tel. 432.52.07  
SANTANDER - C/ J.J. Perez del Molino, 12 - Tel. 37.27.24  
OVIEDO - C/ Lorenzo Abruñedo, 16 - Tel. 29.92.41

### COMPRE UNA OBRA DE ARTE



AUDI-90

MAXIMA VALORACION DE SU COCHE USADO  
FINANCIACION, SIN ENTRADA, HASTA 36 MESES

## AUTOMOBA

### AUTOMOVILES

## GRANDMONTAGNE

Francisco Grandmontagne, 22

VENDE

FORD SIERRA .....	AÑO 1.983
R-5 GTL .....	AÑO 1.983
R-5 TURBO .....	AÑO 1.984
HORIZON DIESEL .....	AÑO 1.983
OPEL CORSA TR .....	AÑO 1.983
SEAT TRANS ACRISTALADA .....	AÑO 1.984
GOLF GTI .....	AÑO 1.982
FORD FIESTA .....	AÑO 1.982

Y VARIOS MODELOS MAS DONDE  
USTED PUEDE ELEGIR

FACILIDADES DE PAGO, HASTA  
TRES AÑOS, SIN ENTRADA

**MESON DE LOS INFANTES**  
Restaurante  
TODOS LOS DIAS  
OLLA PODRIDA  
COCHINILLO ASADO  
CORDERO LECHAL  
LENTEJAS MEDIEVALES  
SERVICIO A DOMICILIO  
Corral de los Infantes - Telf. 205982

**SALA DE FIESTAS  
CASINO  
CASTILLA · LEON**

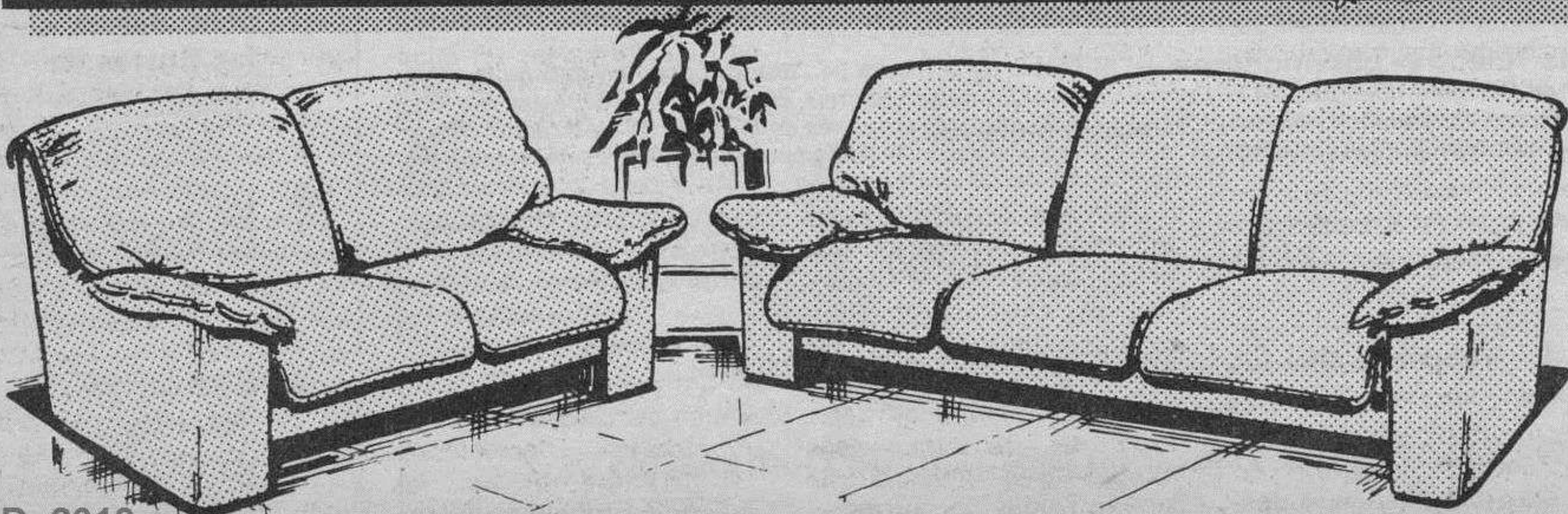
• RESTAURANTE EL PALACIO  
• SALON DE CONVENCIONES  
• BODAS - BANQUETES  
• SALA DE FIESTAS Y ESPECTACULOS

EN LA COMUNIDAD DE CASTILLA-LEON LE OFRECEMOS  
UN MAGNIFICO RESTAURANTE,  
**EL PALACIO**

UN Suntuoso MARCO PARA  
SUS FIESTAS Y BANQUETES

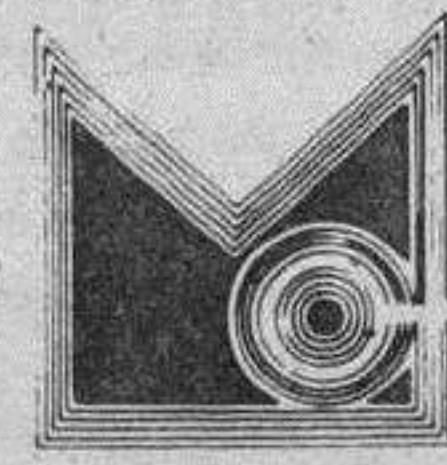
**CASINO DE CASTILLA-LEON**  
BOECILLO (VALLADOLID)  
TELEFONOS: (983) 55 44 11 - 12

## Durante este mes, ofertas únicas y especiales



## en tresillos.

Calidad y precios de excepción.



**MUEBLES  
MORAL  
CAYUELA, S.A.**

CTRA. DE LOGROÑO S/N · TLF. 221912 · BURGOS

LOS premios Nobel, sobre todo el de Literatura, suelen producir sorpresas de vez en cuando; se canta segura una concesión y aparece un último en discordia que se lo lleva. Noticia casi siempre explosiva, como prácticamente indica Nobel, apellido de Alfredo, el inventor de la dinamita (la pólvora la inventamos nosotros con frecuencia), que enriquecido, tuvo el heroico gesto de (el mayor heroísmo es el de dar dinero) instituir estos premios para la ciencia, la cultura y la paz. Pasó la antorcha, de la dinamita a otro explosivo, el de la cultura, única fuerza capaz de abrir brecha en la ignorancia, el oscurantismo y la reacción. Aunque bastantes de los autollamados progresismos, estén por mucha propaganda que manejen, en la prehistoria de la modernidad. Lo malo es que tanto unos como otros retrogradismos suelen ser incapaces de asumir la evidencia.

Y dentro de los personajes optantes al Nobel los hay postulados por los lectores y por críticos que no son de la Academia Sueca (que es quien concede el galardón); y sucede que año tras año esperamos que salga elegido un nombre que a todos nos parece indiscutible pero que ellos, y acaso con razones ignoradas por el público no consideran oportuno premiar. Como por ejemplo Borges, candidato moral por la lengua española de América hasta su muerte. La verdad es que don Jorge Luis no tuvo demasiada suerte en esto de los grandes premios, porque ni siquiera el Cervantes pudo llevarse en exclusiva. Parece mentira pero hubo de compartirlo, en la única ocasión en que esto ha sucedido. Y no es por menospreciar a los restantes galardonados, pero no creemos a ninguno de ellos superior al genial argentino. De acuerdo en que los verdaderamente grandes no precisan de premios, que ahí está su obra, pero sobre todo a ciertas edades un reconocimiento como el No-

## Reflexión prescindible

## Wole Soyinka

Antonio L. Bouza

bel, que se supone universal, tiene que consolar, a quien verdaderamente lo merece, de no pocas ingratitudes sufridas a lo largo de su vida. Pero en el discurso de las artes y las letras suele haber entrelineados de política, es decir, de poder auténticamente decisorio.

Este año la sorpresa ha tenido a un nativo africano como protagonista; Wole Soyinka, un polifacético escritor nigeriano cuya obra no conocemos más que fragmentariamente, y del que se podrá decir lo que se quiera menos que es un desconocido, pues su nombre y sus escritos llevan bastantes años en vanguardia de la literatura valiente y auténticamente comprometida de la «negritud», junto a Aimé Césaire y Leopold Sedar Senghor. Aunque Soyinka no fuese partidario de esa palabra «negritud» para definir las características de la idiosincrasia negra. Fue célebre su comentario al respecto: «El tigre no proclama su tigritud, sino que ataca a su presa y la come».

Wole S. prefería la expresión «personalidad africana». Como prefirió de siempre la libertad e independencia de los pueblos que no siempre es una misma cosa. Nigeria es un territorio en el golfo de Guinea, extenso y muy poblado; y entre los grupos étnicos más importantes está el Yoruba, en cuya demarcación, en Abeokuta, nació W. Soyinka en 1934. Estudió en la Universidad de Ibadán y posteriormente se licenció en Filología inglesa en la Universidad británica de Leed en 1951, dedicándose a la enseñanza en Londres; y desde 1958

trabaja como escritor, primero de teatro aún cuando antes ya hiciese poesía. Regresó a África para preparar la independencia de su patria en 1960; y en los actos conmemorativos se representó su obra «Una danza en los bosques». Antes, en 1958, durante su estancia en Londres había escrito «el león y la joya» para el Royal Court Theatre.

Hasta 1972 dirigió la compañía teatral Orisum y la Escuela de Arte Dramático de Ibadán; y posteriormente enseñó literatura comparada en la Universidad de Ifé en la que actualmente es profesor de teatro. En 1985 fue nombrado presidente del Instituto Nacional de Teatro de la UNESCO y miembro de la Academia Norteamericana de Artes y Letras. Wole Soyinka ha sido siempre un celoso defensor de su propia independencia creadora con el fin de poder desde ella tomar partido por el hombre; y su actitud crítica ante algunos acontecimientos políticos nigerianos le llevó a la cárcel en 1965 al denunciar desórdenes e irregularidades. Y en 1967, tratando de mediar entre los jefes combatientes cuando la secesión de Biafra, víctima de la intolerancia de ambos fue puesto en prisión hasta 1969. En su amplia producción hay teatro, novela, poesía, ensayo y cine; además de numerosos artículos. De teatro, por ejemplo, ha escrito catorce obras, una de las cuales «Blues para el pródigo» la pasó él mismo al cine. Su novela más conocida (tiene tres) es «Los intérpretes», y la poesía está recogida en libros y antologías desde 1967 a 1977; y en el ensayo, género que parece cultivar con cada vez mayor dedicación, sigue destacando el que preparó durante su segunda etapa (dos años) en prisión, «El hombre murió: notas de la cárcel», publicado en 1972. Un hombre y un autor exóticos y distantes de los occidentales, en kilómetros y motivaciones; y una estupenda ocasión para acercarse a los problemas de otros continentes y razas a través, en el caso de Wole Soyinka, de una excelente literatura.

## Razón y fe

José Rodríguez Chaves

«La muerte es el acto más importante en la vida del hombre», ha dicho alguien. Y, sin lugar a dudas, también, en general, el más temido y el que más se hace como por ignorarlo o desentenderse de él.

Una frase estúpida si las hay, que quiere ser como una revancha anticipada, contra la muerte, es aquella de «que me quiten lo bailado». Quitado y bien quitado está; te lo ha quitado el tiempo. ¿Y qué es lo que queda? La ceniza en que se desvanece todo lo humano percedero. Y la frase-revancha, esa especie de baladronada.

Cada año, el mes de Noviembre renueva con su presencia la piadosa tradición, consagrada por la Iglesia, de conmemorar, de recordar, de pedir por los seres queridos a quienes arrancó de nuestro lado la muerte y en general, de rogar por todos los difuntos. Los cementerios conocen un trasiego de visitantes inusitado durante el resto del año. Las tumbas florecen con ramos de crisantemos, de claveles, de siemprevivas, que manos cuidadosas y solícitas se encargan de colocar allí. Y el día 2, que conmemora propiamente a los difuntos, en pueblos y ciudades las campanas vuelven a tañer por todos los que ya pasaron por «el acto más importante en la vida del hombre».

¿Pero por qué es el acto más importante? ¿Porque se acaba la vida, porque se pierde la vida? Si es por esta razón positivista, no cabe, evidentemente, decir que la muerte es el acto más importante en la vida del hombre, sino, simple y llanamente, que es el último acto de la cadena de actos de que se compone toda vida humana, aunque éste último no sea obrado por el hombre, sino que le es sobrevenido, independientemente de su voluntad. En un plano positivista, el acto más importante en la vida del hombre sería el nacimiento, venida a la vida, y no su acabamiento.

Pero es, en efecto, la muerte el acto más importante y lo es porque a través de él el hombre sale de esa vida mortal, terrena, y pone el pie en la otra orilla, la orilla desconocida por toda experiencia humana.

El agnóstico se confiesa incapaz de comprender el misterio de la muerte y de lo que haya detrás de la muerte. El incrédulo tiene el atrevimiento de dar un paso en el vacío, su atrevimiento raya en temeridad, pues descarta todo otro más allá, sentándose en su propia firmeza de dar por sabido que después de la muerte no hay más que gusanos y podredumbre, volviendo el ser integral a la nada de donde salió.

La fe, ese sentir que radica en lo más hondo, en lo más medular del ser, sabe a la perfección que la muerte es el paso necesario a la eternidad, a la vida intemporal teleológica del hombre. Sin fe, la vida constituye el absurdo de los absurdos, en efecto. Por ello razón y fe iluminan juntas la vida del hombre.

## L A preocupación por el fallo de la Audiencia Territorial de Barcelona en el caso de Jordi Pujol, y referido al asunto de «Banca Catalana», era general en todos los políticos

este asunto estuvo politizado desde los comienzos, en función del gran protagonista del caso: el presidente de la Generalitat. Era imposible que no hubiera tensión política. Todo había nacido del requerimiento del fiscal del Estado, Burón Barba, un hombre de confianza del Gobierno socialista. Y entonces empezaron todas las especulaciones y cábalas. Se pensaba que era una cuestión que tenía el socialismo para acabar con su gran adversario en Cataluña, que es Jordi Pujol, y a esto daban ocasión algunas imprudentes manifestaciones de socialistas destacados. Después resultaba que el proceso era largo y hasta los fiscales acusadores hacían ruedas de Prensa. También hay un texto sobre todo este asunto de la Banca Catalana, y prodigiosamente editado y escrito, que se atribuye a los socialistas. En fin, han sido dos años y medio lo que ha durado esta cuestión y es presumible que no termine en cuanto a clima, reticencias y el seguimiento del proceso al resto de los inculpados. Todo esto ha formado parte de otros sucesos referidos a crisis bancarias, procesamientos de sus dirigentes, inestabilidad de personas en el mundo financiero y hasta la expropiación del «holding» privado más importante de la Nación y que tenía dentro una cadena bancaria. También se han echado de menos acciones sobre otros bancos y ello justificado porque gozaban de un mayor aprecio por parte del Gobierno. La conducta sobre todo esto, desde la Justicia y des-

## Todo ha pasado, tranquilos

Emilio Romero

lar y no general, y por todo ello se ha creado un clima nada beneficioso para el crédito de nuestras organizaciones financieras, públicas y privadas. Pero lo de Barcelona era otro cantar. El denunciado era nada menos que el presidente del Gobierno de Cataluña y la figura más representativa del nacionalismo catalán. A la opinión pública llegado ya todo esto, con reflexiones de carácter efervescentemente político, y el caso de la Justicia pasaba a un segundo plano, y todavía como algo peor: como instrumento de una confrontación política entre las dos grandes fuerzas de Cataluña, que son Convergencia i Unió y el socialismo. Al final de todo esto, y antes del fallo de la Audiencia, no había otra preocupación que la meramente política. A destacados miembros del Gobierno y del partido socialista les preocupa también que el fallo fuera desfavorable a Pujol. Se temía a la reacción del catalanismo, representado por el presidente de la Generalitat, y eso no contribuiría nada a una concurrencia pacífica necesaria entre las dos grandes fuerzas protagonistas de Cataluña que, además, tenían durante los esfuerzos comunes para la Olimpiada próxima.

## Nuestra inmadurez

Hay que convenir, una y mil veces, en la inmadurez de los españoles en la política. En este siglo se han producido dos correcciones militares fuertes, con sus aparatos de poder y recorres de las libertades, y dos experiencias democráticas caracterizadas por su ines-

confrontaciones. Esta es la tercera experiencia democrática del siglo, y se nota palpablemente la inmadurez, la fogosidad, y a veces la esquizofrenia, en la clase política, cuando tienen delante el pueblo y la sociedad más duros y menos entusiastas de conflictos que nunca. En los Estados Unidos —por ejemplo— una denuncia seriamente elaborada desde el periodismo, acabó con el presidente de la nación, incluso antes de que la Justicia interviniera. La Justicia no aparece implicada en pleitos internos pueriles, como la nuestra, y los casos de errores graves, o de corrupciones, se denuncian o se condenan, y todo se cuateriza en el acto. Aquí hacemos de una brisa una tormenta, o convertimos una tormenta —por interés político— en una simple bocanada de aire. Lo más intranquilizante de todo esto es que también hemos creado la tensión, el confusiónismo, y las intoxicaciones políticas, en el Poder Judicial. Ahora resulta que también hay asociaciones y distingos políticos en los jueces. Esto es lo más grave de todo. Nos tenemos que acostumbrar a que los políticos no son santos, y tienen los mismos defectos que el resto de los ciudadanos, pero en peor situación: porque tienen las tentaciones más cerca. Y no tiene que pasar nada, tras las acusaciones o las sentencias, cualesquiera que sean. En este asunto concreto de la Banca Catalana, y tras la sentencia favorable a Jordi Pujol, el asunto no ha terminado políticamente. Lo que ocurre ahora es que se distribuye la idea de triunfadores y derrotados. Los triunfadores son las gentes de Pujol y los derro-

es el error y la denuncia de nuestra inmadurez política.

A mí no se me va a ocurrir echar las campanas al vuelo por este suceso, a la manera que lo ha hecho el «ABC», como si se tratara de un día de gloria para los catalanistas de Pujol, y una derrota tremenda del socialismo. Celebro, solamente, la sentencia, en función de que contribuye al establecimiento de una situación política mejor. Pero vamos a la segunda parte, y que es la que hace reflexionar a este cronista de los episodios nacionales, que soy yo. En el País Vasco quien representa en estos momentos la idea de España, y de lo nacional —con lo vasco dentro— es el socialismo, en cuanto a esperanza electoral. La derecha nacional o la alternativa nacional al socialismo, que son Manuel Fraga y Adolfo Suárez, son puramente episódicos. En Cataluña ocurre otro tanto. el catalanismo, o nacionalismo catalán, representado por Jordi Pujol, hace imposible estas dos cosas: que el centro-derecha nacional tenga una facturación general en todo el país, y que allí mismo —en Cataluña— la derecha nacional tenga un aposento decoroso. Solamente el socialismo catalán es la fuerza que funciona al aire de una preocupación de unidad y de servicio a la Constitución de 1978. Este es el tema capital de nuestra situación política, y eso otro de la Banca Catalana es un suceso irrelevante en su realidad, y exagerado políticamente en sus consecuencias. Cuando estamos delante de los grandes compromisos hacia fuera, y cuando tenemos que hacer grandes esfuerzos hacia dentro para salir de varios atolladeros, este episodio de la Banca Catalana no debe alborotar las páginas de los periódicos. En el tema del procesamiento del presidente de la Comunidad de Castilla y León —socialista— las co-

## Evangelio

## «Este es el Rey de los judíos» (San Lucas, XXII, 38)

Vegas

El pueblo estaba allí mirando a los príncipes y los mismos se burlaban, diciendo: «A otro salvó: Sálvese a sí mismo si El es el Mesías de Dios, el Elegido».

Y le escarnecían también los soldados, que se acercaban a El ofreciéndole vinagre y diciendo: «Si eres el Rey de los judíos, sálvate a ti mismo». Había también una inscripción sobre El. «Este es el Rey de los judíos».

Uno de los malhechores crucificado le insultaba diciendo: «¿No eres tú el Mesías? Sálvate pues, a ti mismo y a nosotros».

Pero el otro, tomando la palabra, le reprendía, diciendo: «¿Ni tú que estás sufriendo el mismo suplicio; temes a Dios? En nosotros se cumple la justicia, pues recibimos el digno castigo a nuestras obras; pero este nada malo ha hecho».

Y decía: Jesús, acuérdate de mí cuando llegues a tu reino:

El dijo: «En verdad te digo, hoy serás conmigo en el Paraíso».

**Acuérdate de mí cuando llegues a tu Reino. Y Jesús le dijo: Hoy serás conmigo en el Paraíso**

¡Que momento tan sublime ante nosotros el Evangelio! ¡Cómo resplandece la fe del Buen Ladrón y el amor y misericordia de Jesús!

¡Y cómo queda probada la verdad del Reinado de Cristo!

Contemplemos y meditemos este grandioso y sublime momento. Por un lado Cristo Dios de Cielos y Tierra, clavado en una Cruz y sobre ella un letrado que dice: Jesús de Nazaret, Rey de los judíos. Y esto lo ha mandado escribir el mismo Pilatos. Y cuando los escribas y fariseos protestan de este letrado, Pilatos responde: «Lo escrito escrito está».

A derecha e izquierda de Jesús dos ladrones. El uno le insulta y le blasfema. El otro al contemplar como muere Jesús, entra dentro de sí mismo, confiesa sus pecados, se arrepiente de ellos, reconoce que Jesucristo es Dios y dirigiéndose a El le dice: «Acuérdate de mí cuando llegues a tu Reino y Jesús le contesta: Hoy estarás conmigo en el Paraíso».

Rodeando la Cruz en la que agoniza Jesús, una multitud enloquecida que

hace cinco días le aclama «Bendito el que viene en el nombre del Señor» y hoy le maldice y pide su muerte, hoy al contemplar el estremecimiento de la Naturaleza, reconoce su pecado y baja del Calvario golpeándose el pecho y pidiendo perdón de su crimen.

Todo ha cambiado en un momento y el pueblo judío, recuerda la palabra de Jesús que había dicho «Cuando el Hijo del Hombre sea levantado en alto, todo lo atraerá hacia Mí».

Todos en aquel momento, a pesar de su muerte afrentosa en una Cruz, todos excepto los escribas y fariseos, afirman y confiesan que Cristo es Rey: Y la Iglesia, Nuestra Madre, lo ha proclamado con toda solemnidad, afirmando la verdad del Reinado de Cristo como Rey de Cielos y Tierra.

¿Nos atreveremos a negarlo? El mundo de hoy seducido por el demonio se ha atrevido a negarlo y a afirmar que «Dios ha muerto».

Pues en este día, como remate del año litúrgico, proclamamos desde lo más íntimo de nuestro corazón, la verdad de «Cristo Rey».

Cristo murió en la Cruz para redimirnos y salvarnos pero hoy reina en Cielos y Tierra: Digamos con todo corazón ¡Viva Cristo Rey!

## El arzobispo regresó a Burgos

Burgos (DB). — El arzobispo de la diócesis, Dr. D. Teodoro Cardenal Fernández, regresó ayer a nuestra ciudad, al mediodía.

Como se sabe, el Prela-

do ha estado varios días en la capital de España, asistiendo a las reuniones que ha mantenido el Pleno de la Conferencia Episcopal Española.

reunieron en una cena de hermandad.

Hoy, a las doce y cuarto, tendrán una misa en la iglesia de San Lorenzo, para seguir con un vino de honor y homenaje al redoblante don Manuel Abajo.

## Rondas de «Amigos de la Dulzaina»

Burgos (DB). — Ayer continuaron los actos con que la Asociación Cultural «Amigos de la Dulzaina» está celebrando su primer aniversario. A las ocho de la tarde comenzaron las rondas y pasacalles por los bares de la ciudad. Luego se

reunieron en una cena de hermandad.

Hoy, a las doce y cuarto, tendrán una misa en la iglesia de San Lorenzo, para seguir con un vino de honor y homenaje al redoblante don Manuel Abajo.

## Convivencia en la Residencia «San Agustín»

Burgos (DB). — Ayer por la tarde continuaron en la Residencia de Ancianos «San Agustín» los actos de homenaje a nuestros mayores. En esta ocasión fue una convivencia de los residentes y sus familiares. A las once de la mañana hubo

coro de la Residencia, seguida de unas palabras del director, don Florentino

Delgado Arijá. Por la tarde actuaron el grupo de danzas

«Condestables de Castilla», los payasos burgaleses «Los Rivierey» y la Peña Guitarrista

## Fiestas del colegio Sagrada Familia

Burgos (C. S. F.). — El centro docente Sagrada Familia de nuestra capital está celebrando sus fiestas colegiales.

Los diversos actos programados se centran en torno a la figura del Siervo de Dios, Gabriel Taborin, fundador del Instituto cuyos miembros dirigen el colegio. La causa de beatificación de este Siervo de Dios ha superado ya en Roma la fase histórica, alusiva a su fama de santidad, esperándose que en breve quede igualmente aprobado el proceso teológico sobre sus virtudes excepcionales.

A lo largo de una semana se han venido desarrollando múltiples actividades de signo cultural, deportivo y artístico. El concurso práctico de educación vial, verificado con la colaboración de la Policía Municipal y de cuya realización se hizo eco este periódico, ha constituido un gran acierto. En él han participado trescientos tres alumnos de los cursos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º de E.G.B. La fase final del sábado fue disputada entre los ciento once escolares clasificados, viéndose muy concurrida con la presencia de numerosos padres y alumnos. Acto seguido, los asistentes pudieron visitar las nuevas instalaciones de la Policía Municipal de nuestra ciudad.

En el aspecto deportivo hay que reseñar las

competiciones de baloncesto, balonmano y fútbol que se han desarrollado entre los diversos ciclos y cursos, destacando el partido de fútbol jugado entre profesores y alumnos. La Asociación de Padres programó campeonatos de mus y brisca para sus asociados.

Dentro de las actividades artístico-culturales merecen citarse la realización de murales alusivos al Fundador, el concurso de dibujo para los Ciclos Inicial y Medio de E.G.B., las representaciones teatrales de 1.º de B.U.P., el certamen de «Humor y Música», organizado por los alumnos de C.O.U. y la proyección de diversas películas para los diferentes grados en plan de cineforum.

Mañana, lunes, 24, conmemoración del ejemplar tránsito del Siervo de Dios, Gabriel Taborin, al Padre, la Comunidad Educativa se reunirá para la eucaristía colegial en la parroquia Santo Domingo de Guzmán. Acto seguido se procederá al reparto de premios a los ganadores en las diversas actividades programadas. La comida de hermandad agrupará a la comunidad educativa y una representación teatral de finalistas del concurso

«Humor y Música», con sus correspondientes premios, cerrará la semana de festejos del colegio Sagrada Familia.

## Rey... Cristo

Vigarse

Federico Barbarroja —Federico I de Alemania— allá por los años 1188 convocó a los grandes de su imperio a la llamada de Maguncia, para tratar asuntos importantes del Estado.

El mismo emperador denominó a aquella asamblea «Cortes de Cristo». Y el más elevado sitio de la misma quiso que se mantuviera vacío, reservado para Cristo, que invisiblemente la presidía.

Al año siguiente —en la primavera—, para lanzarse con sus setenta años a la tercera de las Cruzadas, reunió en plan de guerra santa un gran ejército, cuyo grito de combate era: ¡Cristo impera! ¡Cristo reina!

No contento con esto, tomó su propia corona, la imperial, la que recibiera en otros tiempos del Pontífice Adriano IV, y la colocó al pie del trono de Cristo, recitando la plegaria que aprendió de un monje:

«A Jesucristo entrego mis honores, al que es Rey, Señor de los Señores».

Es uno de tantos hechos históricos, protagonizado por quien no siempre, sin embargo, había mantenido absoluta armonía con los Papas.

Se podrían encontrar otros muchos episodios antiguos y modernos, en los que los Grandes de la tierra han reconocido la supremacía del Rey Universal, Cristo.

La verdad es que el mismo Jesús de Nazaret lo proclamó en ocasión solemne y trascendental ante el Pretor Romano en el primer Viernes Santo. Luego, ¿tú eres Rey? Tú lo has dicho. Soy Rey —venía a decir—. Pero Rey con características especiales, que trascienden todas las ilusiones y ambiciones terrenas. Mi reino no es de este Mundo; porque ¿dónde están mis

soldados de armas?, ¿dónde mi poderoso Gobierno? ¿dónde mis Cámaras Legislativas?, ¿dónde mis Tribunales de Justicia?, ¿dónde mis finanzas? Yo poseo y ofrezco un reinado más profundo y verdadero que el de las apariencias engañosas del fausto externo. Yo aspiro a reinar por la verdad y el amor, por la honradez, la paz y la vida. No tengas miedo, Pretor Pilato. El emperador romano a quien sirves seguirá dominando, quizás, sobre los cuerpos de sus súbditos. Yo quiero reinar sobre las almas. Si él quisiera, pudiéramos venir a un acuerdo sin fricciones.

Fue Pío XI quien instituyó solemnemente esta fiesta en 1925. Y desde entonces todos los católicos siguen aclamando con sentido más oficial que antes a Cristo Rey del Universo entero.

Dos títulos principales presenta, basados precisamente en su doble naturaleza: Como Dios, es el Creador de cuanto existe, y por consiguiente, es Señor universal de la Creación; como hombre ha conquistado palmo a palmo, latido a latido de su corazón al ser humano, dando su vida por la redención total. Lo ha comprado nada menos que con su propia sangre.

Con su amabilidad y comprensión generosa se ha conquistado también su simpatía, y por eso, el título de aclamación universal de sus fieles seguidores es también valedero.

De ahí que para los que se sienten cristianos —y son la inmensa mayoría de los españoles— el día de Cristo Rey sea día de especial solemnidad y júbilo.

Frente al grito de los judíos de entonces «no queremos que éste reine sobre nosotros», el pueblo fiel de hoy grita ensordecedor: ¡Cristo vence! ¡Cristo reina! ¡Cristo impera!



PRIMER ANIVERSARIO DE

## Doña María del Alamo Castellanos

Vda. de El Tornero Madrileño

Falleció el día 27 de Noviembre de 1985.

Q. E. P. D.

Sus hijas, María Luz, Gloria, María del Carmen y María Jesús; hijos políticos, Alberto Alcántara y Jesús Pablos; nietos y demás familia.

Ruegan una oración por su alma y la asistencia al funeral, que se celebrará el día 27, a las ocho de la tarde, en la parroquia de San Julián Obispo.

Actos de caridad por los que quedan agradecidos.

Burgos, 23 de Noviembre de 1986.



El novenario de misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 24, a las ocho y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lorenzo el Real, será aplicado por el eterno descanso del alma de

EL SEÑOR

**Don Ramón de Pablo Vallejo**

Que falleció el pasado día 17

Q.E.P.D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



El novenario de misas, que dará comienzo mañana, lunes, día 24, a las siete y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Cosme y San Damián, será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

**Doña Teresa Martínez Hernando**

Falleció el pasado día 15

Q.E.P.D.

La familia agradecerá la asistencia a tan piadosos actos.



El novenario de misas y rosarios, que dará comienzo el día 27 de Noviembre, a las ocho de la tarde, en la parroquia de El Salvador (Capiscoll), será aplicado por el alma de

**Doña Rosario Mutilba Redondo**

Que falleció el 27 de Octubre de 1986.

Q. E. P. D.

Su familia agradecerá la asistencia a dichos actos.

## Agradecimiento

La familia de JOSE FELIX BLANCO GARCIA, de Belorado, fallecido el pasado día 13 (Q.E.P.D.), ruega expresemos en su nombre su gratitud a cuantas personas manifestaron su condolencia y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

## Agradecimiento

La familia de DOÑA TERESA MARTINEZ HERNANDO, falleció el pasado día 15 (Q.E.P.D.), agradece a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro, celebrados por el eterno descanso de su alma.

# El Teatro de la Ribera representó «Electra»: una tragedia clásica con tecnologías modernas

Burgos (R. Ruiz). — «Electra» o el amor de la hija al padre fue representada ayer en el Centro Cultural Francisco Salinas de Burgos, por el Teatro de la Ribera de Zaragoza, dentro de la II Muestra Nacional de Teatro. Respetando el texto original de Sófocles, la tragedia se ha hecho moderna de la

mano de Mariano Anós, director del montaje donde el juego dramático, que en la escena se desata, contrasta con nuevas tecnologías coloristas, looks postmodernos y el recurso del video, inmerso todo ello en una estética contemporánea y actual.

«Completamente innovador nunca hay nada —dijo Mariano Anós a algunos periodistas burgaleses horas antes de la representación— y además cualquier experiencia, si es un poco sensata, se apoya en la tradición; por ejemplo, la puesta en escena tiene su base en una tradición anterior. Lo que ocurre es que ésta «Electra» —señaló el director— está inmersa en un espacio visual y acústico completamente actual (escenografía, video música, vestuario...).

La «Electra» del Teatro de la Ribera ha respetado el texto del autor clásico, pero desde el aspecto formal su lenguaje es contemporáneo e incluso postmoderno. «De hecho cualquier versión es una interpretación libre, —subrayó Anós—, quizás en la nuestra esto pueda resultar más chocante».

Respondiendo a la pregunta de si no consideraba que «sacar a 'Electra' de su contenido clásico no podía resultar una violación histórica», el director del teatro de la Ribera de Zaragoza afirmó que «de hecho toda la historia del arte está hecha a base de violaciones, perversiones y contaminaciones entre géneros y épocas, pero la pretensión de reconstruir la época —apuntó—, en que se supone que está situada la acción original, es una cosa bastante moderna, propia del naturalismo, ya de finales del siglo XIX».

### Sorprender es una obligación

Respecto a las peculiaridades que el público en-



El grupo «Teatro de la Ribera» puso en escena «Electra», de Sófocles.

cuentra en esta versión, tan contemporánea, de una tragedia clásica como lo es la «Electra» de Sófocles, Mariano Anós manifestó que «sorprender es una obligación, porque creo que cualquier forma artística trata de contribuir a que se vean las cosas de una manera nueva, no para proponer —matizó el director— ideas concretas, pero sí intentar que se vea el mundo de diferente modo».

El Teatro de la Ribera de Zaragoza intenta con cada montaje no acotar un campo determinado, ya sea clásico, moderno o estrictamente teatral; en este sentido su director señaló que «nos proponemos en cada

espectáculo abordar un problema nuevo; ahora concretamente mantenemos tres obras en el repertorio: «Electra», «Sangre en el cuello del gato» de Fassbinder y «Tierra de voces», montaje basado en textos —dijo— de poetas aragoneses contemporáneos».

Mariano Anós añadió también que «generalmente nos basamos en textos escritos de todos autores, e incluso trabajamos con cierta frecuencia con textos no escritos para teatro».

### El teatro en Aragón

El Teatro de la Ribera de Zaragoza, junto a su propia actividad en los escenarios se ha dedicado también a

impulsar iniciativas de nuevos grupos. «La escuela de Teatro ha permitido que aparezcan —puntualizó— muchos más grupos en el ámbito teatral aragonés».

Refiriéndose a ésta II Muestra Nacional de Teatro celebrada en Burgos, organizada por Agora T.I. y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de la capital, Mariano Anós la calificó como elemento «dinamizador», pero creo —dijo— que las actividades teatrales están limitadas a estos momentos, porque en el resto del año no hay nada y esto es un peligro. En cualquier caso —concluyó— sirven como un acicante de excepcionalidad y de impulso al teatro».

## NUEVO CONCURSO

### Bases del NUEVO CONCURSO

- 1.º — DB pondrá un fijo mensual de 50.000 Ptas.
- 2.º — DB jugará un boleto múltiple cada semana a la LOTERÍA PRIMITIVA de 210 apuestas por un coste de 10.500 Ptas. El 80 % de los premios obtenidos incrementará la bolsa mensual.
- 3.º — En los primeros días de cada mes se sorteará la bolsa acumulada durante el mes anterior entre los cupones que nos remitan nuestros lectores. Queda excluido el personal de Diario de Burgos.
- 4.º — Lunes, miércoles y viernes, DB publicará en sus páginas el cupón correspondiente al mes. Y periódicamente dará información sobre la situación de los premios y bolsa acumulada.
- 5.º — El número de cupones premiados serán según la cantidad que tenga la bolsa mensual de la forma siguiente:
  - a) Las primeras: 100.000 Ptas. Un sólo cupón premiado.
  - b) Hasta un millón de pesetas. Como indique la primera cifra significativa.  
Ejemplo: Bolsa acumulada 850.000 Ptas. a repartir entre 8 cupones.  
Pasando del millón de pesetas. Como indiquen las dos primeras cifras significativas.  
Ejemplo: Bolsa acumulada 5.500.000 Ptas. a repartir entre 55 cupones, o si son 55 millones, sería a repartir también entre 55 cupones, a un millón por cupón. SUERTE.

**¡ATENCIÓN A NUESTROS CONCURSANTES!** En el sorteo del presente mes habrá un premio adicional de una magnífica cesta de Navidad que se adjudicará a un nuevo cupón de los recibidos en este mes de Noviembre..

Premio cedido por gentileza de **Auto-Repuestos JOSE**

Burgos - Aranda

### EMPRESA LIDER DE AMBITO NACIONAL NECESITA

## SECRETARIA DE DIRECCION BILINGÜE (1.600/1.800.000 PESETAS)

- Soltera o casada, nivel cultural (B. Superior, F.P. 2.º Grado o T. Turismo), experiencia de 3/5 años mínima en Gerencia o Dptos. Comercial y Financiero e Idiomas (Inglés y Francés) a nivel de conversación fluida.
- Profesional de cuidado aspecto y maneras, con buena Mecanografía, manejo de Telex y proceso de textos (no imprescindible).
- Se ofrece integración en las tareas de Dirección de muy sólida Empresa con intensas relaciones de Comercio Exterior, absoluta discreción a colocadas y el sueldo arriba indicado negociable para candidatas de auténtica valía.

**INTERESADAS ENVIAR HISTORIAL PROFESIONAL DETALLADO Y TELEFONO, O EXCEPCIONALMENTE SOLICITAR ENTREVISTA DE CONTACTO TELEFONICAMENTE A:**

**FERNANDO SAINZ VARONA**  
CONSULTOR EN PSICO-SOCIOLOGIA INDUSTRIAL

Villa Pilar, 3. 09004 BURGOS

## Necesito abrir un despacho.

Cantidad  
Hasta 10 millones.

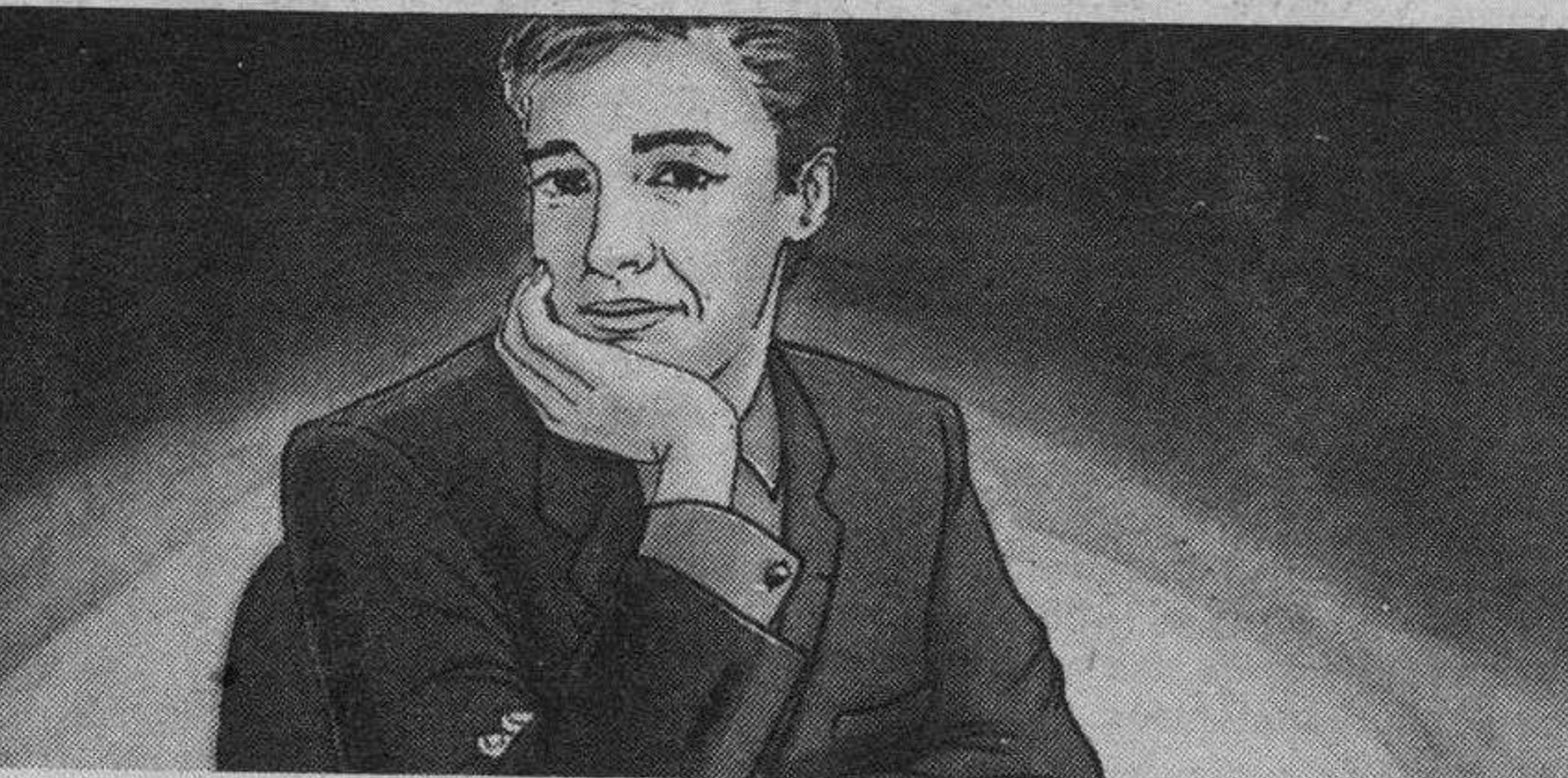
Duración  
De 1 a 5 años.

Cuotas  
Mensuales  
o trimestrales.

CREDITO PROFESIONALES



cajaburgos



### Cuente con nosotros.

Si va a iniciar la actividad profesional o desea poner al día su consulta, bufete, asesoría o estudio, podemos ayudarle. Nuestros créditos a profesionales se conceden con rapidez y se pagan con comodidad.

Pregúntenos y le explicaremos con detalle las alternativas que tenemos a su disposición. Adaptaremos el crédito a sus necesidades concretas.

Venga a la Caja. Hay un crédito esperándole.



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

—Créditos en las mejores condiciones.—

### URBANIZACION

## CALAS BLANCAS

TORREVIEJA (Alicante)



- ★ JUNTO A LA PLAYA
- ★ JARDIN PRIVADO
- ★ PATIO PARTICULAR
- ★ AMPLIAS ZONAS DE RECREO
- ★ (PISCINAS-PARQUES-RESTAURANTES)

PRECIO TOTAL VIVIENDA  
2.388.000 PESETAS

FACILIDADES HASTA 15 AÑOS

Construye y vende:

CAJA TERRITORIAL DE MADRID

Delegación en Burgos:

SANTANDER, 6-2.º OFICINA N.º 1

☎ 26 90 77

## Ayer se celebró la festividad de Santa Cecilia, Patrona de la Música

Burgos (DB). — Ayer, festividad de Santa Cecilia, los músicos burgaleses y las entidades relacionadas con la Música celebraron su fiesta patronal.

Entre los numerosos actos llevados a cabo, cabe destacar los siguientes:

El Conservatorio Municipal de Música asistió a una misa celebrada, a la una y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes Abad. Posteriormente se reunieron los miembros de la entidad en un almuerzo de hermandad, en el Hotel Condestable. A estos actos asistieron el alcalde de la ciudad, varios concejales y el Patronato del Conservatorio.

Por su parte, la Schola Cantorum «Santa Cecilia», del Círculo Católico, asistió igualmente a una misa, a las ocho y media de la tarde, en la capilla de la entidad. En el día y hora que se avise, ofrecerá un concierto con motivo de la festividad patronal.

El Orfeón Buralés, a las siete y media de la tarde, presentó y proclamó a la «reina» de la Coral Infantil,



Coral infantil del Orfeón.

cargo que ha recaído en Montserrat Samaniego Plana. También agasajó a los miembros de la ciudad Coral.

Hoy, domingo, los componentes del Orfeón asistirán a una misa, a la una de la tarde, que se celebrará

en la iglesia de San Lorenzo y en la que cantará la Masa Coral.

A las dos y media se reunirán en un almuerzo en el Hotel «Corona de Castilla», a cuyo final se impondrán las bandas a «reinas» y damas, así como medallas de oro y

de plata. Seguidamente se hará la lectura del fallo del jurado que ha entendido en el III Certamen Literario «Santa Cecilia». Tras la intervención del presidente y autoridades asistentes, se terminará con el Himno a Burgos.

## El PRD decidirá su futuro político el día 5 en Madrid

Burgos (R. G.). — El Partido Reformista en Burgos se encuentra a la espera de las resoluciones que se adopten el próximo día 5 en Madrid en torno a la continuación o disolución de este partido del ámbito político nacional.

Tras un largo período de reflexión se reunió ayer sábado en el Hotel Condestable la práctica totalidad del comité ejecutivo provincial del PRD presidido por Fran-

cisco Montoya Ramos.

En el orden del día de la reunión figuraban exclusivamente dos puntos; la liquidación de las cuentas de la campaña electoral de Junio y el examen de la situación política burgalesa con vistas a una posible participación, de esta formación, en los comicios regionales. En este sentido, el comité ejecutivo reformista no adoptó un criterio rígido en cuanto a la continuidad o no

como partido, a la espera de la liquidación de deudas de Madrid.

La reunión de los presidentes provinciales con la gestora nacional en la capital madrileña posibilitará un intercambio de impresiones sobre esta disyuntiva. En el caso de inclinarse por a continuidad en esta reunión del próximo día 5, el PRD volverá a evaluar su participación en las elecciones regionales y municipales co-

mo partido único o coaligado «con algún otro del entorno del centro».

Mientras, la reunión de ayer, sábado, sirvió para comprobar que no han existido abandonos significativos y para aunar los criterios puristas con los más próximos a la realidad política bajo la intención común de no poner «ninguna resistencia» a los acuerdos que se adopten en Madrid.

## Actividades políticas y sindicales

### Fiesta en solidaridad con Nicaragua

El Comité de Solidaridad con Latinoamérica invitó a todos los burgaleses luchadores por la libertad de los pueblos, a que se unieran a la fiesta que se organizó ayer en el salón de actos de UGT con motivo del cierre de la campaña de recogida de 100 millones de pesetas contra la agresión a Nicaragua.

Como ya se ha explicado el motivo de la campaña es manifestar el repudio por la aprobación del financiamiento para los mercenarios por parte de la Administración de Reagan, y

nuestra solidaridad con el pueblo de Nicaragua.

Todavía no sabemos los datos finales de todas las firmas y dinero a nivel estatal, pero sí hay que agradecer la estupenda respuesta del pueblo burgalés y de las asociaciones, partidos y sindicatos que han cooperado de forma activa con el Comité.

Durante la fiesta, que se celebró ayer en el salón de actos de UGT, se hizo un balance de la campaña, actuó el grupo «Charango» con música sudamericana y se proyectaron diapositivas de Nicaragua.

Comité de Solidaridad con Latinoamérica

### Centros en crisis y VI Convenio de la Enseñanza Privada

En relación al acuerdo suscrito por la patronal de la enseñanza privada, la Administración y los sindicatos del sector, el Sindicato de Trabajadores de la Enseñanza de Burgos (STEB-UCSTE), quiere informar que se ha abierto un nuevo plazo de presentación de solicitudes de inscripción para la bolsa de empleo, para los profesores que perdieron su trabajo por desaparición de unidades desde el año 1982 a 1986, por cualquiera de las siguientes circunstancias:

Haber sido concedido al centro concierto singular; haber sido eliminada una unidad de dirección; haber sido denegado el concierto; haber renunciado al concierto, y haber desaparecido el centro.

El plazo de presentación de prórroga hasta el día 1 de Diciembre en Madrid.

Por otra parte, el STEB-UCSTE, informa que la negociación del VI Convenio de la Enseñanza Privada, continúa bloqueada al negarse la patronal a tratar de los temas de jornada, vacaciones, etc., e insistiendo únicamente en la revisión salarial.

## Nuevo sistema de telecomunicaciones para la atención de urgencias

Burgos (DB). — El viernes entró en servicio un sistema de telecomunicaciones para la atención de urgencias en las zonas básicas de salud lo que permitirá al sanitario recibir, de forma inmediata, los avisos que se produzcan aunque no se encuentre en el centro de salud.

Este nuevo sistema de comunicaciones, posible gracias al convenio suscrito, a comienzos del pasado año, entre las Consejería de Bienestar Social y la asamblea castellano-leonesa de la Cruz Roja, implica la instalación de repetidores, emisoras fijas en puestos de la Cruz Roja, colocación de equipos móviles en los vehículos de la Consejería adscritos a los centros de salud, y dotar a los médicos, durante el servicio de urgencias, de un radioteléfono. Para la dotación de todos los materiales descritos, la Consejería de Bienestar Social realizó una inversión de 17 millones de pesetas.

Los centros de Salud en los que entraron en funcionamiento este nuevo servicio son: Arenas de San Pedro (Ávila); Guardo, Cervera de Pisuerga y Aguilar de Campoo (Palencia); Alba de Tormes y Peñaranda de Bracamonte (Salamanca); Cantalejo, Cuéllar, Riaza y Villacastín (Segovia); Villalpando y Benavente (Zamora). Próximamente lo hará en Roa y Belorado (Bur-

gos); Astorga y Cistierna (León); San Esteban de Gormaz, Almazán y Burgo de Osma (Soria); Esguevillas de Esgueva, Peñafiel e Iscar (Valladolid).

### Importancia para el medio rural

Ahora, y en los centros anteriormente mencionados, se pondrán dos números de teléfono para los avisos de urgencia: uno, correspondiente al centro de salud y, otro, al puesto de la Cruz Roja. El usuario, en primer lugar, deberá llamar al centro de salud, donde una persona recogerá el aviso y se lo comunicará al médico. En el caso de que el médico esté fuera atendiendo otro aviso, y no quede nadie en el centro de salud, el usuario llamará al teléfono de la Cruz Roja, desde donde, y a través de este sistema de comunicaciones, se llamará por radio al médico, ya sea al vehículo o al radioteléfono que permanentemente llevará con él mientras esté de servicio.

Este sistema reportará una mayor rapidez a la hora de recibir los avisos, por lo que también se ganará tiempo a la hora de atenderlos, al no tener que regresar el médico al centro de salud para recoger nuevos avisos, y poder desplazarse inmediatamente desde donde se encuentre.

## VIDEOCID

### Club del Video

### AVISO

En evitación de confusiones que se vienen produciendo, comunicamos a nuestros clientes y al público en general que la oferta «UN AÑO DE CINE, CINE GRATIS EN VIDEOCID»

EXCLUSIVAMENTE PUEDE SER OFRECIDA POR LOS ESTABLECIMIENTOS:

Ruera-hifi Plaza Mayor, 33  
VIDEOCID-2 Plaza Santiago, 6

BOUTIQUE INFANTIL Y JUVENIL  
**SISSI**  
LIQUIDACION TOTAL  
EN TODAS SUS EXISTENCIAS POR REFORMA  
TODA LA MODA ACTUAL, TALLAS HASTA 18 AÑOS  
CON DESCUENTOS DEL 40 AL 70%  
SISSI - SANZ PASTOR, 14

Excmo. Ayuntamiento de Burgos  
**VII OTOÑADA CULTURAL**  
«Francisco de Vitoria»  
Octubre - Noviembre, 1986  
HOY, DOMINGO, DIA 23  
**FESTIVAL INFANTIL**  
EN LA CASA MUNICIPAL DE CULTURA DE GAMONAL, ACTUACION DE **RIBER'S**  
HORA: 12,30 MEDIODIA  
OTOÑADA EN LOS BARRIOS  
San Esteban. Del 22 al 29.  
EXPOSICION de Escultura y Dibujo de los Hermanos Cuevas.  
San Pedro y San Felices.  
Del 20 al 30 Noviembre.  
EXPOSICION. Escultura, color y materia, por Miguel Angel Ortega.

### Nuevo decano de la Facultad de Derecho

Burgos (DB).— La Facultad de Derecho de Burgos ha procedido por primera vez a la elección de decano presidente. La Junta, integrada por alumnos y profesores de este centro burgalés, ha elegido por mayoría absoluta al profesor de la misma José Ramón Remacha Téjada. Este hecho constituye un paso importante en la consolidación de la Facultad de Derecho. El doctor Remacha se incorporó al claustro de profesores en 1981, cuando todavía los estudios de Derecho formaban parte del C.U.A., y en varias ocasiones ha colaborado con sus artículos en DIARIO DE BURGOS.



José Ramón Remacha

profes, e incluso extranjeros, que reciben al menos en términos comparativos una sólida formación jurídica, gracias al esfuerzo de todos y a la comprensión de las autoridades académicas del distrito universitario.

Paulatinamente las legítimas aspiraciones universitarias burgalesas van abriéndose camino. La Facultad cuenta con mil, trescientos alumnos y veintiséis profesores, de modo que aquello que comenzó siendo un proyecto problemático en 1979 alcanza ya un cierto grado de madurez acreditado por esa presencia en nuestra ciudad de un colectivo de universitarios no sólo burgaleses sino procedentes también de las ocho provincias limi-

Es de esperar que la consolidación de la Facultad se oriente ya de modo definitivo hacia la consecución de edificios e instalaciones propias. Como es sabido se espera que la Facultad de Derecho se ubique en el solar, hoy ruinoso, del Hospital del Rey para lo cual existe un importante proyecto en el que colaboran financieramente el Ministerio de Educación y las Entidades tanto autonómicas como locales.

### Bases del Concurso de Villancicos de la XXVII Campaña de Navidad

Burgos (DB).— Han sido elaboradas las bases del Concurso de Villancicos de la XXVII Campaña de Navidad, que patrocina la Asociación Belenista, de la Caja del Círculo.

Todos los coros tendrán un máximo de cuarenta voces y un mínimo de quince. Deberán interpretar una obra obligada y otra de libre elección, en la primera no se podrán hacer arreglos ni duplicación de voces, quedando libre únicamente la interpretación del acompañamiento rítmico en aquellas secciones que así lo contemplen.

Podrán participar todas las agrupaciones corales infantiles y juveniles de Burgos, hasta 25 años de edad. Se han establecido dos categorías: una primera, hasta catorce años (EGB) y una segunda, de 14 a 25 años (BUP, FP y universitarios). Dentro de la primera categoría se han establecido cuatro secciones que se diferencian en los coros a una o dos voces con acompañamiento rítmico o melódico; en la segunda categoría hay dos secciones.

Todos los coros, al hacer su inscripción, deberán presentar una fotocopia por tri-

plicado del villancico de libre elección que vayan a interpretar. Las inscripciones se admiten hasta el día 5 de Diciembre, en las oficinas de las Obras Culturales de la Caja del Círculo, en Plaza de España, 3.

Los premios establecidos son los siguientes: para cada una de las cuatro secciones de la primera categoría, 20.000 pesetas al primero y 10.000 al segundo; para cada una de las dos secciones de la segunda categoría, 30.000 pesetas para el primer premio y 15.000 para el segundo.

### Trabajos de modelado en barro a cargo de 240 niños de Burgos

Burgos (CM).— El pasado jueves, 240 niños pertenecientes a todos los barrios de Burgos tuvieron una experiencia personal, para algunos la primera, de contacto con el barro.

En primer lugar, trasladados en autobuses desde los correspondientes centros de los Barrios, y en grupos de 20, visitaron el taller que Raquel Conrado, colaboradora de los Cursos, tiene en la calle Carcedo, en donde contemplaron la exposición de sus obras y conocieron el funcionamiento del torno.

Como complemento, todos ellos modelaron en arcilla en el Centro de San Bruno piezas originales por las que expresaron su ilusión, belleza y creatividad.

Dada la gran acogida y entusiasmo despertado por esta actividad extraordinaria, fueron solicitadas por los propios niños experiencias análogas en otros campos.

### El derecho de familia, a debate en la campaña municipal de divulgación jurídico-económica

Burgos (CM).— Mañana, lunes, día 24, a las cinco en punto de la tarde, en la Casa de Cultura de Gamonal, se desarrollará un «diálogo-debate público» sobre Derecho de Familia, entre el profesor Manuel Villegas Rodríguez, abogado del Ilustre Colegio de Madrid y Alcalá de Henares, doctor en Teología Moral y profesor de Práctica Jurídica en el Colegio Universitario M.<sup>o</sup> Cristina, de San Lorenzo del Escorial y Eduardo Elúa Francés, economista, auditor, asesor fiscal y profesor de Práctica Económica en los Cursos Municipales. Ambos

son miembros del Gabinete Técnico Asesor en la organización de la campaña.

Debatirán casos concretos de interés general, desde la perspectiva jurídica y tributaria del régimen económico de familia, analizando los siguientes puntos:

El contrato del matrimonio: capitulaciones matrimoniales; la sociedad legal de gananciales; otros regímenes matrimoniales; de participación y de separación de bienes; efectos fiscales en los regímenes económicos y matrimoniales del impuesto sobre el patri-

monio e impuesto sobre la renta; contratos onerosos y lucrativos en el régimen económico matrimonial, y herencias testadas e intestadas.

En el coloquio público, tras el debate, serán contestadas en primer lugar las numerosas preguntas presentadas, ya por escrito, por los alumnos, como resultado de la «dinámica de grupos» desarrollada en el Centro San Bruno y en los autobuses de traslado a otros barrios, tras la proyección motivadora de reflexión sobre este tema.

# Las ventajas de nuestras cuentas corrientes saltan a la vista

Las Cuentas Corrientes de la Caja del Círculo tienen muchas ventajas. Con ellas puede realizar una amplísima gama de operaciones y acceder a todos nuestros servicios. Con rapidez y

comodidad. Infórmese en cualquiera de nuestras oficinas. Y disfrute ya de las ventajas de ser titular de una Cuenta Corriente de la Caja del Círculo.

**PUNTUAL INFORMACION**

**SEGURIDAD TOTAL**

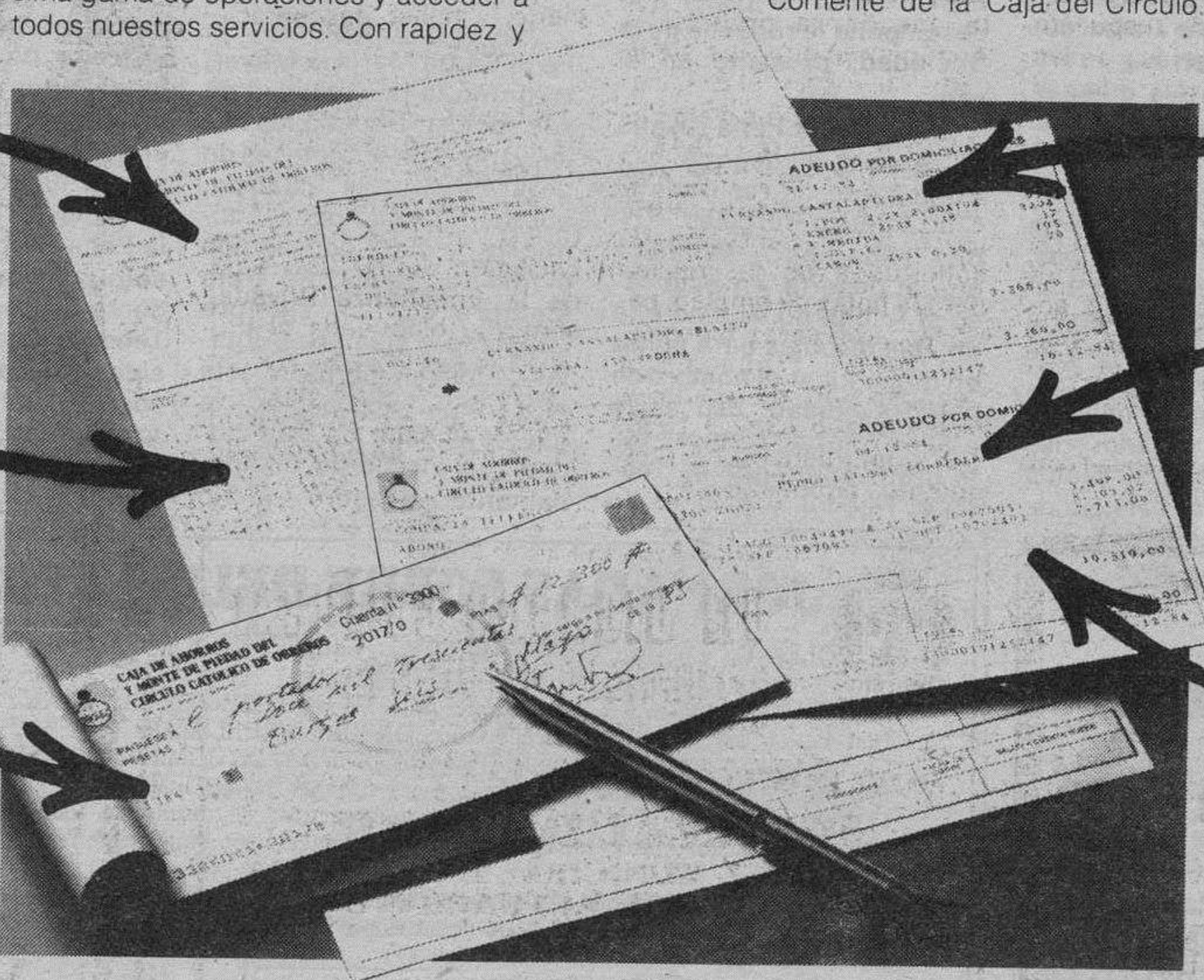
**RAPIDEZ EN SUS COBROS**

**DOMICILIACION DE PAGOS**

**CAJEROS AUTOMATICOS**

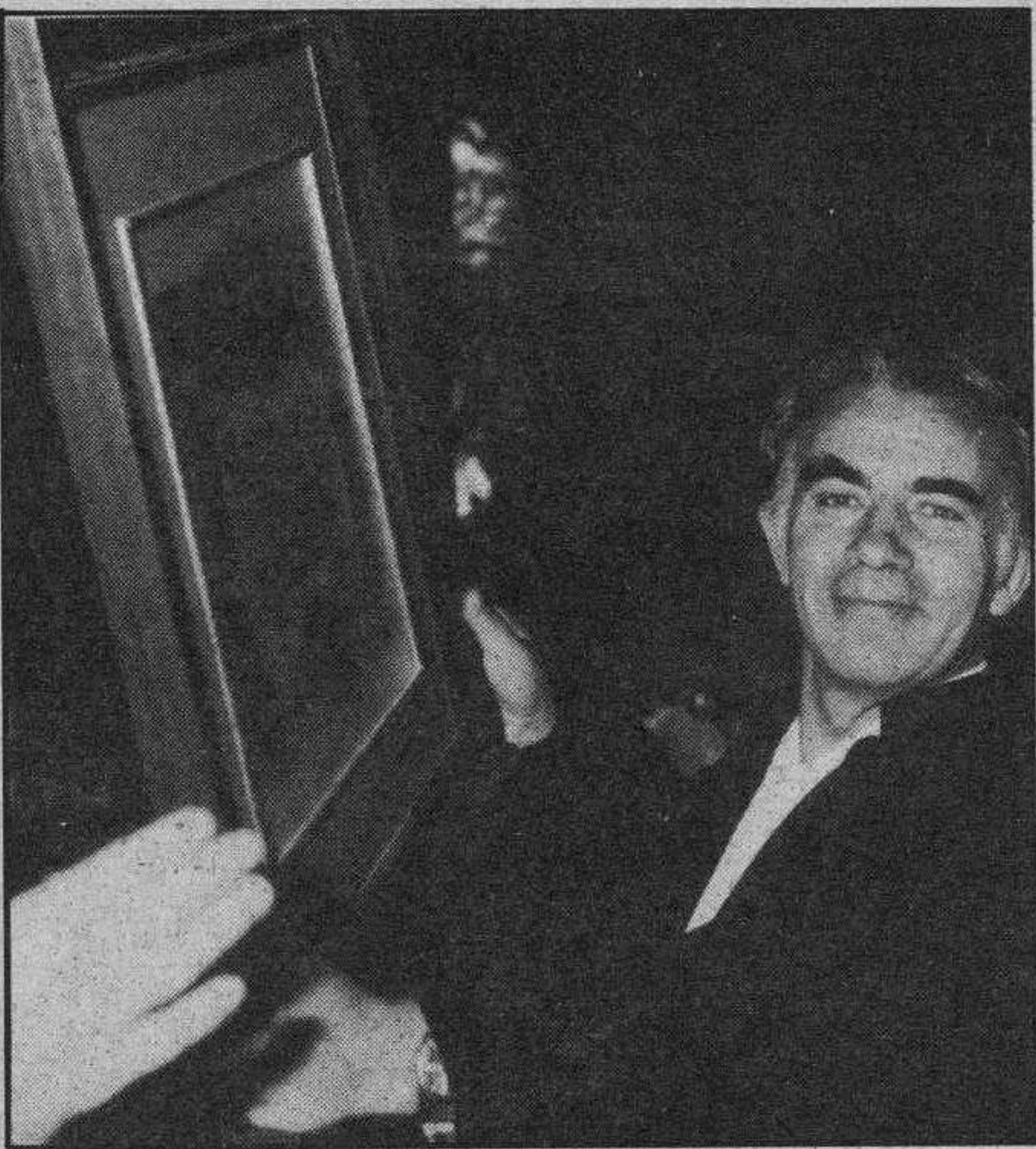
**UN SEGURO DE ACCIDENTES CON INDEMNIZACION DE HASTA 3 MILLONES**

**Y MUCHOS SERVICIOS MAS**



## CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD

# CIRCULO CATOLICO



Fernando Villanueva recoge la distinción concedida a la Peña Guitarrista Burgense.



El presidente del Club Atlético Buralés, Teodoro Tejedor, recibió el título de «Buen Vecino».



Salvador Arroyo recoge el título de la Peña Santa María la Mayor, otra de las entidades distinguidas.

## El alcalde entregó los títulos de «Buen Vecino» a tres Peñas y a una Cofradía burgalesas

Burgos (J.A.G.).—La Peña Guitarrista Burgense, Club Atlético Buralés, Peña Santa María la Mayor y la Cofradía de la Coronación de Espinas y Cristo Rey (de la parroquia de San Lorenzo) recibieron en el transcurso un acto solemne y oficial celebrado a mediodía de ayer, en la Casa Consistorial, sus correspondientes títulos de «Buen Vecino». El alcalde, José María Peña, que hizo entrega de los pergaminos acreditativos de la distinción, refiriéndose a las sociedades galardonadas, mostró su seguridad en que éstas reforzarán «la propia categoría de buenos burgaleses que ya tenéis, además de buenos castellanos y buenos hijos de España».

El acto se inició poco antes de mediodía, una vez que las asociaciones galardonadas, con sus directivos y estandartes correspondientes, accedieron al salón de sesiones. Maceros y policías municipales en traje de gala enmarcaban a las comitivas. Junto a distintas representaciones que ya ostentaban los títulos de «Buen Vecino», asistieron a este acto el capitán general, Juan Castellanos Gómez, y el teniente general Juan Antonio Vicente Izquierdo, así como distintos concejales del grupo popular. También acudieron directivos de sociedades populares con el presidente de la Hermandad de Peñas, Rafael Manso, y la «reina» de las fiestas, al frente de los mismos.

El secretario general del Ayuntamiento, Esteban Corral, leyó, en primer lugar, los acuerdos municipales de concesión de los títulos a las entidades así como los méritos que se concitan en cada una de ellas y que han motivado las distinciones.

### Animar el presente y proyectar su futuro

A continuación, el alcalde, José María Peña, pronunció un discurso en el que resaltó la importancia y eficacia de estos colectivos en la articulación de la vida ciudadana «en diversas áreas de la cultura, el arte, el deporte y otros requerimientos sociales». «Son en su mayoría —añadió—, agrupaciones respetuosas con su historia, amantes de su ciudad, de sus tradiciones, deseosas de animar su presente y de proyectar su futuro. Son esos buenos vecinos sanos e inquietos, cuya muestra bien representativa la ostentáis quienes estáis hoy aquí, en este Ayuntamiento».

En sus palabras se refirió también a cada una de las entidades distinguidas. De la Peña Guitarrista Burgense, aseguró que «es una muestra bien elocuente de servicialidad cultural y ciudadana, habiendo utilizado sus guitarras y bandurrias como otros usan su pluma o su palabra, al servicio de



Fernando Rivero y Rufino Gómez Moradillo, prior y abad de la Cofradía de la Coronación de Espinas, recibiendo el título.

aquello en lo que creen, de aquello que aman, de lo que, por encima de circunstancias y novedades, sigue siendo el motor que impulsa afectos: Burgos». También destacó el papel que desempeña la rondalla de la Sociedad, presente en el acto.

José María Peña resaltó el servicio al deporte y a Burgos que ha realizado el Club Atlético Buralés. «Todos sabemos —señaló— que el deporte, en este caso el fútbol, no es sino una amable disculpa para poner en mejor lugar el nombre de nuestra ciudad. Eso es lo que ha querido siempre este gran vecino que es Teodoro Tejedor y esto es lo

que los muchos y buenos Teodoros que le secundan, buscan: lo mejor para su tierra».

### Responsabilidad y seriedad

Por lo que respecta a la Peña Santa María la Mayor, confirmó la hospitalidad de sus socios. «Díganlo los miles y miles de burgaleses de naturaleza o de estancia, que han pasado por su domicilio y han conseguido definir, a través del trato siempre cordial, siempre templado y siempre burgalés de los miembros de esta entrañable agrupación, lo que es el calor de esta ciudad que desborda cumplidamente —aseguró— el frío

que por otras latitudes, y como consecuencia del clima, nos atribuyen. No es cierto el frío de los burgaleses, será en todo caso cierto el frío de Burgos».

«Y junto a la música, el deporte y la hospitalidad, como impregnando —afirmó también el alcalde— todas ellas y participando también de un modo real de los mismos valores que adornan a las anteriores, la Cofradía de la Coronación de Espinas y Cristo Rey, entiende de verdades más altas, más distantes quizás, o más cercana, según cómo se mire». Añadió que esta como otras cofradías son «mucho más que una simple contribución piadosa o costumbrista».

Por último, José María Peña se refirió a la responsabilidad, seriedad y hombría de bien que llevan implícitos estos títulos y les pidió que hicieran buenas las estrofas del himno burgalés y «cumplir la promesa de consagrarlos más a esa tierra sagrada donde habéis nacido».

Tras estas palabras de la primera autoridad, se hizo entrega de los artísticos pergaminos enmarcados en un cuadro que acredita a las entidades distinguidas. En primer lugar, el alcalde entregó el correspondiente a la Peña Guitarrista Burgense que lo recogió su presidente Fernando Villanueva. Teodoro Tejedor, como presidente de la asociación, recogió el título del Club Atlético Buralés. Fernando Rivero y Rufino Gómez Moradillo, prior y abad, respectivamente, de la Cofradía de

la Coronación de Espinas; recibieron de manos de José María Peña su correspondiente distinción. Salvador Arroyo, como presidente, recogió el otorgado a la Peña Santa María la Mayor.

### «Ser vecino de Burgos es ya un orgullo»

En nombre de las entidades distinguidas, el presidente de esta última sociedad dirigió unas breves palabras en las que dejó patente el profundo agradecimiento de todas ellas por los títulos concedidos. «Ser vecino de Burgos —afirmó Salvador Arroyo— es ya un orgullo, por lo cual el ostentar el título de 'Buen Vecino' debe colmar todas nuestras aspiraciones, todas nuestras satisfacciones». Aseguró que estos pergaminos se colocarán en lugares preferentes de las respectivas sedes sociales, «pero, sin lugar a dudas —añadió— lo más importante será que cada vez que le admiremos sintamos un fuerte impulso que nos lance a aportar nuestro granito de arena para construir una sociedad en paz y más justa». Tuvo un recuerdo especial hacia los miembros fundadores de las entidades galardonadas.

También se refirió al futuro afirmando que hay que continuar la labor socio-cultural «y aportar el máximo esfuerzo para conseguir un Burgos todavía mejor y saber sembrar para que quienes nos sucedan continúen y mejoren los objetivos de nuestras sociedades».

### MIGUEL REBOLLEDA SAEZ

Administrador de Fincas  
Colegiado N.º 17.504

### FINCAS RUSTICAS y COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

Avda. Vena, 4.

☎ 23 69 33

## JORNADAS SOBRE DELINEACION

EL COLEGIO OFICIAL DE DELINEANTES, realizará estas JORNADAS del 1 al 20 de Diciembre, cuyo programa consistirá:

Días 2 al 7: Exposición y demostraciones en el MONASTERIO DE SAN JUAN.

Días 4 al 17: Exposiciones en las salas del CONSULADO DEL MAR.

Conferencias y proyecciones en la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA.

Proyecciones, conferencias y exposiciones, en CAJAS DE AHORROS.

CONCURSOS: Este COLEGIO convoca un concurso de diseño en todas sus modalidades.

Para información más detallada, solicitar información en Papelerías Técnicas y oficinas del COLEGIO.

Los Delineantes Colegiados que quieran colaborar en estas JORNADAS, o aporten algún material antiguo, que pasen por el COLEGIO lo antes posible.

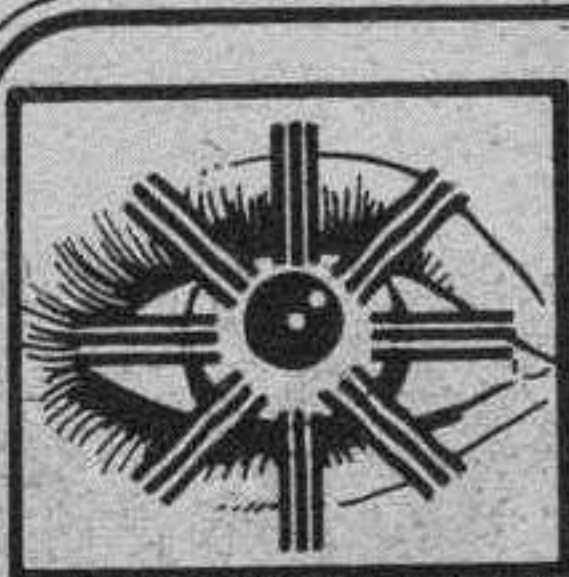
# amábar

PAPELERIA TECNICA, AL SERVICIO DE LOS PROFESIONALES

Juega y gana  
con nosotros

NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgos, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Los martes, jueves, sábados y domingos publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.



ADAPTACION LENTILLAS  
GAFAS GRADUADAS  
REVISIONES INFANTILES

Moderno Centro Privado Confortable y Personalizado

C. Cabrera

OPTICO - OPTOMETRISTA - CONTACTOLOGO

Avda. del Cid, 3, 2.º, G Teléfono 20 70 88 BURGOS



De Arte

## Los bodegones de José Luis del Olmo

Burgos (A.S.).— Al-  
gún día habrá que dete-  
nerse en este quehacer  
artístico que es el bode-  
gón. Es toda una teoría y  
toda una realidad en la  
que no se ha abundado  
demasiado. Cuando lle-  
gue ese día, nos acorda-  
remos de los bodegones  
que hace José Luis del  
Olmo y que ahora expo-  
ne en «Tagra».

Antes de nada quere-  
mos insistir en eso tan  
difícil que es saber dibu-  
jar, que el autor que de-  
cimos lo tiene casi como  
virtud de nacimiento y  
que termina, como no  
podía ser menos, ha-  
ciendo del conjunto de la  
obra algo muy serio, al-  
go muy agradable, algo  
que merece la pena que  
se vea. Incluye también  
alguna otra cosa, pero  
nosotros nós quedamos  
con los bodegones.

Lo de que es muy se-  
rio lo decimos porque,  
sin duda, José Luis del  
Olmo es todo, menos un  
frívolo. Esto es muy im-  
portante cuando se ha-  
bla de bodegones. Llega  
en algunos momentos  
poco menos que al mis-  
ticismo, con lo que cree-  
mos haber dicho todo lo  
que queríamos decir.

Lo de agradable es  
porque la seriedad no  
empece lo grato, no mu-  
cho menos. Y eso se lo  
sabe muy bien el autor,  
que termina por dar for-  
midables toques decora-  
tivos a su obra.

Insistimos en que  
merece la pena visitar la  
muestra.

### Las acuarelas de Francisco Roldán

He aquí otro autor,  
que con un bello conjun-  
to de acuarelas, ha veni-  
do hasta la sala de la Ca-  
ja de Ahorros Municipal.  
Se trata de Francisco  
Roldán. Con él mismo  
comentábamos ayer la  
importancia que tiene el  
dibujo en toda obra, que  
sin saber dibujar, lo que  
hacen muchos es comer-  
ter un fraude tremendo.  
Y hablábamos así por-  
que da la casualidad de  
que este autor parece un  
dibujante nato, cualidad  
que traslada a la acuare-  
la, ese género que con  
frecuencia pasa como de  
tono menor y que, sin  
embargo, cuando se ha-  
ce bien, resulta bellísi-  
mo.

Está dicho lo funda-  
mental de la obra, con lo  
que hemos escrito en el  
párrafo anterior, pero  
hay más cosas. Hay, por  
ejemplo, la imaginación  
para interpretar el paisa-  
je y eso otro, quizás más  
difícil, para dar vida y ca-  
lidad dal mínimo (o  
máximo, que depende)  
ángulo urbano. Todo  
ello, unido a la interpre-  
tación de la luz, que lle-  
ga a tener tonos exquisi-  
tos, convierten a Roldán  
en el artista que ha ve-  
nido a Burgos, que ha  
triunfado y que, desde  
luego, hay que decir que  
es un triunfo tan lógico  
como justo.

## Terminó el encierro pro-abortista con la intervención de la Policía

### La Asamblea de Mujeres anunció nuevas medidas

Burgos (DB).— El en-  
cierro que mantuvieron  
unas 30 mujeres en los lo-  
cales del INSALUD en la  
tarde del viernes terminó a  
la una de la madrugada de  
ayer con la intervención de  
la Policía y el comisario, se-  
gún informa la Asamblea de  
Mujeres de Burgos.

El motivo de esta protes-  
ta fue la aprobación del de-  
creto-ley sobre interrupción  
del embarazo en el pasado  
Consejo de ministros. Este  
colectivo considera que este  
desarrollo de la ley del  
aborto no resuelve, de nin-  
guna manera, el problema  
de las mujeres que por  
cualquier circunstancia de-  
seasen abortar. Además  
añaden que la posibilidad  
de realizar prácticas aborti-  
vas en las clínicas privadas  
supone una discriminación  
para el sector femenino que  
no cuenta con excesivos re-  
cursos económicos, desta-  
can en su nota.

La Asamblea de Mujeres  
ha manifestado que a pesar  
del desalojo del INSALUD  
volverán a tomar medidas,  
todavía no definidas, para  
continuar su protesta y por  
una aborto libre y gratuito.

Comisiones Obreras ha  
mostrado su solidaridad con  
las mujeres encerradas en  
la dirección provincial del  
INSALUD de Burgos y con

acciones similares efectua-  
das en otras ciudades espa-  
ñolas. El sindicato entiende  
que la actual legislación  
consagra una vez más «la  
desigualdad social entre los  
que tienen y no tienen me-  
dios económicos para  
desarrollar su libertad per-  
sonal» e insta al Gobierno  
«a una reforma en profundi-  
dad de esta legislación, pa-  
ra evitar el lamentable es-  
pectáculo que supone la  
realización de miles de  
abortos clandestinos, po-  
niendo en peligro la vida de  
estas mujeres».

Comisiones entiende  
además que este sería un  
mal menor, al que raramen-  
te se llegaría, si «hubiera  
una auténtica educación  
sexual desde la escuela,  
que permitiera a todos los  
ciudadanos tener acceso li-  
bremente a los métodos an-  
ticonceptivos».

«La tímida reforma que  
aprobó el viernes el Gobier-  
no —asegura el sindicato—  
no va a solucionar este pro-  
blema, pues únicamente se  
abren las puertas para que  
las clínicas privadas em-  
piencen a realizar un negocio,  
por lo que procede, sin más  
medidas vergonzantes, una  
auténtica reforma, similar a  
la que otros países de nues-  
tro entorno han realizado».

## Actividades culturales

### Representación teatral en el Colegio La Salle

Como estaba anun-  
ciado, ayer por la tarde  
se representó en el Co-  
legio La Salle la obra de  
Alejandro Casona «La  
llave en el desván». Or-  
ganizada la representa-  
ción por APA del Colegio  
de Burgos, fue llevada a  
cabo por el grupo «Bu-  
fón», de La Salle de Va-  
lladolid, con su Asocia-  
ción de PP. de Alumnos.

### Asociación provincial de Consumo «Jimena»

En el ciclo que sobre  
los sectores de produc-  
ción está organizando la  
Asociación de Consumo  
«Jimena», la charla-colo-  
quio, mañana, lunes, día  
24 tratará sobre el gasto  
en transporte privado.

El capítulo destinado  
a la compra y manteni-  
miento del vehículo pri-  
vado es el que más ha  
aumentado en los últi-  
mos años, dentro del to-  
tal del gasto del consu-  
mo privado. Con el fin de  
analizar este hecho se  
ha invitado a Eusebio  
Labrador Feroso.

El acto dará comien-  
zo a las cinco de la tarde  
en el salón central de la  
C.A.M.

### Exposición de pintura y músicas en el Ateneo Popular «Los Otros»

Dentro de las activi-  
dades que periódica-

mente organiza el Ate-  
neo Popular, mañana, a  
las 8 de la tarde, dará co-  
mienzo la semana del  
Kpazo. Una forma expe-  
rimental de presentar di-  
versas manifestaciones  
de tipo artístico-cultural  
al alcance de todos.

En esta ocasión, pin-  
tura y música van a com-  
poner la primera expe-  
riencia. Una exposición  
de dibujos y acuarelas  
de un joven pintor bur-  
galés, Enrique Barrio,  
vinculado de siempre  
con nuestro grupo y ga-  
lardonado el presente  
año en un certamen lo-  
cal. Un recital conjunto  
de grupos musicales  
burgaleses de primera  
categoría acompañarán  
a esta muestra pictórica.  
El Duende, Chistera Ne-  
gra y Yesca actuarán el  
viernes, día 28, en el lo-  
cal del Ateneo, para  
ofrecer un programa de  
gran atractivo para el  
público joven, con géne-  
ros musicales tan dispa-  
res como flamenco, jazz  
y música popular caste-  
llana.

La exposición de di-  
bujos podrá visitarse to-  
dos los días de la sema-  
na que viene de 8 a 9,30  
de la tarde, hasta el sá-  
bado día 29, en que a la  
misma hora se inaugu-  
rarán las sesiones de vi-  
deos culturales, que se  
proyectarán semanal-  
mente.

## VII Concurso Fotográfico provincial «Navidad-86», convocado por la Caja de Ahorros Municipal

Burgos (DB).— Con  
motivo de la celebración  
de las fiestas navideñas,  
y como en años anterio-  
res por estas fechas, la  
Caja de Ahorros Municip-  
al ha hecho pública una  
nueva convocatoria, en  
este caso la séptima, del  
Concurso Fotográfico  
provincial.

Podrán participar en  
el mismo todos los fotó-  
grafos aficionados y pro-  
fesionales residentes en  
la capital y provincia de  
Burgos.

Cada concursante  
presentará tres fotogra-  
fías. El tema de las obras

será libre, sin que sea  
necesariamente el mis-  
mo en cada una de ellas.

Este certamen cuenta  
con diferentes premios  
en metálico cuya cuantía  
total, alcanza la cifra de  
200.000 pesetas, se dis-  
tribuirá entre las dos ca-  
tegorías establecidas:  
color y blanco y negro. El  
plazo de admisión de los  
trabajos finaliza el próxi-  
mo día 13 de Diciembre.

Las personas intere-  
sadas pueden solicitar  
las bases del Concurso  
en cualquiera de las ofi-  
cinas de la Caja de  
Ahorros Municipal.

## Jornadas de Homenaje a nuestros Mayores Matrimonios de Belorado y zona celebran sus Bodas de Oro con la Caja



Numerosos familiares y amigos asistieron al homenaje ofrecido por la Caja de Ahorros Municipal en Belorado a seis matrimonios de esta localidad y de Cerezo de Río Tirón, Garganchón, Pradoluengo, Sotillo de Rioja y Tosantos. Otras muchas localidades provinciales están siendo escenario asimismo de estas Jornadas dedicadas a nuestros mayores que hoy tendrán su continuación en Briviesca con una nueva celebración de Bodas de Oro matrimoniales.

### GASOLEO C PARA CALEFACCION LA VENTILLA

Distribuidor oficial:

FRANCISCA LARROSA  
(VDA. DE ENRIQUE CUEZVA)  
PRECIO EN SURTIDOR, 34 PESETAS  
SERVICIO A DOMICILIO

☎ 22 52 41 — ☎ 22 60 76



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

## «El taxi fantástico», vuelve a Burgos mañana

Burgos (DB).— El lunes de la semana pasada se llevó a cabo en la ciudad el programa «El taxi fantástico» que dirige Encarna en Radio Popular. En aquella ocasión, las siete personas que participaron no lograron encontrar el dinero en juego, que eran 50.000 pesetas. Por tanto, mañana, vuelve el espacio a Burgos, pero esta vez con 100.000 pesetas, las correspondientes a esta semana más las acumuladas de la anterior. El juego consiste en encontrar un taxi que circula por la ciudad, hallarle y saber la contraseña del programa para, luego, encontrar el lugar en que se esconde el dinero.

## El día 26, entrega del título de académico de honor de la Institución Fernán González a Cortés Hernández

Burgos (DB).— El miércoles, día 26, se celebrará una sesión solemne en la que se hará entrega a don Tomás Cortés Hernández, presidente de la Diputación provincial, del título de académico de honor de la Institución Fernán González, que le ha sido concedido recientemente por la Academia Burgense.

El acto tendrá lugar en el salón de estrados de la Diputación provincial, a las ocho de la noche, y en ella el académico director de la Institución, que llevará la voz corporativa de la Academia, hará la ofrenda del título a don Tomás Cortés.

Dada la personalidad del galardonado, la Institución Fernán González espera que «asistan al acto los numerosos amigos y admiradores de la labor realizada por don Tomás Cortés Hernández al frente de la Corporación provincial».

Al acto, que será público, han sido invitadas las autoridades.

## Alguien se está equivocando

Pablo Arribas Briones

Roberto Bergalli, profesor titular de la cátedra de Derecho Penal en la Facultad de Derecho de Barcelona, hace dos días sintetizaba así, en términos estrictamente jurídicos, la situación de «Banca Catalana»: «A partir del auto de procesamiento aquellos motivos que dieron origen al sumario se transforman para el procesado en una sospecha judicial, fundada en algún indicio racional de criminalidad» y añadía, tras considerar que el presidente de otra Comunidad Autónoma se había visto «involucrado como procesado en un sumario por unos delitos muy similares a los imputados en la causa de Banca Catalana», «en consecuencia dicha decisión —que ha de versar sobre hechos enmarcables en el campo de la criminalidad socioeconómica, que se sabe fácilmente disimulable como consecuencia de negocios fracasados o de peculiares situaciones de crisis económica— no puede considerarse huérfana de elementos de juicio».

Dejaba traslucir el experto comentarista, la posibilidad de que estos elementos de juicio fueran valorados bajo el influjo de connotaciones extraprocesales, más que las lógico-inductivas propias del caso.

He leído también la queja en medios proclives a los implicados, de que la cuestión del procesamiento ni tan siquiera se hubieran atrevido a suscitarse con el lendakari Ardanza.

El presidente de la Generalitat, antes y después del Auto que le declara exento de sospechas racionales, ha llevado a cabo la más descarada e intolerable política de coacción a la Administración de Justicia que yo haya visto en mi vida, sobre todo al expresarse en plural, como si fueran a procesar a Cataluña entera, como si él fuera el «volksgeist» catalán: «la querrela —di-

jo antes— gravita sobre la sociedad catalana», y después no ha podido ser más prodigo y reiterativo en la personalización del caso en toda Cataluña, ha dicho: «Cataluña se ha librado de fuertes presiones...», «Cataluña ha demostrado fuerza moral, conducta ética...», no nos han desestabilizado y no ha repercutido negativamente sobre toda España».

A mí todo esto me ha producido un hondo desasosiego. Contrasta la reciente rotunda decisión adoptada con el presidente de la Comunidad de Castilla y León, por un hecho «pecata minuta», máxime si se le compara con la gravedad y trascendencia en todos los órdenes, con los cientos de miles de millones del agujero de Banca Catalana, que nos ha correspondido enjuagar a todos los españoles y que se han quedado en Cataluña (en Zamora no se ha quedado ni una peseta, pero el museo Federico Marés de Barcelona está plagado de reliquias zamoranas).

No es la primera vez y de ello sabía mucho el conde de Romanones, que las alegrías de la burguesía nacionalista catalana, la Barcelona de Porcioles, los transportes, muchas industrias y torres del interior y la costa, hacen bueno aquello de individualización de las ganancias (para Cataluña; obsérvese como han reaccionado la PIMEC, la Cámara de Comercio de Barcelona, etc.) y socialización de las pérdidas (para el resto del país).

La tan certera como autorizada pluma de Gaspar Ariño, decía hace sólo cuatro días refiriéndose a la operación RUMASA y yo, sin su permiso, aplico a las parcas justificaciones que se han oído por el lado político de Banca Catalana: «Cuando el político, ignorante o mesiánico, apela a la «necesidad» o a la «eficacia» (mágicas palabras que tantas veces

hemos oído como supremo argumento en este asunto) e ignora las formas que el derecho impone, fácilmente incurre en la improvisación y el desgobierno, en el despilfarro y la corrupción». Acaba Gaspar Ariño diciendo: «El Tribunal, por su parte, debe ser muy consciente de que en situaciones como ésta se hace —o se deshace— la Constitución».

Esa igualdad, que está en el frontispicio de nuestra Constitución, en su artículo primero, como valor superior de su ordenamiento político, que remacha el artículo 14 «Los españoles son iguales ante la Ley, sin que pueda prevalecer discriminación alguna...», se acaba de tambalear al aire de una sardana.

Pero ¿qué es lo que hay en el fondo de todo esto? Yo pienso que algo más prosaico y tradicionalmente intocable para los catalanes, «la bolsa que sona» y la demostración más palpable de que Cataluña sigue teniendo banqueros políticos (hasta el circunspecto Miquel Roca acaba de quitarse la mascarilla) y nosotros tenemos jornaleros de la política; esa es una de las diferencias. La otra, sin entrar en la razón del esfuerzo de algunos medios de comunicación por buscar al tema una deriva exclusivamente política, que alguien se está equivocando. El cambio de los tiempos está haciendo aflorar la conciencia histórica de más pueblos que los catalanes y se equivoca el honorable Jordi Pujol si piensa como ha dicho —y como haciéndonos un favor— que lo sucedido no ha repercutido negativamente sobre toda España. Un castellano viejo piensa, a la luz de su conciencia, que lo acaecido es tan malo para Cataluña como para el resto de España. Alguien se está equivocando y ojalá que ese fuera yo.

## Crónica judicial

### Señalamientos para esta semana

Julián Miguel de la Villa

#### En la Audiencia Provincial

Día 24.

Apelaciones civiles.— A las 10,15, del Rollo 276/85, del Burgos n.º 3; a las 11, del 262/85, del Burgos n.º 3.

Apelación penal.— A las 10,30, de delitos dolosos del Burgos n.º 3, por cheque en descubierto y pena de 40.000 pesetas de multa.

Sumarios.— A las 11,30, de Aranda de Duero, por imprudencia temeraria y pena de un año de prisión menor y privación del permiso de conducir por dos años; a las 12, de Miranda de Ebro, por drogas y pena de dos años de prisión menor y multa de 1.800.000 pesetas.

Día 25.

Apelación civil.— A las 10,15, del Rollo 261/85, de Briviesca.

Sumarios.— A las 11, de Aranda de Duero, por imprudencia temeraria y pena de un año de prisión menor y privación del permiso de conducir por 18 meses; a las 11,30, del Burgos n.º 2; a las 12, de Aranda de Duero, por droga, atentado y falta de lesiones y penas de tres años de prisión menor y multa de 200.000 pesetas, por la droga, tres años de prisión menor por el atentado y 15 días de arresto menor por la falta; y a las 12,30, del Burgos n.º 3, por dos delitos de robo y uno de receptación y penas de cinco años de prisión menor por cada uno de los dos delitos de robo y un año de prisión menor por el de receptación. El de las 11,30, es por robo y pena de tres años de prisión menor.

Día 26.

Apelaciones civiles.— A las 10,15, del Rollo 301/85, de Salas de los Infantes; a las 11, del Rollo 264/85, del mismo Juzgado.

Apelación penal.— A las 10,30, de delitos dolosos del Burgos n.º 3, por lesiones y pena de dos meses de arresto mayor y multa de 50.000 pesetas.

Sumarios.— A las 11,30, de Miranda de Ebro, por robo con intimidación y pena de siete meses de pri-

sión menor; a las 12, de Aranda de Duero, por esta y pena de cuatro meses de arresto mayor.

Día 27.

Apelación civil.— A las 10,15, del Rollo 273/85, de Villadiego.

Apelación penal.— A las 11, de delitos dolosos de Salas de los Infantes por hurto y pena a cada uno de los dos procesados de cinco meses de arresto mayor.

Sumarios.— A las 11,30, por robo del Burgos n.º 2 y pena a cada uno de los dos procesados de cinco años de prisión menor; a las 12, del Burgos n.º 2, por robo y pena a la procesada de dos años de prisión menor y a los otros tres procesados de cuatro años de prisión menor a cada uno.

#### En la Sala de lo Civil

Día 25.

A las 10, apelación de incidente del Juzgado de Calahorra; a las 10,30, de ejecutivo del Santander n.º 3; a las 11, de incidente del Torrelavega n.º 2; a las 11,30, de menor cuantía del Logroño n.º 1.

Día 26.

A las 10, de arrendamientos urbanos de Aranda de Duero; a las 10,30, de menor cuantía del mismo Juzgado; a las 11, de menor cuantía de Calahorra; a las 11,30, de menor cuantía del Santander n.º 1.

Día 27.

A las 10, de menor cuantía del Burgos n.º 2; a las 10,30, de menor cuantía del Santander n.º 2; a las 11, de incidente de Aranda de Duero; a las 11,30, de arrendamientos urbanos de Santoña.

Día 28.

A las 10, de menor cuantía del Burgos n.º 2; a las 10,30, de menor cuantía del Burgos n.º 3; a las 11, de incidente del Juzgado de Soria; a las 11,30, apelación de juicio de menor cuantía sobre nulidad de operaciones particionales del Juzgado de 1.ª Instancia de Santoña.

## COMUNICACION DE BLANCOL A SUS CONSUMIDORAS

BLANCOL quiere comunicar a sus consumidoras que su producto DETERLEJIA «BLANCOL AZUL» tiene una fórmula especial, compuesta de tensoactivos e Hipoclorito de Sodio, que le otorga un gran poder de limpieza en suelos, baños y cocinas. Esta fórmula hace que sea un producto NO APTO PARA LA DESINFECCION DEL AGUA DE BEBIDA.

BLANCOL (División de Hibs)

## ¿Has encontrado tu futuro perfecto?



- Si quieres darle otra dimensión a tu vida.
- Si deseas ganar dinero y eres emprendedora.
- Si tienes más de 25 años.

### MARE NOSTRUM, S.A.

te ofrece la oportunidad de encontrar tu futuro integrándote en sus equipos comerciales.

**MINIMO GARANTIZADO: 1.200.000.- (C.M.)**

Seguro que te interesa.

Escribe urgente a:

JEFATURA DE FORMACION PROFESIONAL de

## Mare Nostrum



Gran Vía Asima, 1  
07009 PALMA DE MALLORCA

## Primer concurso práctico de educación vial en el parque infantil de la Policía Municipal

Burgos (DB).— Ayer tuvo lugar el primer concurso práctico de educación vial, patrocinado por el colegio Sagrada Familia y en colaboración con la Policía Municipal. Esta es la primera experiencia que se realiza aunque está previsto la consecución de este tipo de actividades con otros colegios.

A las doce del mediodía empezó el concurso con la participación de 111 niños de los cursos 5.º, 6.º, 7.º y 8.º de EGB del colegio Sagrada Familia, con motivo de sus fiestas patronales. A lo largo de toda la semana han pasado por el parque infantil de tráfico de la Policía Municipal alrededor de 303 alumnos de edades comprendidas entre los 10 y 14 años.

Esta final es el resultado de tres años de charlas de educación vial en todos los colegios de la ciudad

por parte de dos miembros de la Policía Municipal. Hasta ahora todas las clases habían sido teóricas a base de diapositivas y otros métodos audiovisuales.

### Ampliación de la experiencia

El concurso que cuenta con dos categorías por equipos y otra individual con dos divisiones cada una atendiendo a los cursos escolares contó con la presencia de José Luis Moneo, presidente de la

comisión de Tráfico y teniente de alcalde. Además anunció que los próximos programas de esta materia se impartirán en la propia Academia de la Policía Municipal, con la posterior práctica en el parque. De esta manera los niños serían recogidos en autobuses en sus propios colegios para poder recibir las clases teóricas y prácticas en el mismo recinto.

### Evaluación del circuito

Cuatro jueces fueron los encargados de valorar los itinerarios realizados por los participantes. La evaluación de cada recorrido atendía al seguimiento de las normas de circulación explicadas en las charlas anteriores.

Tanto los profesores como los policías municipales tuvieron en cuenta el tránsito peatonal, la bicicleta y la regulación semafórica, es decir lo que en palabras de los expertos y conductores se conoce como señalización horizontal vertical y semafórica.

Los niños que realizaron mejor la prueba recibieron los premios.

En la categoría individual consiguieron los tres primeros premios en la modalidad de séptimo y octavo Arturo Pampliega, Emilio Erdozain y Alvaro Sanz. En los cursos quinto y sexto de EGB los galardonados fueron Oscar Fernández, José Vicente Inés y Sonia Marcos.

## La cesta de la compra

Luis San Valentín

De nuevo con Vds. Saludos a todos. En esta ocasión, me van a permitir que me limite —en cuanto a lo relacionado con la plaza— a destacar únicamente las acusadas alzas producidas en los pollos extensivos a los huevos; una mayor limitación en la entrada de pescado con precios hacia arriba, así como las producidas aunque en menor cuantía en la carne de cerdo, mientras que en el resto de los productos apenas si se han producido cambios respecto a la semana precedente.

Dicho esto, vamos a pasar a ocuparnos de mi reciente «esparcimiento» por tierras de Espinosa de Juarros, donde en unión de unos muy queridos amigos entre los que resulta obligado destacar a la pareja de anfitriones, fuimos obsequiados con una magnífica paella precedida de los correspondientes y muy variados entrantes.

Por favor, no piensen Vds. mal de mí ya que, por imposiciones dietéticas del precitado y bien logrado plato, me limité a consumir, aunque en buena medida, el arroz aligerado previamente de componentes tales como langostinos, gambas, almejas, calamares, etc... Por lo demás, doy fe de que, el buen hacer del guisandero, dejó un favorable huella en las papilas gustativas de los allí presentes.

Dejando a un lado éstas que yo he dado en denominar mis particulares «andanzas» y antes de pasar a referirme a la receta de rigor, vamos a «sacar a la luz» algunos conocimientos que, a mi humilde saber y entender, pudieran considerarse de interés para cuantas personas tienen la amabilidad de seguirnos. Por ejemplo,

sabían Vds. que: 1) Unas gotas de limón añadidas al agua en que se cuece el arroz, es suficiente para que los granos se mantengan sueltos. 2) Si en una sopa o caldo nos hubiésemos pasado de sal, para corregirlo, no tenemos más que incorporar unas rajitas de patata cruda dejándola hervir unos minutos, debido a que ésta absorbe la sal sin alterar el gusto del guiso. 3) Los huevos cocidos, se mondan con gran facilidad si se hierven en agua salada.

Pues ya lo saben. Y ahora, vamos a pasar ya a la receta en cuestión. En este caso, se trata nada más y nada menos de algo que he dado en titular:

Lomos de merluza a la naranja con fondo de cebolla. — Pero por favor, no se dejen impresionar por su nominación. Les puedo asegurar que lo hemos hecho en casa, su elaboración es sencilla y ha resultado.

Ingredientes. — (Para 4 personas). 3/4 Kg. de lomos de merluza; 1 cebolla mediana; 4 cucharadas de aceite; 2 cucharadas de pan rallado; 1 ramito de perejil; el zumo de una naranja y sal.

Elaboración. — Se pica, sazona y rehoga la cebolla ligeramente, cubriendo con ella el fondo de una fuente de hornear. Seguidamente, se coloca sobre el fondo de cebolla los lomos de merluza bien limpios previamente sazonados, regándolos con la 1/2 del zumo, cubriéndolos con el perejil picadito y el pan rallado. Por último, lo metemos en el horno donde se mantiene como unos 15 minutos, rociándolos de nuevo con la otra 1/2 del zumo poco antes de sacarlos.

## Finalizó sin conclusiones la reunión de la Comisión de Participación Hospitalaria

Burgos (R.G.).— A altas horas de la madrugada de ayer sábado concluyó la reunión de la Comisión de Participación Hospitalaria que estuvo presidida por el director provincial del INSALUD, Teodoro Tejedor. A juicio de los representantes de la Diputación y del Ayuntamiento, Mariano Villanueva y José María Arribas respectivamente, la reunión discurre «sin profundizar suficientemente sobre los problemas que viene afectando al Hospital «General Yagüe». No ha habido referencia oficial de la reunión.

Para los representantes de las dos Corporaciones la reunión sólo abordó «algunos generales relegándose para el final la nueva recalificación de la Residencia Sanitaria que fue tratada rápidamente y mal».

Tanto Mariano Villanueva como José María Arribas solicitarán por escrito la convocatoria de una nueva reunión, para debatir en profundidad las repercusiones, sacar conclusiones y adoptar alguna solución para el próximo martes.

### Pregunta de Francisco Montoya

Sobre este mismo problema, el procurador del PRD por Burgos integrado en el Grupo Mixto, Francisco Montoya Ramos, ha formulado la siguiente pregunta a la Junta para su contestación oral en el Pleno de las Cortes de Castilla y León. «El artículo 27.1.2.ª de nuestro Estatuto de Autonomía, dice la pregunta, define como competencia de carácter normativo y de ejecución, la coordinación hospitalaria en general, incluida la de la Seguridad Social.

La Junta debe conocer por ello, continúa la pregunta, los graves problemas existentes en la Resi-

dencia Sanitaria de Burgos que han determinado la pérdida de la docencia en el citado hospital al ser rebajado de categoría y, el enfrentamiento producido entre la Diputación y un colectivo de médicos importante, lo que no hace más que agravar aquellos.

Por la importancia que indudablemente tiene la recuperación del carácter docente del citado hospital, quiero preguntar a la Junta ¿Se ha pensado en la adopción de alguna medida que restablezca la normalidad en el citado hospital y se recupere con ello el carácter docente perdido y la categoría que antes tenía?».

## GRAN FABRICA DE PRENDAS EN PIEL

### Ponte tu piel...

En Belorado vendemos el calor de las prendas de piel en la misma fábrica, para que sus precios no te den frío.

### ...siente tu piel...

La auténtica piel, piel de verdad, sin imitaciones. Como a ti te gusta, como hacemos las prendas de piel en Belorado.

### ...acaricia tu piel...

Toca con tus manos nuestras prendas de piel. Comprueba como incluso su precio es suave.

### ...luce tu piel...

Deja que te admiren, la piel es moda. Nuestros diseños también.

AREA COMERCIAL (Parador)



**CENTRO PELETERO**

— Antonio Cabezón —  
**BELORADO (BURGOS)**

GRAN FABRICA EN PRENDAS DE PIEL



ABIERTO SABADOS TARDE Y DOMINGOS MAÑANA

ALTA PELETERIA - ANTE - NAPA - PIEL VUELTA  
Abrigos - Chaquetas - Chaquetones - Pelizas - Cazadoras, etc.

Hnos. Cabezón, S. A. Tels. 947/580156 - 580176  
BELORADO (Burgos)

JUVENA  
SENSITIVE

### JUVENA SENSITIVE, DEVUELVE A SU PIEL EL EQUILIBRIO NATURAL

Un tratamiento hipoalérgico sin perfumes, sin colorantes, sin sustancias agresivas y con un envase realmente higiénico, la línea de tratamiento suave creada para usted.

Venga a conocerlo a su Concesionario habitual, donde una Profesora de Belleza le mostrará los últimos descubrimientos en Cosmética de tratamiento.

No deje de visitarnos, tenemos valiosos regalos.

**Paroca**

PERFUMERIAS

SANTANDER, 6  
☎ 20 55 51

CALATRAVAS, 3  
☎ 26 41 82

DEL 24 AL 29 DE NOVIEMBRE

Y como **primicia** el nuevo colorido OTOÑO-INVIerno 87 "CITY CHIC"

## La Campaña de Oración en Familia, en Villarcayo

Villarcayo (Juan Bravo de Castilla). — A partir de mañana lunes, día 24 de Noviembre, dará comienzo en el templo parroquial de Santa Marina, de Villarcayo, la denominada «Campaña de Oración en Familia», que está dirigida por los dominicos PP. Santiago Méndez, Gregorio Alamo y Luis Palomo Cepeda, siendo este último quien nos informa (al contestar muy amablemente a nuestras preguntas) de las peculiaridades de la misma y de los objetivos que pretende. De sus respuestas entresacamos lo siguiente:

«La Campaña la realizaremos, como ya está anunciada, del 24 al 28 de Noviembre (ambos inclusive), con dos sesiones de películas en color, a las seis y ocho de la tarde, en el templo parroquial de Santa Marina de Villarcayo. (Simultáneamente se desarrolla también en Medina de Pomar, Trespaderne, Frías, y en los diversos pueblos de los respectivos arciprestazgos). Es cine en color, y muy bueno, sobre la persona de Nuestro Señor Jesucristo. Los Padres dominicos venimos a hacer una llamada urgente en favor de la familia, tan menospreciada en esta sociedad moderna, hedonista y sin valores. Cristo, que es el gran valor, viene como Redentor a injertar

su sangre de amor para salvar a la gran enferma, la familia. Célula de esa misma sociedad es alguien que nos debe urgir hasta lo más profundo de nuestro ser de cristianos.

Confirmación de esta verdad la tenemos en los discursos del vicario de Cristo por los distintos países del Mundo que ha ido visitando. Recordemos cómo habló cuando estuvo entre nosotros (en la magna concentración de Madrid) de la indisolubilidad del matrimonio, del derecho a la vida (el más elemental y primero de todos los derechos humanos y del que nacen todos los demás: el derecho a nacer); su condena, en consecuencia, del horrible crimen del aborto» (como

llama el Concilio Vaticano II a la interrupción del embarazo). El Papa se refirió también al derecho primario, y anterior al Estado, que los padres tienen en la educación de sus hijos en la fe; del deber que también tienen de hacer de su hogar la iglesia doméstica, donde ellos como sacerdotes hagan presente a Dios a través de la oración, del amor, del perdón, de la entrega a los demás. Nadie más próximos que los esposos entre sí, que los padres para con sus hijos, y éstos para con sus padres.

La Campaña de Oración en Familia tiene su origen en la «Cruzada del Rosario en Familia», aquella obra del Padre Peyton, que tanto eco tuvo entre nosotros bastantes años. El Padre Peyton ha consagrado su vida y su sacerdocio a procurar un culto y devoción a la Santísima Virgen por medio de unas películas en color sobre los 15 misterios del Rosario, y grandes concentraciones de fieles rezándolo a sus pies.

Hoy han evolucionado

mucho las cosas, dejándose sentir el peso y los nuevos horizontes abiertos por el Concilio. Aquella forma de apostolado no ha desaparecido, aunque sí ha sufrido una adaptación conforme a los signos de los tiempos, pero manteniendo siempre las orientaciones de la Iglesia y el puesto fundamental que María tiene en la vida de los cristianos.

Actualmente tenemos en España la Campaña de Oración en Familia. Respecto a la «Cruzada» del Padre Peyton ha cambiado no sólo el nombre, sino el que queda abierta a cualquier tipo de oración en familia. Después de seis años de trabajo y rodaje por varias diócesis de España podemos afirmar que no es solamente una esperanza, sino una auténtica realidad de apostolado moderno, con medios audiovisuales que, supliendo a las misiones tradicionales, logra que los templos se llenen de fieles.

Los fines de la Campa-

ña son, ante todo, despertar la necesidad de Dios en la familia, pues conocida es su problemática en la moderna sociedad: crisis en los matrimonios, divorcios, lucha e incompreensión generacional, etc. Todos sabemos que muchas de las soluciones presentadas o puestas en práctica para solucionar los problemas de la familia van siendo descalificadas por la experiencia diaria. La Campaña pretende que los cristianos quieran complicar a Dios en sus familias para que descubran el valor del mandato sagrado y trascendente del servicio a la vida (el «creced y multiplicaos»), para que comprendan que el vivir juntos tiene como fundamento el amor.

Otra innovación importante de la campaña es su sistema de predicación. Usa las películas de los 15 misterios del Rosario, que son otros tantos capítulos de la vida de Jesucristo.

Los comentarios orales a las películas, aparte de los padres directores, los hacen los mismos segla-

res. En la campaña la colaboración del seglar es fundamental, y también se pretende que permanezca en la parroquia después de acabada la catequesis de las películas. Orar, en la forma que a cada uno le vaya, pero orar, es la quinta esencia de nuestra religión. La oración en familia es trascendental para nuestra vida cristiana presente y futura.

En síntesis podemos decir que los fines de la campaña son: 1.º Necesidad de la oración en familia para la educación de los hijos. 2.º Despertar en los seglares el sentido de Iglesia y la colaboración en la comunidad local. Tiene también dos bonitos lemas: «La familia que reza unida, permanece unida». «Un Mundo que reza es un Mundo en paz».

Los PP. dominicos, responsables de la «Campaña de Oración en Familia», esperan la asistencia a estos actos de los fieles de Villarcayo, y están seguros que no quedarán defraudados.

## Jornadas de Homenaje a nuestros Mayores

23 de Noviembre, domingo

### BRIVIESCA

Salón de Actos de la Caja - 12,00 horas  
Homenaje a matrimonios con motivo de sus Bodas de Oro  
Con la actuación de la Rondalla «Santa Casilda»

24 de Noviembre, lunes

### MEDINA DE POMAR

Aula de Cultura de la Caja - 19,00 horas  
Proyección de la película «En un país lejano»

25 de Noviembre, martes

### MEDINA DE POMAR

Aula de Cultura de la Caja - 19,00 horas  
Proyección de la película «Todos al suelo»

26 de Noviembre, miércoles

### CASTROJERIZ

Club de Jubilados de la Caja - 19,00 horas  
Homenaje a matrimonios con motivo de sus Bodas de Oro  
Con la actuación de la Tuna de Aparejadores de Burgos

### MEDINA DE POMAR

Aula de Cultura de la Caja - 19,00 horas  
Proyección de la película «Los locos del bisturi»



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

## VI Centenario de las Cortes de Briviesca (1387-1987)

José Sagredo García

Coordinador del Centenario

Los actos programados con motivo del VI Centenario de las Cortes de Briviesca (1387-1987) siguen con normalidad su curso tras las espléndidas jornadas inaugurales de los días 4 y 5 de Octubre, de las que se hicieron eco numerosos medios de comunicación, incluidas la TV nacional y regional que dedicaron al acontecimiento amplios reportajes.

Ofrecemos a continuación parte del programa que acaba de publicarse con información sobre los recuerdos conmemorativos, publicaciones y concursos programados con motivo del centenario, y que incluye igualmente un avance de los actos a desarrollar en torno a Navidad. En un próximo artículo daremos cuenta de dichos actos para limitarnos en éste a poner en conocimiento de los lectores de DB publicaciones conmemorativas y concursos, abiertos a la participación de cuantos lo deseen.

### Guía de Briviesca

Se está preparando la edición a precios populares de una guía completa de Briviesca, en la que queden recogidas con texto y fotografías a todo color los aspectos más reseñables de su ciudad y su comarca, en relación con la geografía, la historia, el arte, la economía, el folklore, la gastronomía, etc., así como una relación exhaustiva de todas las publicaciones existentes sobre la zona. Se editarán inicialmente 2.000 ejemplares que se pondrán a la venta a partir del mes de Abril de 1987.

### Vídeo de Briviesca

Se ha encargado a un equipo profesional la realización de un vídeo sobre Briviesca y La Bureba de 30 minutos de duración en el

que, aparte de los principales actos del centenario, se recojan, al igual que en la Guía, los aspectos más destacables de la ciudad y su comarca. Se ofertarán 200 cintas.

### Revista del Centenario

Una vez clausurado el Centenario, se editará una revista conmemorativa del mismo para distribuirla entre la población, en la que con carácter de Memoria gráfica se ofrezca una reseña pormenorizada de todos los actos desarrollados, personalidades asistentes, intervenciones, homenajes, concursos, exposiciones, etc.

### Concursos

al objeto de exaltar y difundir los valores autóctonos de Briviesca y su comarca y de interesar a la población en general, especialmente a la juventud briviescana y burebana por un mejor reconocimiento de su tierra, el Excelentísimo Ayuntamiento de Briviesca convoca concursos de investigación, de vídeo, de fotografía, de creación literaria: poesía, narración, ensayo, etc., y de creación artística: pintura, grabado, etc.

### Bases comunes

Podrán participar en todos los concursos cuantas personas lo deseen y con el número de trabajos que quieran.

El tema elegido deberá estar relacionado en todos los casos con Briviesca u/o su comarca sin ninguna otra limitación.

Ha de tratarse de trabajos originales, no publicados ni premiados anteriormente.

Los trabajos se entregarán en el Ayuntamiento de Briviesca, antes del 16 de Abril de 1987.

El Jurado calificador de cada uno de los concursos será nombrado por la Corporación municipal a propuesta de la Comisión de Cultura y su fallo será inapelable.

Es competencia del Jurado declarar desierto un premio o conceder cuantos accésits considere oportunos.

Los trabajos premiados pasarán a ser propiedad del Ayuntamiento.

La entrega de premios se realizará en acto público, con exposición de los trabajos premiados.

En el supuesto de que ninguno de los premios de un concurso recaiga sobre alguien natural o residente en Briviesca y su comarca, se concederá un premio de cuantía igual al tercero al mejor trabajo de quien reúna esta condición.

En los concursos de investigación, creación literaria y creación artística, se concederán, además de los anunciados, cuatro premios especiales, dos para alumnos de E. G. B. y dos para alumnos de EE. MM. que sean naturales o residentes en Briviesca o La Bureba y tengan menos de 18 años.

# EL HOTEL CORONA DE CASTILLA

*Le  
abre  
sus  
puertas,  
Zamio Canal*

## ARQUITECTO

Javier García Ormaechea

## APAREJADORES

José M<sup>º</sup> Antón y Carlos Alameda

## HAN COLABORADO

-Construcciones Studio. -Fontanerías: Berrocal,  
Pecharroman, Piedras y Mármoles. -Ebanisterías: Jesús  
Bermejo, Guada, Angel González. -Metalisterías: Del Prado,  
Algesa. -Electricidad y sonido: Electricidad Industrial. -Vidriería:  
Vidriera Burgalesa, Hnos. Barrio. -Falsos techos: Escayolas F. Herrera  
Tubisa. -Insonorización: Aislamientos Burgaleses -Aire Acondicionado:  
Frimet. -Frío Industrial: Castilla, Hnos. Gallo.  
Revestimientos: Luis Leal -Pinturas: Dionisio Espinosa.

## Celebración de la festividad de Santa Cecilia

Miranda (S. Moneo).— Organizados por la Banda de Música de Miranda, bajo el patrocinio de la Concejalía de Cultura, se han celebrado los actos en honor de Santa Cecilia, Patrona de los Músicos, actos que comenzaron el pasado viernes a las siete de la tarde, con pasacalles de la Banda Municipal de Música. A las ocho de la noche en el templo parroquial de Santa María, que se hallaba lleno de público, tuvo lugar la santa misa, con asistencia de autoridades y grupos musicales mirandeses.

Ofició el párroco, don José Alonso de Linaje, que en la homilía puso de relieve la gran devoción que siempre se ha dispensado en el mundo cristiano a Santa Cecilia, devoción que data del S. IV. También tuvo unas palabras de encendido elogio para los grupos musicales y corales de Miranda, que año tras año perseveran en su tarea, una tarea que con sacrificio, consigue elevar el nivel musical de la ciudad, conduciendo a la alegría y al amor por la música. Durante la misa intervinieron cantando diversas composiciones religiosas: El Coro de Amas de Casa, Coro Eraso, Coro Los Veteranos, Mirandés y Banda de Música.

Terminada la misa, la Rondalla Juvenil Mirandesa, ofreció un concierto extraordinario, seis obras en total, finalizando con la ya clásica de las rondallas «El Sitio de Zaragoza». Estupendo este concierto de nuestra joven rondalla que en todo momento demostró su alta calidad musical, a pesar de la corta edad de casi todos sus componentes. Los aplausos sonaron fuertes, rubricando una magnífica actuación.

El sábado, a la una de la tarde, en el Teatro Cinema, tuvo lugar el concierto extraordinario de Santa Cecilia, interviniendo los grupos corales Amas de Casa, Juan de la Encina, Coro Eraso, Coro Los Veteranos y Orfeón Mirandés, el Grupo de Chistularis de Miranda, la Escuela de Dulzaina y la

Banda Municipal de Música y la Rondalla Juvenil Mirandesa.

Formidable, sencillamente formidable este concierto, tanto a nivel de cada grupo como en conjunto. Fue un auténtico escaparate de la calidad y cantidad que tenemos en Miranda. El público que llenaba la espaciosa sala salió entusiasmado de la velada, que finalizó con el público puesto en pie, mientras que la Banda Municipal y el Orfeón Mirandés interpretaban el Himno a Miranda. Exitos totales y absolutos, con el que se ponía punto final a los actos religiosos y musicales en honor de Santa Cecilia.

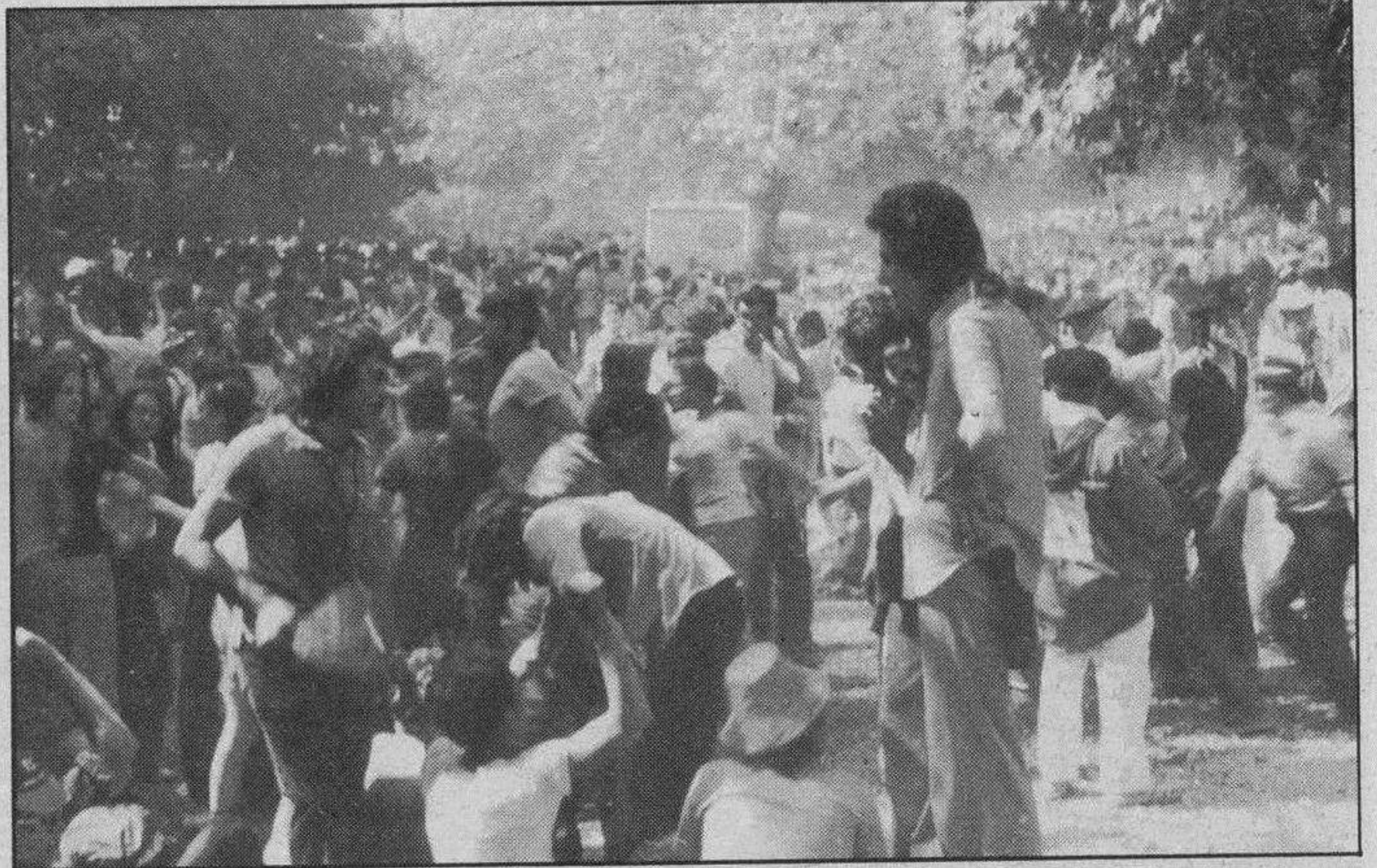
### Expectación mirandesa ante las elecciones en la Cofradía de San Juan del Monte

Desde hace seis años, la

Cofradía ha estado en manos de casi el mismo equipo directivo, el que formara Esteban García González, que tras de permanecer cuatro años como presidente, cedió el puesto a Benito Pobes Lacalle, que ya pertenecía a la Junta Directiva y que es el actual presidente, que al cumplir los dos años de mandato, muestra deseos de no presentarse a la reelección y por tanto, hay que ir pensando en otro nuevo presidente sanjuanero. Lo que ya no sabemos es si al producirse el relevo, continuará el mismo equipo colaborador o se formará una Junta directiva totalmente nueva.

Comienzan a barajarse algunos nombres, como posibles candidatos a la presidencia, pero nada se sabrá en concreto hasta el día 11 de Diciembre cinco días después de que se cierre el plazo de admisión de candidaturas. Y el día 26 será la Asamblea General Ordinaria de Socios, en la que definitivamente se sabrá quien será el nuevo presidente sanjuanero.

La Cofradía nos consta, goza de buena salud económica y por ese lado, pocos problemas, o ninguno, en-



Uno de los actos más populares de San Juan del Monte, la romería de La Laguna.

contrará la nueva directiva, lo que siempre es un alivio. Pero bueno, de esto y otros temas hablaremos otro día. Hoy les dejamos con esa bella estampa de la Laguna de San Juan del Monte, laguna que será una de las cuestiones que tenga que «trabajar» el nuevo presidente.

### IV Torneo de fútbol-sala femenino Los Diablos

Se ha jugado la primera jornada de este torneo, en el que participan doce equi-

pos. Los resultados fueron estos:

Koskas 0-Bda. Bayas 1. Optica Jomsa 0-El Buen Humor 3. Juniors Girl 0-Nanclares 8. Club Náutico A 3-Bar El lago 2. Txum Txum 0-F. C. Crucero 0. Los Diablos-Náutico B, se suspendió.

### Reunión Ayuntamiento, empresa ENCE y Asociación de Vecinos del poblado de ENCE

El pasado miércoles, se celebró una reunión en el Ayuntamiento, en la que participaron, Ayuntamiento, Empresa Ence y Asociación de Vecinos, por medio de sus respectivos portavoces, para tratar de los problemas que aquejan al Poblado de Ence. Hubo un largo cambio de impresiones, cada grupo expuso sus puntos de vista respecto a esos problemas, pero sin presentar ninguno una vía clara para solucionarlos, salvo el grupo de gobierno municipal que sí expuso su opinión, dando las siguientes soluciones:

Aguas y alumbrado: El Ayuntamiento mirandés se compromete a dotar de agua

potable al citado poblado, para el 31 de Mayo de 1987, con presupuesto total a cargo de las arcas municipales. El suministro se realizaría empalmado a la red general de suministro de la ciudad.

En cuanto al alumbrado, el Ayuntamiento requiere 35.000.000 de pesetas a la Empresa Ence y que garantice ésta el suministro de alumbrado público y de las viviendas durante tres años, corriendo por cuenta del Ayuntamiento el gasto y el mantenimiento y los vecinos deberían aportar 160.000 pesetas cada uno, para cubrir entre empresa y vecindario los aproximadamente 60.000.000 de pesetas que supone dotar al poblado de nuevo alumbrado eléctrico.

Referente a la pavimentación de las calles, se seguiría un procedimiento análogo al que se emplea para el resto de vecinos de Miranda, es decir, por contribuciones especiales a los propietarios de viviendas. Y el Ayuntamiento deja claro que no se hará cargo del poblado, mientras éste no se encuentre en las debidas condiciones.



El poblado de Ence, en Miranda. Foto Truchuelo.

## PRIMERA FIRMA DEL SECTOR AUTOMOCION

Con distribuidores en todo el territorio nacional  
NECESITA

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO  
PARA

BURGOS Y PROVINCIA

### OFRECEMOS:

- La gama más completa de química de automoción. Aditivos para aceite, gas-oil, gasolina y caja de cambio.
- Aceite 2-T para motos, en diferentes formatos.
- Aerosoles: vinilo, aflojatodo, auto-arranque, multiuso, en diferentes formatos y graneles.
- Líquido de frenos, servodirecciones, L.H.M. para Citroen.
- Anticongelantes, circuito cerrado y agua destilada, limpiamanos, etc.
- Apoyo comercial y publicitario.
- Fichero de clientes de la zona.

### PEDIMOS:

- Solvencia económica y moral.
- Persona o empresa introducida en el sector de talleres, mecánicos, lavado y engrase, estación de servicio, recambios, flotas de transportes, etc. (no imprescindible).
- Almacén, teléfono y vehículo propio.

Interesados escribir adjuntando «Curriculum vitae» a:

### PUBLIRAIL

Paseo Castellana, 181-8.º C  
28046 MADRID - Ref.ª AUTOMOCION

## CHUPA CHUPS DIVERSIFICACION, S.A.

**1.500.000**  
SUPERABLES + INCENTIVOS

Por ampliación de la zona de: Burgos y provincia,  
se precisan

## MERCHANDISERS

### SE OFRECE:

- Cartera de clientes
- Gama de productos líderes en el mercado nacional e internacional.
- Apoyo publicitario, TV., etc.
- Integración en equipo joven y dinámico.
- Apoyo constante sobre el terreno.
- Formación continua (cursillos).
- Contrato mercantil.
- Posibilidades reales de promoción a corto plazo.

### SE REQUIERE:

- Edad de 18 a 35 años.
- Capacidad de trabajo.
- Ambición e iniciativa.
- Dedicación en exclusiva.
- Experiencia (no imprescindible).
- Afán de superación.
- Período de prueba.
- Furgoneta o similar.

Interesados presentarse martes, día 25, en el Hotel RICE, de 9 a 13,30 y 16,30 a 19,30 horas, aportando curriculum vitae y fotografía reciente, atenderá señor Escalante, o escribir a su atención a: CHUPA CHUPS DIVERSIFICACION, S.A. Avda. Diagonal, 662-664. 08034 BARCELONA

## EDICTO

DON JOSE LUIS GIL IBAÑEZ, JUEZ DE PRIMERA INSTANCIA DE MIRANDA DE EBRO Y SU PARTIDO

HAGO SABER: Que en este Juzgado a instancia de DOÑA CATALINA PEREZ DE ARRILUCEA SUSO, mayor de edad, casada, empleada y vecina de Miranda de Ebro, representada por el Procurador D. Juan Carlos Yela Ruiz, se tramita expediente de dominio número 211-86 para la inmatriculación en el Registro de la Propiedad de esta Ciudad, del exceso de cabida de la siguiente finca:

«Lonja izquierda entrando, o sea la existente a la izquierda del portal de la casa señalada con el número 25 de la calle Leopoldo Lewin, de Miranda de Ebro, y señalada también con el número 2 accesorio de la calle Torrijos por donde asimismo tiene acceso. Mide efectivamente noventa y ocho metros cuadrados, y tiene estos linderos: al frente, con la calle Leopoldo Lewin; por la derecha entrando, con el portal y caja de la escalera de la casa de que forma parte y finca o casa de don Carlos Pinedo señalada con el número 27 de la calle Leopoldo Lewin, por la izquierda, con la calle Torrijos; y por la espalda, con el edificio de los Herederos del señor Eguiluz».

En virtud de lo acordado en proposición de providencia dictada con esta fecha en dichos autos, se cita por medio del presente a los herederos de don Julián Pérez de Arrilucea y doña Concepción Suso Lecea; como personas de quienes procedían la finca, a los colindantes DON CARLOS PINEDO, y para el supuesto de su fallecimiento a sus herederos o causahabientes, a los Herederos del señor Eguiluz, y a las personas desconocidas e ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción del exceso de cabida de la finca, en el Registro de la Propiedad de esta Ciudad, para que puedan comparecer en el expediente de Dominio número 211-86, en el término de DIEZ DIAS siguientes a la publicación de este Edicto, para alegar cuanto a su derecho convenga, en relación con la acción ejercitada, bajo los apercibimientos legales si no lo verifica.

Dado en Miranda de Ebro, a trece de Noviembre de mil novecientos ochenta y seis.

E./  
Ilegible

El Secretario,  
Ilegible

## Hoy serán proclamados los «abuelos del año» en Aranda

Aranda de Duero (Mery Varona). — D.<sup>a</sup> Esperanza Carrasco Rojas, de 91 años y D. Félix Huete Rodríguez, de 95, serán proclamados hoy «abuelos del año» en Aranda, en el curso de la tradicional fiesta homenaje a los mayores que organiza Radiocadena Aranda y que tiene lugar en el Cine Aranda a partir de las 11,30 de la mañana.

D.<sup>a</sup> Esperanza, arandina ella, nacida en la calle Los Pozos, es viuda desde hace 14 años, ha dado a luz siete hijos de los que viven cinco, tres hijas y dos hijos. Tiene, además quince nietos y veinte biznietos que pronto serán veintiuno. La abuela de este año se conserva en espléndida forma, salvo una ligera cojera que le obliga a usar bastón. A pesar de ello vive en su propio piso, sola, aunque cuida de ella una hija que habita el piso inferior. A D.<sup>a</sup> Esperanza, según su hija, «la gusta mondonguear» y vivir a su aire, siendo su principal afición acudir al Club de Jubilados de la calle San Juan a echar la partidilla, cita a la que no falta «ni lluvia, ni nieve». Quienes la conocen dicen de ella que ha gozado siempre de buen humor. Labradora toda su vida, D.<sup>a</sup> Esperanza ha realizado todos los trabajos del campo. El viaje más largo lo realizó a Galicia, por visitar Santiago de Compostela, cuando ya había cumplido 80 años. Con una excelente memoria, D.<sup>a</sup> Esperanza todavía es capaz de hacer cuentas y sacar ventaja a personas mucho más jóvenes que ella, utilizando, propiamente, la «cuenta de la vieja».

D. Félix Huete está también viudo y es padre de seis hijos, de los que cinco son mujeres. Tiene catorce nietos y doce biznietos. Reside habitualmente con su hija Antonia. Ha sido pastor y gaitero, actividad ésta que le ha llevado a recorrer todos los pueblos de la comarca. Sus nietos le recuerdan como una persona de buen humor, aunque desde hace dos años se encuentra algo decaído. Así y todo, aún sería capaz de tocar la gaita para celebrar el nombramiento.

En la persona de D.<sup>a</sup> Es-

peranza y D. Félix se rinde hoy homenaje a todos los abuelos de Aranda, en un acto que cierra la semana de homenaje a los mayores que ha venido celebrándose en los últimos días.

### El Conservatorio Municipal organiza la Semana de la Música

El Conservatorio Municipal organiza a partir de mañana, lunes, una Semana de la Música para conmemorar la festividad de Santa Cecilia que se celebró ayer. Los actos con este motivo se iniciarán a las 8,30 de la tarde, en la iglesia de la Vera Cruz, donde tendrá lugar un concierto a cargo de un conjunto instrumental formado por profesores del Conservatorio de Música de Aranda, Valladolid y León. El programa estará interpretado por un trío, piano, violín y chelo, un quinteto, dos violines, viola, contrabajo y guitarra bajo continuo, un quinteto para clarinete, carrándolo la «Oda a Santa Cecilia» con Luis Villazón al órgano.

El martes se anuncia una misa concierto en Covarrubias, a las 7 de la tarde, en la que participarán los alumnos de Conjunto Coral del Conservatorio y Luis Villazón al órgano de la Colegiata.

El concierto previsto para el miércoles tiene un carácter didáctico. Será en la Casa de las Bolas, un concierto de guitarra flamenca a partir de las 8 de la tarde.

El jueves y en la Caja de Ahorros del Círculo tendrá lugar un concierto exhibición de jazz y música programática, también a las 8 de la tarde.

Para cerrar el programa de esta semana, el viernes se celebrará el proyectado concierto a beneficio de Cruz Roja, con la actuación

del tenor ribereño Miguel de Alonso.

### El Coro de Cámara actúa hoy en Basauri (Vizcaya)

El Coro de Cámara del Conservatorio de Aranda se trasladó ayer a Basauri (Vizcaya), donde hoy actuará a las 12 horas, en la iglesia de San Pedro Apostol y a las 13 horas, en la Casa de Cultura de aquella población.

Ambos conciertos son devolución de la visita realizada por la Sociedad Coral Basauri a Aranda el 23 de Diciembre de 1984.

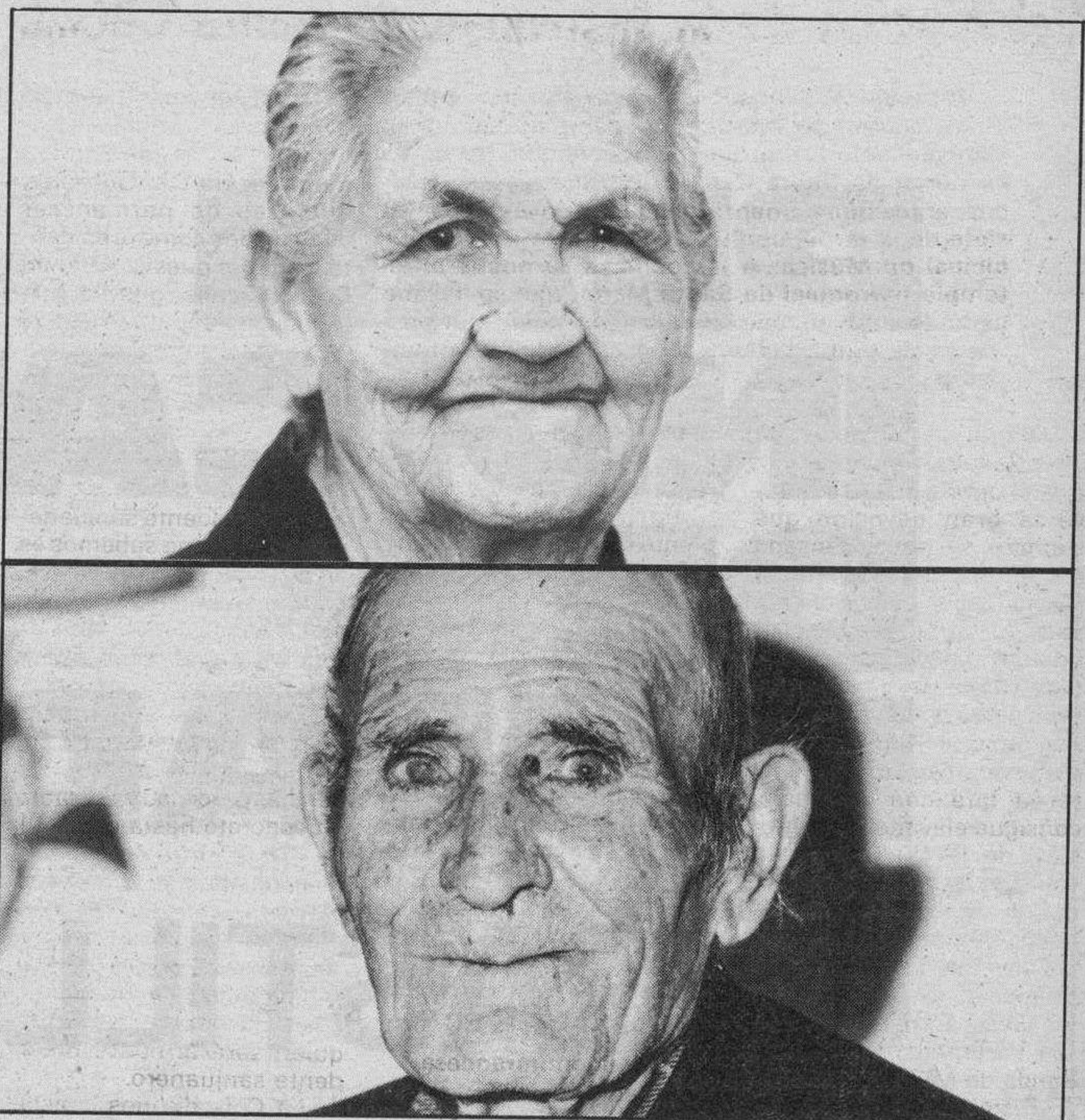
Se da la circunstancia de que el fundador y director del Coro de Cámara, don José Antonio Castillo, recibió en la Sociedad Coral Basauri, a la que perteneció varios años, sus primeras y más importantes enseñanzas y estímulos musicales y humanos, a los que atribuye su decidida vocación coral.

### Y el Orfeón Arandino, en el Burgo de Osma

Por otra parte, el Orfeón Arandino «Corazón de María», que ayer clausuraba el III Otoño Polifónico, se trasladará hoy a el Burgo de Osma (Soria), donde ofrecerá un concierto a partir de las 12 horas, invitado por la Coral Federico de Olmeda de aquella población.

### Actividades en la Casa de la Juventud

Según nota remitida por el Centro de Información y Documentación Juvenil de la Casa de la Juventud, a partir de mañana, lunes, estarán en funcionamiento los talleres de cerámicas, pintura y expresión corporal. El de cerámica ha fijado su actividad los días lunes, miércoles y viernes, de 19 a 21 horas. El de pintura comprende dos turnos de 18,30 a 20,30 y de 20,30 a 22,30, los lunes, martes y viernes, estando abierto a jóvenes a partir de los 11 años. Finalmente, el taller de expresión corporal se abrirá cada jueves de 21,30 a 23,30 horas. Por otra parte, la Casa de la Juventud



Doña Esperanza Carrasco Rojas, de 91 años de edad y don Félix Huete Rodríguez, de 95, que hoy serán proclamados «Abuelos del año», dentro de la ya tradicional fiesta que todos los años organiza Radiocadena Aranda. — Foto Lara.

convoca un concurso de carteles dirigido a todos los jóvenes de Aranda y La Ribera, en las modalidades de blanco y negro o color. La técnica es libre y el tema será: «Aranda y La Ribera vistas por los jóvenes». El plazo de presentación finaliza el 6 de Diciembre próximo. Los premios serán, un primero dotado con 10.000 pesetas y dos accésit de 5.000 a la originalidad y a la votación popular.

De otro lado, se invita a los jóvenes interesados en participar en actividades teatrales o en colaborar en una revista a que se personen en la Casa de la Juventud, informándose que el plazo de inscripción para los campeonatos de juegos recreativos —ping-pong, damas, ajedrez, parchís, mus y dominó— finaliza el 28 de Noviembre y que está a disposición del público en general el laboratorio de fotografía de la Casa de la Juventud, que se puede alquilar por sesiones a particulares o a grupos que deseen hacer uso de él.

### Fernando Garrido hablará sobre supervivencia en la montaña

El montañero Fernando Garrido, record mundial de permanencia en altitud, hablará a las 8,30 de mañana, lunes en el aula cultural de la Caja de Ahorros Municipal sobre «Supervivencia en la montaña». La conferencia coloquio ha sido organizada por la CAM y viene a cubrir la ausencia del conferenciante en las jornadas de celebración del Día Universal del Ahorro, fechas en las que estaba previsto el acto. Fernando Garrido ostenta el record de supervivencia a 7.000 metros de altura tras permanecer 66 días en la cumbre del Aconcagua. El deportista es hijo del gobernador militar de Guipúzcoa, don Daniel Garrido, que fue asesinado junto a su esposa y un hijo menor, en atentado reivindicado por ETA el 25 de Octubre último, causa por la que se suspendió la conferencia prevista para el 29 del mismo mes.

### Agenda

Farmacia de guardia: Doña M.<sup>a</sup> Luisa Arribas, Pza. Mayor, 28.

Radiocadena Aranda. — 06,00: Musical 08,00: Sin barreras. 09,00: Domingo de radio. 12,30: En acción. 15,00: Musical. 17,00: La hora deportiva. 21,00: Segunda lectura. 22,00: Paseo por la aventura y la música. 23,00: Fiesta. 0,00: El pupitre loco.

Radio Aranda-SER. — «La voz de la Ribera». F. M. 87,8 MHz. Estéreo. — 8,00 Noticias-Matinal; 8,30 Sala de conciertos; 9,00 Espacio religioso y santa misa; 10,00 «Aranda que no pare»; 11,30 En marcha; 11,45 La Ribera paso a paso; 12,00 El Gran Musical; 13,00 Super ventas L. P.; 14,30 Informativo de las dos y media; 15,00 Música y deportes. Incluye carrusel deportivo de la SER; 20,00 Informativo de las 20,00; 20,30 Sigue la fiesta; 22,00 Informativo de las 22,00; 22,30 Coplas de mi SER; 23,00 Hora 25; 23,30 Deportes; 1,00 Los toros; 3,00 De la noche a la mañana.

A cada hora en punto, boletines informativos.

## Concurso de catadores de vino

Aranda (Mery Varona). — El equipo formado por Fede y José Luis Hernando y el mismo Fede en la categoría individual, se proclamaron vencedores en el concurso de catadores de vino de los medios de comunicación, organizado por el Consejo Regular de la Denominación de Origen Ribera del Duero bajo los auspicios de la Delegación Territorial de Agricultura, Ganadería y Montes.

Por equipos, se clasificaron en segunda posición Raúl García y José Luis Guerrero y en tercera Florentino Lara y Mery Varona, que representaban a DB. En la categoría individual el segundo lugar fue también para José Luis Hernando y el tercer puesto para Julio Rubio.

Ganadores y participantes fueron obsequiados con vinos de la Ribera del Duero. Participaron en el concurso trece equipos, que debieron de superar tres pruebas en las que era preciso distinguir entre cuatro rosados y otros tantos tintos cual de ellos era Ribera del Duero y, por último, clasificar de mayor a menor la acidez tartárica de tres muestras de vino.

Asistieron a la cata, además del delegado territorial de Agricultura, Ganadería y Montes y presidente del Consejo Regular D. O. Ribera del Duero, Javier Rodríguez y el secretario del Consejo Regulador, Javier Villagra, el secretario general en funciones de la Consejería de Agricultura, José Ma-

nuel de la Guía y el director general de Industrias Agrarias y Comercialización, Víctor Manuel Herrero.

El concurso tenía lugar la noche del viernes en el Area Tudanca, cuyo director, Jesús Tudanca, hizo entrega, al término del mismo, de una placa homenaje al Consejo Regular de la D.O. Ribera del Duero, al haber recibido recientemente el Premio Nacional de Gastronomía otorgado por los Ministerios de Transportes, Turismo y Comercio y Agricultura, Pesca y Alimentación y Cultura. Recogió la distinción Javier Rodríguez quien puso de manifiesto la necesidad de hallar mejores vías de comercialización para los vinos de la Ribera del Duero.



### ARANDA DE DUERO

Mañana, lunes, a las 20,30 horas

«Supervivencia en montaña»

Conferencia a cargo de

**FERNANDO GARRIDO**

Record Mundial de Permanencia en Altura  
(66 días en la cumbre del Aconcagua)

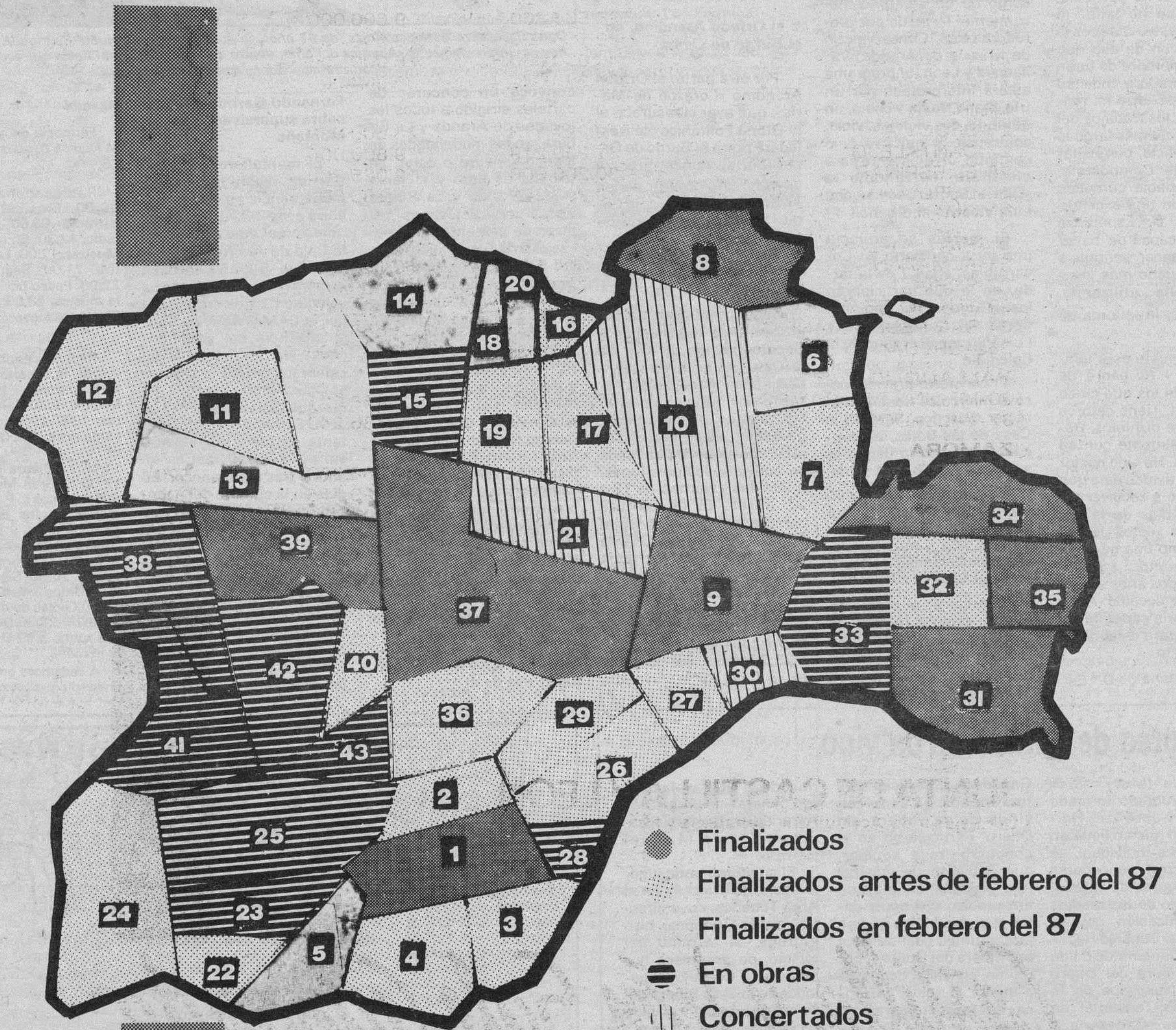
AULA DE CULTURA DE LA CAJA

Plaza Primo de Rivera, 8



CAJA DE AHORROS  
MUNICIPAL DE BURGOS

# PLAN INDICATIVO DE MATADEROS de CASTILLA Y LEON





AYUNTAMIENTOS	INVERSION	SUBVENCION	CAPACIDAD TM/AÑO
<b>AVILA</b>			
1-AVILA	63.999.973	25.599.989	3.180
2-AREVALO	46.629.569	18.000.000	780
3-CEBREROS	38.600.748	15.259.760	1.018
4-ARENAS DE SAN PEDRO	40.664.410	15.930.372	2.000
5-BARCO DE AVILA	54.000.000	21.600.000	500
<b>BURGOS</b>			
6-MIRANDA DE EBRO	82.250.416	23.520.000	2.260
7-SALAS DE LOS INFANTES	57.245.920	20.960.000	2.080
8-VILLARCAYO	35.500.000	13.540.000	750
9-ARANDA DE DUERO	15.297.283	6.124.080	1.690
10-BURGOS	---	---	9.000
<b>LEON</b>			
11-ASTORGA	105.598.108	29.889.519	4.000
12-PONFERRADA	89.616.043	24.000.000	2.090
13-LA BAÑEZA	58.000.000	17.520.000	1.079
14-CISTIerna	32.105.162	11.600.000	511
15-SAHAGUN DE CAMPOS	46.347.733	16.000.000	1.004
<b>PALENCIA</b>			
16-AGUILAR DE CAMPOO	25.108.761	9.800.000	6.000
17-OSORNO LA MAYOR	35.829.959	16.220.212	1.000
18-GUARDO	36.249.000	9.800.000	572
19-SALDAÑA	43.444.141	17.000.000	1.040
20-CERVERA DE PISUERGA	27.131.100	9.800.000	572
21-PALENCIA	---	---	4.000
<b>SALAMANCA</b>			
22-BEJAR	28.538.360	9.600.000	1.000
23-GUIJUELO	88.768.120	23.600.000	3.000
24-VITIGUDINO	48.000.000	16.000.000	1.000
25-SALAMANCA	226.335.072	36.000.000	3.000
<b>SEGOVIA</b>			
26-SEGOVIA	72.227.173	23.600.000	3.000
27-CANTALEJO	31.930.219	9.800.000	572
28-EL ESPINAR	30.200.000	12.085.200	1.228
29-CUELLAR	18.202.269	7.200.000	1.275
30-RIAZA	---	---	1.030
<b>SORIA</b>			
31-ALMAZAN	25.897.540	10.658.674	950
32-SORIA	86.700.000	20.000.000	2.000
33-BURGO DE OSMA	56.084.301	18.000.000	1.500
34-SAN PEDRO MANRIQUE	13.400.000	3.866.178	512
35-AGREDA	9.333.000	3.732.200	500
<b>VALLADOLID</b>			
36-MEDINA DEL CAMPO	55.295.996	8.488.691	2.000
37-VALLADOLID	66.840.000	26.736.240	5.564
<b>ZAMORA</b>			
38-GALENDE	27.316.101	8.000.000	520
39-BENAVENTE	107.333.593	35.299.475	2.000
40-TORO	21.132.797	5.702.000	2.000
41-BERMILLO DE SAYAGO	38.800.000	9.200.000	500
42-ZAMORA	235.579.618	80.000.000	6.000
43-FUENTESAUCO	24.500.000	9.800.000	500



**JUNTA DE CASTILLA Y LEON**  
Consejería de Agricultura, Ganadería y Montes

*Castilla y León Sale Ganando*

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9			
Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos	Número	Pasos		
03800	50.000	03801	25.000	03802	27.500	03803	695.000	03804	10.002.500	03805	695.000	03806	27.500	03807	25.000	03808	25.000	03809	25.000	03810	25.000
<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>		<b>Terminaciones</b>			
260	25.000	071	25.000	2	2.500			494	27.500	565	25.000	326	27.500	497	25.000			019	25.000	079	25.000
260	25.000							944	40.000			386	27.500	977	25.000					409	25.000
300	25.000							44	25.000			816	27.500								
510	25.000							4	2.500			8	2.500								
800	25.000																				

PREMIOS ESPECIALES	IMPACION	SUMA	PREMIO ACUMULADO	POBLACION
	23.000.000 Ptas.	5.	2.	25.000.000
Núm. 05944	10.	5.	25.000.000	SANTANDER
PRIMER PREMIO	7.	8.	25.000.000	MADRID
	10.	7.	25.000.000	INVENDIDO
	2.	9.	25.000.000	INVENDIDO

# TERCERAS JORNADAS INTERNACIONALES DE ESTUDIOS REMOLACHEROS ORGANIZADAS POR

## COOPERATIVA AZUCARERA A.C.O.R.

EN ESTAS TERCERAS JORNADAS, EL TEMA QUE ENGLOBALAN TODAS LAS CONFERENCIAS SERA «LA SIEMBRA DE PRECISION» Y TENDRAN COMO FINALIDAD DISCUTIR LOS TEMAS QUE SE PROPONGAN EN CADA UNO DE LOS CICLOS, INTERVINIENDO TECNICOS DE RECONOCIDA VALIA INTERNACIONAL

### TEMAS A DESARROLLAR:

- «LABOREO BASE EN EL CULTIVO DE LA REMOLACHA AZUCARERA»  
Dr. E. Dalleinne, Ingeniero Agrónomo. Consejero del SIMA de París.
- «PREPARACION DEL LECHO DE SIEMBRA»  
Dr. Ch. Sperlingsson, Director del Departamento de Ingeniería Agrícola de la Sociedad Azucarera sueca.
- «SEMBRADORAS DE REMOLACHA»  
Dr. Estler, Catedrático de Técnica y Procedimientos de producción Vegetal del Instituto de la Técnica Agrícola de la Universidad de Munich.
- «ABONADO DE LA REMOLACHA»  
Dr. Valentín Hernando, Doctor en Ciencias Químicas. Director del Curso de Fertilidad del Suelo del Consejo Superior de Investigaciones Científicas de Madrid.
- «SEMILLAS Y VARIEDADES DE REMOLACHA AZUCARERA»  
Dr. H. Laby, Ingeniero Agrónomo. Presidente del Grupo de Trabajo de Genética y Selección del Instituto Internacional de Investigaciones Remolacheras de Bélgica.
- «PLAGAS DE LA REMOLACHA EN LOS PRIMEROS ESTADIOS Y SU CONTROL»  
Dr. L. Van Steyvoort, Ingeniero Agrónomo. Director del Instituto Real Belga para la mejora de la remolacha azucarera.
- «HERBICIDAS DE REMOLACHA»  
Dr. José Luis Villarias, Ingeniero Agrónomo. Director del Servicio de Formación e Investigación Agronómica de ACOR.
- «OPERACIONES SIMULTANEAS CON LA SIEMBRA»  
Dr. Luis Márquez, Profesor de Maquinaria Agrícola de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros Agrónomos de Madrid.

## Crónica política

## El CDS pregunta sobre tráfico de armas

Lorenzo Contreras

El grupo parlamentario del CDS, partido de Adolfo Suárez, acaba de reclamar de la Mesa del Congreso de los diputados, una respuesta oral en comisión sobre los supuestos suministros de armas de origen nacional a Irán y la utilización del territorio español para la misma finalidad y destino, tratándose en este segundo caso de armas fabricadas en el extranjero.

Del tenor de las preguntas que formula el portavoz parlamentario del CDS, señor Rodríguez Sahagún, se deduce la sospecha de que el Gobierno español tenía información de los citados casos antes de que trascendiesen a la opinión pública, y hasta la posibilidad de que el Gobierno recibiese la petición de las autoridades norteamericanas para que diera facilidades al respecto.

Pregunta el CDS si el Gobierno ha abierto alguna investigación sobre los hechos denunciados, en qué fecha se inició aquella y cuál fue el resultado de tal investigación, caso de haberla habido.

Una pregunta dice: «¿Está el Gobierno español en condiciones de garantizar —y mediante qué mecanismos— que no se suministran a Irán armas de fabricación nacional ni el llamado gas «mostaza»?»

A continuación, el grupo parlamentario del CDS se interesa por las delegaciones del INI que puedan haber visitado Irán con determinado objetivo concreto durante los años 1984, 1985 y 1986. Simultáneamente quiere saber si alguna delegación iraní ha visitado durante los mismos años empresas del INI y, más concretamente, la empresa nacional «Santa Bárbara».

Inmediatamente pasa el cuestionario del CDS a preguntar al Gobierno por los controles que se realizan en aeropuertos españoles —civiles y militares— respecto a la carga de aviones en tránsito y si consideran las autoridades españolas que dichos controles son suficientes para poder garantizar que no ha existido el tráfico de armas denunciado.

La siguiente pregunta que el CDS formula es más acuciante todavía, pues pretende saber si han aterrizado en suelo español aviones de las compañías «International Air Tour of Nigeria» o «International Air Lines» durante los años 1985 y 1986. Incluso quiere saber el grupo del CDS si existen datos o informes respecto a la utilización del terrorismo español por el «Boeing 707» norteamericano que llevó una partida de armas al país de Jomeini.

Del mismo modo, y apurando la cuestión, reclama el CDS datos sobre la denuncia del sindicato de marinos de Dinamarca en relación con la supuesta utilización de los puertos de Alicante y Algeciras por la naviera danesa «Maersk Line» para el transporte de armas con destino a Irán. Y a continuación se pregunta: «¿Qué datos tiene el Gobierno respecto a la descarga de armas durante el último año y medio, en puertos españoles, de buques pertenecientes a la naviera «Maersk Line» con destino a las bases aéreas en España?».

La última pregunta del cuestionario es quizá la más delicada, pues se requiere del Gobierno información sobre la visita y su objeto del coronel Esmail Hosseini, segundo jefe del Estado Mayor de las fuerzas aéreas iraníes; visita realizada a Madrid el pasado mes de Octubre.

## La «Operación Añoranza» permitirá la visita de emigrantes españoles en Iberoamérica

Madrid (Efe).— Emigrantes iberoamericanos visitarán España invitados por el Gobierno dentro de la operación «Añoranza», organizada para conmemorar el V Centenario del Descubrimiento de América.

La operación proporcionará la posibilidad de volver a los españoles que, residentes en Iberoamérica desde hace 30 años, no han podido visitarla por falta de recursos.

La primera expedición está formada por dos grupos, uno procedente de Argentina, que llegará hoy, día 23, y otro de Brasil y Uruguay que lo hará el día 25.

Los viajes de emigrantes se sucederán desde ahora hasta el año 1992, fecha del V Centenario del Descubrimiento de América y durarán una semana.

Durante su estancia en España, los emigrantes españoles serán recibidos por sus Majestades los Reyes de España, el alcalde de Madrid y los representantes de los gobiernos autónomos y del Instituto de Cooperación Iberoamericana.

Los grupos de emigrantes, cuyas visitas están financiadas por Iberia y las comunidades autónomas, serán de 17 personas.

## Don Felipe de Borbón presidió la entrega de los Premios Príncipe de Asturias

Oviedo (agencias).— El Príncipe de Asturias, don Felipe de Borbón, ha hecho entrega en Oviedo de los premios que llevan su nombre y concedidos por la Fundación Príncipe de Asturias. Por primera vez, no han asistido a este solemne acto celebrado en el teatro Campoamor de Oviedo, los Reyes de España, por lo que el Príncipe heredero de la Corona ha debido afrontar en solitario la responsabilidad pública de la entrega de los premios.

Al mediodía, el Príncipe de Asturias presidió un almuerzo en los salones del propio hotel Reconquista en el que intervino el presidente de la comunidad autónoma para resaltar la importancia de los premios y la vinculación que con ellos tiene el heredero de la Corona, suponen para Asturias.

A las 6 de la tarde, comenzaba en el teatro Campoamor la solemne ceremonia de entrega de los premios. El Príncipe estuvo acompañado en todo momento por el presidente de la Fundación, señor Masadeu, y por el alcalde de Oviedo, señor Masit. En la ceremonia actuaron en primer lugar el director de la Fundación, Graciano García, y después, el presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch en nombre de los distintos jurados. Por parte de los premiados, intervino Mario Vargas Llosa y cerró el acto el Príncipe de Asturias.

Graciano García, director de la Fundación, destacó en su discurso las personas e instituciones que en esta sexta edición «han merecido el reconocimiento de los jurados». La Vicaría de la Solidaridad de Chile, el grupo O Globo de Brasil, el cineasta español Berlanga, el psicólogo José Luis Pinillos, los escritores Vargas Llosa y Rafael Lepesa y las Universidades de Salamanca y Coimbra.

Graciano García pidió a don Felipe que transmitiera a sus padres, los Reyes, «nuestra gratitud y lealtad» y les «digáis que seguimos soñando con el crecimiento y progreso de vuestra Fundación hasta que alcance las más altas metas».

## Un canto a la Hispanidad

El escritor peruano Mario Vargas Llosa hizo un canto «a la Hispanidad» con un relato sobre un indio de su país, «el Lunajero».

Vargas Llosa pronunció un discurso, en nombre de los premiados, en el solemne acto de entrega de los galardones de la Fundación «Principado de Asturias».

El escritor, o contador de historias, como se ha definido, relató la leyenda de un indio del Perú, nacido en 1629, en una aldea perdida de los Andes y que ejemplariza «aquel hecho fronterizo en la Historia —dijo Vargas Llosa— del que pronto celebraremos cinco siglos: la inserción de América, por obra de España, en el mundo occidental».

## Creación del premio a los deportes

El presidente del Comité Olímpico Internacional, Juan Antonio Samaranch, agradeció a la Fundación Principado de Asturias la creación del premio «Príncipe de Asturias de los deportes», anunciado en la ceremonia de entrega de los galardones.

## El catedrático Sánchez Villares, premio Castilla y León de Investigación Científica y Técnica

León (Efe).— El pediatra Ernesto Sánchez Villares fue galardonado ayer con el Premio Castilla y León 1986 de Investigación Científica y Técnica, dotado con dos millones de pesetas. El jurado, presidido por el profesor Francisco Grande Covián, concedió por unanimidad este premio a Sánchez Villares, catedrático de la Universidad de Valladolid, por aportación a las nuevas técnicas médicas en la especialidad de Pediatría, a través de su labor científica e investigadora.

El Premio Castilla y León de Investigación Científica y Técnica, instituido por el Gobierno regional, tiene como objetivo premiar a la persona o instituciones cuya labor de investigación represente una contribución significativa al progreso y desarrollo de la Comunidad Autónoma o al saber universal en los campos de la tecnología y de las ciencias experimentales.

El fallo del jurado fue hecho público ayer en el Hospital de San Marcos de León, en un acto presidido por el consejero de Educación y Cultura en funciones de Castilla y León, Justino Burgos.

Sánchez Villares, catedrático de Pediatría, actuó como padrino en la ceremonia de investidura de la Reina Sofía como doctora «honoris causa» en Medicina,

por la Universidad de Valladolid, en un solemne acto académico que se celebró el pasado 17 de Octubre bajo la presidencia del Rey Juan Carlos.

Ernesto Sánchez Villares nació en la localidad salmantina de Villavieja de Yeltes en 1922 y realizó la licenciatura en Medicina y Cirugía en Salamanca y se doctoró por la Universidad de Madrid.

Es miembro numerario de la Real Academia de Medicina y Cirugía y miembro de honor de diversas sociedades de Pediatría nacionales y extranjeras.

Está considerado Sánchez Villares como maestro de toda una generación de pediatras y puericultores de España y Latinoamérica y es presidente de la Sociedad Castellano-Asturleonense de Pediatría y de la Asoc-



Don Felipe de Borbón

El presidente del COI comparó las competiciones de fuerza, habilidad y rapidez que supone el deporte «con las justas más densas e importantes de la ciencia, de la intelectualidad, de la amistad y comprensión iberoamericana que tan excelentemente encuadradas se hallan en la persona del Príncipe de Asturias».

## Amistad con todas las naciones

«Si en lo nacional la monarquía ha de esforzarse en ejercer su misión constitucional para todos los españoles, en lo internacional tiende a extender sus sentimientos de amistad y sus deseos de paz a todas las naciones de la tierra, manteniendo con ellas las más cordiales relaciones. De este modo se dirigió a los galardonados. El Príncipe de Asturias, Don Felipe, recor-

do la esencia misma de los galardones que llevan su nombre y destacó la voluntad de cooperación y de paz de la monarquía española para con todas las naciones de la tierra. Y especialmente con Iberoamérica.

Don Felipe mostró la satisfacción que le producen los premios «porque se refieren a esos otros principios universales que no reconocen tiempos ni fronteras». El afán de amistad de la Corona se dirige a todos los pueblos del Mundo pero especialmente a los países iberoamericanos.

También recordó el discurso de su padre, el Rey Don Juan Carlos, señalando como entonces que las relaciones de España con la Comunidad Europea, «no disminuyen sino enriquecen las relaciones de España con los pueblos de América».

ciación Española de esta especialidad.

Sánchez Villares ejerció profesionalmente la Medicina en diversos centros asistenciales de España y del extranjero y es fundador-director de las escuelas profesionales de Pediatría y Puericultura de las Universidades de Valladolid y Salamanca.

Es autor de varios tratados de Patología General y de Pediatría y Puericultura y participó en la realización de la Historia Universal de la Medicina, obra elaborada en colaboración con destacados especialistas y dirigida por el profesor Pedro Laín Entralgo.

Asimismo, es autor de numerosas monografías especializadas y director de la revista «Anales Españoles de Pediatría» desde 1963, así como colaborador de otras publicaciones de su especialidad.

También fueron candidatos al Premio Castilla y León de Investigación Científica y Técnica los médicos César Aguirre Viani, catedrático de Anatomía Patológica. Pedro Gómez Bosque, catedrático jubilado de Ana-

tomía y Julio Feroso, catedrático de Patología y Clínica Médica y rector de la Universidad de Salamanca.

Aspiraron también al premio el químico Ángel Alberola, catedrático de Química Orgánica; Eduardo Zorrilla Tomillo, catedrático de Producción Animal; Juan Francisco Martín, catedrático de Microbiología; Andrés Suárez y Suárez, catedrático de Veterinaria, y Miguel Cordero del Campillo, catedrático de Parasitología.

Integraron el jurado Armando Albert, del Consejo Superior de Investigaciones Científicas; el microbiólogo Julio Rodríguez Villanueva; el profesor Francisco Grande Covián, el rector de Universidad de Valladolid, Fernando Tejerina y los catedráticos Pascual López Lorenzo y José Barluenga.

Además de la modalidad de Investigación Científica y Técnica, el Gobierno de Castilla y León convoca anualmente los premios correspondientes a las Artes, a las Letras y a las Ciencias Sociales y la Comunicación, dotados cada uno de ellos con dos millones de pesetas.

## Poco más de dos mil musulmanes se manifestaron, en orden, por las calles de Melilla

Melilla (agencias). — Miembros del colectivo musulmán de Melilla se manifestaron ayer por varias calles de la ciudad para protestar por la aplicación de la Ley de Extranjería. La manifestación había sido convocada por el líder musulmán Alomar Mohamedi Dudú, hasta hace poco asesor del Ministerio del Interior para la asistencia a las minorías marginadas. Los ma-

nifestantes se estimaron en poco más de dos mil, según distintas evaluaciones realizadas por autoridades oficiales de la ciudad —Ayuntamiento, delegación del Gobierno, Policía Municipal, etc.—, la mayoría de los cuales vestía de blanco o llevaban ropas claras «en señal de paz» según afirmaron.

La manifestación se inició poco después de las cuatro de la tarde, en la zona alta de la ciudad y se desarrolló en total orden, en medio de un fuerte dispositivo de seguridad establecido por la delegación del Gobierno. Los agentes de guarnición en Melilla habían sido reforzados en este caso con policías de la compañía de reserva llegados desde la Península.

En una declaración leída por el dirigente Aomar Mohamedi Dudú poco antes del comienzo de la manifestación, el colectivo musulmán, denunció un intento de la Administración de dividir al pueblo musulmán, «denigrando a sus líderes y declarando el reconocimiento a los derechos de los musulmanes que en la práctica se desprecian».

La llega de Mohamedi Dudú al llamado mercado del Polígono, del que partió la concentración a las cuatro de la tarde, fue acogida con gritos de «Aomar, Aomar». El dirigente fue alzado a hombros y, tras saludar a sus correligionarios se colocó en la primera fila de la manifestación.

Entre gritos de «Aomar, Aomar» y «Palacín aprende, Dudú no se vende», los musulmanes recorrieron las principales arterias de la ciudad vigilados por numerosos policías que cubrieron todo el recorrido. En la cabeza de la ma-



Algunos musulmanes no han podido entrar en Melilla por carecer de documentación precisa. — Telefoto Efe.

nifestación figuraba una gran pancarta con el texto «no a la Ley de Extranjería», que era portada por Dudú y por otros dirigentes musulmanes, algunos llegados desde Ceuta para asistir a esta marcha.

Asimismo, a lo largo de la manifestación había otras pancartas relativas a la oposición del colectivo musulmán a la Ley de Extranjería. Numerosos musulmanes llevaban fotografías de gran tamaño del líder Aomar Mohamedi Dudú.

Durante la marcha se corearon gritos favorables a Dudú, a la Unión del Co-

lectivo Musulmán, contra la Ley de Extranjería, etc. Al llegar los manifestantes a la plaza de España, ante la delegación del Gobierno, los manifestantes pidieron la dimisión del delegado, Manuel Céspedes y del jefe de Policía.

En las aceras de las calles que recorrieron los manifestantes había algunas personas que contemplaron el paso de los musulmanes con total tranquilidad y sin que se produjeran incidentes de ningún tipo.

Al finalizar la marcha, en la plaza de España, Aomar Mohamedi Dudú pro-

nunció un largo discurso de media hora de duración, en el que criticó a las autoridades españolas por la Ley de Extranjería. Se refirió a la propuesta hecha desde el Ministerio del Interior de conceder tarjetas de identidad provisionales a los musulmanes y dijo que era una auténtica chapuza jurídica. Aseguró que si no se concedían todos los derechos que pedían, los musulmanes seguirían en la lucha.

Tras el parlamento de Dudú, los manifestantes se disolvieron por las calles adyacentes a la plaza de España, sin que se produjeran incidentes.

## Alfonso Guerra hace campaña en el País Vasco

Bilbao (Efe). — La incorporación de Alfonso Guerra a la campaña electoral vasca fue ayer una de las notas sobresalientes de la novena jornada, que se distinguió por la numerosidad de actos públicos en toda la comunidad autónoma.

Los candidatos a lendarikari continuaron su recorrido por la geografía vasca para explicar sus proyectos y pedir su voto a los ciudadanos, al igual que los líderes de los grupos políticos de ámbito nacional, como Manuel Fraga, Adolfo Suárez, Santiago Carrillo y Julio Anguita.

El vicepresidente del Gobierno, que intervino en San Sebastián en un mitin junto a Txiki Benegas y otros líderes socialistas, afirmó en un periódico bilbaíno que el terrorismo es ETA y es Herri Batasuna y que con ellos no hay nada de que hablar.

Se mostró convencido de que el PSE/PSOE «será el partido que más apoyo va a conseguir» en los comicios vascos, «porque ha estado en una política coherente y, al mismo tiempo, de soporte al funcionamiento del Gobierno Vasco».

«El Partido Socialista —agregó— ha estado haciendo el papel que le correspondía al PNV».

El candidato del PNV José Antonio Ardanza, quiso dejar patente que el Estatuto de autonomía del País Vasco es «distinto» al de las demás comunidades y que, por ello, «nadie debe llamarse a engaño».

Ardanza afirmó que «nadie se ha preocupado en esta campaña de contrastar el programa electoral nacionalista y, sin embargo, todos prometen cosas».

El dirigente de Herri Batasuna y cabeza de lista por Vizcaya, Jon Idígoras insistió en sus críticas a los socialistas y afirmó que «el

PSOE, persecutor de nuestra lengua y opresor de nuestra nación, no tiene derecho a pisar el árbol de Guernica».

Garaikoetxea, que tiene previsto participar en Vizcaya en nueve mítines, censuró la visita de Alfonso Guerra y subrayó que «los problemas no se resuelven desde 500 kilómetros de distancia».

El presidente de Coalición Popular, Manuel Fraga, recorrió por la mañana la localidad alavesa de Amurrio, donde aseguró que «las encuestas siempre nos dan la tercera parte de lo que vamos a sacar», en respuesta al último sondeo hecho público por el Gobierno vasco, que le concedía a su grupo tres escaños.

La provincia de Alava fue también escenario de las actividades desarrolladas por el CDS, cuyo presidente, Adolfo Suárez, aseguró que «los políticos tenemos que aprender de la gente de la calle».

El candidato por Euskadiko Ezkerra, Juan María Bandrés, dijo en Eibar que en los últimos siete años «Euskadi se ha movido entre la incapacidad de unos, la intolerancia y el sectarismo de otros, y la actitud hostil respecto a la autonomía de otros».

El líder comunista Santiago Carrillo, desplazado al País Vasco para apoyar la campaña del PCE/EPK, estuvo en la capital donostiarra y afirmó que «la negociación que hace falta en Euskadi es una negociación política entre las fuerzas vascas y estatales».

Julio Anguita, portavoz de Izquierda Unida en el Parlamento de Andalucía, respaldo en Bilbao la campaña de esta coalición y resaltó que «la izquierda debe prepararse para gobernar y aspirar a lo máximo que pide la clase obrera».

## Aprobados más de tres mil millones para fomentar la investigación en España

Madrid (Efe). — La Comisión Interministerial de Ciencia y Tecnología, que preside el ministro José María Maravall, aprobó un presupuesto de más de tres mil millones de pesetas para la investigación en España, informaron ayer a «Efe» fuentes de la Secretaría de Estado de Universidades e Investigación.

En su última reunión, la Comisión acordó financiar proyectos de investigación por importe de 1.110 millones de pesetas.

Estos han sido distribuidos, en un 67 por ciento a Universidades; un 12 por ciento al Consejo Superior de Investigaciones Científicas, y el resto a otros organismos, como hospitales o la Junta de Energía Nuclear.

La Comisión destinó otros 2.175 millones de pesetas para dotar de infraestructura a centros de investigación. A esta financiación pueden optar las comunidades autónomas, centros públicos de investigación y grupos de investigación de las Universidades que destinen el equipamiento a uso común con otros grupos.

De estos 2.175 millo-

nes de pesetas se ha destinado a Baleares el 23 por ciento; a Cataluña el 18 por ciento, al País Vasco el 6,7 por ciento, a Aragón el 6 por ciento y a Asturias el 4 por ciento.

La Comisión acordó también aprobar proyectos por un importe de 580 millones de pesetas para programas especiales o con un objetivo determinado, entre ellos uno destinado al estudio de las microalgas marinas como componente de la alimentación animal.

El 55 por ciento de esta partida fue asignado a microelectrónica; el 25 por ciento a biotecnología y el 20 por ciento a acuicultura.

La Comisión interministerial autorizó asimismo a su comisión permanente, que preside el Secretario de Estado de Uni-

versidades e Investigación, Juan Rojo, para que apruebe directamente la financiación que complete la ya asignada por la CEE a proyectos españoles.

Se acordó además aprobar las comisiones de los programas Eureka y Coincidente (Programa de Cooperación e Investigación Científica y Desarrollo Nacional de Tecnologías Estratégicas).

La Comisión del Eureka estará presidida por la directora general de Innovación Industrial. El secretario pertenecerá al Centro para el Desarrollo Tecnológico e Industrial (CDTI) y formarán parte de ella un representante de cada uno de los Ministerios de Educación y Ciencia; Agricultura, Pesca y Alimentación; Sanidad y Consumo; Transportes, Turismo y Comunicaciones; Obras Públicas y Asuntos Exteriores.

La segunda Comisión estará presidida por el director general de Arma-

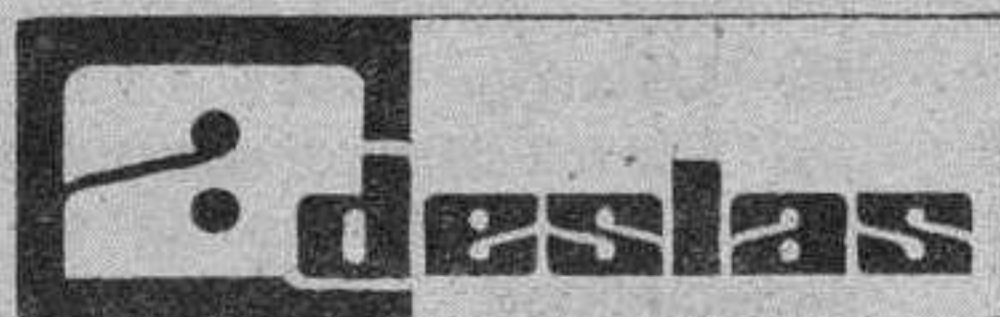
## VELAMOS POR SU SALUD

PORQUE SOMOS...

**GUARDIANES DE SU SALUD:** con un gran cuadro médico, y los más avanzados medios técnicos a su disposición en nuestros centros y consultas privadas, donde comprobará que, junto al trato humano, la rapidez y la eficacia son nuestra norma.

**VIGILANTES:** para que Vd. disfrute de las enormes ventajas que conlleva ADESLAS para con cualquiera de sus tipos de asociados privados, autónomos, empresarios, funcionarios, etc.

**ESCRUPULOSOS:** en el compromiso a la hora de prestar una mejor asistencia en cualquier punto de España que Vd. desee, sin tener que ser de carácter urgente y con un servicio adaptado a las circunstancias de cada zona.



En BURGOS:

Agrupación Médica Castilla

Sociedad Anónima de Seguros

Calera, 35-1.º — Teléfonos 264090-265395

Estampas burgalesas

## Las cosas

(Y sus extrañas ataduras)

Juan José Pérez Solana

Borges, en un lindo y agudísimo soneto, asegura que las cosas (la inmensa mayoría de las cosas) nos sobrevivirán. Son, han sido y serán probablemente testigos mudos de nuestros días, de nuestras horas y acaso también de nuestras más íntimas contradicciones. Borges a buen seguro descubrió su última razón de ser al pintarlas tan cercanas, y sin embargo, tan distantes, tan nuestras y sin embargo, tan ajenas. Nuestras cosas siempre serán «otras» cosas.

Cada cual, y a modo de laberíntico Museo, dispone de un mundo mágico (el que más) compuesto a base de cosas. Poco importa que sean grandes o pequeñas, ricas al decir de la gente o de poco fuste, viejas de solemnidad o sin mancilla, fastos o bagatelas. En cualquier caso, y esto es incontrovertible, son «sus» cosas.

Entre las cosas que pueblan mi mundo veo ceniceros, plumillas, un cartabón de madera heredado de mi escuela, diminuto mandarín made in Hong Kong, algún que otro libro —verdadero vademecum— que siempre me acompaña, un diccionario ruinoso, tres o cuatro bolis (ninguno de lujo), una carpeta negra de plexiglás mate, media docena de regalos de esos llamados de familia y algún que otro antojo personal. Lo de menos, como digo, es el valor «fuera de mí», ya que no puedo concebir siquiera la existencia de estos objetos al margen de la mía. Cuando me asomo a este feliz abismo de mis pertenencias y me recreo con la mirada, con el tacto (e incluso y según y cuándo con el olfato, el oído y el gusto) siento delicias inigualables, pues compruebo con indecible júbilo hasta qué punto llenan mi vida. Juego con ellas, río o lloro con ellas, respiro por ellas... Hay días (confidencialmente)

en que miro o más que mirar contemplo, puede ser que con el rabillo del ojo, puede ser que con plena y perfecta delectación, algo así como un millón de veces mi reloj, y no es que sea joya de Museo ni de escaparate, ni tan siquiera objeto de valor transaccional alguno —dicen que costó un poco por encima de los mil duros y que el que lo pagó estuvo contento— porque hoy día no admitiría juego en la venta y sin embargo, —como queda dicho— lo miro y le remiro y hasta con sorpresa indefinible quedo ante él a menudo muy absorto. Imagino horas sin tiempo, días sin horas y noches de ensoñaciones perpétuas. Juego a esferas, a brújulas de oro, a viajes circulares sin principio ni fin. Acabo al fin y a la postre haciéndole una caricia al cristal y un nuevo y coqueto ajuste a la muñeca. La razón de tanta felicidad (eso me creo) reside en esa amigable y sumisa dependencia entre mis cosas y yo. Más de una vez me ha ocurrido que, en el trajín del vivir, he perdido o me han quitado uno de esos objetos «muy míos», y una sensación de vacío me ha embargado al instante. Era como si un trozo de mi persona hubiérase, por azares malditos, dislocado y aún más, hubiese destruido mi sosiego. Y cuantas veces a mí mismo me he dicho aquello tan horroroso de que «a rey muerto, rey puesto», otras tantas he tenido que admitir que entre las cosas y con las cosas no vale este juego. Las cosas que se pierden o se nos van, crean hendiduras en el alma, sollozos mudos en el cuerpo, quejumbres de por vida pues su memoria se hace perdurable... Todavía veo y cada vez más claro como por tubo de cañalidoscopio mágico un hatidillo de cromos de mi niñez y junto a él media docena de cajitas de hojade-



lata, una trompa de colores y una armónica «Seductora», M. Hohner, made by Germany, curvada y muy feliz. Veo libros de cuentos con más brillo, con más color, con más acción. Veo, cómo no, y casi toco mi viejo baúl que hacía de arca de Noé de todos mis sueños...

Nadie y sobre todo, nunca jamás, podrá devolverme al mundo de mi infancia en que todo eran cosas. A la altura de la niñez, la palabra —eso lo pienso ahora— la palabra sólo tiene valor funcional puesto que sólo sirve para nombrar y referir, para hacer de puente que lleva a las cosas. La palabra retórica y vana, hueca y llena de ególatra afectación sólo brota con la edad... De esa querencia antigua, sin

embargo, algo queda para el resto de la vida, y eso es lo que nos hace —probablemente— seguir viviendo enamorados e ilusionados. La afición desmedida de este recuerdo lleva a buen seguro al coleccionismo (no importa de qué) sólo que en forma de hobby; la ausencia de esos requiebros conduce inexorablemente a la muerte...

Vivimos entre cosas, con las cosas y hasta puede ser que en buena medida por arte y gracia de las cosas. Basta con mirar a nuestro alrededor para descubrir el paraíso.

A menudo, es cierto, oímos frases severas contra gentes que viven con presión de infancia su diadema antigua hacia las cosas, y así incluso nosotros

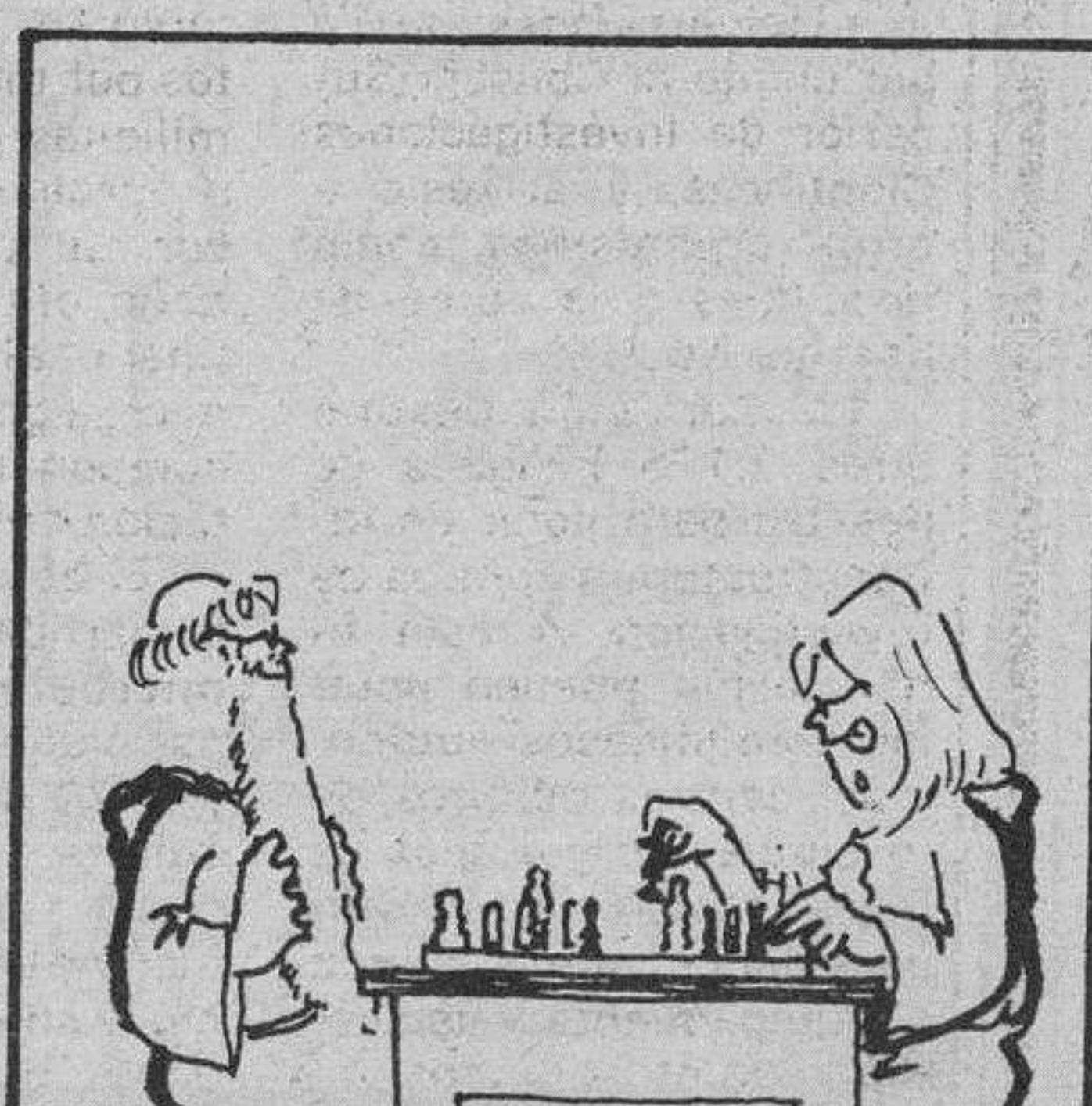
mismos despotricamos de aquel que viste día tras día las mismas prendas y juega a diario en sus ratos de ocio con sus viejos cachorros y come incluso —manías— las mismas aburridas viandas. Juzgamos con dureza y también con impiedad a los maniacos de ciertos portes y de cierto gestos, porque a buen seguro ignoramos el vínculo de aquellas cosas que se lo imponen. Y es que con frecuencia pasan desapercibidas para nosotros esas extrañas ataduras que nos imponen las cosas... Perderlas es un poco también perdersenos.

El gran trance, sin embargo, no se da en ese momento en el que las cosas nos abandonan (y tenemos por consiguiente,

conciencia de su pérdida), sino en el otro y postrero —verdaderamente fatal— cuando somos nosotros quienes hemos de abandonar las cosas. El evento es trágico por inexorable, y aunque es bien verdad que de continuo nos ensayamos en ese gesto de muerte —cuando las cosas se nos extravían o las extraviamos—, no lo es menos que el terror al final nos sobreviene por el hecho elemental por otra parte, de saber que éstas nos sobreviven. Una extraña venganza tras tantos años de fidelidad y disciplinada sumisión parece originarse en la hora de la verdad: aquel día las cosas —¡oh, las cosas!— «nos dejan» y «nos perviven» en una fría y solitaria independencia.

Fray Pasota

Por URDAX



## El mundo que se acaba

Alfonso Salgado

Por ahí andan organizaciones de ésas que antes llamábamos sectas, que vienen a decirnos que el Mundo se acaba. Esto puede ser cierto o no. La verdad, según parece, es que esta cuestión no es nueva y que, según algunos, el Mundo debió terminarse ya hace varios miles de años o, cuando menos, hace unas cuantas centurias. Lo que sí se ha acabado ya es un mundo, debido para verla y comprobarla no hacía falta que nos vinieran elementos de otras latitudes, con sus teorías, a decirnos lindezas. No hace problema citarlos ahora, pero llevan una temporada en que proliferan más que las setas este año, que ya es decir.

Lo que sí se ha acabado es un mundo, ya digo. Se acabó, por ejemplo, el mundo de la tranquilidad, del sosiego, de aquello que contribuía a que esto que se llama vida, fuera algo más que una preocupación constante por saber si al salir a la calle nos van a descerrajar la cabeza, si al leer el periódico habremos de encontrarnos con la mala sorpresa del estallido de otra guerra, si al llegar el mediodía seguiremos teniendo un puesto de trabajo y «menudencias» por el estilo. Ese mundo sí se ha acabado. Al otro, según las últimas noticias, parece ser que aún le queda una temporada más o menos larga. Todo depende del concepto que se tenga del tiempo.

A esta situación, dicen algunos, vienen llevándonos todos los acontecimientos que se precipitaron después de la segunda guerra mundial. También es posible. Es más: hay quien dice que esto no es más que el cumplimiento de un programa que ya se perfiló antes de que se oyera el último estampido en Berlín o en los alrededores de Japón, que todo es posible, igualmente. De lo que no cabe duda es que, tras aquellos acontecimientos, la torpeza nuestra, la de todos para no hacer excepciones que, seguramente, se merecen muy poco, ha contribuido bastante a este estado de cosas. Y lo peor de todo es que esa torpeza parece que no quiere acabar. Veamos.

Estábamos en la tranquilidad que da saber que aquí nadie iba a morir a mano airada, cuando un señor ministro, acompañado por un extraño coro, nos trajo la noticia de que se permitía el aborto en tres casos precisos. Era demasiado porque la vida, el respeto que se le debe tener, no admite tres casos, ni tres excepciones, ni nada de nada. La vida es la vida y hay que respetarla pase lo que pase. No era bueno aquello, ni mucho menos, pero más de una conciencia ancha se quedó tranquila pensando que las cosas no irían más lejos. Y no van a quedarse ahí. Ya se nos amenaza con ampliar los casos a otros muchos, de tal modo que aquí abortarán todas las mujeres que quieran, con cargo a los presupuestos de Bla Seguridad Social y siempre que encuentren un médico suficientemente «progresista» que se preste al asunto, cosa que, por lo oído y leído, no debe ser tan difícil.

Mientras tanto, de Francia nos dicen otras cosas. Allí, que se conoce que no son tan progresistas como nosotros, se han alarmado y ya ven: a partir del tercer hijo se concederá un sueldo que, por supuesto, Bes casi el doble que la media de lo que cobran todos nuestros pensionistas.

En España hemos recibido avisos que son tan importantes, por lo menos, como los que han recibido los franceses. Por ejemplo, se nos ha dicho que el índice de natalidad ha descendido tanto, que este año se han producido sesenta y cinco mil puestos escolares menos. Si tuviéramos sentido común, esto nos haría meditar seriamente, pero ya ven ustedes: en lugar de ello, nos aprestamos a aumentar los puestos legales para poder abortar.

En resumen: que se nos acabó un mundo y estamos decididos a que se nos acabe otro. Bien consideradas las cosas, si de lo que se trata es de acabar Bcon esto que nos han traído tantos «progresistas», mejor es que se acabe cuanto antes, pero los acontecimientos no se perfilan por ese camino. Ni mucho menos.

Dentro de unos pocos años, menos de los que se imaginan esos «progresistas», esto será una sociedad de viejos, un país donde habrá más pensionistas que trabajadores en activo, en el supuesto, no tan improbable, de que para entonces queden pensiones que se cobren, que todo puede ocurrir, como ya les he insistido.

¿Qué ocurrirá entonces? Dejo la pregunta en el aire para que algún lector con imaginación y ganas escriba una novela de anticipación, aunque empiezo por augurarle que no le harán ni el más repajolero caso, pero lo cierto es que, con la simple aritmética en la mano, ése es el mundo que estamos preparando.

A partir de estos datos, es decir, de las nuevas amenazas del aborto desde las alturas madrileñas y de los sesenta mil puestos escolares menos, lo que debe reclamarse es una política de protección a la familia, pero no la veremos por ahora. Hay políticos empeñados en no querer ver las cosas, en seguir siendo más progresistas que el que inventó el progreso y que nos llevan ya saben dónde: a que llegue el día en que se nos diga que la eutanasia es un bien social, algo inevitable, las dos cosas a la vez o cualquiera otra majadería de ese tamaño u otro parecido.

Entre estas majaderías que se dicen son las que ahora vienen trayéndonos los periódicos, que como saben, si es que han seguido la Prensa últimamente, consisten en las noticias de parricidios, violaciones y lindezas por el estilo. Alguien ha querido destruir la moral, que algunos dicen hipócrita, y el resultado está más que a la vista.

## De domingo a domingo

### «Surco», un libro para quien quiere tomarse en serio la vida

José-Antonio Abad

Acabo de leer un libro que me ha recordado mis años mozos. En aquella época, en mi pueblo no había tractores, ni cosechadoras, ni máquinas para sacar patatas o sembrar remolacha. Las herramientas más usadas eran la haza y el arado. La primera, la manejaban los hombres; la segunda, tiraban de ella los animales. Las dos eran tan necesarias y complementarias, que no acierto a imaginarme un labrador de entonces sin una de ellas.

Pienso que esta familiaridad con esas herramientas era la causa de que toda la gente de mi generación —que procedía del miedo rural— conociera al dedillo y a distancia el arado que estaba empleando un labrador. Bastaba ver el paso de las vacas o de los bueyes para saber si se estaba empleando el arado de madera, el bisurco o el braván. Con el primero, los animales iban como sueltos y a buen ritmo; con el segundo, el paso era normal. Cuando tiraban de un braván, el paso era lento, a veces —como cuando se roturaba—, lentísimo. Claro que el surco del arado de madera, más parecía un arañar la tierra que prepararla para sembrar; el del bisurco, podía tomarse en serio. Pero el surco-surco era el del braván.

#### «Surco», un libro-libro

Cuando cayó en mis manos el libro «Surco» no pude menos de acordarme de mis años mozos; e inmediatamente me pregunté si este «Surco» sería como el del arado de madera —ágil y ameno, pero superficial— o como el surco ancho y hondo del braván.

No tuve necesidad de leer muchas páginas para percatarme de que estaba ante un libro que si hubiera podido escribir, lo habría escrito ese arado último que acabo de mencionar. Es un libro, en efecto, de mucha envergadura, de verdadero fuste, de esos que se escriben muy de vez en cuando —tanto por su calidad literaria como por su contenido—, un libro en fin, de los que no puede faltar en una biblioteca que merezca tal nombre.

Tanto es así, que es un libro que puede leer un diputado cristiano y una empleada de hogar, un maquinista del metro o un profesor universitario, un ama de casa y un banquero, un chico y una ancianita, un enfermo y uno que tenga la salud de un roble.

#### Algunos ejemplos para que juzgue el lector

Me imagino que quienes están habituados a leer críticas de libros, pueden tomar medio en broma mi juicio, pues reincide en ese latiguillo al que tan acostumbrados estamos: «¡Libro indispensable, libro que hay que leer para estar enterado!». Luego lo compras, y te llevas el gran chasco: para tal mostrenco no hacía falta tal zurrón. Y los que no están habituados a esas críticas, sí que lo están a los bombardeos de la propaganda de buzón de pasquín, de cufía radiofónica o de imagen televisiva.

Como tal comportamiento no va conmigo, ni me parece ético decir que es bueno lo que es malo, ni tengo «comisión» en la compra o venta de este libro he preferido recoger algunas ideas y dejar que juzgue el lector.

#### Amor preferencial por los pobres

Hoy está de moda «hablar» del amor preferencial por los pobres. Lo está menos, tomarse a los pobres en serio y tratar de resolver sus problemas. Problemas de toda índole: sanitarios, docentes, profesionales, sociales, personales, etcétera. Cuando se escribió este libro que hoy presento —allá por la década de los cuarenta— era un lenguaje y una actitud más que minoritarios.

Pues bien: he aquí lo que dice Surco en el número 228: «Por el sendero del justo descontento», se han ido y se están yendo las masas. Duele..., pero ¡cuántos resentidos hemos fabricado entre los que están espiritual y materialmente necesitados! Hace falta volver a meter a Cristo entre los pobres y entre los humildes: precisamente entre ellos es donde mejor se encuentra».

#### Alegría

La alegría es uno de esos valores que más se cotiza en la existencia y uno de los que menos se comercializa en las plazas públicas. Porque la alegría —ya lo dice el cantar— ni se compra ni se vende. Todos queremos ser y estar alegres. Sin embargo, pocos son los que realmente dan con esa piedra filosofal. Surco hace diana cuando señala las causas y los remedios. «Nadie es feliz, en la tierra, hasta que se decide a no serlo. Así discurre el camino: dolor, ¡en cristiano! Cruz; Voluntad de Dios, Amor; felicidad aquí y, después, eternamente» (número 52). «Muchos se sienten desgraciados, precisamente por tener demasiado de todo. Los cristianos, si verdaderamente se conducen como hijos de Dios, pasarán incomodidad, calor, fatiga, frío... Pero no les faltará jamás la alegría, porque —¡todo!— lo dispone o lo permite El, que es la fuente de la verdadera felicidad» (número 82).

#### Ciudadanos y cristianos

Hoy se habla mucho de la necesidad de estar presente en las estructuras sociales, para convertir la cultura en fe. Hace cuarenta años —cuando se escribió Surco— ¡qué pocos pensaban en estas cosas! Sin embargo, entonces y ahora, resonaba la oposición laicista con aires de mesianismo: los curas, a la sacristía (hoy: los seglares, que no nos impongan su credo en política, en la familia, en la educación, en las leyes, etc.), alegando una pretendida oposición entre ciencia y fe (y sus implicaciones).

Surco no puede ser más claro: «No es verdad que haya oposición entre ser buen católico y servir fielmente a la sociedad civil. Como no tienen por qué chocar la Iglesia y el Estado, en el ejercicio legítimo de la autoridad respectiva, cara a la misión que Dios les ha encomendado. Mienten —¡así, mienten!— los que afirman lo contrario. Son los mismos que, en aras de una falsa libertad, querían «amablemente» que los católicos volviéramos a las catacumbas» (número 301). «Esta es tu tarea de ciudadano cristiano: contribuir a que el amor y la libertad de Cristo presidan todas las manifestaciones de la vida moderna: la cultura y la economía, el trabajo y el descanso, la vida de familia y la convivencia social».

Podría seguir citando más testimonios. Dejo al lector de estas líneas el regusto de comprobarlo personalmente.

## 1 - X - 2

Se pone en conocimiento del público, que de conformidad con lo previsto en las Normas Reguladoras de los concursos, se ha procedido a la anulación del boleto de la Jornada 13.ª, que pudiera tener unido el sello de 4 apuestas número BU 939961.

De conformidad con las citadas normas, que constituyen las condiciones del concurso, las apuestas que pudieran contener el citado boleto, no han sido formalizadas y en su consecuencia, los apostantes que tuvieran en su poder el resguardo correspondiente al boleto reseñado anteriormente, pueden solicitar del receptor o de esta Delegación, el reembolso de la cantidad que debió abonar.

Burgos, 21 de Noviembre de 1986  
EL DELEGADO



**REMPSA**

**CENTRO MEDICO  
PSICOTECNICO**



ESPAÑA

E

PERMISO DE CONDUCCION

PERMIS DE CONDUIRE

**RECONOCIMIENTOS MEDICO-PSICOTECNICOS PARA:**

- **PERMISOS DE CONDUCIR**
- **PERMISOS DE ARMAS.**

**EFECTUADOS EN EL MOMENTO.**

**AVDA. DEL CID, 4 · 1º D · TLF. 207303**

**MAÑANAS: 9,30 · 1,30 TARDES: 5 · 7 SABADOS: 11 · 1**

## El dialecto burgalés

José María Codón

Rabacil: Cerdo raquíto (Bureba).  
 Rabita: Liebre (provincia).  
 Racle: Azuela con una hendidura en la hoja (Oña).  
 Raigada: Conjunto de raíces de uno o varios árboles (Terrazos).  
 Rair: Raer (Bureba).  
 Ramola: Argaña, pendiente (Quintanillabón).  
 Ranchar: Roncha, corteza (Santa María Rivarredonda) (Villadiego).  
 Ranchar: Arar con el Braván (Bureba).  
 Ranilla: Enfermedad pecuaria (Rojas).  
 Rañar: Oxidar (Llano de Bureba).  
 Raspón: Escobajo de los racimos de uva (Vileña).  
 Rastra: Ristra de ajos (Barrios).  
 Rastro: En las salinas, palo largo con un travesaliso (Poza).  
 Ratonado: Mordido por los ratones, el pan, el queso, las telas.  
 Rayo: Radio de la rueda del carro.  
 Reborada: Arbol, cerco de nubes rojas en el Sol poniente (Terrazos).  
 Rebozar: Envolver la lana o las ciruelas (Aguilar).  
 Rebujo: Manada de espigas (Quintanillabón).  
 Rebus: Recuelo, desperdicio (Vileña).  
 Recela: Caballo recelador (provincia).  
 Recincinoso: Recela. Palabra del génesis onomatopéyica (Poza).  
 Red: Cesto para llevar el pan de horno (Vallarta).  
 Regadera: Util formado por un pellejo y una lata para las salinas (Poza).  
 Regañón: Viento del Noroeste (provincia).  
 Regoldar: Eruetar (figura en el Quijote).  
 Raposo: Zorro. Persona demasiado astuta. También se le llama «García» o bien «Vicente»: En el Valle de Losa, cuentan que las célebres yeguas losinas se agrupan en corro contra los lobos, con las ancas fuera: «A la rueda de quincoces - tira pedos tira coces» y con las cabezas en el interior y resguardando con ellas a los potrillos, reviven al lobo a coces. Se narra que un zorro («García, Vicente») consiguió segregrar una yegua del corro y ponerse en la grupa de la misma, y cuando ésta chospaba para desprenderse de la vil carga, que no podía hacer la presa, la madre del zorro le gritaba: «Vicente, déjala y vente —García— deja la porfía», y el pobre raposo contestaba: «Si la yegua me dejara yo también la dejaría».  
 Regueda: Cabra de un año (Monasterio).  
 Reguera: Acequia del riego (Vileña).  
 Reguñir: Omitir su voz el cerdo (Poza).  
 Reinacuajo: Renacuajo (Quintanillabón).  
 Reja: Pieza del arado y de la vertedera que rompe la tierra (Bureba).

Rejada: Aguijón para azuzar a los bueyes (Vileña).  
 Rejilla: Reja de cada fleje de la grada (Vileña).  
 Rejón: A coscas (Oña).  
 Rele: «Lecho de un arroyo» (Llano).  
 Remanar: Filtrarse (Castil).  
 Remanga: Aparejo de pesca, en forma de bolsa, de gran tamaño (Quintanillabón).  
 Remasa: Cantidad de resina depositada en los remasadores durante 15 ó 18 días (Bureba).  
 Remasador: Vasija en que se recoge la miera (Oña).  
 Remasar: Desocupar los remasadores, rebañándolos con un cuchillo para pasar su contenido a latas (Bureba).  
 Reniebla: Lluvia muy fina (Vileña).  
 Renjón: A rejón (Rojas).  
 Ripia: Tabla estrecha y delgada que se coloca en el tejado debajo de la teja.  
 Rodana: Del Rodea, latín «rotulana» (S. G.).  
 Roza: Maleza (S. G.).  
 Rozo: Argoma picada para echar en el suelo del corral (S. G.).  
 Rozón: Dalle especial para segar el rozo (S. G.).  
 Rutar: Rezongar, refunfuñar, sonar las tripas (S. G.).  
 Rumiago: Limaco o babosa (S. G.).  
 Saca: Costal grande y ancho para meter paja (S. G.).  
 Sallar: Encardar un campo para estirpar plantas esplantáneas y remover la tierra (S. G.).  
 Sacadores: Tratan de comprar el ganado malo a bajo precio (S. G.).  
 Sanguíuelo: Enfermedad en la cual el ganado segrega moco sonquolento por las narices.  
 Testel: Estorbo (Villadiego).  
 Torna: La mies tendida en la era antes de trillar-se (Villadiego).  
 Tojos: Manantiales cenagosos (Ciadoncha).  
 Toquero: Palo largo en cuyo extremo se ponen unos trapos para recoger las brasas del horno (Ibeas de Juarros).  
 Traslumbre: Cuando las piedras o pedernales chocan y despiden chispas (Tinieblas de la Sierra).  
 Troncarse: Familiarmente reírse mucho (Provincia).  
 Triscar: Romper (Provincia).  
 Turrutaco: Persona de baja estatura (Provincia).  
 Tuta con tanga: Quedar en paz en el juego o en los negocios.

Desde la Argentina

## El divorcio vincular

Gonzalo de Sebastián

La cuestión de la ampliación de límites de influencia británica en las Malvinas ha llegado a su culminación en la opinión pública. Ahora la Prensa y la televisión se ocupan otra vez de la cuestión del divorcio vincular. La separación de bienes y cuerpos existe, pero no puede haber nuevo casamiento.

No se sabe por qué especie de juego, no muy claro, el Senado no ha podido tratar este año la cuestión del divorcio. El parlamento debatió hace meses este asunto que se aprobó por 137 diputados con 36 votos en contra. Parecería que el tema se tenía que resolver en poco tiempo pero el peronismo ortodoxo principalmente, con el senador Saadi al frente, se las arregló para que no salga este año la ley. El parlamento entra en receso hasta después del verano.

Así está decidido y la ciudadanía espera que se debata en las próximas reuniones del 87.

Todo estaba tranquilo hasta hace unos días. Al Episcopado, en el último congreso, se le ocurrió señalar en una de sus conclusiones, que los diputados que votaron por el divorcio no pueden comulgar. El clamor que se ha levantado en los medios de comunicación ha sido inmediato. Aparecieron declaraciones de todos los calibres, desde católicos que dicen que es una intrusión en los poderes del Estado, e izquierdistas que hacen comparaciones con la Inquisición, hasta comunicados de la extrema derecha que señala que hay que excomulgar a todos los divorciados y divorcistas. En fin las opiniones se han polarizado y se ha armado un circo que está entreteniendo a la población estos días.

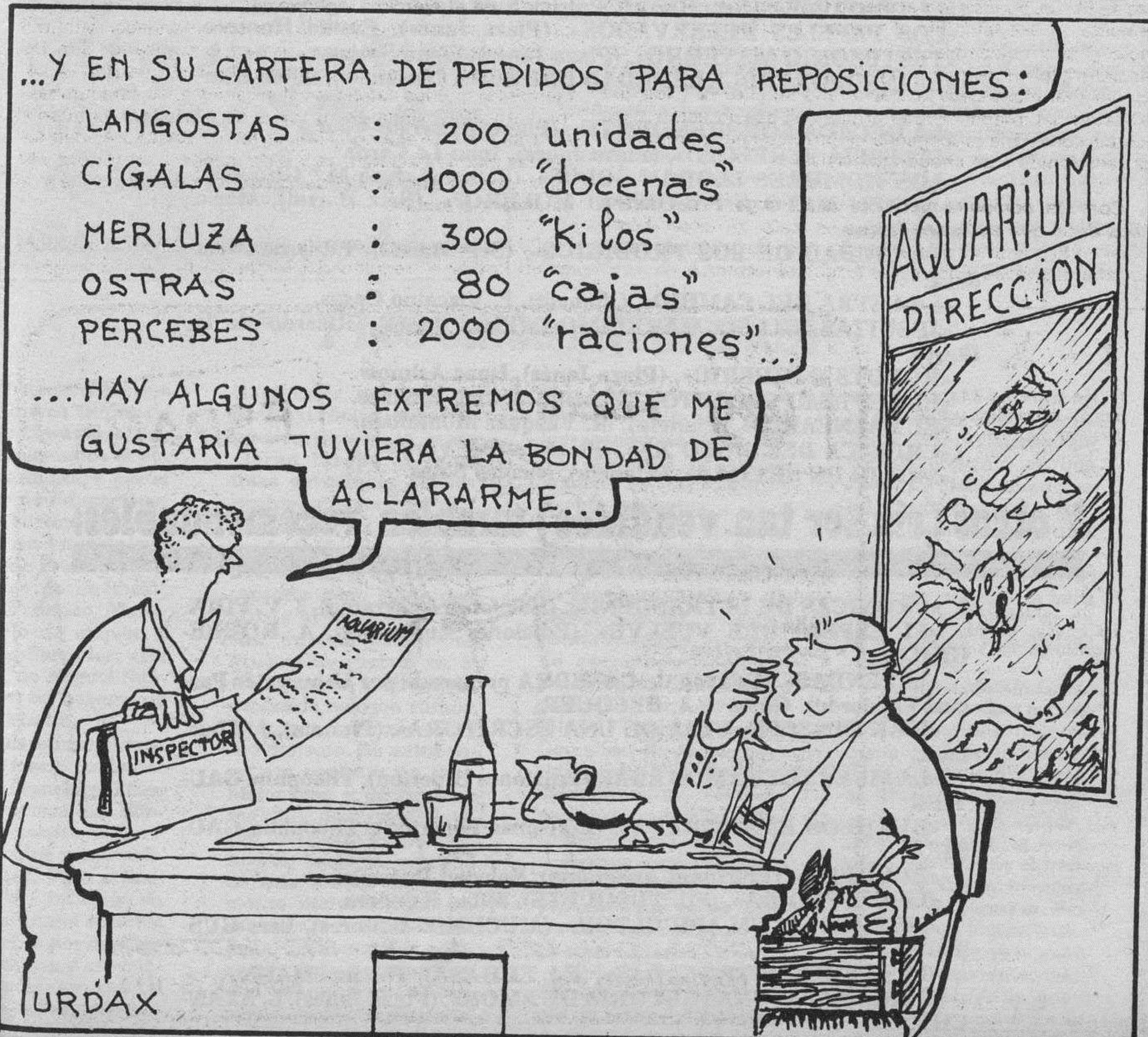
Mariano Grondona, conocido especialista en derecho constitucional, ha mantenido por televisión que él no se puede divorciar porque es católico, pero que tiene que admitir la posibilidad de que lo haga el que no lo sea. Marcó que se trata únicamente del matrimonio civil, no del canónico donde el Gobierno no tiene jurisdicción. La Iglesia Romana no debe intervenir pues sería antidemocrático. Hizo hincapié en que en este país existen multitud de razas y varias religiones y hay que respetarlas. El bautizado no se puede desvincular matrimonialmente sin hacer apostasía.

A todo esto han ocurrido cosas curiosas. El padre Aguirre, párroco de un pueblo de Córdoba ha sido separado de la Iglesia «ad divinis por siempre» por su obispo. El sacerdote dijo públicamente que la Iglesia no tenía que meterse en contra del matrimonio civil. Ultimamente ha hecho declaraciones públicas por televisión explicando que él no es divorcista, que lo que siempre ha dicho es que la cuestión civil no corresponde sino al Estado. El código canónico no admite el matrimonio laico por tanto, al no existir, es imposible intentar entrometerse.

Para un sector de la opinión pública el obispado se está introduciendo en cuestiones que no le competen, en el poder temporal, cuando en el mundo moderno lo que hace falta es exaltar a incentivar el espíritu, atemperar la violencia, cortar la ambición, combatir la droga. En la Argentina se calcula que hay viviendo en concubinato más de un millón de parejas. Hay que solucionar su problema.

En estos días se ha hecho, a colación del revuelo éste, una encuesta en varios niveles de población dando un resultado del 70% a favor del divorcio. Veremos si en el año próximo la Argentina deja de ser uno de los cuatro países en el mundo que no gozan de la facultad de separarse vincularmente.

## El humor de URDAX



**SANTANDER LONDRES (IDA Y VUELTA)**

**COGE EL AVION**

Regalate tus vacaciones. Por fin. Inglaterra al alcance de todos los bolsillos. Esta Navidad será mucho más divertida, más libre, más simpática... Y es que... ¡tú te lo mereces!

**LONDRES DESDE 22.000 PTAS**

Salidas de Santander	Diciembre	20	22	27	29
	Enero	3	5	10	

(Regreso los mismos días)

Pide información en tu Agencia de Viajes **Colabora TRAVEL PLAN**

**Gobierno de Cantabria**  
 Consejería de Cultura y Turismo

## CANDIDATOS AL CERVANTES

## ESTOS SON SUS NOMBRES

Germán ARCINIEGAS  
José Agustín BALSEIRO  
Angel J. BATTISTESSA  
Odón BETANZOS  
Adolfo BLOY CASARES  
Antonio BUERO VALLEJO  
Manuel de CABRAL  
Alberto CAÑAS ESCALANTE  
Camilo José CELA  
Gabriel CELAYA  
Rosa CHACEL  
Guillermo FRANCOVICH  
Antonio FERNANDEZ SPENCER  
José FERRATER MORA  
Carlos FUENTES  
Gabriel GARCIA MARQUEZ  
Joaquín GUTIERREZ MANGEL  
Francisco MATOS PAOLI  
Aurelio MIRO QUESADA SOSA  
Ricardo MOLINARI  
Carmen NARANJO COTO  
Luis PASTORI  
Augusto ROA BASTOS  
Luis Alberto SANCHEZ  
Arturo USLAR PIETRI  
Mario VARGAS LLOSA  
Pascual VENEGAS FILARDO  
María ZAMBRANO  
Alonso ZAMORA VICENTE.

(Se fallará el próximo 16 de Diciembre).  
Antonio Buero Vallejo, propuesto por la Real Academia Española para el «Premio Cervantes» 1986.



*Miguel de Cervantes  
laureado*

## Los últimos libros más vendidos

- «CABALLO DE TROYA», (Planeta), J. J. Benítez.
- «HISTORIAS DE LA HISTORIA», (Planeta), Carlos Fisas.
- «LA REBELION DE LUCIFER», (Planeta), J. J. Benítez.
- «YO, TU MADRE», (Seix Barral), Christiane Collange.
- «EL PERFUME», (Seix Barral), Patrick Süskind.
- «LOS PAPELES RESERVADOS», (Plaza Janés), Emilio Romero.
- «TESTIMONIO MATERNO», (Plaza Janés), Elena Soriano.
- «LA INSOPORTABLE LEVEDAD DEL SER», (Tusquets), Milan Kundera.
- «LA DECADA SORPRENDENTE», (Planeta), Sergio Vilar.
- «UN ESPÍA PERFECTO», (Plaza Janés), John Le Carré.
- «LOS HOMBRES LLORAN SOLOS», (Planeta), José M. Gironella.
- «¿QUIEN MATO A PALOMINO MOLERO?», (Seix Barral), Mario Vargas Llosa.
- «LA CIUDAD DE LOS PRODIGIOS», (Seix Barral), Eduardo Mendoza.
- «LA LETRA DEL CAMBIO», (Planeta), F. Vizcaino Casas.
- «JESUITAS-IGLESIA-MARXISMO», (Plaza Janés), Ricardo de la Cierva.
- «ROBOTS E IMPERIO», (Plaza Janés), Isaac Asimov.
- «EL SEPTIMO SECRETO», (Planeta), Irwing Wallace.
- «EL BALNEARIO», (Planeta), M. Vázquez Montalbán.
- «CRONICA DEL SIGLO XX», (Plaza Janés), Varios.
- «MORIR EN SEVILLA», (Planeta), Nicolás Salas.

## Y otros (sin ser tan vendidos) también recomendables:

- «CRONICAS DE ULTRASUEÑO», (Ediciones Anagrama), J. V. FOIX.
- «EL ESPEJO QUE VUELVE», (Ediciones Anagrama), A. ROBBERGRIE.
- «LEYENDAS», (Edición de CATEDRA preparada por el burgalés Pascual Izquierdo), Gustavo A. BECQUER.
- «ISAK DINESEN, VIDA DE UNA ESCRITORA», (Planeta), J. Thurman.
- «LA MUERTE ENAMORADA», (Ediciones Hiperión), Theophile GAUTIER.
- «BURDEOS ENAMORADA», (Ediciones Hiperión), Theophile GAUTIER.
- «BURDEOS», (Ediciones Anagrama), Soledad Puértolas.
- «LA DESPEDIDA», (Ed. TUSQUETS), Milan Kundera.
- «MUERTE DE UN APICULTOR», (MUCHNIK Editores), Lars GUSTAFSSON.
- «LAS CABEZAS TROCADAS», (Ed. EDHASA), Thomas MANN.
- «JERUSALEN, UNA HISTORIA DE AMOR», (Plaza Janés), L. AZANCOT.

## Libros de nuestra tierra

## «LA COLECCION «BARRIO DE MARAVILLAS»

La colección de creación literaria «Barrio de Maravillas» estrena cinco nuevos títulos: «Descripción de la mentira», de Antonio Gamoneda; «El Peditorio», de Elisa Gutiérrez; «La memoria buscando sus disfraces», de Luis Miguel Rabanal; «De lo imaginario», de Fernando Giménez Molina, y «Cruciarse semetipsum», de Carlos Ortega Bayón.

Esta iniciativa editorial de la Junta de Castilla y León, cuya denominación rinde homenaje a una de las obras más excepcionales de Rosa Chacel, se tomó, entre otras, por las siguientes razones:

—La aparición en los últimos años de numerosos escritores nuevos y de una pujante actividad literaria llena de interés, que comprende generaciones, grupos y tendencias muy diversas.

—La existencia de escritores que cuentan ya con una larga obra, pero a quienes el clientelismo literario ha privado de eco y reducido casi a la marginalidad.

—La carencia casi absoluta de medios de difusión para toda esta labor creativa, limitados a algunas meritorias colecciones y revistas de vida efímera.

La segunda entrega de la colección recoge cinco volúmenes heterogéneos y exquisitos, que constituyen la mejor muestra de las nuevas perspectivas en la literatura actual.

«Descripción de la mentira», de Antonio Ga-

moneda, es un canto de perplejidad, escrito entre 1975 y 1976. Publicado en 1977, es, al día de hoy, inencontrable; precisamente cuando, sobre libro y autor, parece haberse despertado un mayor interés. Esta es la circunstancia de su reedición en Barrio de Maravillas.

Para Miguel Casado, la indiferencia, la memoria, la luz son el trio de conceptos que se identifican en el que da título al libro: la mentira. Es la contemplación de la vida no cara a cara, sino a través del espejo de la muerte... La mentira es el auténtico conocimiento.

«El peditorio», de Elisa Gutiérrez (Badajoz), a pesar de las apariencias, no aspira a ofrecernos una estampa costumbrista. La historia, los personajes parecen estar cortados a medida para la evocación de un mundo donde nada importase, donde las actitudes, las palabras y los escenarios carecieran de peso de no ser por su exotismo. Un conocimiento de primera mano, de viva voz, ha ayudado a la autora a descubrirnos a una mujer que se encierra voluntariamente en el «doble» y sólo muere de vez en cuando descubre los visillos para mirar a la calle.

En «La memoria buscando sus disfraces», del leonés Luis Miguel Rabanal, que cuenta con numerosas publicaciones en su haber, se dan ciertas variaciones con respecto a la obra anterior; frente a un tono antes más discursivo, aquí el poema se abre con ritmos que con-

tribuyen a lo fragmentario, a la intensificación de diversas voces.

«De lo imaginario», del vallisoletano Fernando Giménez Molina, escrito entre el páramo y la ciudad, entre la perplejidad y la «teoría», entre ruidos y sobre información, desarrolla su entramado de discontinuidades alrededor de un plegue en su referencia principal: la máquina. Es un discurso pre-textual, fragmentario y, posiblemente, catastrófico.

«Cruciarse semetip-

sum» es el primer libro poético que publica el vallisoletano Carlos Ortega Bayón. Se trata de un denso poema que reúne una sensibilidad y una concepción del mundo barrocas con la tradición moderna del irracionalismo y el surrealismo. Se compone así un texto opaco y brillante a la vez: léxico, imágenes, ritmo, ironía, interrupciones sintácticas, crecimiento del discurso en oleadas; todo ello deslumbra y provoca cierto vértigo de ambigüedad, ocultando voluntariamente la vida que subyace.

...brut abia un fio mer.  
fimo sa i abia un ves  
Lella un dia sy podrias f  
anda vimeses am a no  
tu portal q nos no soti  
yo te fate vna sena tu  
enella vmas pmturas  
hesta sena senal entre un  
oyolo un su sietuo della



vema aella su amgo a  
faha ael i duto asy vi  
pa el fry apistante un  
ego el sietuo della abn  
dar estana la sanana d  
sanana zella diogela st

## Y LOS CINCO ANTERIORES

Como se recordará, los cinco primeros títulos de Barrio de Maravillas, que fueron presentados el pasado mes de Mayo por el consejero de Educación y Cultura, Justino Burgos, son: «En no importa qué idioma», de Francisco Pino; «Tixtos de Melibe», de Luis Federico Martínez; «Todo de etiqueta», de Tomás Salvador; «De entrada», de Miguel Suárez y «Luz no usada», de Gustavo Martín.

Un hallazgo importante es siempre cualquier obra de Francisco Pino. Este libro escrito en tiempos separados y con caudas diversas, Pino articula la creación y reflexión en torno a sus nada secretas constantes: la poesía, Castilla, las obvias y obsesiones «voces» amigas. Lo hace con la versatilidad de modo y la inflexión

isesperable que son sus distintivos; distintivos que, curiosamente, se declaran inseparables de unas devociones quietas, profundamente únicas.

«Tixtos de Melibe», de Luis Federico Martínez, es casi un ejercicio de rapsodia y un guiño narcisista al amor. Sus versos, de una plasticidad exuberante, beben en el viejo caudal modernista, de donde recogen ritmos, imágenes, construcción y movimiento. Su autor pareciera confesar un exhibicionismo y un carácter maldito, de cuya esclavitud se destilan poemas breves, como un anuncio de más sólidas construcciones literarias, que no veremos, o como una condena. Tenuamente enlazados, manipulados con una voluntad respetuosa, seguramente malograda, contienen anotaciones

quizá convenientes para la lectura de este libro hermosamente difícil que, sin embargo, de alguna manera, es «un relato de la vida concreta».

«Todos de etiqueta (Antología de inéditos)» no establece teoría alguna de reunir múltiples y diversos poemas. Interiormente funciona un juego de correspondencias y proximidad. La lista de poetas es dilatada; su antólogo, Tomás Salvador González, de forma parcial y subjetiva, como finalmente sucede con toda antología, reúne con tacto indudable una de las más acertadas muestras de la poesía — más que de los poetas — que se está haciendo actualmente en nuestra región.

En «De entrada», de Miguel Suárez, hay un deseo de cantar el malogrado final de la llamada ge-

neración del 68. El que alza la voz fue uno de aquellos y, aún maltrahado, hace este recuento en una época de aislamiento moral y mala memoria. Este libro tiene asimismo la voluntad de que unos hechos suenen a manera de un largo solo de música organizado a partir de un tema básico y sucesivas variaciones.

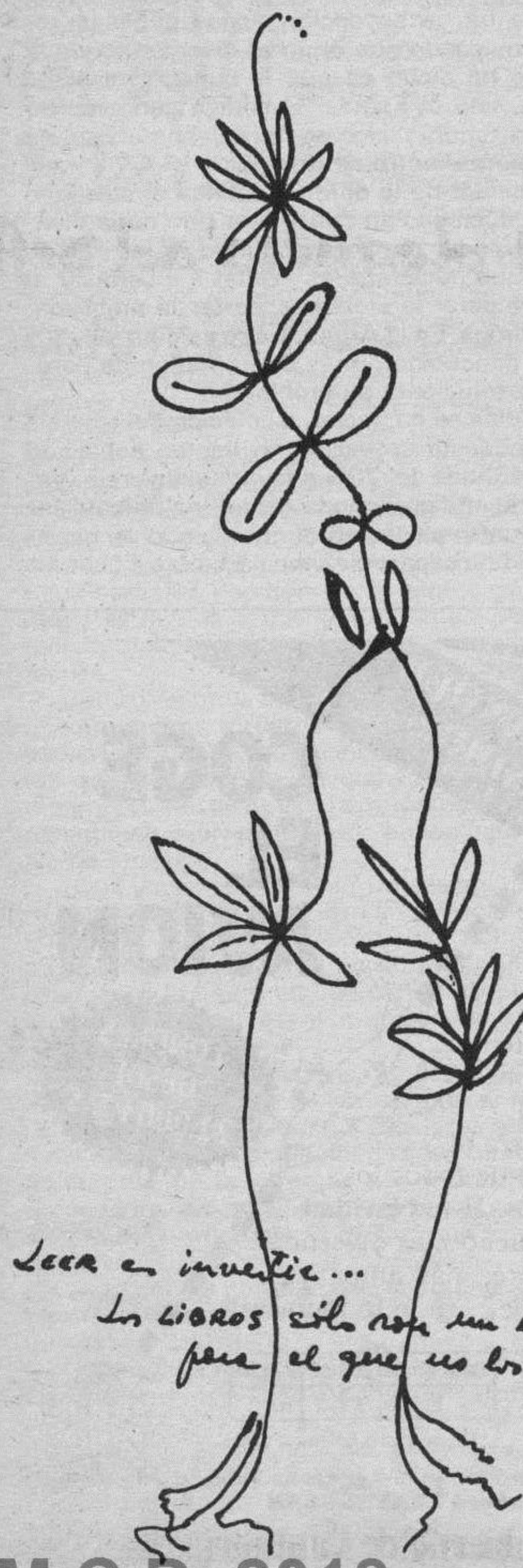
Gustavo Martín Garzo es el autor de «Luz no usada», un extraño discurso que avanza en la inmovilidad; compacto y, pronto, obsesivamente, transmite los hechos en signos y (probablemente) a la inversa. No vela de extraña temática, forma y lenguaje se revela como un descubrimiento importante y recomendable en el panorama de la joven narrativa española, en la que a todas luces ocupa un lugar preponderante.

...abr i abia su magra m  
no pntor i cfa diud  
on alguna cosa por q te yo  
he i salda aay sy n q m  
chasa n te oyese n digi  
i blanca como lalus dela  
qndo las tus bieses sale  
i ty st plogueta ael deff  
zaptisolo i encubrido ei



...aglla senal i veyalo ella  
p or despues fuefe su an  
casas q abia de monette  
nangba q tena el p mtor  
ra su a nofante i de mo  
fuefe pa su s r no n de no  
so del ayda q eta su ang

*Se como los libros cuentan la vida  
y como en esta de ficción que se lo fueran...  
de un mundo de lo que parece...*



*Lea en invierte...  
Los libros solo son un infierno  
para el que no los lee*



## La leyenda de los muñecos de trapo

María Teresa León

—Pulgarcito; ¡mira qué zapatines tan monos, y qué bolas brillantes y qué de botes de pintura!

Ante aquellas maravillas yo había olvidado la desolación de mamá, mi casita lejana y a las mismísimas hadas.

¡Aquello si que era bonito!

Muñecas grandes como niños, futbolistas saladísimos, kirikis ideales, dodydolls. Todos esos muñecos de trapo que nos dejan con la boca abierta en los escaparates, estaba allí a medio hacer, terminados, sin vestir, muchos zapatitos en una caja, ojos de cristal en otra; yo no sabía qué mirar más.

Pulgarcito estaba un poco extrañado.

—¿Y estos son muñecos? —me dijo—. En mi tiempo, te aseguro que hubiesen creído los niños que se reían de ellos. ¡Hacerlos jugar con serrín y trapos!

Yo empecé a enfadar-

me y de seguro termino refñida con Pulgarcito, si no llega a salir un hombre gordo con una lámpara en la mano.

—¿Quién anda ahí? —preguntó.

Yo me quedé quietecita, pero Pulgarcito perdió el equilibrio y se cayó en un bote de pintura roja.

El hombre gordo se acercó, lo sacó con los dedos, y dijo:

—¡Carambal, en invierno langostas.

Yo me estaba muriendo de miedo y al ver que le iba a quemar en la lámpara, salté a su mano y le dije:

—No le hagáis daño, señor; es Pulgarcito que recorre conmigo la tierra para que vuelvan las hadas.

El hombre gordo, en vez de asustarse como yo creía, limpió a Pulgarcito, me cogió riendo, me puso sobre su mano, y sentándose junto a la chimenea, nos habló como si toda la

vida estuviese acostumbrado a ver niños del tamaño del dedo pulgar.

—Bien, amiguitos míos, —dijo encendiendo el hogar y su pipa, —contadme. ¿Qué queréis de mí?

Yo no quería nada de él; sólo que nos dejase ver el taller de juguetes y llevarnos una muñeca; pero Pulgarcito, muy entrometido, dijo:

—Yo quisiera, señor, saber porqué los muñecos de los niños son de serrín y trapo, y antes eran de porcelana; parecían niños de verdad al jugar con los niños de carne. No os enfadéis, pero estos me parecen muy feos.

El hombre gordo, rió mucho. La aurora empezaba a manchar de luz los visillos de cuadros del ventanal. Pronto vendría a buscarnos el Pájaro Azul. El hombre, como no lo sabía, empezó a contar.

—Pues habéis de saber, que en Nuremberg,

no hay mejor fabricante de muñecos que yo.

Un día me quedé mirando los espirales de mi pipa, y dice mi hija Berta, que dormido.

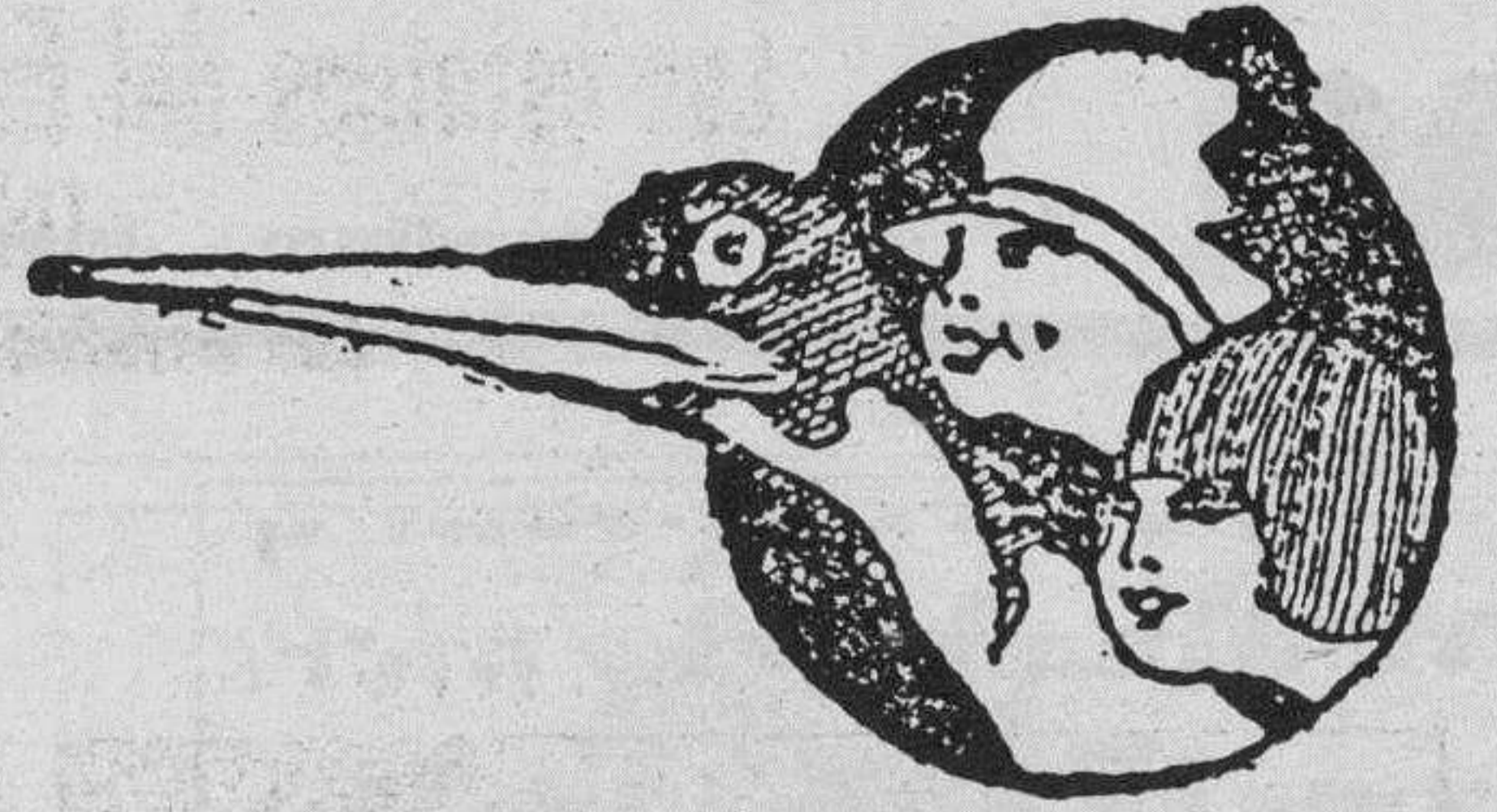
Cuando empezaron a pasar muñecos, muñecos y más muñecos: los unos cojos, los otros sin brazos, aquellos con la cabeza rota, los más sin ojos, sucios, sin pelucas, destruidos.

Yo me empecé a enfadar con los niños que así estropeaban mis muñecos mejores, y casi no había terminado de hacerlo, cuando se adelantó una muñeca vestida de rosa, sin piernas, el traje en harapos.

—¿Ves lo que hicieron los niños conmigo?; mi amita resultó una mandona insoportable, me hizo estar entre otros muñecos feos mucho tiempo, hasta con un negro. Una mañana me llevó al jardín, y para que me tuviese sentada como ella quería, me cascó las piernas; luego me abandonó, y la ratas me rompieron el traje. No quieras a los niños; ya ves lo que hacen con tus obras mejores.

—Yo, —me dijo una rubita vestida de marinero— fuí a parar a casa de unos chicos malísimos que sólo tenían una hermanita. Me rompieron la cara veinte veces; su mamá me pegaba con mucho cuidado, pero me abandonaron, hasta que un día la niña se puso mala, tuvo que tomar unas medicinas —yo no sé por qué las muñecas tenemos que tomar medicinas— y volvieron a jugar conmigo. Pero al poco tiempo les regalaron unos patinettes, y hace más de un año que duermo en un rincón del cuarto de jugar, con la peluca quitada y este boquete en la mejilla. No volveremos a querer jugar con ellos, gritó.

Y siguieron pasando muñecas más o menos lisiadas, polichinelas sin platillos, bebés con los brazos retorcidos, muñecas que cerraban los ojos, sin peluca; en fin, un desastre. Todos chillaban, gritaban, se enfadaban; era un escándalo. Tentado estuve de ser yo quien riñese con niños malos y muñecos insolentes, pero ví una muñequita vestida de azul, con el traje nuevo, la peluca en tirabuzones, no le faltaban si-



no sus ojos, que yo recordaba eran claros como zafiros.

—Y tú, —la pregunté: —¿No tienes nada de qué protestar?

—Yo estuve en un escaparate de un bazar mucho tiempo; los niños me miraban con envidia... ¡era tan cara! Fueron marchándose mis compañeras; cada momento tenía que sufrir impertinencias de los juguetes baratos, que venían a sustituirlos y que me envidiaban.

De todas las niñas que contemplaban mi traje azul y mis tirabuzones rubios, ninguna tan simpática como una pequeña, vestida de uniforme, acompañada de una criada modesta, que venía casi todas las tardes.

Un día no volvió. Empezaban las Navidades. Bandadas de niños llegaban felices y se marchaban cargados de juguetes. Como nunca, parecieron brillar las bolas de cristal que adornaban el techo, fueron más amables los dependientes, nosotras procuramos parecer más bonitas. Y por fin una tarde, la criada de la colegialita que me miraba tanto con sus ojazos negros, me compró sin regatear.

Llegamos a la casa. El sacrificio había sido grande comprándome a mí tan cara. Pero la niña se moría.

¡Qué contenta se puso al verme! me habló, me besó, me hizo tomar la medicina; parecía que otra vez me encontraba después de una separación muy larga.

Pasamos todos junto a su camita horas de angustia, y al amanecer de un día muy frío, la nena me cogió en sus bracitos, me besó como nunca, me acarició, y mezclando a mamá, a los pájaros, a mis ojos azules en su desvarío, me dejó sin fuerza caer de la cama contra el suelo.

No ví nada más; mucho tiempo estuve caída sin que nadie se ocupase de mí; mis ojos azules se cayeron al fondo de mi gar-

ganta. Pero no me quejo; guardan sus pupilas de cristal el misterio de un ángel al tender sus alas hacia el cielo.

Calló la muñeca rubia —siguió el hombre— y yo, depacito, cogí su mano de cartón y la besé. Cuando dejé de mirar los espirales de mi pipa —mi hija diría de dormir— se desvanecieron las figuras de las muñecas, pero junto a mí, quedaba un papelito que la muñequita azul me dejó.

Yo puse la receta en práctica; son muñecos de trapo que los niños no pueden romper.

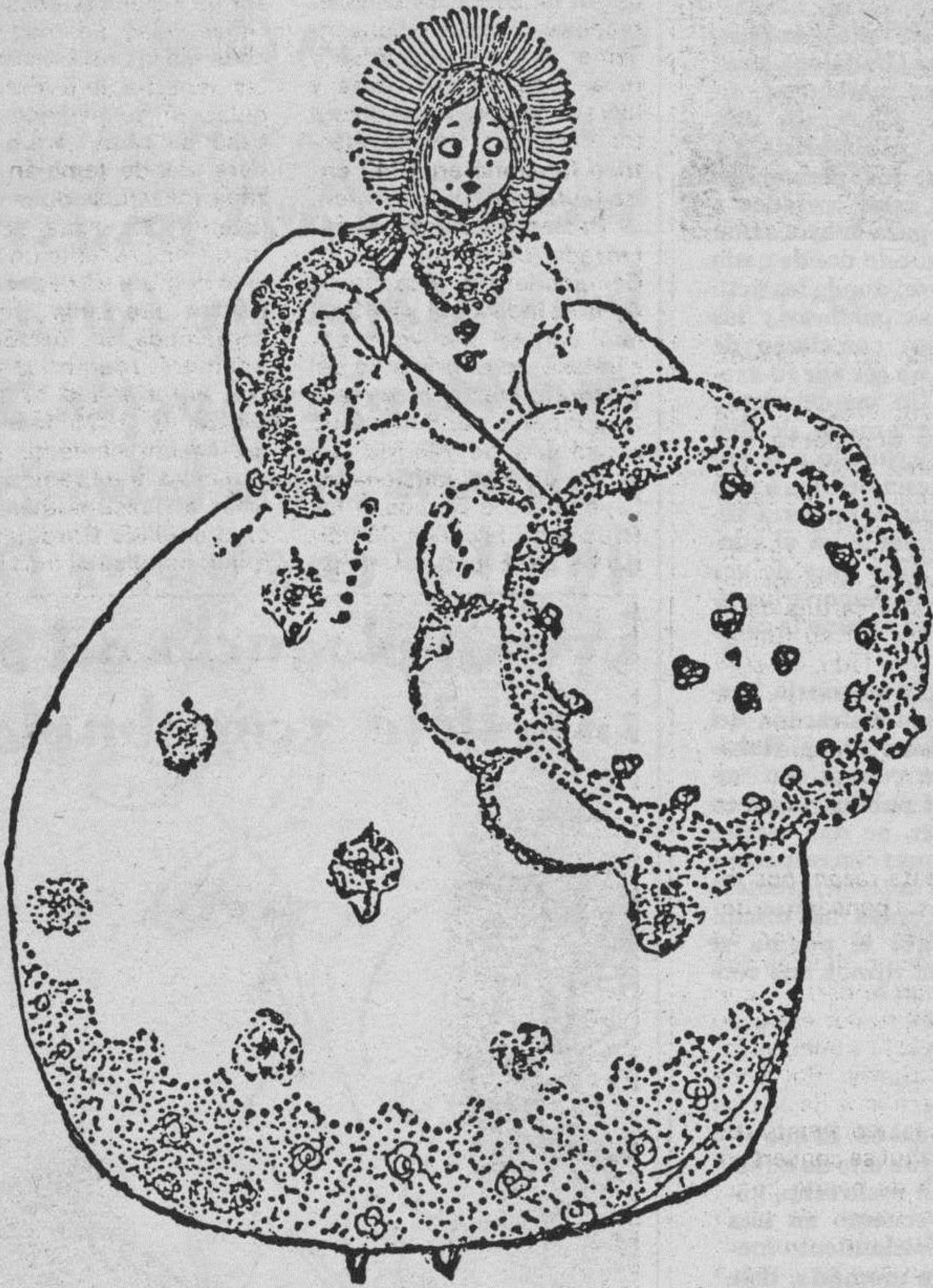
Cogí todos los muñecos lisiados y trasladé el alma a los nuevos muñecos. ¡Miradlos!; tienen gestos de hombres; los tengo envidiosos, tontos, listos, buenos; según dicen, son preciosos. Yo nunca ví nada tan bonito como aquella muñeca azul de los ojos vacíos, que tenía en su cuerpo de cartón un corazón de nena buena.

Pulgarcito apoyaba su barba entre la mano y escuchaba con la boca abierta. Yo, como una niña que era, llevé la punta de mi falda roja a secar una lagrimita.

Diríamos a las hadas que los niños tenían juguetes muy bonitos, pero yo no estaba muy segura que aquellas criaturas resplandecientes comprendiesen los sufrimientos y las alegrías de los niños que juegan.

El Pájaro Azul ya había dado con su ala varias veces en los cristales de la casita; por fin, nos decidimos a dejar al hombre gordo, que nos acompañó a la puerta, después de darme cariñosamente en la mejilla con un dedo, porque estábamos, claros es, en la palma de su mano.

—¡Adiós, adiós! —le dijimos; y montados sobre el Pájaro Azul, nos elevamos sobre la aldea una mañana sonrosada y bella, llenada de nubecillas suaves como los plumones del trono de pájaros de la reina Titania.



### SEX SHOP

- Venta y cambio de vídeos, películas Super 8.
  - Proyección de vídeos en cabinas individuales.
  - Revistas gran variedad en artículos de importación.
- Calle Hospital Militar, 3.  
(Junto Plaza Vega).  
BURGOS  
Abierto de 10 a 2 y 3,30 a 10.  
Teléfono (947) 235191  
(Domingos y festivos inclusive).

Juega y gana con nosotros

### NUEVO CONCURSO

Los lunes, miércoles y viernes encontrarás un cupón en las páginas de Diario de Burgo, que debes enviarnos con tu nombre y dirección. Los martes, jueves, sábados y domingos publicamos las bases de este magnífico concurso. Entrarás en sorteo mensual de grandes premios.

## PERSIGA LAS OFERTAS DE

# SUPERMERCADO SAN GIL

SAN GIL, 8

### AYUNTAMIENTO DE VILLARIEZO

— SUBASTA BAR —

Presentación plicas hasta el día 27 noviembre a las 20 horas.

Pliego de condiciones en el Ayuntamiento y B.O. Provincia, número 265, del 18-11-86.

EMPRESA IMPORTADORA DE CARRETILLAS ELEVADORAS PRECISA

## REPRESENTANTE O DISTRIBUIDOR

### SE REQUIERE:

- Titulación Superior o Media con experiencia en el sector.
- Edad: 24 a 40 años.
- Vehículo propio.
- Formación por cuenta de la empresa.
- Importante retribución económica, en función de candidatos.

INTERESADOS

Escribir de puño y letra al Apartado de Correos n.º 95 de LASARTE-ORIA (Guipúzcoa)

# Las estatuas del Espolón, en Burgos

(IV)

## Las estatuas burgalesas

Fernando Sánchez-Moreno del Moral



Alfonso XI



Enrique III.

Habíamos visto en el capítulo anterior cómo un rey, cual es la figura de Alfonso VI, aparecía sin corona, a causa de no haberse llegado a cumplir los dictámenes reales, en el sentido de que se dispusieran atributos dorados para estas estatuas. Destacada va, por la misma razón, la noble cabeza de Alfonso XI, obra del francés Phillippe Boiston. Este rey castellano-leonés nació en 1311 y murió en 1350. Hijo de Fernando IV, heredó la Corona de su padre al año de nacer, por cuya razón habría de sufrir una minoría, que se caracterizó por la anarquía política, en virtud de las apertencias nobiliarias.

A los catorce años tomó el poder, restableciendo la calma con medidas violentas. Aliado con el rey portugués, venció a las fuerzas islámicas en la gran batalla del río Salado.

Continuó estas campañas, en la que por primera vez hizo aparición la artillería, muriendo de peste ante los muros de Gibraltar. Le sucedió su hijo Pedro llamado el Cruel, por unos y, por otros, el Justiciero.

La realeza ha sido muy acertadamente reflejada en la apostura de esta figura, en actitud nada belicosa, pese a su escudo similar al de su homónimo, y su coraza. Bajo ésta asoma un faldellín, plegado naturalmente, con insinuación de flecos en su borde. Todo lo cubre con nobles ropajes, cuya pesantez no les impide acusar un discreto movimien-

to, con un plegado diagonal.

Su terminación superior en armiño llega a adquirir calidades táctiles. Asimismo la banda, que le cruza el peto para anudarse abajo, es la culminación de un carácter pictórico en sus finos pliegues, que caen blandamente sobre la cadera izquierda. Su diestra porta con firmeza un reciente cetro, en un gesto que tiende a abrir ligeramente la composición, de por sí bastante tectónica.

Compatriota del anterior escultor es Dumandré, quien labra la efigie de Enrique III. Este rey español nació en 1379 en Burgos, para morir en 1406. Hijo de Juan I de Castilla, hubo grandes disputas en el Reino durante su minoría, con guerras intestinas y contra los moros granadinos, a quienes derrotó en Nogalete. Tomó el rey las riendas del poder, adelantando su mayoría. Hubo asimismo de contener las ambiciones de los descontentos levantiscos, como el conde don Alfonso de Gijón y el conde de Benavente. Al primero le sitió en su ciudad asturiana y al segundo le prendió en Burgos. Tuvo luchas con los portugueses y granadinos y, en su reinado, se incorporaron a la Corona las islas Canarias. En general, se acepta que fue un buen rey, amado de su pueblo. Le sucedió su hijo Juan II.

En cuanto a su estatua, se presenta descubierta, como los anteriores monarcas, por la razón aludida. Este Enrique III se nos

antoja un tanto francés en su aspecto, con su larga melena y menguada barba; en su desembarazada postura, que podría ser abierta sin la presencia de un manto que todo lo inunda; en el gesto delicado de la mano que lo sujetaba.

Su mirada alta al infinito contribuye al contrapuesto, basado en la dirección de la mano, que se retrasa para apoyarse con dejadez sobre el escudo, también esculturado. Los pliegues del manto real compaginan un esquematismo en las partes menos estereométricas de la estatua, con un trazado sinuoso y de gran calidad en las partes frontales. Tan sólo una de las piernas emerge de las vestiduras para mostrar la parte correspondiente de la armadura, correctamente tratada. La «esclavina» de armiño está perfectamente estudiada como base de la egregia cabeza.

Tenemos seguidamente otra obra situada sobre un pedestal, que lleva el epígrafe de Juan I el de Las Huelgas. Este rey, prudente y moderado, vivió entre 1358 y 1390. En lo interior, promovió la participación política del Estado llano, que adquirió poder e influencia con las Cortes de Burgos, Briviesca y sucesivas. Luchó con energía contra las pretensiones portuguesas e inglesas sobre la Corona castellana. A su vez fue aspirante a la de Portugal. En sus guerras contra los ingleses y el duque de Brest hizo notable empleo de la flota castellana. En la cuestión del Cisma, to-

mó partido por el Papa de Avignon.

Por lo que respecta a la escultura que figura con este letrado, existen serias dudas sobre su correcta atribución, ya que consta una donación de 1788 de otra estatua con el mismo nombre a la cartuja de El Paular, por ser su fundador. Por otro lado, el estilo de esta obra no parece coincidir con el que se aprecia en el Enrique III de Dumandré, artista que se dice esculpió la presente obra.

Por esta razón, nos inclinamos a pensar que debió haber un error de identificación, sino es que se entregó la estatua con este nombre por el deseo expreso de la ciudad de tener a tal rey. Podemos aventurarnos a decir que es quizá la peor estatua de las que aquí se conservan. Más que de canon corto, debemos hablar de clara desproporción, aún teniendo en cuenta la poca estatura de aquel rey; talla poco profunda y dura; muy maciza y con mínimo movimiento, que ni siquiera emplea el manto para vencer su estatismo. El mismo rostro es de una enorme simpleza. Se trata de una de las más tectónicas entre las estatuas burgalesas.

En resumen, no parece corresponder esta rechoncha figura, de tosco trabajo, a la categórica artística de su pretendido autor, lo cual avala la idea de su equivocada identificación, que sin embargo podemos afirmar correspondía a algún rey, por su armiño y por su cabeza descubierta.

# Graham Bell una vida dedicada con amor al servicio de los demás

Andrés Galarón Calvo

En los años 20 del siglo XIX, cuando el físico italiano Alejandro Volta (1745-1827) perfecciona la pila eléctrica que lleva su nombre y el físico alemán Juan Tomás Seebeck (1770-1831), logra la pila termoeléctrica, se puede decir estaba descubierta el misterio de la electricidad; energía de la materia a partir de la química. Pocos años después, en el siglo de los grandes descubrimientos entre los años 30 y 60, Pixu, Clarke, Gramme y el alemán Werner Siemens (1816-1892) perfeccionan máquinas dinamoeléctricas (proyectos de laboratorio) pero antecedentes del moderno dínamo que proporciona una corriente eléctrica continua, que servirá de base a importantes descubrimientos. Pronto se hizo posible que el físico norteamericano, Samuel Morse (1791-1872) inventase un telégrafo eléctrico para transmisión de signos por medio de hilos eléctricos. El Telégrafo Morse constaba de un pulsador-transmisor, receptor y alfabeto convencional a base de puntos y rayas que aún se utiliza y lleva el nombre de su inventor. El primer telégrafo eléctrico funcionó en 1843 entre Baltimore y Washington.

Recientemente se ha celebrado en Burgos, el IV Campeonato de España de Ajedrez Individual para Sordos, con tal motivo, y basándose en el principio del Telégrafo eléctrico se realizó por parte del Radio Club Hispánico de Madrid. La Unión de Radioaficionados Españoles de Burgos, y los Grupos de Escucha Coordinados de España, Delega-

cabeza naciones como EE. UU. y Rusia.

Hilando con estos aspectos dediquemos unas líneas a Graham Bell cuyo título ilustra este trabajo. Lógicamente sin los descubrimientos descritos anteriormente no hubiera sido posible el teléfono. La biografía del inventor del teléfono empieza en Escocia donde nace Alejandro Graham Bell (1847-1922), doctorado en medicina, Bell había heredado de su padre, como éste del suyo, una afición familiar a los estudios de acústica, aplicados a la enseñanza de sordomudos.

¿Quién le diría a Bell que haría oír a todo el Mundo? Se diría que esta familia escocesa del siglo XIX eran continuadores de la obra del benedictino español Pedro Ponce de León, fallecido en el Monasterio de Oña en 1584.

Pasados 6 años de la llegada de Bell a Boston donde ejerce la actividad familiar para vivir, siendo profesor de Fisiología Vocal de la Universidad, además de dichas clases de Universidad las impartía de forma particular en su pensión de la casa de Mary Ann Saunders, donde también realizaba investigaciones de su invento. En dicha pensión un día se presentó un conocido hombre de negocios de Boston que tenía una hija sordomuda, de ella Bell se enamoró románticamente con anterioridad al 10 de Marzo de 1876 fecha del gran acontecimiento. La joven cuyo nombre no ha llegado a nuestros días, pero sí el apellido Gardinez, era quien impulsaba más y más



ción de Burgos, una experiencia basada en el juego de ajedrez por radio y a distancia. Esto permite a las personas carentes de voz y oído el recibir las órdenes de las partidas por medio de emisoras de radioaficionado en una pantalla de TV y transmitir esas órdenes por medio de un teclado máquina, dividiendo el tablero en letras y números. Ha sido la primera vez que en España de forma oficial y coincidente con un Campeonato Nacional se realiza esta experiencia que ya conocen y disfrutan desde hace varios años la mayoría de los países europeos, estando a la

las investigaciones del también joven (29 años) Bell.

A los 50 años de matrimonio cuando ya el teléfono automático funcionaba en casi todo el Mundo civilizado, moría Graham Bell, su esposa lo siguió al otro mundo, pocas semanas después.

Aspectos de la Telegrafía y del Juego del Ajedrez por radio podrán ser observados por los burgaleses con motivo de la Semana Cultural de los Radioaficionados que se celebrará en la última semana de Noviembre.

## Anguix, la de la culebra (I)

Mery Varona

«El nombre de Anguix quiere decir de la culebra», aclaran los vecinos de este pueblo así que uno llega a él. El nombre, en efecto, vendría del latín y aquí tendría declinación de genitivo, acaso para explicar algún suceso extraordinario que tendría origen o relación con dicho reptil. A mayor abundancia, recuerdan los vecinos que el escudo de la villa ostentaba la figura de la culebra y, aunque no se conoce la existencia de ningún blasón en piedra, corrobora tal suposición los sellos del Ayuntamiento de los que ha quedado constancia en documentos de hasta comienzos de siglo. En uno de estos documentos se observa, efectivamente la figura de un reptil enroscado en su extremo posterior y la cabeza erguida, orlado con la leyenda «Ayuntamiento Constitucional de Anguix». El documento corresponde al movimiento económico de sus escuelas durante el año 1900. Al igual que sucede en tantas otras poblaciones, no existe en Anguix documentación en la que poder buscar sus orígenes. Varias personas con las que hablamos referían, no sin pesar, que la villa tuvo un gran archivo pero que éste fue destruido por ellos mismos, siendo niños, ignorantes de su importancia. Sencillamente, los legajos fueron depositados en la Casa Consistorial que por entonces se encontraba semiderruida y los chicos de la época utilizaron aquellos papeles en sus juegos. Hoy sólo conservan tres libros adquiridos por la Corporación el año 1815: se trata de la «Recopilación de las Leyes Novísimas».

Las referencias a Anguix hay que buscarlas, por tanto, en otras fuentes. El origen latín, no infrecuente en la comarca pero en pocos casos sin sufrir variación como en el que nos ocupa, podría

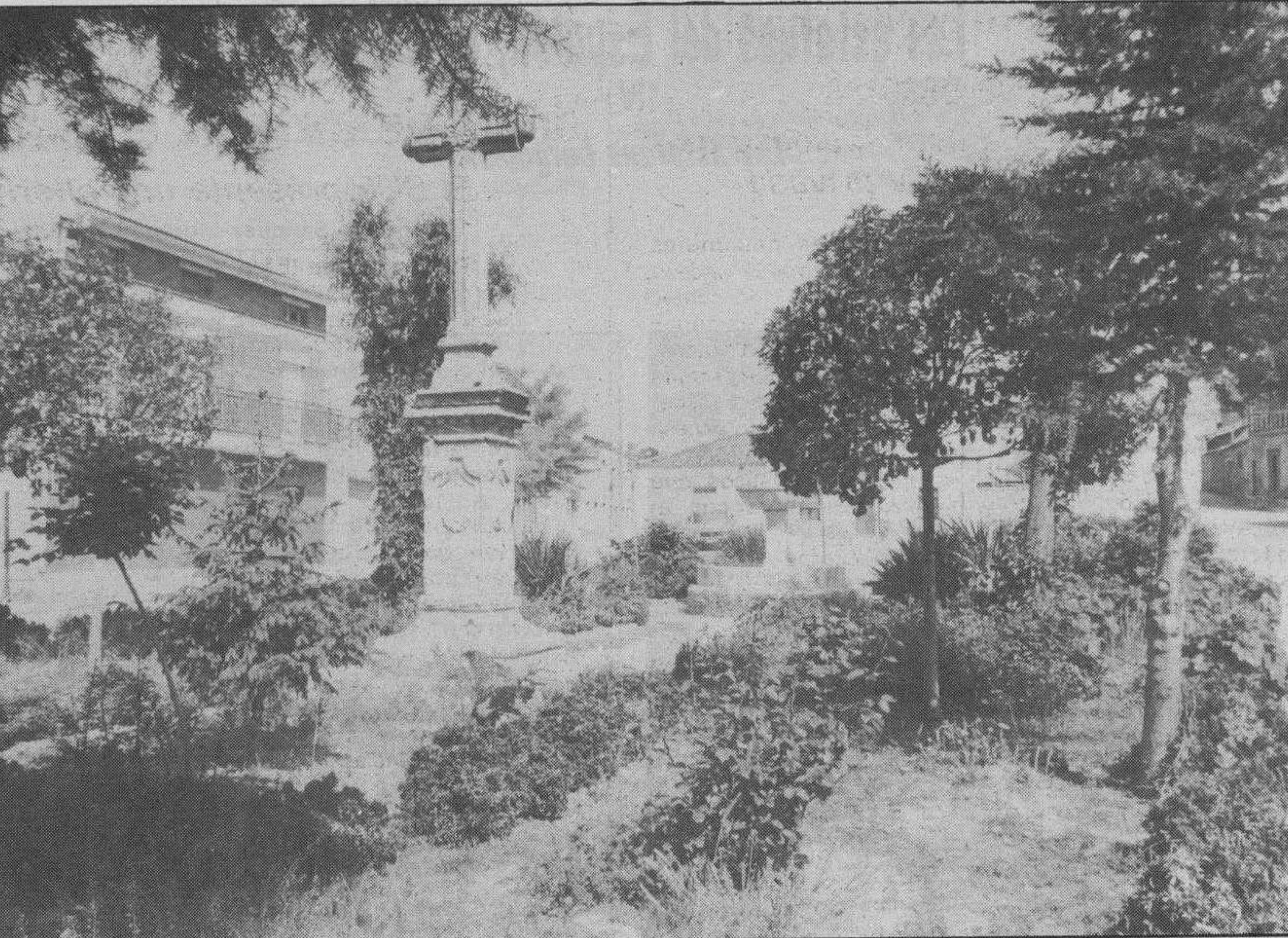
apuntar un origen romano del poblado, supuesto no descabellado si se tiene en cuenta que los investigadores no acaban de ponerse de acuerdo sobre el trazado exacto de la vía Ab Asturica que unía Clunia con Rauda. Más en concreto, Hergueta en su libro «Antigua geografía burgalesa» afirma que «la situación de Rauda (está) en la cuesta de Manvirgo, en el término municipal de Quintanamanvirgo, cinco Km. al Norte de Roa de Duero y a la vista de ella». José A. Abásolo en su libro (publicado por la Diputación de Burgos) «Comunicaciones de la época romana en la provincia de Burgos» añade que los argumentos de Hergueta se fundamentan en la serie de hallazgos aparecidos en el referido término y la existencia de una calzada al Norte de Quintanamanvirgo. Es decir, junto a Anguix.

La referencia siguiente la encontramos al repasar las poblaciones que componían el alfoz de Roa, citadas en el fuero otorgado a esta villa por el emperador Alfonso VII el año 1143. Anguix tenía entonces anejo a ella el despoblado de Durón.

La independencia de Roa y la concesión del privilegio de villazgo la obtiene Anguix el año 1728, el 11 de Marzo, reinando Felipe V y a propuesta del decimotercer Conde de Sruela, señor de Roa, don Antonio de Velasco y de la Cueva Ramírez de Avellano, grande de España por concesión de Felipe V siendo Archiduque pretendiente, el año 1711.

Hay que añadir a propósito de este don Antonio de Velasco y de la Cueva, que falleció el 6 de Noviembre de 1730, que a él le debe su condición de villa independiente no sólo Anguix sino también La Horra.

Aquellos debieron ser años gloriosos para la po-



Detalle de la Plaza Mayor. Foto Lara.

blación ribereña si se tiene en cuenta que de la época es su iglesia, —la fachada está datada en 1726— y la ermita en su configuración actual.

La mención que de Anguix hace Pascual Madoz en su Diccionario Geográfico e Histórico a mediados del siglo pasado, recuerda que está situada a la falda de una pequeña cuesta titulada el Torrejón, parte en ladera y parte en llano, batida por los vientos Norte y Noroeste, y con clima saludable. Se componía a la sazón de unas 106 casas con dos pisos de mala construcción y peor distribución interior, siendo sus calles bastante limpias por la naturaleza del terreno. Tenía y tiene, una plaza redonda y una plazuela en donde se hallaba la Casa Consistorial, que también comprendía la cárcel, una escuela de primeras letras para niños de ambos sexos, dotada con 900 reales de fondo de propios y una cántara de vino al año por cada alumno de los 22 que a ella con-

curren. Tenía también dos ermitas de las cuales una, bajo la advocación de San Juan Bautista estaba situada en un altito en medio de las bodegas que hay próximas al pueblo para la conservación del vino y la otra, dedicada a San Roque, junto a la fuente principal, con pilón de piedra, que se encontraba a la salida del pueblo en dirección de Quintanamanvirgo, de cuyas aguas y de las de otros varios manantiales que existen en el término se surtía el vecindario para sus usos domésticos y abrevadero de ganado. Se encontraba en su término una venta en el camino de Burgos que llevaba el nombre de la población, en la que sólo paraban por lo regular, los trajineros de vinos. En las alturas y valles que rodean la población se cultivaban hasta el siglo pasado bastantes álamos blancos y negros, nogales y otros árboles frutales, tres prados de corta extensión para pastos y una estrecha vega bañada por un arroyo que rinde sus aguas al Duero

dos kilómetros abajo. La tierra cultivable ascendía a unas 1.000 fanegas de las cuales se sembraban la mitad cada año, labrándose además 50.000 cepas de viñedos cuyas cosechas ya entonces habían disminuido considerablemente por falta de brazos. Un siglo después, la situación ha variado en algunas de aquellas circunstancias. Las 106 casas de entonces habrán aumentado en número pero, por contra, aparecen desocupadas buena parte del año. Las de ahora son, en cualquier caso, viviendas de buena construcción, levantadas muchas de ellas por quienes han ido estableciéndose fuera de Anguix en los últimos años pero que vuelven a su pueblo durante las vacaciones o, como sucede en el caso de muchos jubilados, para pasar aquí los meses de primavera y verano. La Casa Consistorial no tiene entre sus dependencias lugar para la cárcel y tampoco para escuelas. El lugar ocupado antes por éstas sirve ahora de ambulatorio médico y salón de reuniones. Se trata de un magnífico edificio, recientemente restaurado, ocupado por el centro de salud y las dependencias municipales. La reparación ha supuesto una inversión en torno a los seis millones de pesetas de los cuales la primera fase contó con aportación de la Diputación Provincial de 1.200.000 pesetas y la segunda con ayuda de la Junta de Castilla y León por importe de 1.300.000. El resto ha sido aportado por el vecindario mediante prestación personal.

Los 22 escolares del siglo pasado han quedado reducidos a la mitad y los niños acuden ahora al colegio de Roa.

En cuanto a la ermita de San Juan, hablaremos de ella en otro momento. Dígame ahora que ha desaparecido totalmente la de San Roque, permaneciendo en cambio la fuente que se encontraba en sus inmediaciones, el pi-

lón e, incluso, un lavadero. Fue restaurado recientemente porque se consideraba que era algo tradicional en el pueblo aunque el alcalde, don Jesús Hernando, asegura que sólo es utilizado por dos o tres mujeres. El suministro de agua a la población se acometió hace quince años con la captación de un manantial situado en el término de Anguix, próximo a Olmedillo. No obstante, los vecinos gustan de beber el agua de la fuente primitiva que sigue siendo de buena calidad. No existen ya apenas álamos, ni nogales, ni otros árboles, frutales, tampoco los prados, sí el arroyo, que se llama de San Andrés.

La venta de Anguix se conocía en los últimos años como el «Ventorro del tío Rincones». Abandonada desde la desaparición de su propietario, se puede dar también como arruinada. Quienes recuerdan al tío Rincones, dicen de él que era un hombre simpático, de trato agradable, que tenía decorado su establecimiento con librillos de papel de fumar marca «El León».

Pero en lo que se refiere a aminoraciones, ninguna tan drástica como en la producción de vino. Aquellas 50.000 cepas de entonces ha quedado notoriamente reducidas, dícese aquí que por falta de rentabilidad, primero, y ahora que podría ser un cultivo rentable, por falta de jóvenes que se dediquen a él.

Esa es, precisamente, una de las notas dominantes del Anguix actual, la alta edad media de sus vecinos, muchos de ellos jubilados o a punto de alcanzar tal condición. Ello hace que el paro apenas exista, dedicándose la mayoría del censo laboral a las tareas agrícolas. Sólo tres personas acuden a trabajar a Aranda.

De la producción agrícola de Anguix, así como de la vida de sus habitantes hablaremos en el próximo capítulo.



Vista general de Anguix.

## TEVISA amplía su capital social a cien millones de pesetas

DB forma parte de esta sociedad que aspira a un canal de TV privada

Madrid (Colpisa).— La sociedad TEVISA Editores Asociados para la Televisión Independiente, S.A., ha ampliado su capital social a cien millones de pesetas. Como se sabe, el objeto social de TEVISA es obtener la concesión para poner en marcha un canal privado de televisión. En TEVISA participan las empresas editoras de los más importantes diarios regionales españoles, como son «La Voz de Galicia», «El Correo Español-El Pueblo Vasco», «Diario Montañés», «Diario Vasco», «El Heraldo de Aragón», «Las Provincias», «Diario de Navarra», «Diario de Cádiz», «Diario de Jerez», «El Norte de Castilla», «Diario de Burgos», «Ultima Hora» y «La Provincia» de Las Palmas, además de estos diarios, en TEVISA participan la editorial Espasa Calpe y la revista «Actualidad Económica».

Con esta ampliación de capital, TEVISA continuará el desarrollo de los correspondientes estudios técnicos y financieros para la correcta explotación del canal de televisión, cuya concesión espera obtener cuando se apruebe la Ley sobre televisión privada.

**Directores de medios informativos reivindican el acceso a todos los canales privados que permita la técnica**

Directores de empresas

informativas nacionales han reivindicado la necesidad de contar con tantas posibilidades de cadenas privadas nacionales y locales como la técnica permita y han expresado sus sospechas de que tengan acceso a la televisión comercial «grupos periodísticos que simpatizan ahora con el proyecto de Ley elaborado por el Gobierno». Estas opiniones las pusieron de manifiesto en el transcurso de un coloquio sobre la televisión privada organizado por la Fundación y Humanismo y Democracia.

En esta mesa redonda intervinieron Emilio Contreras, adjunto a la dirección del Diario «ABC»; Pedro Antonio Martín, secretario General de la Cadena Cope; Ramón Pi, director del Diario «Ya»; Pedro J. Ramírez, director de «Diario 16»; Miguel Angel Toledano, director de la coordinación técnica e «Univisión», sociedad del Grupo Z que aspira a un canal privado; y el diputado de PDP, José Ignacio Wert.

Miguel Angel Toledano, ex-director de TVE, comentó que en España sólo ha existido televisión pública durante el primer año de funcionamiento «porque después TVE se ha comportado como un canal comercial más, con apoyo fundamental de la publicidad».

## Tres guardias civiles condenados por un delito de torturas en San Sebastián

El SUP presenta una alternativa en la lucha antiterrorista

San Sebastián (Efe).— La Audiencia Provincial de San Sebastián ha condenado a un total de 14 meses de arresto y siete años de inhabilitación a tres guardias civiles como autores de un delito de torturas denunciadas por los hermanos Olarra. En la sentencia, a la que ha accedido «Efe», se absuelve al cuarto guardiá civil procesado y que fue juzgado junto con sus tres compañeros el 27 de Octubre pasado.

La Audiencia de San Sebastián considera al cabo José Domínguez Tuda autor de tres delitos de torturas con resultado de lesiones, por los que le condena a un total de seis meses de arresto y tres años de suspensión.

A Manuel Macías Ramos y a Antonio Román Díez se les condena a cuatro meses de arresto menor y un año de suspensión a cada uno, como autores de dos delitos de torturas y se absuelve al cuarto procesado, Rafael Sánchez Fernández.

El fallo judicial establece que los condenados deberán pagar la parte proporcional de las costas procesales y deberán indemnizar con un total de cien mil pesetas a tres de los denunciantes de las torturas.

En la vista oral del juicio el fiscal Javier Zaragoza retiró la acusación de torturas a tres de los cuatro procesados y rebajó de ocho a dos meses la pena solicitada para el cuarto.

**El abogado reclamó la libre absolución**

Por su parte el abogado defensor, Jorge Argote, reclamó la libre absolución de sus patrocinados por no considerarles autores de delito alguno.

La acusación particular, representada por el letrado Iñigo Iruin, estimó que existían ocho delitos de torturas, cuatro de tipo físico y otros cuatro de tipo psíquico por los que pedía un total de 60 años de inhabilitación y cuatro años de cárcel para los cuatro procesados.

Los hechos ahora sentenciados ocurrieron el 26 de Octubre de 1983 cuando los hermanos José María, Víctor y Lucio Olarra Aguiriano fueron detenidos en Villabona (Guipúzcoa) por efectivos de la Guardia Civil junto con Ignacio Olaetxea.

Tras permanecer en dependencias policiales entre dos y diez días, los cuatro detenidos, uno de ellos teniente de alcalde

por Herri Batasuna en el momento de su captura, presentaron denuncias ante el juez por las torturas sufridas.

La organización Amnistía Internacional, en su informe anual correspondiente a 1985, recogía el caso de los hermanos Olarra dentro del apartado correspondiente a España.

**Alternativa del SUP para la lucha antiterrorista**

El SUP debatirá en su próximo congreso nacional su alternativa a la lucha contra el terrorismo de ETA, elaborada por la organización del sindicato en el País Vasco.

La ponencia sobre problemática general y terrorismo en el País Vasco y Navarra, a cuyo contenido ha tenido acceso «Efe», indica que de todos los grupos terroristas surgidos en España desde la llegada de la democracia, ETA es el único que representa «un serio obstáculo» para su estabilidad.

El SUP resalta que hay que elaborar una «estrategia global» contra el terrorismo, conseguir la colaboración y afecto de los ciudadanos y profundizar en la vía de la reinserción de terroristas.

En concreto, explica que «es vital continuar

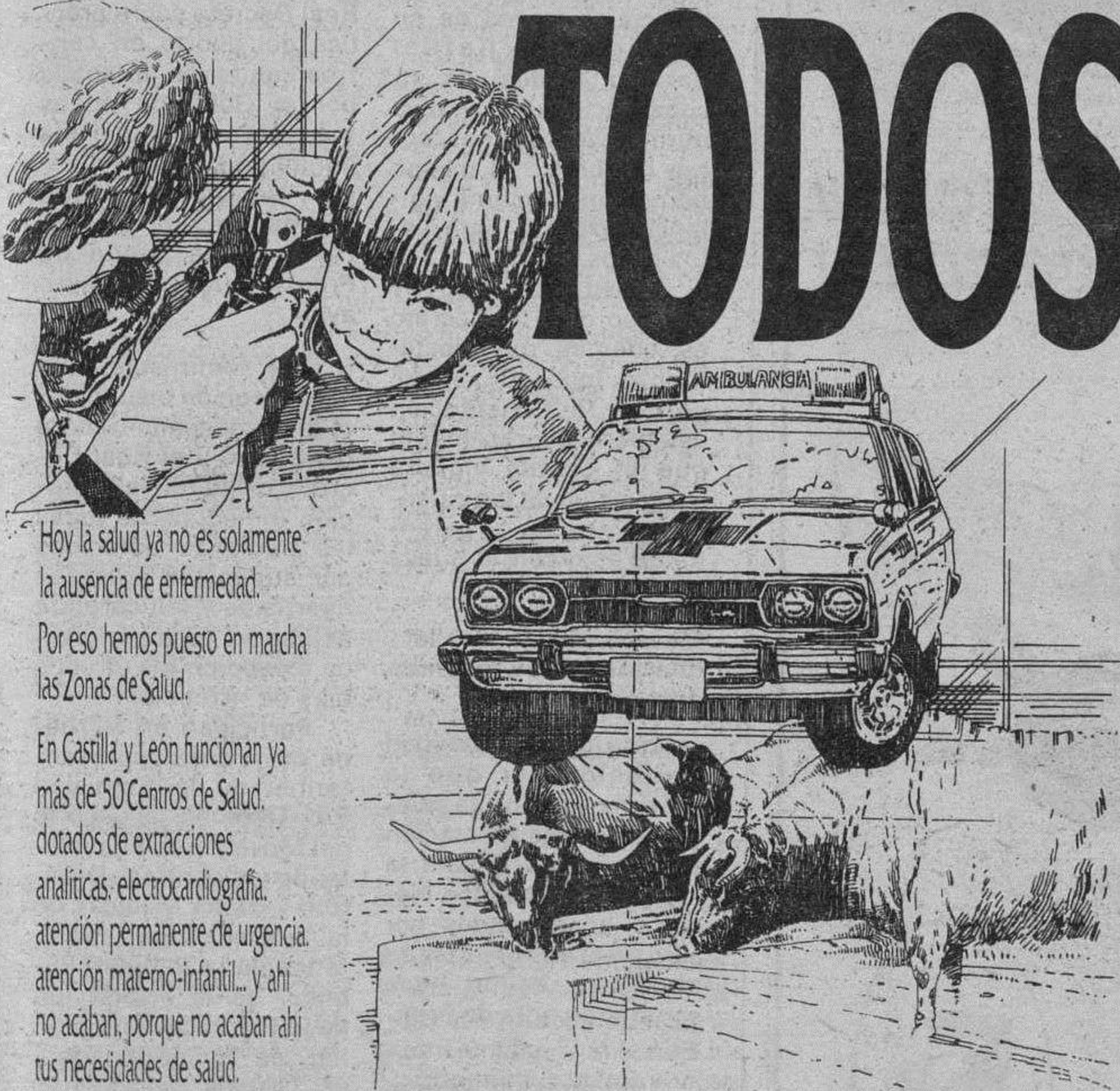
profundizando en la política de reinserción social de terroristas que deseen defender sus tesis políticas por medios pacíficos, para conseguir aumentar la sensación de soledad y aislamiento de los irreductibles».

«La Policía Autónoma Vasca debe participar de forma activa en la desarticulación del grupo terrorista ETA», agrega el texto, que insiste en la realización de campañas de colaboración ciudadana «distribuyéndolo entre la población instrucciones sobre actividades sospechosas que realicen determinados individuos».

El sindicato propugna que los partidos políticos vascos acepten la Constitución como marco estable de la democracia en el Estado Español y solicita que «difundan entre los ciudadanos vascos que la Constitución es la más firme garantía del desarrollo de sus derechos y libertades históricas».

Entre las «medidas políticas, sindicales y ciudadanas contra la actuación de los grupos terroristas», el texto aboga asimismo por el fin de la «estrategia de tensión entre las instituciones autonómicas y el Gobierno central», y la culminación del proceso de transferencias.

# SALUD PARA TODOS



Hoy la salud ya no es solamente la ausencia de enfermedad.

Por eso hemos puesto en marcha las Zonas de Salud.

En Castilla y León funcionan ya más de 50 Centros de Salud, dotados de extracciones analíticas, electrocardiografía, atención permanente de urgencia, atención materno-infantil... y ahí no acaban, porque no acaban ahí tus necesidades de salud.

Los Centros de Salud se ocupan de los alimentos que comes, del agua que bebes, de la salubridad de todo lo que te rodea. Se ocupan de tu bienestar.

**Ahora se van a formar Consejos de Salud. Para que todos participemos en esta nueva forma de entender la salud.**



JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN  
Consejería de Bienestar Social

## VIDEOCID

**ESTRENA GRANDES OFERTAS EN SU**

**5<sup>o</sup>**  
**aniversario**

Si todavía no conoce nuestro sistema exclusivo de bonos, este es el momento.

**POR SOLO 50 PTAS. PODRA ALQUILAR UNA PELICULA DURANTE 24 HORAS.**

Multinacional

**AHORA**

- ★ NUEVOS Y MEJORES PRECIOS
- ★ ELIMINACION SISTEMA 2000
- ★ AMPLIACION SISTEMA BETA

C/Vitoria, 19-1<sup>o</sup>  
Telf. 203837

Plaza Santiago, 6  
Telf. 226249

## Satisfacción general en Cataluña ante la decisión de la Audiencia de Barcelona sobre Banca Catalana

Barcelona (Efe).— La normalidad es la tónica general que presidió la jornada de ayer en Barcelona, tras la decisión adoptada por la Audiencia Territorial de no procesar a Jordi Pujol, presidente de la Generalitat. Las fuerzas políticas, económicas y sociales, casi en su totalidad, coinciden en que tras el 21 de Noviembre se abre una nueva etapa en las relaciones entre la Generalitat y el Go-

bierno, exentas de la presión de la posibilidad de procesamiento. El presidente de la Audiencia, Jaime Amigó Bonet, aseguró que «no ha existido ningún tipo de presión política» y añadió que «hemos tenido plena libertad e independencia para resolver lo que en conciencia y en Derecho hemos creído».

La decisión se tomó por 33 votos a favor y 8 en contra, de ellos tres votos particulares de Antonio Doñate, presidente de la Audiencia de Barcelona, Angel de la Prada, presidente de la sección tercera de lo Penal, y Margarita Robles, de la misma sección.

En el ambiente se respira que, tras la decisión de la Audiencia, la sociedad catalana ha cerrado este caso, a pesar de que es posible un recurso de súplica ante la misma instancia judicial. El secretario general por delegación de Convergencia Democrática de Cataluña, Miquel Roca, aludía en declaraciones a «Efe» que responsabiliza al presidente del Gobierno de la eventual presentación por parte del ministerio fiscal de un recurso.

Estas declaraciones fueron calificadas por el PSC de «extemporáneas», pero su primer secretario, Raimon Obiols, insistió en que «ahora, con una actitud de responsabilidad, se puede avanzar extraordinariamente en la mejora de las relaciones institucionales». Unió Democrática de Cataluña, partido coaligado con CDC, expresó por medio de Concepción Ferrer su satis-

facción porque «ha acabado esta auténtica pesadilla que pesaba sobre Cataluña y se ha corroborado la honestidad de nuestro presidente».

### Resolución de un problema

Esquerra Republicana de Cataluña reconoció que «se ha alejado una complicación extraordinaria de la vida política catalana», mientras Alianza Popular zanjaba el tema afirmando que «se ha hecho justicia».

El secretario general del PSUC, Rafael Ribo, no entró en las consideraciones de la resolución judicial, pero consideró que existe «la necesidad de encontrar una explicación y responsabilidades al «agujero» financiero de Banca Catalana».

Los sectores económicos y empresariales apostaron siempre por el no procesamiento y así lo hizo saber el presidente de la Asociación Española de Banca, Rafael Termes, quien remarcó la politización del caso.

Los sindicatos catalanes no fueron unánimes en sus reacciones, ya que mientras UGT y CNT hacían referencia a motivaciones políticas, CC.OO. prefería no opinar sobre el asunto.

El portavoz de IU en el Congreso, Enrique Curiel, dijo a «Efe» sobre el no procesamiento de Jordi Pujol que «hay que respetar y acatar la decisión del órgano competente, en este caso la reunión de jueces en la Audiencia de Barcelona».

Enrique Curiel declaró que «si queremos que la democracia en nuestro país funcione hay un principio constitucional que tenemos que aceptar y no debe tener ningún tipo de distinciones, como es el de la igualdad de los españoles ante la Ley».

### Curiel: «Hay que acatar las decisiones de los órganos competentes»

No obstante, Curiel matizó que no se puede aplicar la Ley con más benevolencia porque uno tenga un cargo político «como alguien ha defendido desde áreas próximas a Convergencia i Unió en estos días».

«Creo que ha habido una presión psicológica hacia la opinión pública queriendo dar a entender que el procesamiento del señor Pujol significaría un procesamiento político o una persecución, y eso es malo», concluyó el portavoz de Izquierda Unida.

UGT afirmó que «han pesado más las razones políticas que las jurídicas», CNT dijo que «no procesar a Jordi Pujol es un grave error», y CC.OO. por medio de López Bulla, manifestaba que «lo más importante ahora son las elecciones sindicales».

Suárez: «Me satisface la decisión de no procesar a Pujol»

### Suárez: «Me satisface la decisión de no procesar a Pujol»

El presidente del CDS, Adolfo Suárez, declaró que le satisface plenamente la decisión de la Audiencia Territorial de Barcelona de no procesar al presidente de la Generalitat, Jordi Pujol.

Suárez hizo estas declaraciones en Vitoria, donde se encuentra participando en la campaña electoral vasca en apoyo de las candidaturas del CDS.

«No me ha sorprendido. —aseguró el ex-presidente del Gobierno— que la Audiencia de Barcelona no procesara a Pujol».

«Vivimos en un país —continuó diciendo Suárez— con división de poderes, y cada órgano toma sus propias decisiones. La sentencia posibilita y permite unas mejores relaciones entre el Gobierno central y el de Cataluña».

## El Episcopado considera que el aborto agrava el deterioro moral existente

Madrid (agencias).— El Episcopado español dijo ayer que el decreto sobre el aborto aprobado el viernes por el Gobierno «agrava el deterioro moral y ético ya existente» y exhortó a católicos y a médicos a «no colaborar en la práctica de abortos y a mantener vigorosamente la fidelidad a su conciencia».

Los obispos españoles, señalan en una nota que al tener conocimiento de la aprobación del decreto por el Gobierno hacen diversas puntualizaciones ante «la gravedad del asunto y cumpliendo su deber de orientar moralmente a los católicos».

«Resumiendo —dicen los obispos— la doctrina tantas veces expuesta en los últimos años, reafirman el valor sagrado de la vida humana desde la concepción hasta la muerte y reiteran la condena del aborto como una acción gravemente inmoral».

Según el Episcopado, el decreto «no tiene en cuenta la protección que merecen la vida del ser humano ya concebido y favorece, en cambio, una interpretación permisiva de la ley en vigor, con lo que agrava el deterioro moral y ético ya existente».

Por ello, los obispos «exhortan a los católicos, y especialmente a los médicos y personal sanitario en general, a no colaborar en la práctica de abortos y a mantener vigorosamente la fidelidad a su conciencia como muchos vienen ya haciéndolo».

Por otra parte, el Colegio de Médicos de Andalucía, a través de su presidente, Rafael Barroso, calificó de inconstitucional la nueva normativa el viernes, sobre el aborto. Al mismo tiempo anunció una vigilancia expresa para estos casos.

Añade el doctor Barroso que «el decreto es, además, manifiestamente inconstitucional, porque la Constitución establece expresamente que el Estado vigilará por la salud de los ciudadanos, y no existe garantía de esto con la nueva normativa».

### Manifestación para la libertad de los médicos detenidos

La UGT de Sanidad anunció ayer que la próxima semana se celebrará una manifestación en Madrid para pedir la libertad de los cinco médicos encarcelados por supuestas prácticas abortivas, según hace constar en nota de Prensa.

La Comisión Permanente del sector sanitario de UGT indica en su nota informativa que «con la detención de médicos y enfermeras, ordenadas por el juez de Madrid

Carlos Valle, ningún profesional se arriesgará a practicar abortos».

Asegura que el decreto aprobado el viernes «no servirá para nada, si el Gobierno no soluciona la situación de los médicos encarcelados por dicho juez».

El juez Carlos Valle, titular del Juzgado de Instrucción número 14, procesó ayer a las 14 personas que permanecían detenidas en los Juzgados de la Plaza de Castilla y ordenó el ingreso en prisión de cinco de ellas.

Las nueve personas restantes quedaron en libertad sin fianza, pero con la obligación de presentarse ante el Juzgado los días 1 y 15 de cada mes, informaron a «Efe» los abogados de los detenidos.

Las personas que han ingresado en prisión por orden del juez, según las mismas fuentes, son cinco médicos: Ramón José Hernández Lorenzo, Guillermo Alonso y Juan Manuel Sánchez Lorenzo, de la Clínica Dator; Eduardo Cubillo, de un centro privado de Doctor Esquerdo, y la doctora Paula Momeñu.

Asimismo 17 miembros del Comité Federal de las Juventudes Comunistas de España mantienen una huelga indefinida de hambre hasta que sean puestos en libertad los últimos trabajadores que permanecen detenidos, informaron a «Efe» fuentes de dicho comité.

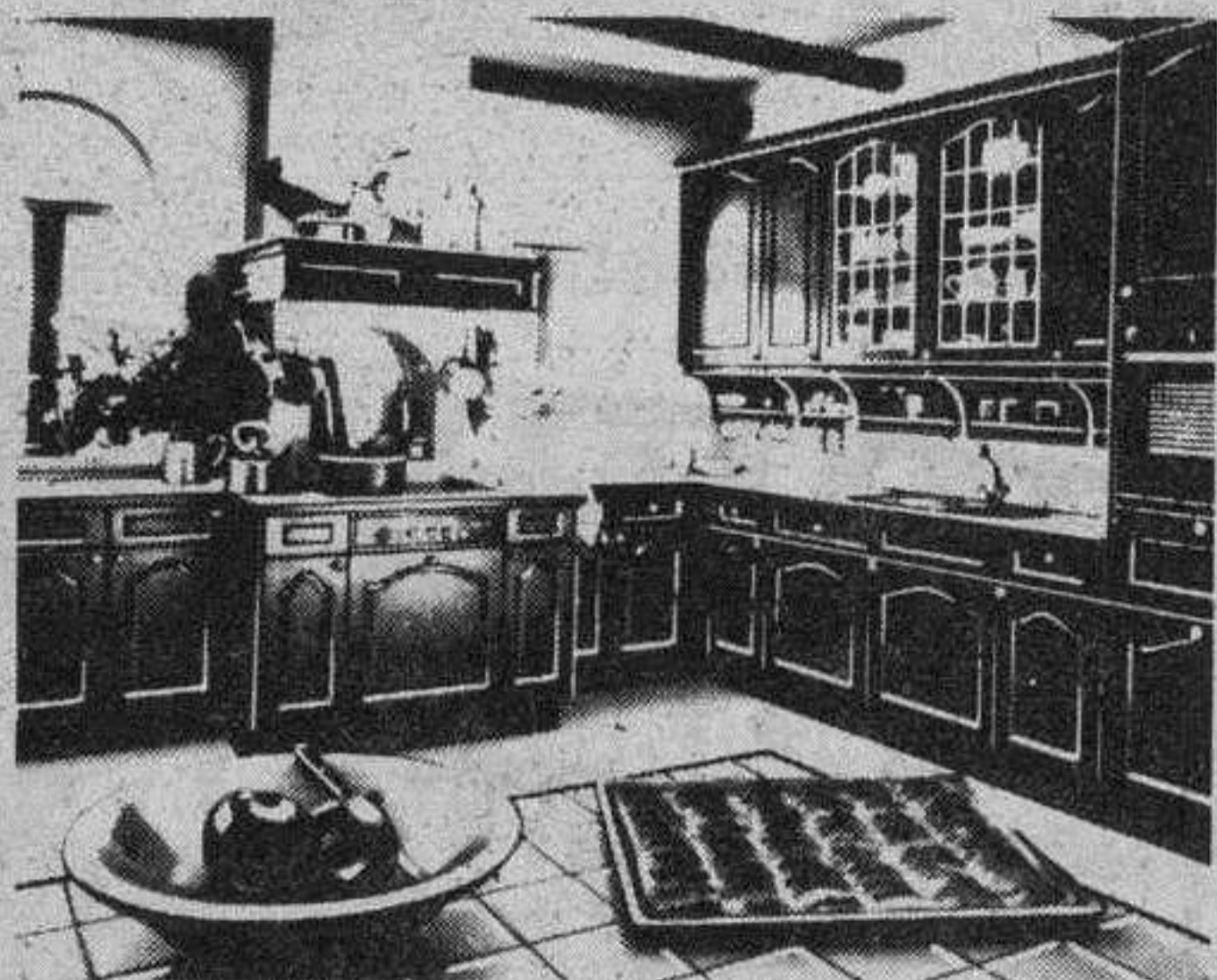
La Comisión Pro Derecho al Aborto de Madrid considera que el Real Decreto sobre práctica del aborto en centros sanitarios aprobado por el Gobierno no es más que «una pincelada bonita de cara a la galería», según declararon algunas de sus dirigentes en una rueda de Prensa que se celebró ayer.

Las feministas, que calificaron de insuficiente la ley despenalizadora del aborto y el Real Decreto, exigieron la liberación inmediata de todas las personas detenidas por supuestas prácticas abortivas y criticaron la actuación judicial llevada a cabo en los últimos días de «irregular».

Participan en la rueda de Prensa representantes de la Comisión Pro Derecho al Aborto del Movimiento Feminista, de los centros «Dator» y «Dator Médica», de la Asociación para la Defensa de la Sanidad Pública, de la Asociación de la Planificación Familiar, de la Coordinadora de Grupos de Mujeres de Barrio y las abogadas Begoña Lalana y Cristina Almeida, así como una de las detenidas que posteriormente fueron puestas en libertad.

Bonita,  
acogedora  
y práctica

SU  
COCINA  
AMUEBLADA  
POR  
Miele



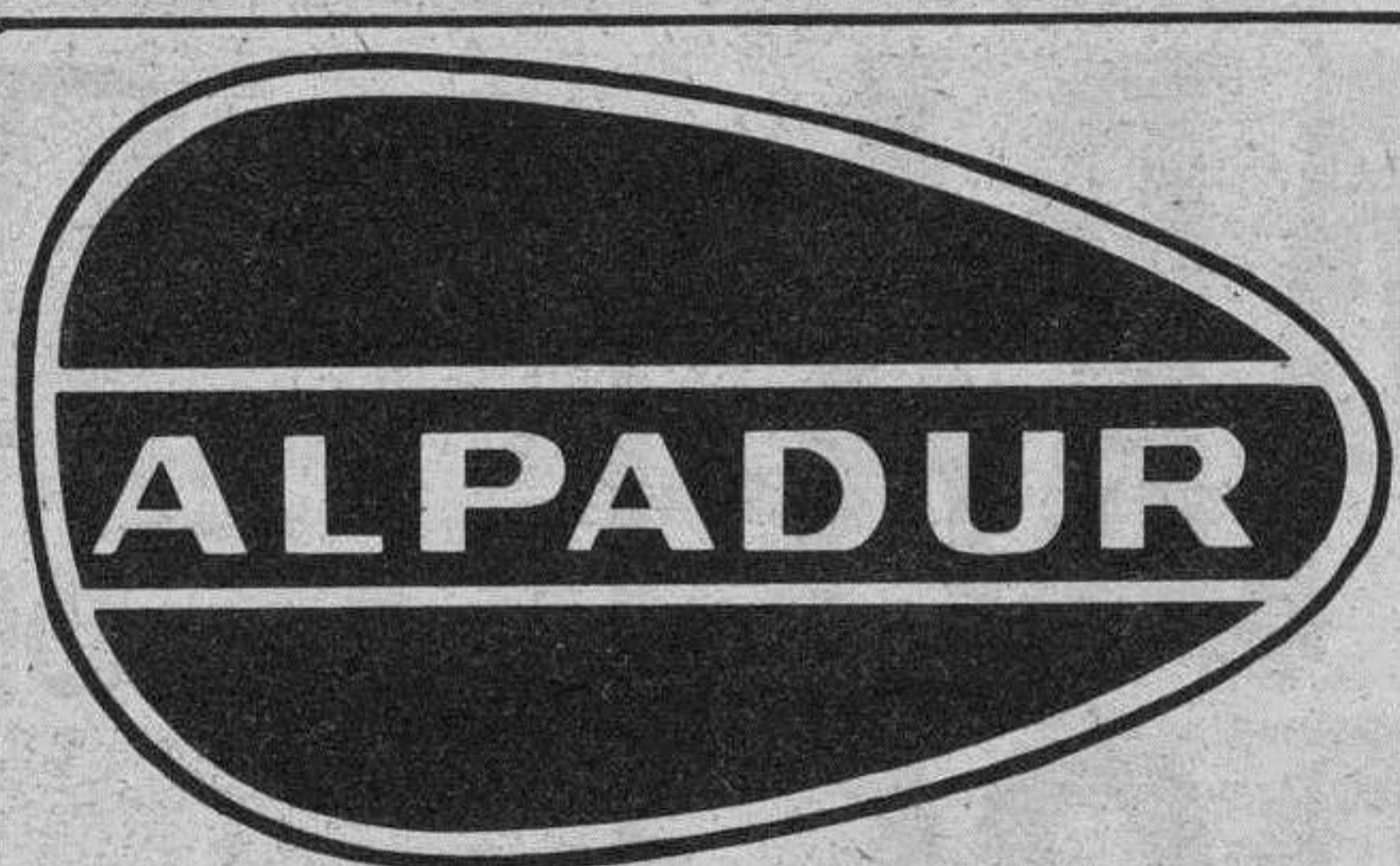
CENTRO DE INFORMACION AL AMA DE CASA

**Miele**

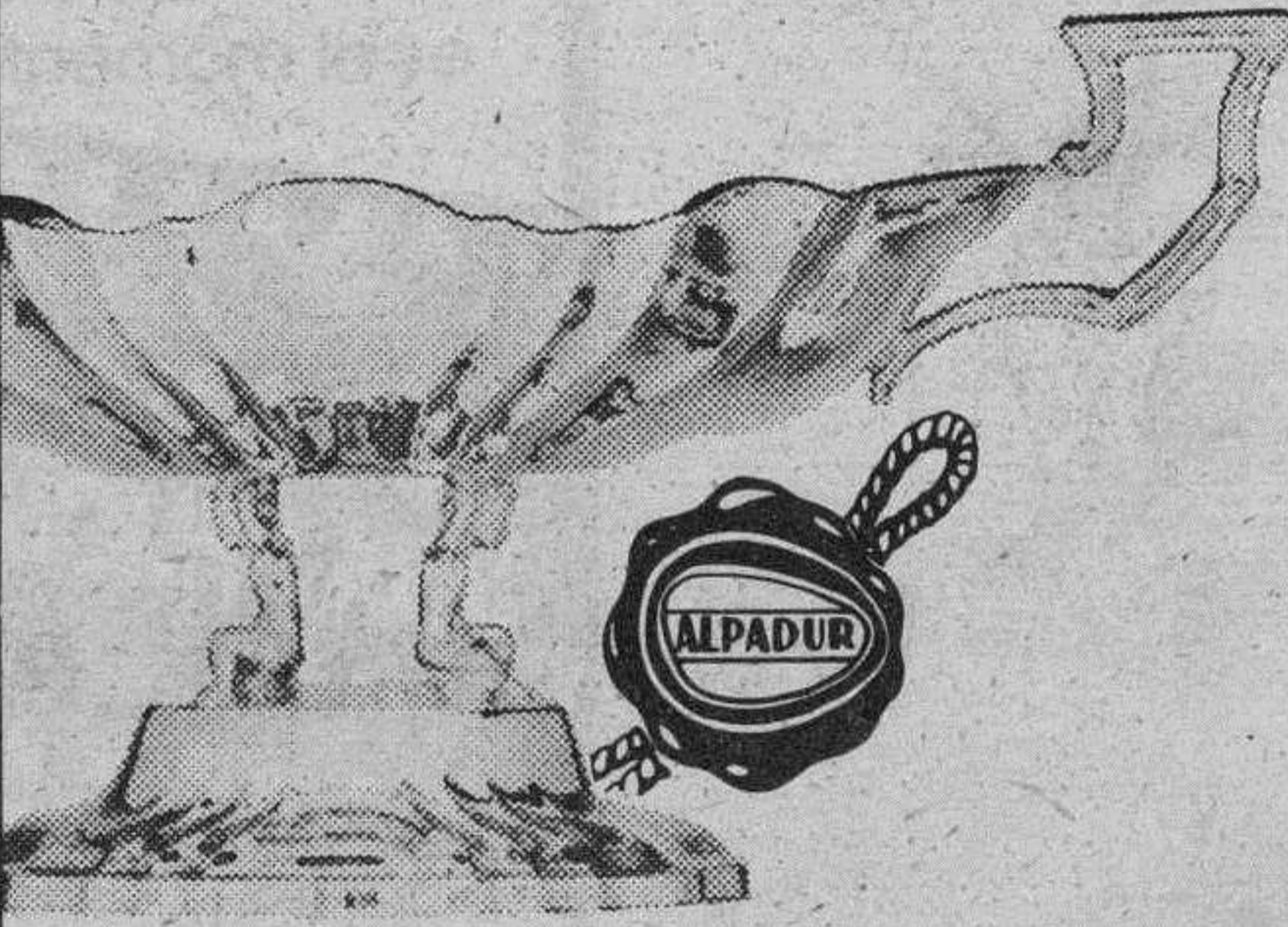
DISEÑO Y PRESUPUESTO SIN COMPROMISO.  
FABRICADOS A LA MEDIDA DE SU COCINA  
EN ALEMANIA

**cemasa**  
**hogar**

AVDA. DEL CID, 81. ☎ 23 74 69 BURGOS



Orfebrería Plateada  
con sello de garantía



Centro nardos  
con angelitos, con asas.

100 años



Otra creación Pedro Durán

## Reagan, sin laureles

Victoria Prego

Madrid (Colpisa).— James Carter debe estar fro-tándose las manos. Al final, puede que él haya sido un idiota y que sus fracasos con los rehenes de Irán le haya costado la presidencia. Pero ahora resulta que su sucesor, tan firme, tan poderoso con las ideas claras, y que ha devuelto al país la confianza en sí mismo, tropieza con la misma piedra y de una forma aún más escandalosa. Parece que Ronald Reagan va a acabar su mandato presidencial sin llevarse los laureles ni de pacificador del Mundo, ni de defensor de Occidente ni de guardián de los eternos valores de la dignidad, derechos humanos y todo lo demás. Libia amparaba el terrorismo, no respetaba el derecho internacional y debía ser castigada militarmente. No es fácil olvidar el modo en que el Mundo entero, pero sobre todo Europa, contuvo el aliento ante el terror a una internacionalización de esta guerra inesperada. La fuerza y la seguridad moral infinitas permitieron a la Casa Blanca y a todos los periódicos norteamericanos entonces, señalar con el dedo, en un implacable «yo acuso» a los países europeos que se habían negado a secundar tal operación. Salvo el Reino Unido, cuya primera ministra está siempre de acuerdo con lo que planea Reagan, Francia, Alemania, Italia, España, se resistieron a poner su territorio, su espacio aéreo, sus bases y su diplomacia al servicio de aquella guerra. Bien. Los europeos eran una panda de pusilánimes chupones que estaban a las maduras pero, llegadas las duras, se encogían como niños. Lo que se estaba defendiendo en aquellos momentos, según la doctrina oficial de Washington, era el derecho a la paz y a la condena de todo aquel que ampare la violencia y el terrorismo. Entonces no convenía meter a Siria ni a Irán en el mismo caso, pero no se notó demasiado.

¿Y ahora qué? No hay una sola explicación honorable que los expertos de la Casa Blanca hayan conseguido hilvanar para la opinión pública. Ronald Reagan reunió el sábado pasado, quince de Noviembre a sus asesores para «definir una política coherente hacia Irán» que poder exponer luego. La reunión, como se ha visto, resultó un fracaso y George Shultz salió de allí aún más irritado de lo que había entrado. Pero es que, el sólo hecho de que los asesores de Reagan se reúnan para dar sentido a un comportamiento que se lleva manteniendo desde hace diez meses, demuestra que las razones reales del asunto son muchos más infames e inconfesables. ¿Por qué Washington lucha contra el terrorismo de Estado de Gaddafi con las armas en la mano y a Irán, acusado exactamente de lo mismo por EE.UU. se le ponen en la mano alegremente esas mismas armas? Las razones de Reagan de que se trataba de acercarse al sector moderado de los iraníes para estar en buena disposición tras la desaparición de Jomeini, fueron desmentidas por las infomaciones, según las cuales fue el propio imán iraní quien dijo eso de «si nosotros damos un paso hacia ellos, ellos, desde luego, darán cien hacia nosotros», además, esa misma aproximación estratégica la podrían haber hecho con los sectores militares que no apoyan plenamente a Gaddafi. La razón, sin duda, es otra. El presidente necesitaba algún éxito notable en su política exterior antes de las elecciones legislativas que se acaban de celebrar. La recuperación de rehenes era un golpe de extraordinario efecto. El sí sabía y podía rescatar a los secuestrados de la garras de los terroristas y sin ensuciarse de pelo la ropa. El no era James Carter, que no mereció el apoyo de los ciudadanos. Era una baza segura. Esa tiene que ser la razón y ninguna otra. Aquí se descubre que la política exterior de este presidente no responde a estrategia general ninguna, a defensa ninguna de principios políticos. Responde a lo que conviene en cada caso para su imagen personal. Lo de Libia y el escándalo de la historia de la «desinformación», sumado a este lamentable episodio de la venta de armas a Irán, lo cual, según el presidente iraní, ha permitido importantes ofensivas a Teherán en su guerra contra Irak, le pone definitivamente difíciles las cosas a Reagan en su batalla contra Nicaragua. Ahora, ya no va a poder venderle a nadie, y menos a un Congreso con mayoría demócrata, ningún plan nacido desde el Consejo de Seguridad Nacional, autor de los últimos, importantes e inolvidables errores en la política exterior norteamericana.

## Buques de guerra de EE. UU. frente a las costas de Nicaragua

Panamá (Efe).— El Gobierno de Managua exigió al de Estados Unidos que cesase en sus «provocaciones», ante la presencia de buques de guerra norteamericanos situados a menos de cien kilómetros del litoral atlántico nicaragüense. Esta presencia naval frente a Puerto Cabeza «constituye una etapa preparativa de mayores agre-

siones» contra el país centroamericano, según denunció el canciller nicaragüense, Miguel D'Escoto.

Por medio de una nota de protesta dirigida al secretario de Estado norteamericano, George Shultz, el ministro de Relaciones Exteriores de Nicaragua exigió a la Administración Reagan «poner fin a sus provocaciones bélicas» en la región.

## Hussein de Jordania califica de «desafío a los árabes» la venta de armas norteamericanas a Irán

Madrid (Redacción central de Efe).— De «desafío a todos los árabes» calificó ayer el Rey Hussein de Jordania la venta de armas norteamericanas a Irán, que ha abierto una grave crisis en la administración Reagan y es celebrado en Irán como una gran victoria de la República Islámica.

Los suministros militares estadounidenses a Irán son «un doloroso golpe y una gran decepción» para todos los árabes y son «difíciles de comprender», declaró el Monarca jordano al diario cairota «Al Ahram» con ocasión de su visita a Egipto.

Hussein fue recibido ayer en El Cairo donde conversará durante dos días con el presidente Hosni Mubarak sobre diversos temas bilaterales y regionales entre los que la guerra irano-iraquí ocupa un lugar destacado.

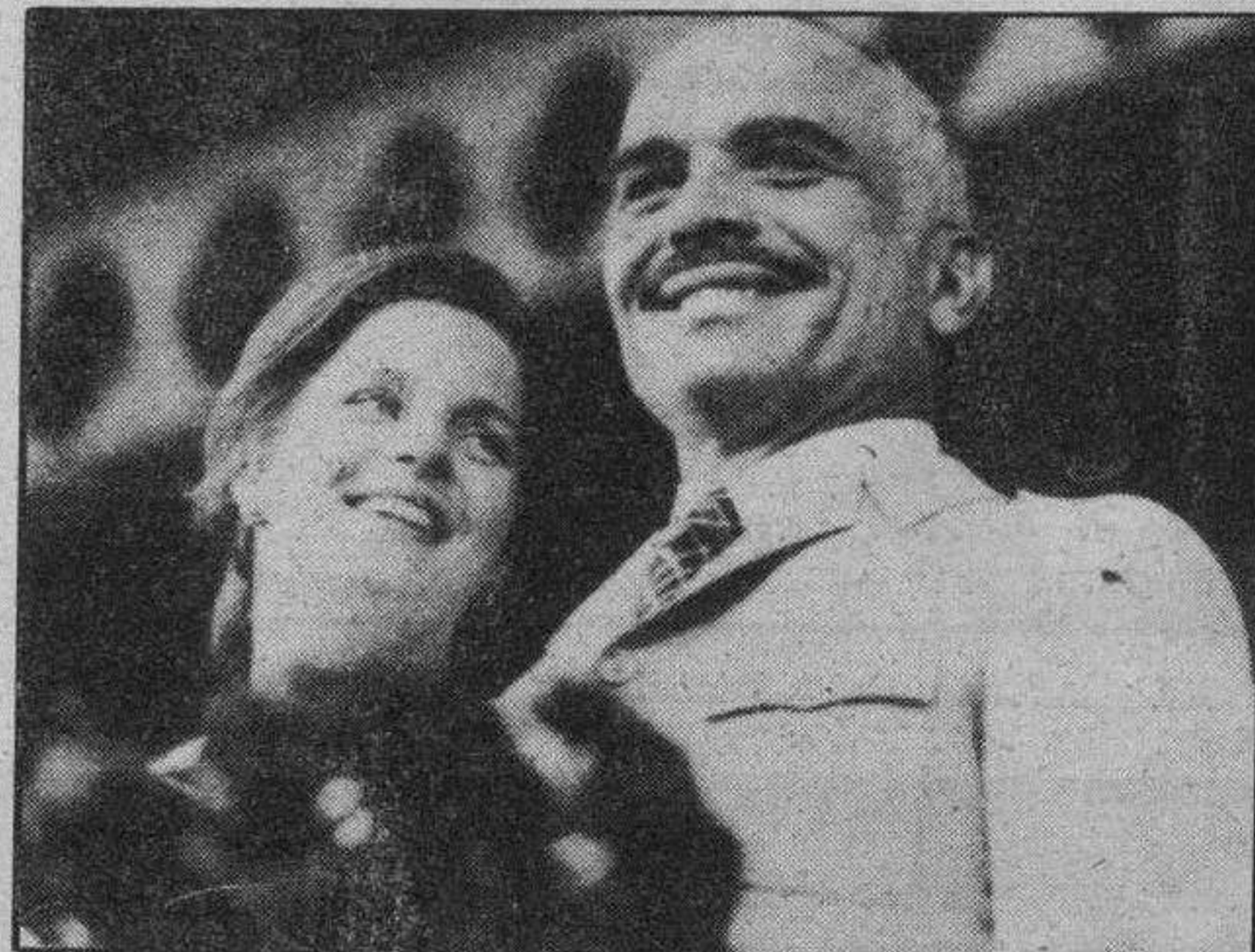
En el conflicto bélico del Golfo Pérsico, Jordania y Egipto están activamente al lado de Irak.

Hussein es el primer dignatario árabe que critica pública y duramente los contactos secretos entablados por responsables de Washington con diri-

gentes de Irán y los envíos de armas efectuados por los norteamericanos bajo el pretexto de facilitar la liberación de sus rehenes del Líbano y de normalizar las relaciones, irano-estadounidenses con vistas a la era psajomeinista.

«Contactamos con responsables estadounidenses para explicarles que su actitud supone un gran daño para todos los árabes y que tampoco contribuye positivamente a conseguir un fin digno de la guerra (irano-iraquí), manifestó Hussein de Jordania en sus declaraciones a «Al Ahram».

La publicación de las declaraciones del Rey jordano estuvieron precedidas por las de dos altos dignatarios iraníes, que estuvieron centradas en el mismo tema.



Hussein de Jordania y la Reina Noor.

El viernes, Radio Teherán difundió los discursos del sucesor designado de Jomeini, Ayatolá Hussein Alí Montazeri, y del presidente del Tribunal Supremo, Ayatolá Abdulkarim Musavi Ardebili, que estuvieron ambas en la línea apuntada dos días por el guía supremo de la revolución islámica, aunque cada uno ponía el acento en diferentes aspectos del discurso de su máximo dirigente.

El pasado jueves, el Ayatolá Ruholla Jomeini había descartado la posibilidad de que la República Islámica de Irán restablezca sus relaciones con el «gran satán» (Estados Unidos), y celebrado como una «gran victoria» iraní el escándalo político desatado en Washington por las revelaciones sobre los recientes tratos irano-norteamericanos, aspecto que también fue destacado por Ardebili.



## VEN A SOÑAR, A SOÑAR, A JUGAR.



Todos los juguetes del mundo. Los más bonitos, los más divertidos, los más nuevos. Reunidos para ti. Para que, esta Navidad, vengas a Juguetylandia. A jugar, a jugar, a soñar.

**GALERIAS**  
Marcando estilo.



Juan Pablo II en un momento de su estancia en Nueva Zelanda.— Telefoto.

## Juan Pablo II en la tierra de los maoríes

Auckland (Nueva Zelanda) (Efe). — El Papa Juan Pablo II llegó ayer a Nueva Zelanda, cuarta etapa de su gira por seis naciones de Asia y Oceanía, donde fue acogido por los maoríes como «mensajero de la divinidad», según un rito ancestral del pueblo más antiguo de este país. El Pontífice llegó a Nueva Zelanda desde las islas Fidji, de cuya población se despidió con un acto dedicado a los jóvenes, celebrado en el aeropuerto de Nadi.

El Papa expresó su dolor por la muerte, en un atentado ocurrido en Líbano, de tres soldados de Fidji, miembros de la fuerza de pacificación de la ONU. «A vosotros los jóvenes se os llama —dijo Juan Pablo II— a vivir y trabajar cada vez

más para que la paz pueda triunfar en esta tierra.

A su llegada a Auckland, el Papa fue recibido con honores de jefe de Estado por el gobernador general, el reverendo anglicano sir Paul Reevef, así como por el primer ministro, David Lange.

El Pontífice ha querido comenzar su visita a Nueva Zelanda, país de mayoría cristiana, pero que atraviesa por una fase de declive de la práctica religiosa, con su encuentro con un pueblo que como el maorí conserva sus tradiciones religiosas, anteriores a la venida aquí de los primeros misioneros.

La ceremonia tradicional maorí de bienvenida, que tuvo todos los caracteres de un espectáculo, se celebró en una loma a la entrada de la ciudad, justo al lado donde una hora después tuvo lugar una misa presidida por el Pontífice.

El Papa fue recibido como «mensajero de la divinidad». Según las antiguas tradiciones religiosas maoríes, algunas veces la divinidad envía un mensajero que es visto como ave migratoria de un sólo vuelo.

La ceremonia de bienvenida concluyó con el «hongi» o saludo ritual consistente en tocarse las narices, símbolo de máxima comunicación espiritual, que el Papa ejerció con un grupo de sacerdotes maoríes vestidos con casulla y estola blancas, ya preparados para participar en la misa concelebrada que luego tuvo lugar.

Los maoríes obsequiaron al Papa un sencillo pectoral de madera y le colocaron una capa cubierta con plumas de ave migratoria, en tanto que el obispo de Roma regaló a los maoríes un cuadro con una reproducción de la Virgen de Czestochowa, patrona de Polonia.

El Pontífice sólo tuvo que andar unos cien metros para dirigirse a un pequeño edificio de madera, donde se revistió de pontifical y tomó el papamóvil para realizar un breve recorrido y saludar desde él a una muchedumbre de unas 50.000 personas.

En la homilía, el Papa volvió a hablar de los maoríes, de su cordial acogida y «de los valores que aún conservan, pero que la sociedad moderada puede hacerles perder».

Entre estos valores, Juan Pablo II destacó «su respeto por la naturaleza y el medio ambiente, su solidaridad y sentido comunitario y aseguró a cada persona que pertenece verdaderamente a esta comunidad».

También destacó su sentido profundo de la vida familiar, su aceptación de que la muerte es parte de la vida, su lealtad familiar, y la orientación espiritual que dan a cada aspecto de la vida.

Respecto a lo que pueden perder los maoríes, el Pontífice se refirió indirectamente a los valores que en gran parte ya ha perdido la sociedad más occidentalizada de Nueva Zelanda.

Al final de la misa, el Papa Wojtyla dirigió un saludo a los jóvenes que habían asistido a la Eucaristía.

lotería  nacional  
PRESENTA

# EL GRAN ACONTECIMIENTO QUE ESTRENA LA NAVIDAD

## 22 de Diciembre SORTEO EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

### ESPECTACULAR REPARTO

- Más de 75.000 Millones de pesetas en Premios
- 1.º Premio — 250 Millones de pesetas
- 2.º Premio — 120 Millones de pesetas
- 3.º Premio — 60 Millones de pesetas
- 4.º Premios — 2 de 25 Millones de pesetas
- 5.º Premios — 4 de 6 Millones de pesetas
- 1.531 Pedreas
- Miles de Centenas y Terminaciones

lotería  nacional  
La Lotería

## Los liberales alemanes rechazaron la reducción total de la pena para los «terroristas arrepentidos»

Maguncia (Efe).— Nuevas sombras se ciernen sobre la coalición democristiana-liberal (CDU/CSU-FDP) de Bonn tras la decisión de los liberales en su Congreso Federal de Maguncia de aceptar la figura del «terrorista arrepentido», pero sólo concederle una despenalización parcial y no total.

Este distanciamiento del proyecto original, acordado en el seno de la coalición de Gobierno en Bonn, entre los democristianos (CDU), los socialcristianos de Baviera (CSU) y los propios liberales, se venía perfilando desde hace semanas y confirma la atención de la Junta Directiva y el Presidium del FDP a las bases del partido, empeñadas en defender los principios liberales en las políticas de Derecho y del Interior.

Por otro lado, la precipitación con la que los ministros liberales en el Gobierno bonnense (Martín Bangemann, Economía, Hans Dietrich Genscher, Asuntos Exteriores, Hans Engelhard, Justicia) dieron su aprobación a estas medidas de la lucha anti-terrorista y lo defendieron incluso en la primera lectura en el Parlamento Federal en Bonn.

La CDU y la CSU e incluso el candidato socialdemócrata a la cancillería federal, Johannes Rau, calificaron este cambio de idea y actitud de una muestra más de la escasa fiabilidad de

los liberales, refiriéndose así al marcado oportunismo del FDP, partido que desde hace algunos años apenas consigue superar el 5 por ciento de los votos en las elecciones federales y ha desaparecido de varios parlamentos regionales.

Un partido que en los últimos comicios parlamentarios federales sólo obtuvo 35 escaños en el Bundestag (Parlamento federal) o sea 7 más que los verdes (28) y 16 menos que los socialcristianos de Baviera (51).

Franz Josef Strauss, presidente de la CSU y primer ministro de Baviera en Munich, tras conocer la resolución de los liberales en Maguncia, se aprestó a atacar la escasa fiabilidad y la enorme indecisión que caracteriza a los liberales.

Y junto con otros líderes de la CSU y la CDU ha dicho que, tomada la decisión del FDP e insistiendo éste en ella, es preferible renunciar al proyecto, porque sin la despenalización total de posibles «terroristas arrepentidos» carece de sentido, en opinión de los socialcristianos.

El viernes, en Munich, durante el mini-congreso electoral de los socialcristianos, el ministro federal del Interior, Friedrich Zimmermann, responsabilizó al FDP de las consecuencias de su cambio en esta «cuestión fundamental de la lucha anti-terrorista».

## Los austríacos acuden hoy a las urnas para renovar el Parlamento

Viena (Efe).— Los austríacos acudirán hoy, domingo, a las urnas, indecisos, tras la conclusión de la campaña electoral sin que se perfilase ningún favorito entre los socialdemócratas y cristianodemócratas. La campaña electoral, finalizada ayer noche, transcurrió sin altibajos ni incidentes y en un clima propicio a la formación de una «gran coalición» entre el Partido Socialista Austríaco (SPOE) y el Partido Popular Austríaco (OEPV), si los 5,5 millones de electores no cambian sus preferencias súbitamente.

Los sondeos realizados hasta esta semana no han arrojado resultados definitivos de los que se pudiera extraer a un vencedor absoluto entre estas formaciones políticas para formar un Gobierno en solitario para los próximos cuatro años.

En todo caso, se da por seguro que en la próxima legislatura habrá cuatro partidos representados en el Parlamento.

La lista de la candidata ecopacifista, Frede Meissner-Blau, obtendrá al menos seis escaños, de acuerdo con los últimos sondeos de intención de voto, pese a las divergencias internas que hubo en las últimas semanas en el seno de este movimiento.

El Partido Liberal Austríaco (FPOE), que en las últimas elecciones de Abril de 1983 logró doce escaños, podría incluso aumentarlos gracias al auge que ha recibido tras el cambio en su cúpula de Norbert Steger por Joerg Haider.

Este político hizo saltar

la coalición de su partido con los socialistas el pasado Septiembre al salir vencedor en la pugna por la presidencia de su partido frente a su rival Steger.

El canciller federal, Franz Vranitzky, convocó nuevas elecciones por considerar al nuevo líder liberal demasiado próximo al ala neonazi, que predomina particularmente en la provincia federada de Carintia, donde Haiger era máximo exponente del FPOE.

Haider, con sus consignas, ha atraído a los círculos más conservadores del Partido Popular, de tendencia cristianodemócrata, que hace sólo unas semanas iba unos puntos por delante de los socialistas, según las encuestas.

El presidente de los conservadores, Alois Mock, no tiene el formato político ni el carisma de su rival, Vranitzky, que desde que asumió la presidencia del Gobierno el pasado

Junio, al dimitir Fred Sinowatz, ha aupado el prestigio del partido, que sufría un considerable desgaste por llevar 16 años ininterrumpidos en el poder.

En los últimos comicios de 1983, los socialistas, que lograron 90 escaños, frente a los 81 de los conservadores y doce de los liberales, formaron la coalición con éstos para tener la mayoría absoluta de 92 diputados.

Las negociaciones para la formación de un Gobierno, que puede depender de una cantidad mínima de votos, corren peligro de prolongarse varias semanas si no se perfila un claro vencedor.

Algunos críticos desaconsejan una coalición socialista-conservadora porque convertiría al Parlamento en un mero adorno al tomarse las decisiones políticas en la sede de los dos grandes partidos sin que los liberales y verdes pudieran influir demasiado en ellas.

De obtener la mayoría relativa, el Partido Popular podría unirse a los liberales de Haider, pero tendría que enfrentarse continuamente a la oposición de los socialistas en el Parlamento en los temas más espinosos.

## Sarney obtuvo la mayoría en los comicios brasileños

Río de Janeiro (Efe).— El Partido del Movimiento Democrático Brasileño (PMDB) tendrá el 54 por ciento del Congreso Constituyente, que, sumado al 23 por ciento del Frente Liberal (PFL), garantiza a Sarney la mayoría aplastante del 77 por ciento.

Este es el resultado de las elecciones del 15 de Noviembre —para los Gobiernos de los 23 Estados y la Asamblea Constituyente— cuando van escrutados, a ritmo bananero, el 90 por ciento de los 66 millones de votos emitidos ese día.

Superando todas las expectativas, el PMDB de Ulisses Guimarães garantizó la victoria de sus candidatos a los Gobiernos de 20 Estados, se perfila como ganador en dos más y sólo pierde, en favor del PFL —su socio en la Alianza Democrática gubernamental— en el Estado nordestino de Sergipe, de 1.300.000 habitantes.

Eso quiere decir que, a partir del 15 de Marzo próximo, el PMDB va a «reinar» sobre 136 millones de brasileños, fenómeno inédito en la historia democrática de este país, que ya está siendo interpretado por políticos y analistas como «la mexicanización» de Brasil.

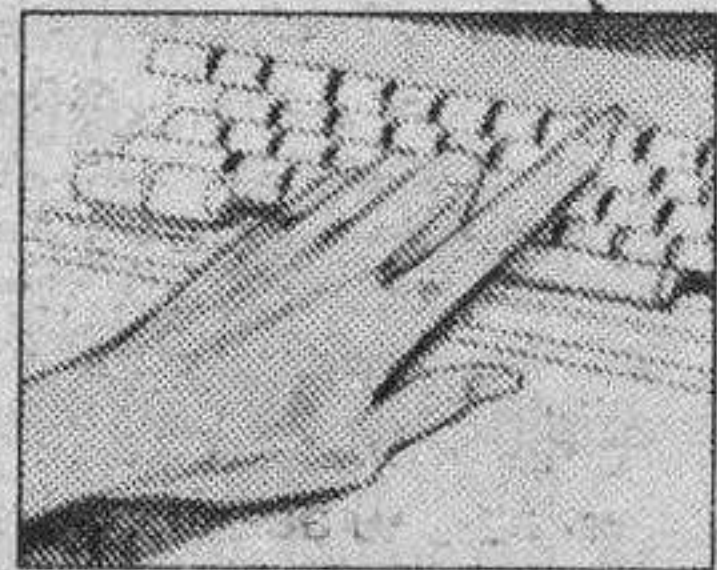
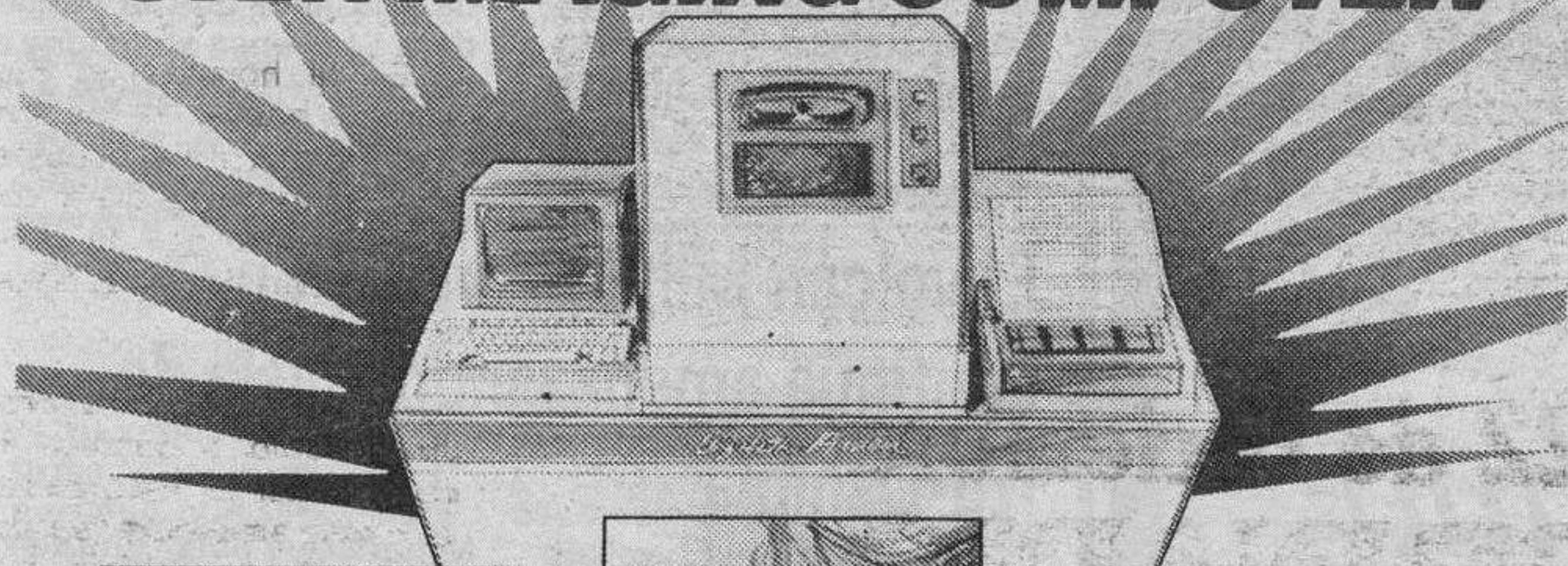
También tendrá el PMDB el control sobre el Congreso Constituyente; 303 diputados y senadores, el 54 por ciento del total, lo que supone una ganancia de 62 representantes sobre el Congreso actual.

*Elizabeth Arden*

presenta:

El futuro de la belleza de su piel.

SKIN IMAGING COMPUTER



Skin Imaging Computer proporciona a su cutis el análisis más completo y preciso que usted pueda obtener hoy día.



Un foco computarizado de luz - desarrollado inicialmente por la NASA para la investigación espacial - "lee" una superficie ampliada de su piel.



Usted recibirá un documento escrito con el tratamiento más adecuado para su cutis.

CONOZCALO AHORA GRATUITAMENTE EN:  
Perfumerías RIDRUEJO

Moneda, 15 - Tfno. 20 11 98 - Promoción del 24 de Noviembre al 5 de Diciembre  
Miranda, 17 - Tfno. 26 89 13 - Promoción del 24 al 28 de Noviembre  
Avda. del Cid, 40 - Tfno. 22 97 67 - Promoción del 1 al 5 de Diciembre BURGOS

ridruejo

COMPRESSE TODO UN VIDEO VHS



PHILIPS

NOSOTROS LE REGALAMOS

DOS AÑOS DE CINE, CINE

GRATIS

¡¡ EN VIDEOCID !!

SOLO EN LOS DISTRIBUIDORES OFICIALES PHILIPS



y





Nacional

## Un pesquero español recogió del mar a un niño marroquí que viajaba de polizón en un mercante francés

Cartagena (Efe). — Un niño marroquí de quince años se arrojó de un mercante francés, en el que había embarcado como polizón, y fue rescatado por un pesquero español a quince millas de la costa cartagenera. Un portavoz de la Cofradía de Pescadores de Cartagena precisó que los hechos ocurrieron a las 8,30 del viernes cuando la tripulación del pesquero «Paredes Gil» encontraron en el agua a Ali Barcocou, quien fue rescatado en estado semi-inconsciente y trasladado más tarde al puerto de Cartagena, donde fue atendido. Ali Barcocou, en unas primeras declaraciones en tierra, afirmó que es huérfano y que se dedica a vigilar barcos atracados en Casablanca.

Precisó también que le gusta España, país que conoció por vez primera hace dos años y medio, al abandonar en Algeciras un barco marroquí en el que también viajó de polizón. En aquella ocasión, tras permanecer unas semanas en un colegio, fue evacuado a su país.

El niño permanece en Cartagena donde funcionarios de la Comisaría de Policía le han interrogado para conocer las circunstancias del suceso.

**La Jefatura Superior de Policía de Valencia rechaza las acusaciones sobre supuesta implicación de algunos miembros en tráfico de drogas**

Alicante (Europa Press). — La Jefatura Superior de Policía de Valencia ha rechazado las acusaciones realizadas por diez asociaciones de vecinos de Alicante contra varios miembros de la Policía Nacional, referidas a su presunta implicación en delitos de tráfico de drogas.

La denuncia vecinal fue realizada el viernes, en el curso de una entrevista mantenida con el gobernador civil de Alicante,

Virginio Fuentes, a quien prometieron la entrega de un informe secreto sobre el tráfico de estupefacientes en la provincia.

La Jefatura Superior de Policía de Valencia hizo pública ayer una nota en la que admite la posibilidad de que en un amplio colectivo, como es la Policía, existan algunos miembros que adopten comportamientos incorrectos. Afirman también que la propia institución policial es la primera interesada en eliminar estos hechos con todo rigor.

La nota añade que, sin embargo, todas las acusaciones deben ser probadas y considera inadmisibles el que de forma inconcreta se lance una imputación pública que afecta a todo el colectivo policial gravemente, sin que existan los elementos necesarios para mantenerla.

**Detenido en Madrid, acusado de estafar 20 millones de pesetas a dos empresas**

Madrid (Europa Press). — Un individuo de 32 años de edad, cuya identidad responde a las iniciales J.R.L., ha sido detenido por la Brigada de Policía Judicial, acusado

de un delito de estafa por valor de 20 millones de pesetas, y otro de falsificación de documentos, según informó ayer sábado la Jefatura Superior de Madrid.

Las investigaciones de este caso se iniciaron el pasado mes de Agosto, cuando los responsables de dos empresas ubicadas en la carretera que une las poblaciones madrileñas de Fuenlabrada y Pinto denunciaron que les habían sido cobradas unas letras de cambio que nunca fueron libradas por ambas sociedades.

Tras comprobar la Policía que las letras eran falsas y que el cobro había sido fraudulento, las sospechas recayeron en una persona que, con documento de identidad falso, abrió varias cuentas en otras tantas oficinas bancarias, para ser destinadas a las posibles operaciones que debía realizar una empresa, que era inexistente, según la Policía.

Una vez falsificados los documentos mercantiles fueron presentados por el ahora detenido en dos sucursales bancarias donde etenia las cuentas corrientes, al objeto de que dichos Bancos realizaran la gestión de cobro. Los efectos fueron cargados a las empresas estafadas y el dinero, 20 millones, fue cobrado por el falso empresario con cheques de ventanilla pertenecientes a las cuentas que abrió.

El detenido poseía una cuenta corriente en la que han sido intervenidos dos millones de pesetas. Este individuo posee antece-

dentes —señala la Policía— a causa de veinticuatro detenciones, en su mayoría por delitos contra la propiedad. Asimismo, se encontraba reclamado por seis Juzgados de Instrucción.

**Condenados a siete años los traficantes de más de 200 kilos de hachís**

Pamplona (Efe). — La Audiencia Provincial de Pamplona condenó a tres personas, a quienes se les incautaron más de 200 kilos de hachís, a un total de siete años de prisión, dos años y cuatro meses para cada una de ellas.

Los condenados son Jesús Javier Martínez Lozano, de 28 años, natural de Pamplona, José Luis Bueno Peña, de 33 años, vecino de la capital navarra y Juan José Galván Palacios, de 26 años, natural de Cádiz y la persona absuelta José Ramón Escudero Ardaiz, de 36 años, de Pamplona.

En la sentencia dictada ayer, se considera a los tres primeros autores de un delito de tráfico de drogas «que no causan gran daño a la salud», aunque la cantidad era de «notoria importancia».

Asimismo, absuelve a Escudero, calificado por el fiscal de «escalafón intermedio» y acusado de proporcionar la droga a Martínez Lozano, al considerar que no está probado que fuera él quien suministrara el producto.

Los hechos se remontan al pasado 4 de Julio, cuando se le incautaron a Galván Palacios 14 kilos de hachís que llevaba camuflados en su automóvil.

Burgos



Aspecto del quiosco

## Salvaje y reiterado atentado a un quiosco de venta de publicaciones

Burgos (DB). — La veterana y popular vendedora de venta de Prensa y revistas, María de los Angeles Jimeno Sáiz, titular del quiosco ubicado en la plaza de Miguel Primo de Rivera; junto al puente de San Pablo, ha sido víctima con intervalo de 24 horas, de dos salvajes atentados en su instalación, habiendo presentado la correspondiente denuncia en la Comisaría de Policía, lo que ha dado lugar a que, inmediatamente, la brigada de la Policía judicial, practique las pertinentes gestiones.

A tenor de la denuncia presentada por la titular del quiosco, sobre las cuatro de la madrugada de ayer, sábado, persona o personas desconocidas rompieron seis cristales de la parte trasera y prendieron fuego a publicaciones y otros

artículos que guardaba, lo que dio lugar a la intervención de los bomberos, observando María de los Angeles la falta de tabaco, revistas y dulces.

En la madrugada anterior, o sea, la del viernes, sufrió otro atentado de las mismas características, lo que obligó también a recabar la presencia de los bomberos para apagar el fuego.

La valoración total de las publicaciones y artículos robados se estima por parte de la perjudicada en cincuenta mil pesetas y la cuantía de los daños materiales en el quiosco, en sesenta mil pesetas.

Estas condenables acciones pudieran obedecer quizá a una presión intimidatoria para que la vendedora de Prensa abandone el quiosco según declaró a un redactor de DB.

Internacional

## El volcán Mihara, en Japón, continúa amenazando la isla de Izu-Oshima

Tokio (Efe). — El volcán Mihara mostró ayer señales de reactivación tras la fuerte erupción del viernes que obligó a la evacuación de los 11.000 habitantes de la isla de Izu-Oshima, 120 kilómetros al Sur de Tokio.

La agencia meteorológica informó que se han producido fuertes explosiones en su interior, aunque la lava cesó de salir durante la noche.

Ayer por la mañana se registró además un seísmo en la zona de Tokio que estuvo relacionado con la actividad volcánica según la mencionada agencia.

El temblor tuvo una intensidad de 4 grados (de la escala japonesa de 7) en la Isla de Oshima y de 3 en el área metropolitana y no causó daños materiales ni personales.

La erupción del volcán

Mihara que abrió un nuevo cráter a un kilómetro del principal, es la primera que se registra en doce años.

**Italia: Mueren siete personas carbonizadas en accidente de carretera**

Ivrea (Italia) (Efe). — Siete personas murieron carbonizadas en accidente de carretera ocurrido ayer en la autopista Turín-Aosta (Noroeste de Italia), al chocar su vehículo contra un camión francés que se saltó la mediana de separación.

Todos los fallecidos, pertenecientes a cinco familias distintas de Milán, viajaban a Escocia en una furgoneta «Fiat» contra la que se estrelló el camión conducido por Jacques Croset, que invadió la mano contraria de la autopista al quedarse dormido sobre el volante, según propia confesión.

Inauguración de la temporada  
Alfombras con  
sabor y valor artesano

ALFOMBRAS ORIENTALES KILIMS,  
TURCAS, DHURRIES INDIAS,  
PAQUISTANIES.

La mayor promoción de alfombras  
en Burgos  
¡Visítenos y lo comprobará!

Sanz Pastor, 14 -  
BURGOS

LEA  
DECORACION  
ALFOMBRAS - TAPICERIAS - CORTINAS

## Jovenes ultraderechistas protagonizaron incidentes en el centro de Madrid

Madrid (Europa Press).— Grupos de jóvenes ultraderechistas protagonizaron esta noche diversos incidentes en el barrio de Salamanca, en el centro de Madrid. La Policía no detuvo a ninguna persona relacionada con estos hechos, que no ocasionaron graves problemas, según informaron a «Europa Press» fuentes de la Jefatura Superior de Po-

licía.

Estos incidentes están relacionados con la manifestación que se celebrará mañana en Madrid, en conmemoración del aniversario de la muerte del general Franco, acto que ha sido convocado por la Federación de Ex-combatientes.

Los objetos cruzados en la calzada no ocasionaron perturbaciones en el tráfico.

## Campaña de promoción para los alimentos tradicionales de Castilla y León

Valladolid (Efe).— El Gobierno autónomo presentó hoy en Valladolid una campaña publicitaria nacional sobre los alimentos tradicionales de Castilla y León, que tiene el objetivo de promocionar en el mercado español el consumo de estos productos.

La campaña centrará sus actividades en Asturias, Cantabria, Cataluña, Castilla y León, Madrid, Navarra y País Vasco, y está dirigida al segmento de población comprendido entre los 25 y 50 años, con un ratio de interés de 80 a 20 favorable a las mujeres.

La estrategia de la campaña está basada en la búsqueda de un denominador común que identifique y prestigie al conjunto de los diversos productos, en el aprove-

chamiento del «tirón» de la campaña «Alimentos españoles» y en la motivación a los productores de alimentos para que emprendan iniciativas propias con el fin de potenciar el conocimiento de sus productos.

La campaña, que utilizará el mensaje televisivo como eje, empleará vallas publicitarias, revistas, carteles y pegatinas, así como numerosos productos agroalimentarios para la realización de degustaciones.

## Una periodista renuncia a su puesto por formular dos preguntas a Reagan

Washington (Efe).— La reportera norteamericana Annette López Muñoz, de la gubernamental «Radio Martí», renunció hoy a su empleo, después de que se le retirara la cobertura de la Casa Blanca, porque hizo dos preguntas el miércoles al presidente Ronald Reagan.

Su renuncia fue confirmada por la periodista, que dijo que la emisora la sancionó y no le quedaba otra alternativa que dimitir.

López Muñoz rompió una regla que prohíbe a los reporteros de los medios de comunicación del Gobierno formular preguntas durante las conferencias de Prensa de la Casa Blanca.

La dimisión fue presentada hoy por la periodista, quien trabajó durante dos años y medio en la emisora que opera con sus antenas orientadas hacia Cuba.

Un portavoz de Radio Martí dijo, sin embargo, que no sería despedida.



El premio Nobel de Física. — El próximo día 10 de Diciembre, el Rey Carlos Gustavo de Suecia entregará el Premio Nobel a los físicos alemanes Gerd Binnig, de 39 años y Ernst Ruska, de 79. El premio Nobel les fue concedido a estos dos físicos alemanes por sus aportaciones a la investigación microscópica. — Foto INP/DPA.

## Pesquero español, a la deriva, en aguas irlandesas

Cinco muertos, en un accidente de tráfico, en Cuenca

La Coruña (Europa Press).— El barco pesquero «Jomar», con base en el puerto de La Coruña, se encontraba a medianoche de ayer a la deriva e incomunicado en aguas del Gran Sol,

El barco se hallaba fondeado en dicha zona, cuando al parecer sufrió una avería a causa del fuerte temporal que se desató. La tripulación del pesquero la componen 17 marineros, 11 de nacionalidad británica y 6 españoles. El barco lleva pabellón inglés ya que pertenece a una empresa mixta hispano-británica.

A medianoche, fuerzas de la Armada y de los Servicios de Socorro irlandeses, intentaban rescatar a la tripulación del pesquero. En un primer momento se pensó que el barco se había hundido al ser divisadas balsas flotando en la superficie. Según «Onda Pesquera», posteriormente se comprobó que el barco se hallaba a la deriva pero con graves problemas e incomunicado.

Fuerzas de la Armada y Servicios de Salvamento irlandeses, así como aviones y helicópteros del SAR del Ejército del Aire, se dirigen hacia el lugar donde el pesquero español se encuentra a la deriva, con 17 tripulantes a bordo.

En la zona del accidente

hay un fuerte temporal que dificulta las operaciones de rescate.

Cinco muertos, en accidente de tráfico

Cuenca (Europa Press).— Cinco personas resultaron muertas y otra más herida grave, en un accidente de tráfico ocurrido ayer en la carretera N-III, de Madrid a Valencia, a su paso por Cervera del Llano (Cuenca), según informaron fuentes de la Dirección provincial de Tráfico.

El accidente se produjo poco antes de las 9 de la mañana, al chocar dos turismos, tras invadir el carril izquierdo uno de ellos. Los fallecidos son Jesús Correas Canadillas, de 41 años, y María Soledad Aparicio Torres, de 41 años, que viajaban en un Seat Lancia matrícula V-8150-AN, y Melitón Román Ruiz, de 25 años, Domingo Salcedo Rozas, de 43 años, y una mujer que en la tarde de ayer aún no había sido identificada. Estas tres últimas personas viajaban en un Simca 1.200, matrícula M-0350-CH.

a unas 80 millas del puerto irlandés de Castle-town, según informó la emisora «Onda Pesquera», que citaba fuentes de la zona próxima al accidente.

Encontrado el cadáver de un guía de montaña, desaparecido en Huesca

Huesca (Efe).— El guía de alta montaña Javier Catalán, desaparecido esta tarde en el río Alcanadre, ha sido encontrado muerto a las nueve de esta noche en el barranco de La Peonera, por las fuerzas de rescate que operan en la búsqueda de otros dos montañeros, desaparecidos el pasado domingo.

El cadáver será trasladado mañana a Huesca por un helicóptero de la Guardia Civil.

La Policía busca a dos peligrosos delincuentes alemanes en la Costa del Sol.

Málaga (Europa Press).— El Gobierno civil de Málaga difundió hoy una nota en la que informa que la Policía está buscando a dos peligrosos delincuentes alemanes y sospecha que se encuentren ocultos en la Costa del Sol. Las autoridades alemanas ofrecen una gratificación de 5.000 marcos a aquellos ciudadanos que aporten datos para su detención.

Se trata de Kurt Kippen, de 30 años, 1,71 metros de estatura, complexión fuerte y ojos de color castaño, y de Carsten Horn, de 25 años, 1,85 metros de estatura, delgado, pelo rubio scuro y ojos azules.

La Policía alemana acusa a ambos de ser los autores de un «brutal robo con homicidio» como consecuencia del cual resultaron muertos una mujer de 69 años y un niño de 15; y heridos de gravedad una niña y su madre.

Quemaron el cine para ver una catástrofe

Bruselas (Efe).— Dos jóvenes turcos han sido inculcados del incendio del cine Capitol de Bruselas, que causó 5 muertos y decenas de heridos, en Febrero de 1984.

Los dos turcos tenían 13 años cuando se produjo el incendio y según revela hoy el diario «Het Laatste Nieuws», uno de ellos ha confesado a la Policía que el móvil era «ver de cerca las consecuencias de una catástrofe».

†  
EL SEÑOR

### Don Leandro Lara Marijuán

Falleció en el día de ayer, a los 78 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada esposa: Doña Agustina Ortega; hijos: José Luis, Elisa, Amparo, Marisol, Felisa, Sagrario y Pilar; hijos políticos: Delia Alvarez, Antonio Ortega, Arturo Revilla, Juana Castro, Angel Otero y Jesús González; hermanos: Maximiano y Elías; nietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan oraciones por el eterno descanso de su alma, y la asistencia al funeral y entierro, que se celebrará hoy, domingo día 23, a las cuatro y media de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol de Cogollos. Seguidamente la conducción del finado al cementerio de dicha localidad. Actos de caridad por los que les anticipan las gracias.

Vivía: Cogollos

Burgos, 23 de Noviembre de 1986

†  
EL SEÑOR

### Don Feliciano Martínez Martínez

Falleció en el día ayer, a los 61 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de su Santidad.

Q. E. P. D.

Su apenada madre: Maximina Martínez; hermano: Vicente (Funcionario de ICONA); hermana política: Margarita Zorrilla Antuñano; sobrina: María Lourdes; primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, domingo, a las diez cuarenta y cinco, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, seguidamente la conducción del finado al cementerio de San José.

Vivía: Doña Berenguela, número 8

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria «San José»

Burgos, 23 de Noviembre de 1986

## Fútbol

## Real Burgos-Mallorca Atlético, interesante partido

**Burgos (Angel López Ochoa).**—Con las dudas resueltas y la intención de rehabilitación goleadora, el Real Burgos recibe esta tarde al filial mallorquín. Un partido interesante porque los castellanos tienen ganas de ofrecer al aficionado una buena actuación ante un rival que acude con la intención de sacarse la espina de su única derrota en campo propio. Ambos entrenadores se muestran cautos. Hay respeto mutuo y no se lanzan las campanas a los vientos. Vuelve el Burgos a «El Plantío» y su vuelta debe de servir para complacer al aficionado ansioso de goles.

Las previsiones anunciadas en la edición de ayer se han cumplido en todos los terrenos. Incluso la duda centrada en la delantera con la inclusión de Rus para dirigir el ataque de los castellanos. Las altas de Bautista y Portugal van a dar más consistencia al equipo. Sus ausencias han sido comentadas por el catador de fútbol. Irulegui se mostraba satisfecho con la recuperación de ambos y no lo dejó ocultar en el momento de facilitar la lista.

Quedan para el banquillo los Zapata, Sicilia, Mata e Ibañez. Estas dos últimas inclusiones hacen prever que las intenciones del «mister» local se basan en montar un dispositivo táctico eminentemente ofensivo. Claro que, bueno será desde el comienzo, aprovechar las ocasiones para encarrilar el partido con mayores garantías, pero sin bajar la guardia. Ya se sabe que en esta categoría no hay concesiones y cualquier equipo está capacitado para armar la «marimorena».

Irulegui, por tanto, se muestra muy precavido y deja caer alguna que otra frase de su filosofía peculiar. No suele decir nada comprometido y así no se tiene que arrepentir de nada. El choque de esta tarde, tanto para el técnico como para sus jugadores, es algo así como una especie de reto. Son ya seis puntos los que han volado del campo municipal y ya va siendo hora de amarrar cuando se ha cumplido la jornada deci-

mosegunda y vamos camino de la decimotercera. O sea, la que se disputa hoy domingo, con varios partidos interesantes de cara a la clasificación general. Una clasificación donde se van marcando diferencias en el grupo que aspira a ocupar una de las tres plazas de ascenso a la Segunda División «A».

## Séptimo partido en su feudo

Como queda dicho el Real Burgos ha perdido seis puntos en su estadio. Ha tenido dos derrotas ante Granada (0-1) y San Sebastián (0-1); dos empates, contra Alcira y Orense donde no hubo goles y dos victorias frente Ceuta (7-0) y Almería (1-0).

Observando estos guarismos ha llegado el momento de desequilibrar la balanza en favor de las victorias. Un equipo con capacidad para pensar en el ascenso no puede seguir por la línea de los sobresaltos cuando actúa al amparo de sus fieles aficionados. Claro que, las salidas han devuelto la sonrisa, pero donde hay que calmar al personal es precisamente cuando se juega en favor de ambiente. Y precisamente, dentro de unas horas, el Burgos recibe a un filial que viene con piel de cordero.

Aquí, estimados lectores, es preciso que nuestros delanteros vayan quitándose el miedo a pisar el área. Sería una buena fórmula para devolver la sonrisa al aficionado y romper esos esquemas cerrados a cal y canto. Este último

## Real Burgos, C.F.:

Bastón			
Emiliano	Tamayo	Blanco	Bautista
Medina	Gregory	Portugal	
Masqué	Rus	Arechavaleta	
★			
Molina Aleñá			
Miguel Angel	Obradoiro	Bonin	Tomás
Cazorla	Toro	Salas	Soria
Villalvilla			

## C.D. Mallorca Atlético

Campo: El Plantío.  
Hora: 17,00.  
Arbitro: Sr. Martínez Guirao (Colegio Murciano).

apunte seguramente se volverá a observar. Los equipos, en sus salidas, saben guardar su parcela, pero para algo están los delanteros y los sistemas tácticos. Romper las defensas debe de ser el objetivo para este Burgos. Puede hacerlo y con el apoyo de su afición se facilitará el sendero. No es fácil, aunque se debe de intentar. ¿O no?

## Dos derrotas en sus salidas

El filial del Real Mallorca, entrenado por Crispi, acude a orillas del Arlanzón a intentar dar la campanada. En sus seis desplazamientos ha puntuado en cuatro ocasiones, obteniendo cuatro puntos ante Ceuta, Gandía y Salamanca con empate a un gol. En Orense igualada a cero.

Sólo dos derrotas. Una en «Los Cármenes» por tres a dos, después de ir ganando por dos a cero y la otra en el feudo del Alcira (2-0). Atención a este adversario con gente joven y con un entrenador que conoce casi al dedillo al Real Burgos. Crispi, es ese técnico que estuvo muy cerca de fichar por los

burgaleses y que en su última visita a estos lares ganó con el Palencia por la mínima. Crispi y el desaparecido Palencia, fueron en la pasada temporada, el verdugo de Irulegui y sus muchachos.

## El resto de la jornada

La jornada decimotercera se completa con un total de diez partidos. Hay varios con relieve y que pueden hacer cambiar varias posiciones en la clasificación.

Se abre la jornada con el partido Albacete-Lugo que comienza a las cuatro de la tarde. Los partidos Alcira-Lérida, Aragón-Atlético Madrileño, Alcoyano-Tenerife, Orense-Gandía y Ceuta-Linense, a partir de las cuatro y media. Se completa la jornada, con estos encuentros que se inician a las cinco y que son los siguientes: Sanse-Pontevedra, Eibar-Poblense, Granada-Salamanca y Almería Córdoba.

por cierto, la querrela presentada por la directiva del Tenerife contra el ex-presidente del club José López Gómez, seis de sus familiares y el ex-vicepresidente Eugenio Camacho, ha sido admitida a trámite.

ropa de Nava, Caudal de Mieres, Palencia y Mallorca dan fe de que ha cumplido como los buenos. «A los conjuntos inferiores les subí de categoría, al Palencia le salvé y a la temporada siguiente los dejé en sexto lugar. No hubo dinero y desapareció, como todos sabemos».

«Crispi», opina que el partido de hoy es muy difícil, que tiene mucho respeto al Burgos, uno de los favoritos con Tenerife, Salamanca y Almería. Su misión es hacer jugadores para que en cualquier momento puedan pasar al primer equipo, mantener la categoría, y si se tercia no renunciar a nada. Sus aspiraciones como entrenador son todas, es joven (39 años) y le gustaría preparar al Córdoba o al Oviedo. «Si es un club de Primera División, cualquiera vale, no tengo preferencias».



Crispi

regresar a España». Del once andaluz pasó al Oviedo, Leonesa (trueque, por Marianín) Orense y Tenerife. «Me retiré muy joven (29 años) pues quería triunfar como entrenador». La verdad es, que hasta el momento lleva camino de ello pues el Eu-

## Complicados compromisos para Briviesca, Lermeño y Mirandés

Briviesca (F. Trespaderne).— El Club de Fútbol Briviesca viaja mañana a León para enfrentarse a la Cultural Leonesa a partir de las 17 horas en encuentro correspondiente a la decimotercera jornada de la Liga de Tercera División, grupo VIII.

Los burebanos afrontan este partido que va a disputarse en el Amilivia con las bajas por sanción federativa de Lucas y Martín II. La baja de éste último es el que más problemas plantea al mister burebano José María Mediavilla, ya que para cubrir su puesto baraja los nombres de Silvi, Oscar y Luis Angel, que es el que más probabilidades tiene, pues aunque en el Briviesca actúa de delantero centro, en el Mirandés ocupaba la demarcación de lateral.

El once inicial que más posibilidades tiene de salir es el siguiente: José Antonio, Manso, García, Martín I, Luis Angel, Víctor, Pañero, Braceras, Canelo, Carlos y Fernando, quedando para el banquillo, Guti, Alberto, Oscar y Silvi. Es muy probable que Silvi, salga a lo largo del encuentro para ir cogiendo forma.

La Cultural se encuentra situada en el puesto cuarto de la tabla empatado a puntos con el segundo, con veinte puntos, seis positivos, 28 goles a favor y 12 en contra. El Briviesca, tras su empate ante el Zamora, se ha colocado en la decimocuarta posición con 11 puntos, tres negativos, 29 tantos en contra y 13 a favor. La expedición local partirá de la sede social del club a las 9,30 horas y no reina en ella el optimismo, solamente el entrenador tiene la esperanza de que se va a recuperar el punto perdido ante el Zamora.

## El Lermeño a Zamora

Lerma (Boni).— El Racing Lermeño tiene una difícil salida a la capital zamorana donde le espera el equipo titular que la temporada anterior militaba en la Segunda División «B», y que últimamente viene enmendando los malos pasos iniciales ganando posiciones cada jornada, y que la última arrancaba un positivo ante el Briviesca en el estadio municipal de la capital burebana.

Ayer, hablábamos con Alex, quien nos manifestaba que el partido con el Zamora era muy difícil pero que su conjunto tiene jugadores con mucho oficio y experiencia para dar un buen espectáculo. La enfermedad se ha nutrido con Zamorano que por prescripción facultativa tiene que alejarse de los terrenos de juego por un período no menor de dos meses y también diremos que Michel, ha solicitado la carta de libertad a la directiva, suponiendo que los motivos tengan relación con su continuo contacto con el banquillo, o, algún conato de indisciplina que aquella ha querido cortar de forma radical. Noticias que nos llegan desde Salas indican que Molinero ha sido destinado a tierra gallega lo que estimamos facilitará su posible fichaje

con el Celta, con el que al parecer mantenía ciertos contactos que ahora podrán cristalizar y posiblemente cause baja a finales de Enero en las filas del Lermeño, que perderá así un jugador muy efectivo. Por ello, es fácil que el equipo que dispute los puntos en Zamora, difiera poco del formado por: Melo, Juez, Rodri, Pablo, Eduardo, Yáñez, Fierro, Pizarro, Soregui, Molinero y Esteban Martín. De no poder actuar Yáñez, si no está totalmente recuperado le sustituiría Gallo, quedando para el banquillo con el portero Blanco, Merino y Cubitas. La expedición tiene prevista su salida a las 9,00 horas, para regresar a Zamora a la terminación del encuentro.

## El Deportivo Mirandés a defender su liderato en Calahorra

Miranda (Moneo Gómez).— Intenso ha sido el trabajo que ha tenido la plantilla del Deportivo Mirandés en la presente semana. Su condición de líder le obliga a superarse, más cuando precisamente hoy, domingo, en Calahorra tiene que enfrentarse a uno de los dos equipos que le igualan a puntos, el titular de la ciudad riojana. El otro es el Corellano.

A nadie se le puede ocultar que el encuentro es sumamente difícil para ambos equipos, para el Mirandés porque todos los encuentros fuera de casa lo son y para el Calahorra, porque tiene mucho más que perder que los mirandeses. Un triunfo de éstos, incluso el empate, supondría para los calagurritanos perder parte de sus posibilidades de cara al triunfo final, mientras que el Mirandés no perdería nada de lo ganado hasta ahora. Por eso el planteamiento que hará Aurelio de seguro que basará en una defensa nutrida y salir al contraataque en todas las oportunidades que se le brinden, que no serán pocas, pues el Calahorra tendrá que hacer todo lo contrario, salir a ganar desde el primer minuto. El Mirandés por tanto afrontará el compromiso mucho más relajado que su oponente, no extrañará demasiado el terreno de juego que es muy similar al de Anduva, tanto en tamaño como en césped y, también tendrá apoyo desde las gradas, porque serán muchos los aficionados que se desplazarán desde Miranda.

Aurelio está pendiente de si puede contar o no con Seni II, lo más seguro es que el jugador esté en condiciones de jugar, lo que sería otra baza a tener en cuenta, para reforzar el centro del campo. La alineación más probable será ésta: Angel, Tamayo, Salvidea, Pita, Varas, Clemente, Carlos, Luis, Carlos, Arturo y Compañón. Si puede jugar Seni, quizás quedaría en el banquillo Clemente. Viajan también, Moraza, Juanjo, Fol y Guinea.

El Club Deportivo Mirandés ha puesto dos autocares a disposición de los aficionados que quieran efectuar el desplazamiento a Calahorra.

## Crispi: «El partido es muy difícil»

**Burgos (Pesa).**— La expedición mallorquinista compuesta de 19 personas (15 jugadores, entrenador, masajista y un periodista) ha llegado sin ninguna dificultad al Hotel «Corona de Castilla» donde velarán sus armas hasta el momento de saltar al césped de «El Plantío».

«Ha sido un viaje muy cómodo —comenta el entrenador visitante— pues en seis horas, nos hemos puesto en Burgos desde Barajas habiendo parado en Aranda para comer».

Para quien lo ignore hay que decir que el preparador de los insulares es un «viejo» conocido de la afición burgalesa, y que la pasada temporada nos visitó como máximo responsable del Palencia, que por cierto se llevó los dos puntos de nuestro campo. «Crispi», pues de él se trata, envía un saludo a la afición castellana a la que califica de fenomenal y afirma que conoce muy bien al Burgos, lo cual me puede ser de utilidad para

el encuentro, aunque como recalca, los triunfos los consiguen en el terreno los jugadores.

«Crispi», empezó en el fútbol muy joven pues a los quince años pateaba el balón en los juveniles del Santiago (Córdoba) y Betis (con Cristo y Quino), para volver a Córdoba, donde permaneció cuatro temporadas, dos en Primera y dos en Segunda, siendo seleccionado para la Olimpiada de México, como integrante del conjunto teniendo, como compañeros a Asensi, Clemente, Mora y otros. «Acudimos con mucha ilusión, pero nos derrotaron los anfitriones en Puebla por dos a cero y nos obligaron a

## Fútbol

## Réplica del Colegio de Arbitros de Burgos

**Burgos (DB).** — Ateniéndose al derecho de réplica, el Colegio de Arbitros de Burgos, a través de su delegado, señor Martínez Edreira, nos ha enviado este escrito cuyo texto íntegro es el siguiente:

«Me da tristeza, pena, que unos señores firmantes de la misma se sirvan de ellos para este desahogado, y digo que me da tristeza, por las excelentes personas que son, así como deportistas, además son de toda nuestra estimación, y que se dejaron llevar por el camino, que alguno viene buscando para salir airoso, en la tal «orquestina» que siempre tuvo montada.

Para dar crédito a este todo tinglado, podríamos citar, y también como hombre bueno, al señor don Manuel Andújar, presidente de la Delegación provincial de Fútbol, no muy lejano, y ya en el mandato, de este buen amigo y señor, ya tuvo que abortar una orquesta que se preparó y ya estaba preparada con su partitura y todo, y siempre asunto desplazamientos. Pero este buen señor Andújar, con un criterio serio, y excepcional, futbolístico, no dejó funcionar lo que hoy día se ha vuelto a poner de moda.

Por eso quiero recordar a clubs-directivos-jugadores, y afición en general, que el colectivo arbitral nunca ha creado ese conflicto, y prueba del mismo, es que sólo ellos y nadie más que ellos, han tratado y, contribuido una vez más, en solucionarlo, incluso perdiendo parte de sus honorarios ya vencidos.

Me extraña que esa comisión redactora de ese escrito, pregone el reconocimiento, y el buen hacer de la Delegación de Fútbol, cuando lo único que hizo fue llevar el asunto a donde les convenía, y tratando recuperar aquel tiempo que habían perdido cuando estaba de presidente el señor don Manuel Andújar.

Entiendo ante todo, que siempre se debe ir con la verdad, y nada más que la verdad.

Del conflicto que los Clubs y Delegación dicen, podemos garantizar, que no es culpa del colectivo arbitral.

¿Cómo se consiguió el acuerdo final?

Esto es otra de las extrañezas para el colectivo arbitral y que los señores

del escrito publicado, en ese digno DIARIO parece que olvidan, o no fueron bien informados, pues no se puede poner en entredicho, ni por malos de la película a unos señores que tan buena partida tomaron en este espinoso asunto y gracias a los mismos se pudo solucionar.

De una parte clara, la labor de los señores que con tanto acierto supieron contactar con el señor Méndez Pozo:

Primero, el señor Plaza, presidente del Comité Nacional de Arbitros.

Segundo, el señor Roca, presidente de la Real Federación Española de Fútbol.

Tercero, el señor Zafra, presidente de la Federación Oeste de Fútbol.

Cuarto, el señor Peña, presidente del Comité Territorial Oeste de Arbitros de Fútbol.

Este último puso la «guinda» en la contestación debida a la famosa circular, y que la mayoría la entiende, pero otros no quieren entenderla, pero yo por eso digo, que ante todo la verdad, y espero que alguna persona me demuestre dónde habla la circular lo que tienen que cobrar el colectivo arbitral por desplazamientos, yo lo que veo es que el asunto es «liarla» sea como sea. ¡Mala fe! ¡Buena fe!... ya no sé qué decir...

Antes de continuar no quisiera dejar en el baúl del olvido, lo de las subvenciones, que en su día di las gracias, pero no quiero dejar pasar la oportunidad para volver hacerlo, para la opinión pública, y para las personas que han tenido ese gesto tan bueno y deportivo.

Pero también quiero recalcar, que esta subvención es sólo exclusivamente para completar la diferencia por desplazamientos a los campos de «Pallafría», que queda distribuida de la siguiente manera: Clubs, 300 pesetas; subvención, 200.

Por tanto cada desplazamiento a «Pallafría» de los colegiados, y por recibo, es de 500 pesetas.

Advertencia a todo esto, y que yo puse en su debido tiempo sobre la mesa de negociaciones. Si aca-

so este dinero no llega ¿qué pasa? Creo y espero que entonces los firmantes o personas adictas a la Delegación, sabrán resolver. Nosotros, y digo nosotros, que quiero decir el colectivo arbitral, si sobre se lo devolveremos al señor que en su día hizo entrega de dicho dinero, y no pienso, ni quiero saber de dónde procede, pero es nuestra obligación devolverlo a donde lo hemos recibido. Así siempre fueron y serán mis palabras. Y no me gustaría no cumplirlas, pero tampoco quiero entrar en el «show» que otros me marquen...

Y ya por último el señor Méndez Pozo, que consignas concretas de los señores más arriba mencionados, empezando por el señor Plaza, y continuando con el resto de los demás, pero su labor merece de este colectivo las máximas felicitaciones, pues como no es fácil pitar un partido de fútbol, tampoco es hacer de hombre bueno-árbitro, y que con tanto acierto supo resolver, y hacerles comprender a los directivos de la Delegación, su equívoco.

Así también tenemos que decir, y esto quede sumamente muy claro, toda esta «orquestina» y puesta en entredicho de los medios de comunicación nunca fueron protagonistas los árbitros, ni nunca quisieron, ni quieren perjudicar al fútbol-modesto, local ni provincial, ni a todo que se llama fútbol-deporte.

### Contesta y pregunta

¿Quién de todos estos que llevan la voz cantante, hace gratis su trabajo, y todavía pone dinero?

¡Sólo los árbitros, señores!, pues ahí queda el dinero que han perdonado y, ya no digamos en la temporada anterior, que nunca cobraron lo estipulado en la circular a tal fin. En cambio sale a relucir la nueva de esta temporada, que sólo unos pocos parece que saben interpretar, y los corren de boca en boca, para unos intereses particulares, y en perjuicio de los señores colegiados, que como decimos más arriba, nunca la llevaron a rajatabla. Esta última circular vamos a llamarla la de los «listillos».

Todos debemos reconocer nuestras virtudes y nuestros errores, pero lo

que no podemos olvidar, es de la labor difícil, ingrata que es el arbitraje, y lo más difícil todavía es conseguir plantilla para el colectivo arbitral, si esto queda sumamente claro, como unos señores sean clubs o directivos, buscan por medios que no cobre desplazamientos. Cuando además esto se viene cobrando desde la temporada 1980/81, y siempre sin subir un sólo duro; más quien esto pretende. ¿No pueden decir que le quieren al fútbol modesto? Y si así es, pueden pasar por esta Delegación de Arbitros, para alistarse como colegiados, y desde mañana les daremos todos los partidos que podamos en (Pallafría), y cómo creen, o dicen, que es mucho dinero, mira por donde han conseguido una buena carrera, y así todos encantados.

Señores firmantes del escrito publicado en el DB, con mis máximos respetos y aprecio, no se dejen llevar, ni me dejen pensar, que es cosa de Vd., cuando la verdad, entiendo que no fueron bien informados, el criterio nuestro hacia vuestras personas es completamente distinto.

Entiendo de verdad, que nadie debe dejar engañarse, y agradezcamos todos la participación de los señores que también han conducido este barco a la deriva a buen puerto. Y al Papa, lo que es del Papa...

En cuanto a lo que digo que me da pena, y sí que de verdad también lo siento y lo confieso es lo del Sr. Méndez Pozo, que una vez firmado el documento; convenio, que con tanta maestría y saber supo llevar en todo momento, aunque tuvo momentos de roce, no por eso dejó de luchar y así sólo al final, nos rogó que se hiciera una declaración conjunta a los medios de comunicación, y de lo dicho, nada, de nada...

Señores tengamos valentía, valor para decir, y agradecer, al que invitado por los señores Plaza, Roca, Zafra, pudo con un arbitraje, no sencillo, pero apasionante, y que nadie mejor que él podría superar guardando siempre un ejemplar comportamiento de educación y bondad, muy sencillo, decir honradamente un gran arbitraje, que algún árbitro internacional quisiera tener dicho calificativo».

## Emilio Butragueño, designado pregonero de oro

Madrid (M.A. Apezteguía).— El día 19 de Diciembre, un futbolista se asomará al balcón de la plaza de la villa. Emilio Butragueño, «disparará» el pregón de la Navidad ante miles de madrileños con esa voz cándida y tímida invitará a todos a pasar felizmente esta tradicional fiesta familiar y religiosa «no sé lo que voy a decir, es mi primera experiencia como pregonero de estas fiestas. La casa de la villa es un sitio simbólico, estéticamente agradable, pero no tendré sentimientos de alcaldía como dices que les ha ocurrido a otros».

El «Buitre» confesó que en su casa ya no se pone Belén ni árbol «porque paso mucho tiempo fuera y se pierde un poco la tradición de ponerlo todos juntos». Sin embargo, la noche del día 24, siempre cena con toda su familia, sus sentimientos sobre la Navidad son más de «tranquilidad que de jolgorio, es una fiesta para estar con la familia, la fiesta más sentimental».

Su respuesta es automática y sospechada cuando se le pregunta sobre los recuerdos navideños de sus «años mozos»: «Recuerdo sobre todo mi ilusión por el día de Reyes, la ilusión que tenía porque me regalaban un balón de fútbol, pero no se acuerda a qué años se lo regalaron, «sólo sé que era muy pequeño».

—¿qué le vas a pedir a los Reyes Magos y al nuevo año, no será un balón?

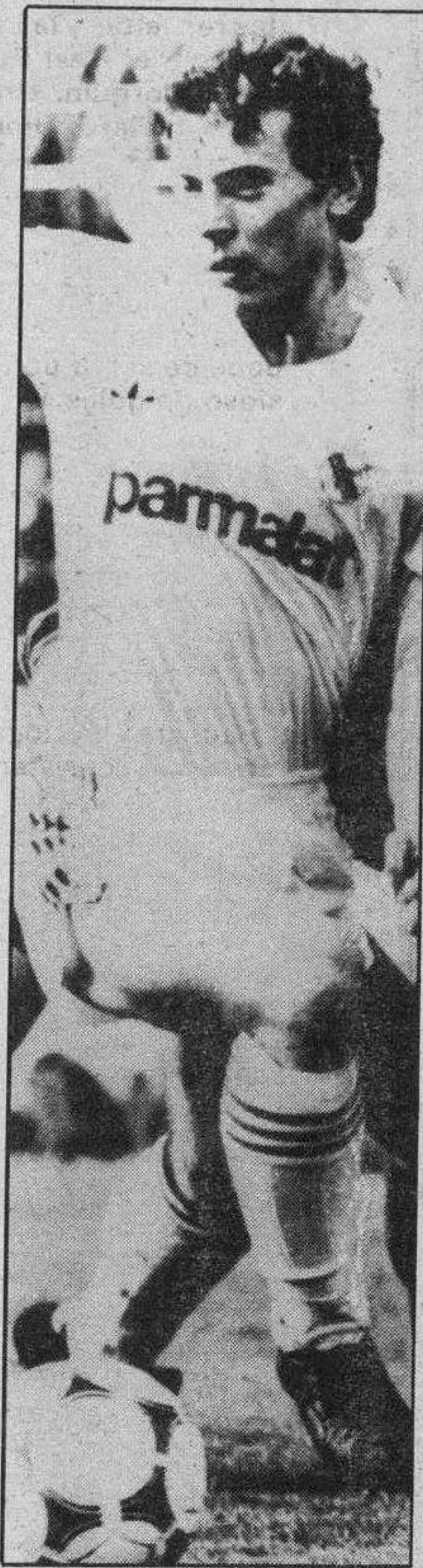
—Ya no pido nada material, sólo pido felicidad para todos, que ya es bastante ¿no?

### Gordillo, baja para Albania; Roberto, sustituto

Madrid (Efe).— Rafael Gordillo, centrocampista del Real Madrid, ha causado baja en la lista de convocados por Miguel Muñoz para el partido frente a Albania, valedero para el grupo I de la Eurocopa, que se disputará en Tirana, el 3 de Diciembre.

«Muñoz ha llamado en su lugar a Roberto Fernández, del Barcelona, capitán de la selección sub'21 que fue campeona de Europa en Valladolid. Roberto no acudía a la selección absoluta desde la fase final de la Eurocopa '84, en Francia, cuando aún era jugador del Valencia».

Gordillo ha sido excluido de la convocatoria tras la remisión de un informe mé-



Emilio Butragueño

dico a la Federación, firmado por los doctores González Ruano y Herrador, del Real Madrid. En dicho informe se argumenta que el jugador está bajo tratamiento y que no se encuentra en las debidas condiciones para jugar en su equipo, con el que no viajó a Valladolid. «Efe» pudo saber que los servicios médicos del Real Madrid están sometiendo al jugador a una serie de análisis, por si una afección bucal pudiera ser la causante de los problemas físicos del ex-jugador del Betis.

Roberto se incorporará a la concentración junto con el resto de los convocados del Barcelona, el próximo jueves, una vez que el equipo catalán juegue en Krefeld, ante el Bayer Uerdingen, en partido de la Copa de la UEFA.

El resto de los seleccionados se concentrarán en Navacerrada (Madrid), el martes que viene, para realizar un stage de una semana, previo al viaje a Albania, que se iniciará el lunes 1 de Diciembre.

**PONGA DE LARGO SU CASA PARA NAVIDAD,**  
**AÑO NUEVO, REYES... Y TODA LA VIDA**

**GASTON Y DANIELA**  
 TAPICES • MOQUETAS • ALFOMBRAS

Avda. del Cid, 70, teléf. 22 58 03.

MADRID • BARCELONA • BILBAO • VALENCIA • MÁLAGA • MÁRIBELLA • CÁDIZ • ALICANTE • BURGOS • IBIZA • LA CORUÑA • LOGROÑO • MURCIA  
 OVIEDO • PALMA DE MALLORCA • PAMPLONA • PONTEVEDRA • SAN SEBASTIÁN • SANTANDER • SEVILLA • VITORIA • BADAJOZ • VIGO • ALMERIA

## Fútbol

## Los juveniles del Burgos a Deusto

Burgos (Pesa). — El Real Burgos se desplaza hoy a la localidad de Deusto para disputar su decimosegundo encuentro correspondiente al calendario de la Liga Nacional de Juveniles, grupo 2.º. El partido dará comienzo a las 10,30 de la mañana y la expedición burgalesa partirá del domicilio social del club, hoy, domingo, a las 7,45, para llegar con el tiempo suficiente al terreno de juego del Deusto, estando previsto el regreso nada más disputar el choque para estar en Burgos a la hora de la comida.

No ignoramos las dificultades que van a encontrar los muchachos de Llorente en esta nueva salida, ya que su inmediato rival es un conjunto fuerte sobre todo en su feudo, en el que hasta el momento presente no ha perdido ningún encuentro, pues solamente el Helios y el C. D. Añorga lograron arrancar sendos empates a un gol, en los dos primeros partidos jugados en el campo vizcaíno. Luego las cosas rodaron mucho mejor, y el Oberena (4-1), Pamplona (5-1), y Boscos Salesianos (3-1), cayeron derrotados de una manera clara lo que indica que se han asentado definitivamente en sus choques caseros.

De todas formas, el grupo de juveniles donde militan los de «El Plantío», es bastante irregular, salvo en sus dos primeros lugares, pues sin buscar tres pies al gato, sólo basta echar una ojeada a los marcadores.

Vamos a ver si hoy se repiten las cosas y el once alevín burgalés inaugura su casillero a domicilio. Pensando en esto, y sólo en esto, Llorente ha entrenado fuerte durante la semana y aunque no ha querido —cosa rara en él— facilitarnos la alineación pensamos que va a haber cambios en relación a semanas anteriores.

Los jugadores que viajarán son los siguientes: Lico, Néstor, Miguel Angel, Roberto, Juan, Tinico, Barbero, Toño, Marañón, Raúl, Paco, Fernán, Cristóbal, Zamora e Iñigo, habiendo colocado en primer lugar los once que opinamos tienen más posibilidades de saltar al feudo vasco en sus inicios.

## El Athletic frenó al Español y a Clemente (2-1)

Bilbao (Efe). — El Athletic de Bilbao derrotó en la segunda parte al Español de Barcelona por 2-1 (1-1) en partido correspondiente a la decimoquinta jornada de Primera División de fútbol, disputado en San Mamés, ante unos 45.000 espectadores.

Athletic de Bilbao: Biurrun; Urquiaga, Ferreira, Andrinúa, De la Fuente; Salinas, Gallego (Gómez, m. 82), Ayúcar; Endica, Sarabia (Sarriguarte, 89 m.) y Argote.

Español: N'Kono; Iñaki, Francis, Golobart, Soler; Zúñiga, Orejuela, Chelis (Pichi Alonso, m. 46), Lauridsen; Márquez (Valverde, m. 59) y Pineda.

Arbitro: Jiménez Moreno (Las Palmas). Mostró tarjetas amarillas a Zúñiga, Iñaki y Ferreira.

1-0, m. 24: Sarabia marca, tras dar el balón en un defensa.

1-1, m. 41: Orejuela envía el balón junto a la base del poste.

2-1, m. 57: Urquiaga, de fuerte chut desde fuera del área.

El Español de Javier Clemente se presentó en «San Mamés» con un esquema muy organizado, demasiado conservador en su línea atacante pero que, pese a todo, creó peligro en los primeros cuarenta y cinco minutos. Los barceloneses terminaron el partido con tres delanteros.

Los locales, tras el susto recibido en el minuto 2 con un disparo de Márquez que atajó Biurrun, dispusieron de varias oportunidades de marcar pero la mala fortuna y las intervenciones de N'Kono evitaron lo peor para su equipo.

La lucha planteada en el centro del campo por ambos conjuntos, con una fuerte presión sobre el hombre que controlaba el balón, provocó el desgaste físico de los jugadores que en los últimos minutos acusaron el cansancio, motivado, además, por lo pesado del terreno.

En la segunda parte, el partido fue del Athletic de Bilbao que, a pesar de ir ganando por 2-1, no cesó en su empeño de aumentar las diferencias, pero N'Kono, de nuevo, evitó que los bilbaínos aumentasen su ventaja en el marcador.

Los hombres de Iribar cedieron terreno a sus rivales que intentaron una y otra vez lograr la igualdad, pero se encontraron con una defensa local muy férrea que despejó todos los balones con contundencia y que pudo mantener el marcador hasta el final de los noventa minutos.

## Con diez hombres, el Barcelona ganó

Barcelona (Efe). — El Barcelona consiguió la victoria por 1-0 (0-0) sobre la

Real Sociedad, en encuentro de Primera División, disputado en el Nou Camp, ante unos 80.000 espectadores.

Barcelona: Zubizarreta; Gerardo, Migueli, Moratalla, J. Alberto, Víctor, Roberto, Marcos, Pedraza (Calderé, minuto 71), Carrasco (Salva, minuto 60) y Hughes.

Real Sociedad: Arconada; Sagárazu, Górriz, Gajate, Dadie (Loren, minuto, 53), López Recarte, Larrañaga, Mújica, Zamora (Beguiristáin, minuto 49), Baquero y López Ufarte.

Arbitro: Peraita Ibáñez (valenciano). Mostró tarjetas amarillas a Dadie, López Recarte, Loren y López Ufarte; y roja a Migueli, por doble amonestación.

1-0. Minuto 53. — Roberto, de cabeza, a saque de un corner.

El Barcelona se impuso a la Real Sociedad, gracias a un solitario gol conseguido por Roberto a los 8 minutos de la segunda parte, cuando el equipo azulgrana llevaba más de siete jugando con 10 hombres, por expulsión de Migueli, al que el árbitro le mostró dos tarjetas amarillas.

El partido resultó bastante soso, sobre todo en su primera parte, en la que el Barcelona, aunque dominó más lo hizo sin ideas y también sin velocidad en sus movimientos de ataque.

El Barcelona pudo inaugurar el marcador a los 24 minutos del primer tiempo en una jugada de Hughes que, tras desembarazarse de dos defensores contrarios, tiró con fuerza, estrellando la pelota en el poste derecho.

Poco antes del descanso el público pidió penalty en una jugada de Carrasco, en la que el extremo barcelonista fue derribado dentro del área por dos jugadores rivales.

En el segundo tiempo, a los 30 segundos se produjo la expulsión de Migueli, y poco después, a los 53 mi-



Clemente

nutos, llegó el único gol del encuentro.

El tanto del Barcelona y también la superioridad numérica realista, obligaron al equipo de Toshack a variar su planteamiento inicial, aunque cuando los donostiarros quisieron adelantar sus líneas se demostró que su juego defensivo no guarda relación con la seguridad de su defensa.

A pesar de ello, los últimos minutos resultaron muy difíciles para el Barcelona, que estuvo a punto de encajar el gol del empate en un remate que se estrelló en el travesaño.

## Los locales aprovecharon sus ocasiones

Madrid (Efe). — El Castilla venció al Sestao por 2-0 (1-0) en encuentro de Segunda División «A», disputado ayer en el Santiago Bernabéu ante unos 3.000 espectadores y correspondiente a la decimoquinta jornada de Liga de Fútbol.

Castilla: Férez; Valdenebro, Jiménez Martos, Llorente, Geni; León, Salmerón, Gay (Pachi, 88 m.); Pérez Caminero, Guillermo (Aldana, 82 m.) y Losada.

Sestao: Echeberría; Murúa, Escalza, Núñez, Herreiro; Azpizue (Eguiguren, 63 m.), Albistegui (Sergio, 52 m.), Bardasco, Sabín Bilbao, Aitor y Primi.

Arbitro: Aparicio González (catalán). Mostró tarjeta amarilla a Escalza.

1-0. 45 m.: Guillermo, de cabeza, a centro chut de León.

2-0. 47 m.: Losada desde fuera del área.

## Baloncesto

## El Tizona, sin Johnson, perdió en Compostela (97-85)

Santiago de Compostela (Mencheta). — El Feiraco Obradoiro ha vencido al Tizona, de Burgos, por 97-85 en partido de baloncesto, disputado en la tarde-noche de ayer y correspondiente al grupo impar de la Primera División «B». Al descanso, el marcador señalaba ya ventaja de los locales por 51-41.

Arbitraron los Sres. Castrillo y Tascón, que no tuvieron una mala actuación, ya que no influyeron en el resultado, pese a que algunas de sus decisiones fueran muy discutidas y protestadas.

Equipos y anotadores:

Feiraco: Wallace 15, Aldrey 10, Collins 20, Mario Iglesias 13, Calvelo 4, Dosaula 12, Juane 20.

Tizona: De Vicente 2, Lafuente 4, Guardo 2, Morate 26, Charly Jordan 26, Rodríguez 9, Ramón Oliver 1.

Muy complicado se le puso este encuentro al Tizona. Un equipo que venía de gallito, tercero en la clasificación y con muchas posibilidades de conseguir hoy dos puntos muy importantes, que le hubieran dado alas para intentar coger a esa liebre que se llama Cajamadrid y que cada vez parece más distante. Pero la suerte de los burgaleses no fue mucha y ya antes de empezar el partido, uno de sus dos americanos Jhonson, tuvo que regresar a Burgos, al parecer por problemas federativos. Un americano de la clase de este jugador, en un partido tan igualado, se nota sobremano y el equipo lo notó.

Y lo cierto es que el Tizona ha sido un equipo con rachas de un espectacular juego, con buenas ideas y sobre todo luchador por completo, pese a que en ocasiones no serviría de casi nada.

Durante los primeros minutos del partido, el Tizona y el Feiraco rivalizaron en un baloncesto de similares características, que darían una igualdad completa al choque. Los sucesivos empates y las mínimas diferencias fueron la tónica marcada en este encuentro, hasta el punto de igualar a 24 y tener un resultado, como muestra, que sería el de 37-36, último parcial igualado o mínimo que se vería en el partido, puesto que a partir de ahí el Feiraco se fue hacia arriba y ya no habría manera de pararle.

Se llegaba al descanso con 51-41, un resultado muy optimista para los gallegos que tenían el partido controlado hasta ese momento, pese a que habían pasado por varias fases de apuro, víctimas de un gran juego burgalés —sin uno de sus americanos— que a veces les tuvo contra las cuerdas.

En la segunda mitad, la decoración no cambió demasiado y la igualdad fue la nota predominante. El Tizona trató por todos los medios de nive-

lar esa desventaja que tenía del primer período, pero ni las mejores acciones de Charly Jordan y los importantes puntos de Morate, servían para dar caza a un Feiraco ya desmelenado y que veía la posibilidad clara de anotarse una victoria, que antes del partido no tenía nada clara.

De nada sirvieron los intentos de los castellanos por mejorar su juego, sus tiros y sobre todo por una defensa a veces endiablada que se atragantó en ocasiones a un Feiraco muy reservado, pero que llevaba el partido a su favor y no quería complicarse para nada. Bobby Wallace, Collins, Juane e Iglesias, mantenían el tipo y daban con sus puntos la puntilla a un Tizona, que no dejó de luchar en todo el partido y que tuvo demasiados altibajos en su juego.

Al final el Feiraco se anotaba una bonita victoria que sirve al menos para desinflar a un Tizona que estaba muy crecido, pero que no tuvo su tarde. Se quedó sin extranjero, al menos de momento y esperemos que los problemas de este gran jugador como es Jhonson se superen enseguida.

## Marcador

Primera División. Grupo impar. — Caja de Alava, 73; Forum Filatélico, 87. Leche Río Bregán, 78; Real Madrid, 107. Magia de Huesca, 109; Ron Negrita Juventud, 124.

Grupo par. — Canarias, 84; Barcelona, 97. Clesa Ferrol, 96; TDK Manresa, 87. Cacaolat Granollers, 88; CAI Zaragoza, 85. Gim MG Sarriá, 113; Oximesa, 101.

Primera División B. Grupo impar. — C. B. Andorra, 106; Santa Coloma, 92. Feiraco Obradoiro, 97; Tizona, 85. Lagisa Gijón, 88; Elosúa León, 82. Valyi Gerona, 86; Cajamadrid, 82. Valencia Pamesa, 105; Juvver Murcia, 101.

Grupo par. — La Navarra, 87; Colecor Córdoba, 92. APD Mataró, 96; Coalsa Bosco, 93. Caja de Ronda, 101; Coronas Las Palmas, 88. C. B. Guadalajara, 96; Ecoahorro Maristas, 93. Caixa Orense, 85; Patronato de Badajoz, 70. Bancobao Villalba, 109; Choleck Llíria, 77.

## CLAVES DEL MARCADOR SIMULTANEO "DARDO"

cervezas  
**El León**  
At. Madrid-Osasuna

Vehículos de Ocasión  
**Automóviles PEDROSA**  
R. Santander-R. Betis

**La Casera**  
R. Mallorca-R. Zaragoza

**CEYCA**  
PUERTAS METÁLICAS  
Barcelona-R. Sociedad

**Radio Castilla** SER  
Sevilla-R. Murcia

**SUPERMERCADO DEL MUEBLE**  
Calle Madrid, 41  
Valladolid-R. Madrid

**IVECO**  
Sabadell-Las Palmas

**Vélez**  
JOYERIA - RELOJERIA  
Cádiz-S. Gijón

**Diario de Burgos**  
Ath. Bilbao-Español

Pelota

Hoy, campeonato provincial en «San Amaro»

Burgos (DB). — Hoy, domingo, a partir de las 11 de la mañana en el frontón de «San Amaro» de celebrarán los segundos partidos del Campeonato provincial de pelota a mano que organiza la Excelentísima Diputación de Burgos y la Federación Burgalesa de Pelota, los partidos serán los siguientes:

En seniors, Sotero y Vallejo se enfrentarán a los de Cerezo de Riotirón; Terin y Martínez a los de Gumiel del Mercado.

En juveniles los hermanos Mediavilla se enfrentarán a Goicoechea y Ferruella II, y posiblemente un segundo partido contra los de Cerezo de Riotirón.

En cadetes, José Manuel de Pedro y Enrique Sanz, contra los de Cerezo de Riotirón y estos mismos contra Gringo y Manuel Benítez.

En infantiles, Asenjo y Víctor Antón, contra los de Cerezo y estos mismo contra Víctor Rodríguez y Roberto Benito.

En alevines, Jorge Rengel y Jorge García Bartolomé contra los de Cerezo y Geromino Muñoz y Andrés Sanz, también contra los de Cerezo.

En benjamines Daniel Villegas y Roberto Martínez, contra los de Cerezo de Riotirón, y estos mismos contra Alfonso García y Julio César Santamaría.

Tenis

Connors no jugará el Masters

Houston (Estados Unidos) (Efe). — El estadounidense Jimmy Connors, cabeza de serie número uno, fue eliminado anoche en los cuartos de final del torneo de Houston por su compatriota Scott Davis y pierde toda posibilidad de calificarse para el Masters neoyorquino del mes próximo.

«Jimbo» necesitaba alcanzar la final del torneo, para sobrepasar al ecuatoriano Andrés Gómez y conseguir la octava plaza en el Grand Prix, que le hubiera dado el derecho de estar en Diciembre en el Madison.

Tres estadounidenses y un yugoslavo disputarán las semifinales del torneo, dotado con 279.000 dólares. Son Scott Davis, Eliot Teltscher, Derrick Rostagno y el yugoslavo Slobodan Zivojinovic. Davis jugará con Teltscher y Rostagno intentará ganar su paso a la final frente al europeo.

Los resultados de cuartos fueron:

Slobodan Zivojinovic (YUG, 6) derrotó a Brad Pearce (USA), 6/4 y 6/4.

Derrick Rostagno (USA) a Bill Scanlon (USA), 6/2, 6/3.

Scott Davis (USA) a Jimmy Connors (USA), 1, 6/2 y 6/2.

Eliot Teltscher (USA) a Aaron Krickstein (USA), 3, 6/7 (3-7), 6/2, 6/2.

Sukova-Graf y Navratilova-Shriver, semifinales

Nueva York (Efe). — La checoslovaca Helena Sukova, de 21 años, y la ale-

mana federal Steffi Graf, de 17, disputarán una de las semifinales del Masters femenino de tenis que, dotado con un millón de dólares (unos 135 millones de pesetas), se disputa en el Madison Square Garden neoyorquino.

La otra semifinal la disputarán la actual campeona y cabeza de serie número uno, Martina Navratilova, y la también estadounidense Pam Shriver, preclasificada número cinco.

Sukova, finalista del último Open USA, derrotó a la alemana Claudia Kohde-Kilsch por 6/3 y 7/6 (7-5), en la que supuso su sexta victoria en once partidos frente a la germana. El encuentro duró 75 minutos.

El otro cuarto de final dio paso a semifinales a una de las favoritas del torneo, la alemana Steffi Graf, que a sus diecisiete años ya es la cabeza de serie número dos de este Masters femenino. Graf, sin embargo, tuvo más dificultades de las previstas para derrotar a la búlgara Manuela Maleeva, a la que acabó venciendo en tres sets, por 3/6, 6/3 y 7/5, en 114 minutos de juego.

Boxeo

La AMB despoja del título supergallo a Callejas

Panamá (Efe). — El puertorriqueño Víctor «Levi» Callejas fue despojado del título supergallo de la Asociación Mundial de Boxeo, (AMB), informó ayer el panameño Alberto Alemán, presidente del Comité de Campeonatos.

El Comité Ejecutivo de la AMB adoptó una recomendación de su Comité de Campeonato Mundial, en la que éste sugería despojar de la corona de Callejas por haber «violado los reglamentos» de la organización boxística.

Callejas debió enfrentarse el pasado 15 de Noviembre el norteamericano Louis Espinoza, primer aspirante a la corona de la categoría, pero, sin que mediara razón, el combate no se realizó.

La AMB, en un comunicado dado a conocer el lunes, especifica que Callejas faltó a las reglas de la defensa del campeonato y al artículo relacionando al cumplimiento de contrato.

La petición para despojar del título a Callejas recibió «un voto mayoritario de los miembros del Comité Ejecutivo de la AMB, que respaldan la recomendación del director del Comité de Campeonatos Mundiales», señaló Alemán.

Por tal razón, se ha declarado vacante la categoría supergallo y se procederá a «llamar a los dos púgiles más altos clasificados disponibles» para que, en un

combate por el título, se enfrenten en un plazo de 30 días.

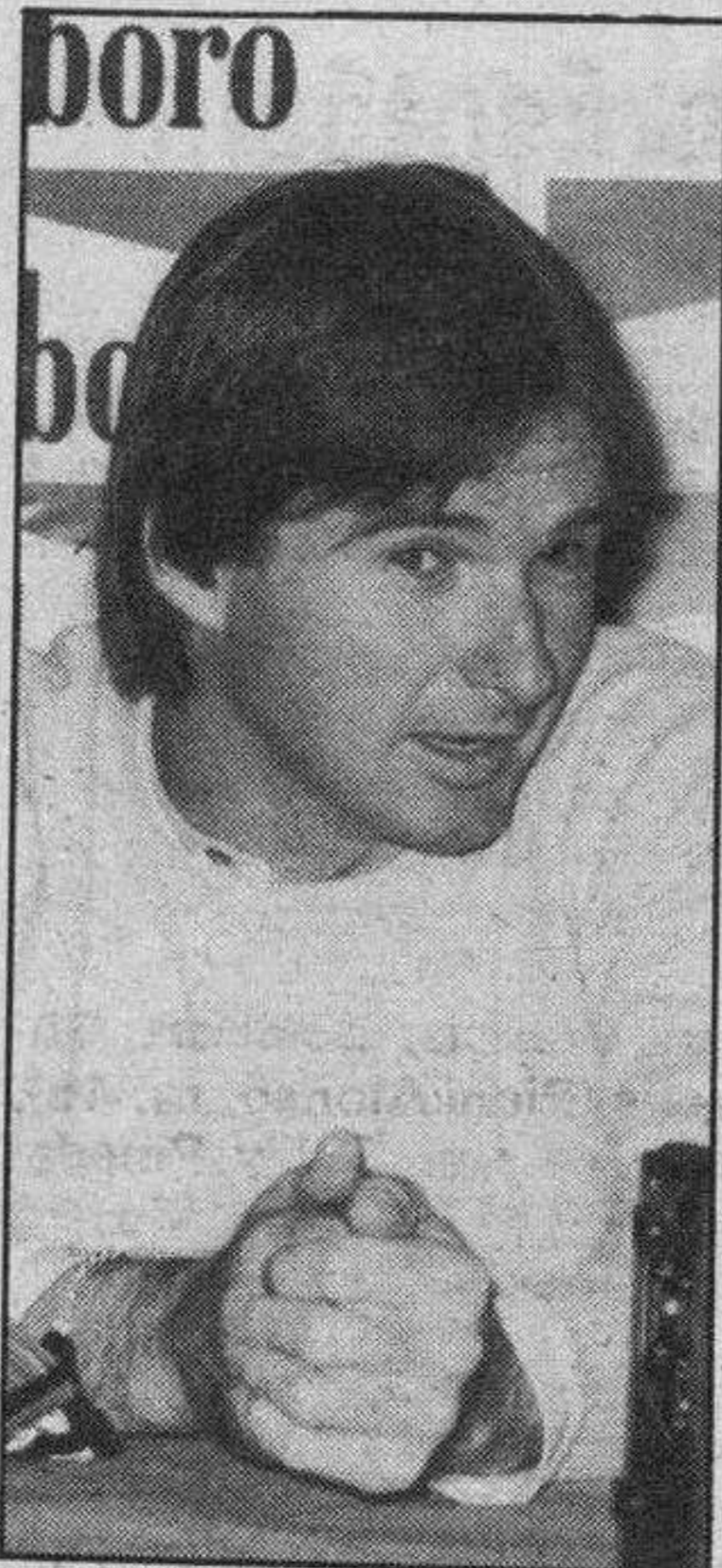
Shin Hee-Sop revalidó su título mundial

Seúl (Efe). — El surcoreano Shin Hee-Sop ha revalidado su título de campeón del Mundo del peso Mosca, versión Federación Internacional de Boxeo, al vencer por fuera de combate técnico al norteamericano Henry Brent.

El desenlace se produjo en el decimotercer asalto de los quince a que estaba fijada la pelea, disputada en la ciudad de Chunchon, situada en 72 kilómetros al Noreste de Seúl.

El combate tuvo un desarrollo igualado hasta el quinto round, pero a partir de él la mejor técnica y dureza de golpe del campeón fueron patentes y Brent pasó por muchos momentos de apuro. Pese a boxear a la defensiva para evitar los puñetazos, el norteamericano recibió fuerte castigo y en el undécimo asalto sufrió una caída.

Visiblemente afectado por los golpes del surcoreano, el aspirante retrocedió ante los ataques del campeón. Pero ante la desigual pelea y para ahorrarle un mayor sufrimiento, el árbitro norteamericano Waldemar Schmidt la detuvo al minuto y 37 segundos del decimotercer asalto y declaró vencedor a Shin Hee-Sop por inferioridad de Henry Brent.



Connors eliminado del torneo de Houston

La joven alemana lleva un final de temporada impresionante, con victorias en los torneos de Tokio, Brighton y Zurich.

En cuanto a la competición de dobles, la pareja formada por Martina Navratilova y Pam Shriver —que jugarán entre sí una de las semifinales del torneo individual— se calificaron para la final, al derrotar al dúo compuesto por la checa Hanna Mandlikova y la australiana Wendy Turnbull, por 1/6, 6/1 y 6/1.

En la final tendrán enfrente a la checa Helena Sukova y la alemana Claudia Kohde-Kilsch, protagonistas de uno de los cuartos de final de individuales.

Y AHORA, TAMBIEN EN AMERICA SE RECONOCE QUE LA MEJOR LECHE ES LECHE PASCUAL UPERISADA



LECHE PASCUAL RECIBE EL TROFEO INTERNATIONAL AMERICA AWARD 1986 EN EL WALDORF ASTORIA DE NUEVA YORK



## Olimpismo

## Disminuyen los temores del boicot olímpico

Londres (UPI).— Los temores de un cuarto boicot sucesivo de las Olimpiadas de verano están disminuyendo rápido después de unas acertadas gestiones diplomáticas del presidente del Comité Olímpico Internacional, el español Juan Antonio Samaranch.

Samaranch quedó optimista después de visitar Berlín Oriental la semana pasada para la conferencia anual de ministros de deportes de países socialistas.

Fue en esa reunión hace tres años donde se trazaron los planes de guerra para el boicot de las olimpiadas de Los Angeles de 1984 en represalia porque Estados Unidos encabezó el retiro de los Juegos de Moscú de 1980.

Sin embargo, esta vez parece que reinará la paz y existen todas las posibilidades de que haya un número sin precedentes de países compitiendo en las olimpiadas de Seúl de 1988.

«Estoy casi seguro que todos los países socialistas estarán presentes en las Olimpiadas de Seúl», dijo Samaranch, resumiendo el sentimiento de la conferencia de 19 naciones.

Samaranch lo comentó específicamente sobre el

status de Corea del Norte y Cuba.

Las conversaciones entre los comités olímpicos nacionales de las dos Coreas han quedado suspendidas temporalmente que Pyongyang acepte la «oferta final» del COI después de tres rondas de reuniones sobre la propuesta de que Corea del Norte realice algunos de los eventos olímpicos.

Corea del Norte ha modificado su demanda original para realizar por lo menos 11 de 23 disciplinas, pero está descontenta por la más reciente. Proposición de que se le otorgue el torneo de tenis de mesa, una carrera de ciclismo de ruta contra reloj sobre una distancia de 100 kilómetros y algunos partidos de fútbol de la primera ronda.

Pero el apoyo a Corea del Norte de los soviéticos y sus satélites ha disminuido desde las críticas iniciales del ministro de deportes soviético, Marat Gramov, de realizar las olimpiadas en Seúl.

Corea del Norte podría encontrarse aislada si decide no competir en Seúl.

Los soviéticos no han ido más allá de decir que el COI debería considerar el pedido de Corea del Norte de ser coorganizador de los Juegos y parecen satisfechos con los esfuerzos que se están haciendo para acomodar a Pyongyang.

Significativamente, los países del bloque oriental estuvieron en Seúl para la reunión de la Asociación de Comités Olímpicos Nacionales y también enviaron equipos para competencias internacionales.

Cuba, que se ha aliado con la causa de Corea del Norte, también es posible que cambie su posición, especialmente ahora que Cuba va a ser sede de los Juegos Panamericanos en 1991.

Samaranch, que visitó

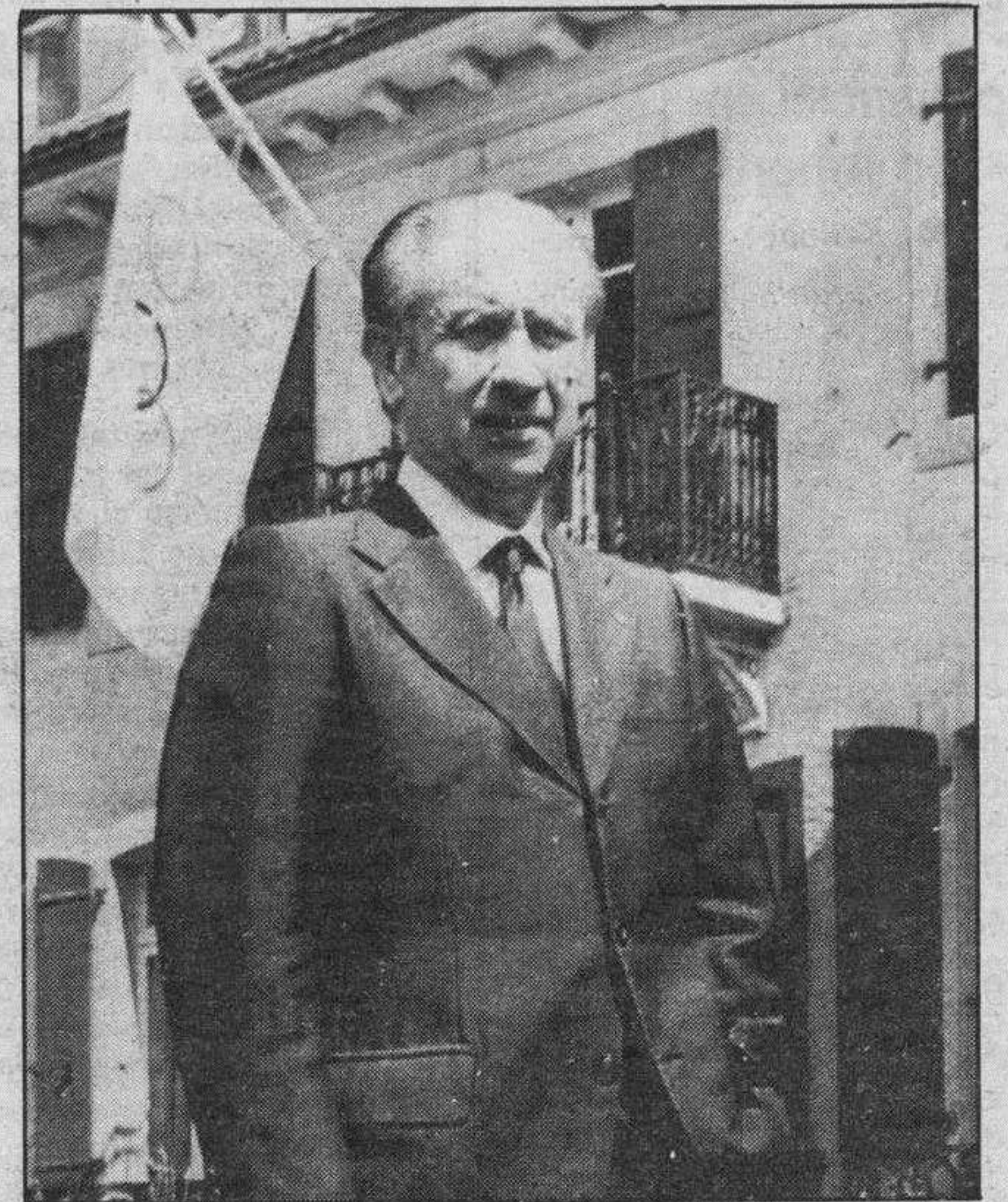
La Habana para conversar con el presidente Fidel Castro en Septiembre, describió el acuerdo de Cuba de hacer los panamericanos como una «muy buena noticia para el movimiento olímpico».

Corea del Norte persiste en la co-organización

Tokio (Efe).— El secretario general del Comité Olímpico de Corea del Norte (C.O.C.N.) ha reafirmado la voluntad de su país de co-organizar los Juegos Olímpicos de 1988, indica la agencia oficial de Prensa norcoreana KCNA.

Según un despacho de dicha agencia, recibido en Tokio, el secretario general del COCN afirma que «considero necesario reafirmar que no ha habido ningún cambio en la postura del Comité Olímpico de Corea del Norte».

El despacho de la KCNA no identifica al secretario general, aunque según el anuario del COI de 1986 es Ung Chong-Jong.



Juan Antonio Samaranch

KCNA afirma que son falsas ciertas informaciones aparecidas en la Prensa occidental, en el sentido de que las naciones del bloque socialista están dispuestas a participar en los Juegos de Seúl. La agencia señala que, bien al contrario, los dirigentes

deportivos de co-organizar los Juegos.

El Comité Olímpico Internacional ha aceptado que Corea del Norte organice cuatro pruebas del programa, total o parcialmente, aunque ellos solicitan organizar, al menos, el doble.

Guía  
Facultativa

**ENRIQUE INCLAN**  
MEDICO

Consulta: de 12 a 2.  
Vitoria, 15-1.º. Burgos  
Teléfono: 204073.

**EMILIA LASTRA PLAZA**  
ANALISTA

Laboratorio: Plaza España, 6  
Teléfono 20 34 12

**M.ª LUZ RODRIGUEZ SARASA**  
MEDICO

TRATAMIENTOS DE OBESIDAD  
FLACIDEZ Y CELULITIS  
Avenida del Cid, n.º 6, bis, 1.º A. ☎ 261819  
(Consulta de 1 a 6 horas)

**ARIAS MARTINEZ  
MATA**

CARDIOLOGO  
Avenida de los Reyes  
Católicos, 8, 2.º E.  
Teléfono 225148.

**ABELARDO CARAZO**  
GINECOLOGO

Maternólogo del Estado  
Villa Pilar - 2  
Sanjurjo, 34, escalera 3.ª  
3.º A.  
Teléfono 236912.  
Previa petición de hora.

**Dr. ARROYO  
VECILLA**

Medicina y cirugía  
OIDOS, NARIZ  
GARGANTA  
Plaza de España, 2.  
Teléfono: 263181.  
(Previa cita).

**AZUCENA  
TEMIÑO**  
—MEDICO—

MEDICINA NATURAL, ACUPUNTURA  
Consulta previa petición  
de hora, de 5,30 a 8 tardes.  
ALONSO MARTINEZ  
8-1.º. ☎ 26 42 72

**Dr. CORTES**

MEDICO OCULISTA  
Julio Sáez de la Hoya  
número 8, 5.º.  
Teléfono 239440.  
Consulta de 12 a 2 y previa  
petición de hora.

**Dr. RICO**

Psicoanalista  
Reyes C. n.º 4-7.º B.  
TELEFONO 233510.  
Previa petición  
de hora.

**L. MATA DIEGO**

PODOLOGO  
Ortopedia del pie.  
Avda. del Cid, 46, 1.º.  
Lunes a jueves: De 10 a 2 y de  
5 a 7. Viernes: de 10 a 2.  
Teléfono 227297.

**Dr. J. L. VIEJO  
BAÑUELOS**

Enfermedades  
y Alergia  
del Aparato  
Respiratorio  
Sanjurjo, 15-1.º.  
Teléfonos:  
202297 - 232032.

**MARTIN  
IGLESIAS**

Laboratorios de  
Análisis clínicos.  
Avenida Reyes  
Católicos, 10, 2.º E y D.  
☎ 221166

**V. OJEDA  
CARCEDO**

DIGESTIVO—  
NUTRICION, RAYOS X,  
ANALISIS CLINICOS.  
Consulta de 10 a 12.  
Vitoria, 20, 2.º Dcha.  
Tfnos.: 203667 y 218966

**E. GARCIA  
VALTIERRA**

MEDICO  
ACUPUNTURA  
LASERTERAPIA  
Santa Clara, 53, 1.º A.  
Teléfono 261859.  
Consulta previa  
petición hora.

**DR. LUIS SOTO  
SUBIAS**

ORTOPEDIA Y  
TRAUMATOLOGIA  
Avenida del Vena,  
5, 4.º C.  
Teléfono 216267  
PREVIA CITA

**SUSANA FONTANEDA PARDO**

MEDICO  
TRATAMIENTOS DE OBESIDAD

Consulta: Avenida del Cid, 10, 10.º C.  
Teléfono 203175. Previa petición de hora.

**L. RODRIGUEZ  
PASCUAL**

ENFERMEDADES  
DE LA PIEL  
DEPILACION ELECTRICA  
DEFINITIVA  
Consulta: de 12 a 1,30  
y de 6 a 7.  
Gral. Yagüe, 10-6.º. C.  
Teléfono 212946.

**DRA. HIDALGO**

Dermatóloga  
Consulta previa  
petición hora  
Avda. del Cid, 6 bis, 4.º C  
☎ 20 63 37 (tardes)

**JOSE PEREZ  
VILLORIA  
JOSE M. TELLEZ  
GARCIA**

CARDIOLOGOS  
ECO BIDIMENSIONAL  
C/. Clunia, 6-1.º C  
CONSULTAS POR LAS TARDES  
PREVIA CITA AL ☎ 237758

**M Villanueva Cirac**

Traumatología y C.  
Ortopédica infantil y del  
adulto.  
Avenida Reyes Católicos, 14,  
bis, 3.º D.  
Consulta previa petición de  
hora  
Teléfono 221737

GAÑE MAS DEL 8% DE SU VISION  
CON LENTES MULTICAPA

**OPTICA IZAMIL**

LAIN CALVO, 28

**J. M.ª SERNA**  
PODOLOGO

Callos - Uñas - Dolores  
plantares - Ortopedia del pie.  
Consultas, mañanas de 11 a 1,  
tardes de 4,30 a 7,30.  
C/. Vitoria, 73, 5.º B. Escalera  
Izq. ☎ 237960. BURGOS.

**Dra. JUSTE PICON**  
ALERGIA

CONSULTA:  
Previa petición de hora.  
☎ 236456. (Tardes).  
Avda. Gral. Yagüe, 5,  
5.º A.

**ANA MUNILLA**

MEDICO  
MEDICINA HOMEOPATICA  
«SOCIETE MEDICALE  
DE BIOTHERAPIE» DE PARIS  
Consulta, previa petición, de 5 a 7,30.  
C/. Valladolid, 13-3.º C.  
☎ 26 09 44

CIRUGIA  
**PLASTICA Y  
ESTETICA**  
Dr. CASADO

Consulta: Calle Vitoria,  
27-A, 307. Previa petición  
de hora. ☎ 269186



**OPTICA  
INTERNACIONAL**

CARLOS FRÜHBECK  
OPTICO DIPLOMADO  
GARANTIA 2 AÑOS  
ESPECIALIDAD EN LENTILLAS  
Espolón, 30

Guía deportiva

● Fútbol

En Segunda División Nacional, el Real Burgos afronta un nuevo compromiso en su feudo, recibe al Mallorca Atlético a partir de las cinco de la tarde, en el Estadio Municipal de «El Plantío».

Los tres equipos de Tercera División juegan lejos de estos pagos, mientras que cuatro conjuntos de Regional Preferente actúan arropados por su afición. El Trespaderne se enfrenta al San Esteban a partir de las cuatro de la tarde; el Vadillos en el «José Manuel-Sedano» juega con el Carrión a los doce del mediodía y el Aranda actúa ante el Velilla a las cuatro menos cuarto. El «derby» de la jornada está centrado en el Rauda-Los Robles que se iniciará a las cuatro de la tarde.

Después de tres jornadas en blanco, se reanudan las competiciones provinciales organizadas por la Delegación Burgalesa de Fútbol.

● Baloncesto

Los dos equipos de Tercera División, en enfrentan entre sí. El Gromber de la capital se desplaza al feudo del Cronos de Miranda de Ebro. El choque tendrá lugar en el Polideportivo «Anduva» a partir de las doce y media del mediodía.

Las chicas hoy disputan su primer partido de Liga de Segunda División. El Club Baloncesto Burgos juega ante el Hichu de Avila en el Polideportivo «Capiscol» a las once de la mañana.

● Balonmano

El Aranda Gromber de Primera División «B» se enfrenta al líder del grupo, el Café Dromedario Teka Salesianos. El escenario será, como es habitual, el Polideportivo «Príncipe de Asturias» y el horario, las doce del mediodía.

● Voleibol

El equipo burgalés del Crisis-Diego Pocolos intentará hoy conseguir su primer triunfo ante el Universitario de Salamanca. El partido comenzará a las doce de la mañana en el Pabellón del Diego Porcelos. La entrada será gratuita, pero se pedirá a los aficionados un donativo para el montañero mirandés, Fernando Ruiz.

● Automovilismo

En la ciudad burgalesa de Medina de Pomar va a tener lugar hoy, la subida a Rosales. La competición, que se desarrollará a dos subidas y donde puntuará sólo la mejor, comenzará después de los entrenamientos oficiales. Estos se desarrollarán a partir de las once de la mañana.

● Tenis de mesa

Hoy, comienza la Liga en tenis de mesa en la Segunda División. El representante burgalés, el Club Tenis de Mesa de Burgos se enfrentará al S.D. Amaya de Pamplona a partir de las once de la mañana en las pistas municipales de «El Plantío».

Balonmano



El Barcelona cayó ayer ante la Metaloplástica

Barcelona y Tecnisán eliminados de las Copas de Europa

Sabac (Yugoslavia) (Efe). — El Barcelona ha sido eliminado de la Copa de Europa de balonmano al perder ante el Metaloplástica, de Yugoslavia, por 30-21 (16-9), en partido de vuelta correspondiente a los octavos de final de esa competición, disputado en Sabac ante unos 5.000 aficionados. En el partido de ida el equipo azulgrana había vencido al conjunto balcánico, actual campeón de Europa, por 31-25.

Mateloplástica: Karanovic, Portner (2), Igniatovic (1), Markonja (8), Vujovic (10, 1 de p), P. Milosevic (5), Kuzmanovski (4), Djordjic, M. Milosevic y Spasojevic.

Barcelona: Arnutovic, De la Puente (1), Serrano (5), Kalina (3), Papitu (4, 2 de p), Argudo (2), Sagaes (2), Uría (4, 2 de p), Grau, Ariño y Herrero.

Árbitros: Christensen y Jorgensen (Noruega). Excluyeron por el bando local a Vujovic, Kuzmanovski (2 veces), P. Milosevic, Markonja, Igniatovic e Spasojevic, y por el Barcelona a Kalina (2), Argudo y Ariño y descalificaron directamente a De la Puente (m. 35) por una entrada al portero local.

La Metaloplástica de Sabac, pequeña población situada a 80 kilómetros de Belgrado, consiguió eliminar al Barcelona de la Copa de Europa de balonmano al superar los seis goles de ventaja con los que contaba el club catalán en el partido de ida.

Los azulgranas, que marcaron el primer gol por mediación de Kalina, siempre fueron a remolque de sus rivales, ya que el único empate que se produjo a lo largo de los 60 minutos tuvo lugar al comienzo del choque (1-1).

De salida, la defensa en posición 3-2-1 de los locales se convirtió en un infranqueable muro para los hombres que entrena Valero Ribera, que, además, no estuvieron nada acertados en los lanzamientos iniciales, con el que el partido se les puso cuesta arriba ya desde un principio.

Al descanso se llegó con ventaja de los locales de 7 goles (16-9), lo que les ponía en muy difícil la eliminatoria.

Tras la reanudación, el Barcelona no pudo en-

mendar sus errores, pese a intentarlo con diversos cambios y tácticas, tanto en defensa como en ataque, mientras el «ciclón balcánico» no cesaba en su ímpetu y cobraba nuevas y sustanciales ventajas.

Ni la defensa mixta de Kalina a Vujovic, ni la presión de los pupilos de Ribera lograron parar al equipo de Sabac que lleva sin perder un partido en su cancha desde hace tres años.

El Tecnisán, eliminado

Zurich (Suiza) (Efe). — El valor de los goles en campo contrario cerró el paso a cuartos de final de la Recopa de balonmano al Tecnisán, que hoy perdió por 20-16 (11-8) frente al Amicitia suizo en partido de vuelta disputado en el pabellón Alleded de Zurich.

En el partido de ida de octavos de final, el Tecnisán se había impuesto por 22-18.

Amicitia (11+9): Kessler y Schubiger; Glaser (6), Batschmann (6), Hotz, Keller (2), Besék (1), Delnevo, Baer, Schaefer (2), Barth, Platz (2), Msyrsr y Balmelli (1).

Tecnisán (8+8): De Miguel, Cabanas (3), Carlos Juan (3), Mario (2), Melo (5, 4 de p), Cañadilla (1) y Gluber —siete inicial—, Javaloyes, Bodí, Alemany (2), Krivokapic y Coloma.

Árbitros: Hofmann y Prouse (RFA). Expulsaron por dos minutos a los jugadores suizos Claser, Scharer y Dartz y a los allicantinos Alemany, Bodí, Carlos Juan, Mario y Cabanas.

Marcador cada 5 minutos: 0-1; 2-1; 4-4; 4-5; 7-7; 11-8; 12-9; 12-11; 14-14; 16-15; 19-16 y 20-16.

El Tecnisán se ha quedado a las puertas de los cuartos de final de la Recopa después de tener la clasificación al alcance de la mano durante muchos minutos.

El At. Madrid, adelante en la copa IHF

Bitola (Yugoslavia) (Efe). — El Atlético de Madrid, pese a perder ante el conjunto yugoslavo del Polister por 24-19 (9-10), en partido jugado en el Pabellón Sporska Mladost, ante unos 6.000 espectadores, accede a los cuartos de final de la Copa IHF de balonmano masculino.

Polister (9+15): Iovanovski y Krstevski; Vukas (4), Iusufovski, Marinhkovic (6), Sopalovic (5), Nikolic, Manaskov (6), Zejvenkoski, Festic (2) y Kukinoski (1).

Atlético de Madrid (10+9): Rico y Claudio; Cecilio (5), Reino (3), Milián (4), Chechu, Luisón (3), Gómez (2) y Parrilla (2).

Árbitros: Vitols y Kuezul (Unión Soviética).

Los cinco tantos de diferencia logrados por el equipo yugoslavo del Polister ante el Atlético de Madrid en el segundo de los encuentros de la confrontación entre ambos conjuntos no han sido suficientes para contrarrestar los nueve de ventaja con los que viajaban los españoles.

El encuentro resultó muy disputado durante la mayor parte de sus minutos, registrándose sucesivos empates y alternativas de un gol para uno y otro equipo durante la primera mitad. Esto hizo que el Atlético de Madrid, que con tuvo bien a los jugadores locales, marchase al descanso con ventaja favorable de un gol (9-10).

Esquí

Blanca Fernández Ochoa duodécima en Sestriere

Sestriere (Italia) (Efe). — La suiza Brigitte Gadiant se adjudicó el slalom correspondiente de las series mundiales de esquí, disputado ayer en esta localidad. La vencedora invirtió en las dos mangas un tiempo de 1 minuto, 34 segundo y 27 centésimas.

La española Blanca Fernández-Ochoa quedó en duodécima posición, con un tiempo total de 1-36-99, tras finalizar la primera manga en décimo lugar, con 47,85 segundos.

Brigitte Gadiant ganó la primera manga con un tiempo de 46,32, 25 centésimas menos que la segunda clasificada, la austríaca Monika Maierhofer.

En la segunda manga, la esquiadora suiza se limitó a mantener la ventaja conseguida, sin arriesgar más que lo necesario, mientras que sus más cercanas rivales tuvieron que jugarse el todo por el todo, lo que favoreció a la helvética en sus aspiraciones de triunfo, que finalmente consiguió.

Blanca Fernández-Ochoa estuvo francamente bien en la primera manga, con un tiempo acorde a sus posibilidades. Pero en la segunda cometió algunos errores y marcó un tiempo muy inferior (49,14), con lo que no pudo situarse entre las diez primeras clasificadas.

Otra suiza, Vreni Schneider, logró el segundo puesto, con un tiempo de 1-35-44, mientras que la austríaca Monika Maierhofer fue tercera, debido a que en la segunda manga tuvo algunos momentos de escasa concentración que la privación de una mejor plaza, ya que perdió la segunda por una sola centésima.

Clasificación final: 1.— Brigitte Gadiant (SUI) 1-34-27. 2.— Vreni Schneider (SUI) 1-35-44. 3.— Monika Kaierhofer (AUT) 1-35-45. 4.— Mateja Svet (YUG) 1-35-61. 5.— Brigitte Oertli (SUI) 1-35-90.

Ciclismo

Sean Kelly aspira a ganar el Tour y el Mundial

Vitoria (Efe). — El ciclista irlandés Sean Kelly aspira a ganar el Tour de Francia y el campeonato del Mundo 1987, declaró en rueda de Prensa celebrada en Vitoria en presencia de varios dirigentes de su equipo, la sociedad deportiva Kas.

Clasificado como el campeón oficioso del Mundo en las últimas temporadas, tras haber conquistado con autoridad varias challenges «Super-prestigio Pernoud», Kelly ha confesado también en la capital alavesa su predilección por las «clásicas» y la Vuelta Ciclista a España.

«Si el Kas me pide que enfoque la temporada para ganar una carrera determinada, como puede ser la Vuelta a España, estoy dispuesto a cambiar mi calendario para 1987», ha manifestado el supercampeón donde nació hace 29 años y medio.

Sobre su objetivo de ganar el Tour de Francia en la próxima edición, Kelly ha indicado que puede estar a su alcance la consecución del liderato de la prueba por etapas más importante del Mundo.

«En los tres últimos años —ha señalado— me he clasificado al final entre los diez primeros, si esta próxima vez logro llegar en plenitud de facultades al inicio de la prueba, ya se verá luego si soy capaz de ganarla».

Tras la retirada del campeón francés, Bernard Hinault, cree Kelly que un compatriota de aquél, Laurent Fignon, puede ser el gran favorito para ganar durante dos o tres años las grandes pruebas por etapas, como la Vuelta, Giro y Tour.

El Zahor interesado en el giro

San Sebastián (Efe). — La firma de Chocolates Za-

hor está realizando las gestiones oportunas para participar en la próxima edición del Giro de Italia, ya que está interesada en introducirse en este país.

Así lo ha declarado a «Efe» Juan Ignacio Egaña, responsable de la casa guipuzcoana, quien ha añadido que «quizás no correríamos con el nombre de Zahor, sino con el de alguno de los productos que comercializamos en Italia».

Por lo demás, el conjunto oñatiarra seguirá las mismas directrices del año pasado, para lo que cuenta con un presupuesto de unos 50 ó 60 millones de pesetas.

Miguel Moreno cuenta de momento para ello con una plantilla de 16 corredores, que podría tener alguna variación de aquí al día de la presentación, a mediados de Diciembre.

La relación está integrada por Juan Fernández, Juan Tomás Martínez, Ibáñez Loyo, Tati Eguarte, Suárez Cueva, Santiago Portillo, Eduardo Betanzos, Josu Argintxona, Iñaki Vigandi, Manuel Carreras, Joseba Núñez, Vicente Prado, Torres, Carvallido y José Mari Palacín, mientras Ángel de las Heras es una de las dudas.

Según Juan Ignacio Egaña, el equipo realizará alguna concentración «pero será algo suave, no una concentración prolongada como la que suelen llevar a cabo algunas formaciones».

Clark-Doyle mantienen liderato

Gante (Bélgica) (Efe). — La pareja formada por el australiano Danny Clark y el británico Anthony Boyle mantienen el liderato de los «Seis Días de Gante», después de disputada la cuarta jornada de la prueba ciclist-



Hechos y figuras

**El presidente de Suiza conduce de forma muy original**

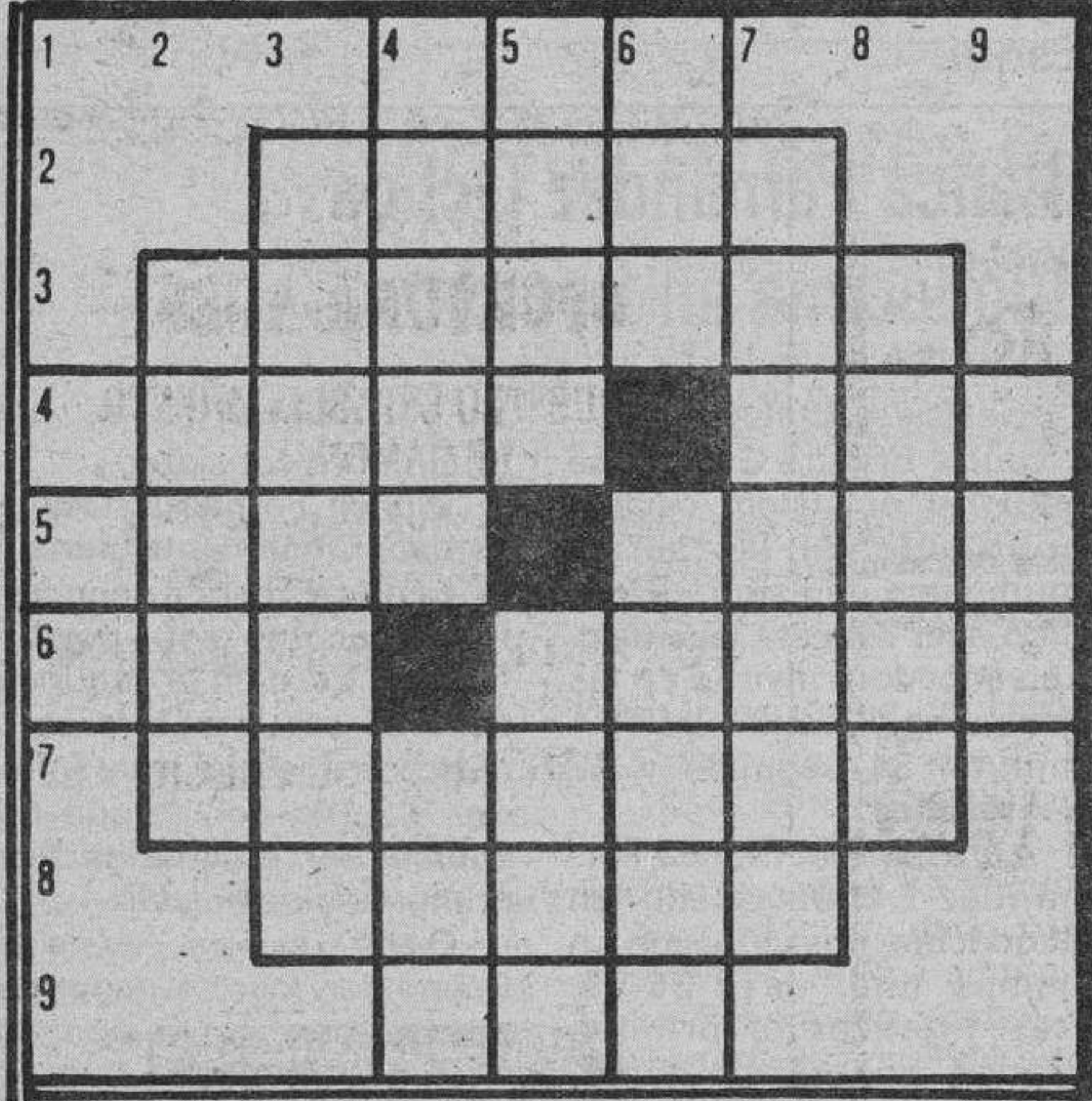
Berna. — el presidente de la Confederación Suiza, Alphons Egli, conduce mejor la política de su país que los coches.

Así parece desprenderse por las conclusiones de los expertos de la Policía Municipal de Berna sobre un accidente provocado por el gobernante helvético la noche pasada.

En el momento de abandonar el Palacio Federal, el coche de Egli salió dando saltos y sólo terminó su loca carrera después de haber rozado un vehículo y chocado violentamente con otros dos y todo ello en medio de un verdadero estruendo de neumáticos y frenos.

La hipótesis de que el presidente haya sido víctima

de una indisposición súbita ha sido descartada por el Ministerio del Interior.



**HORIZONTALES.** — 1: Saludo de los antiguos romanos. 2: Voz muy levantada. 3: Grupo de obreros regidos por un capataz. 4: Instrumento con que se labra la tierra. Interjección. 5: Saludable. Parte saliente del tejado. 6: Aire popular canario. Agata veteada que suele emplearse para hacer camafeos. 7: (Al rev.) De figura de piña. 8: Marchita, manoseada. 9: Reza.

**VERTICALES.** — 1: De esta forma o manera. 2: Carbón encendido. 3: Ciudad española. 4: Terreno incultivable. Condimento. 5: Ciudad española. Río español. 6: Letra griega. habita. 7: (Al rev.) Amontonado. 8: Planta textil. 9: Trabaja la tierra con cierto instrumento.

Solución al anterior:

**HORIZONTALES.** — 1: Pum. 2: Betún. 3: silisUB. 4: la-col. Luz. 5: atoS. Pira. 6: Mil. ladeP. 7: Nominal. 8: rajed. 9: Tal.

**VERTICALES.** — 1: laM. 2: Satín. 3: Bicolor. 4: Pelos. maT. 5: Util. Lija. 6: Mus. Panel. 7: Nulidad. 8: Burel. 9: zaP.

JEROGLIFICO

11  
NOTA



NOTA

¿Cómo se comporta el actor novel?

Solución al anterior:

...Es un despistado

La chispa de Olmo



Dibujos con siete errores



Solución al anterior:

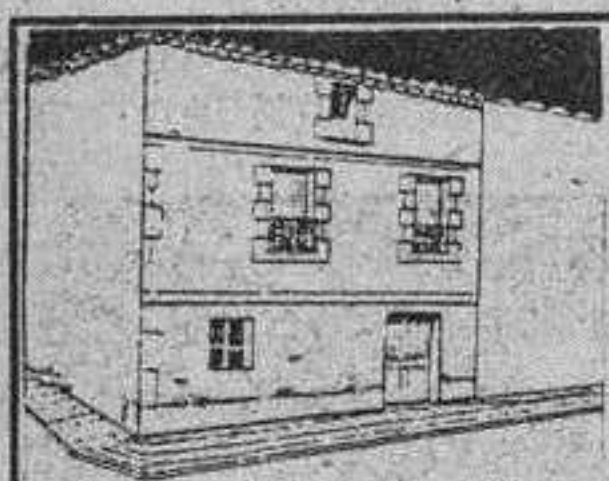
1. — Reja. 2. — Arboleda. 3. — Arboleda. 4. — Collarete. 5. — Oreja. 6. — Reja. 7. — Cinturón.

anuncios generales clasificados

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración, San Pedro de Cardena, 34 y en todas las Agencias de Publicidad.

NOTA. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

Inmobiliaria



EN QUINTANILLA DEL AGUA

Amplia casa de dos plantas, con 145 m.². Tres dormitorios, salón y cocina. Cerca Covarrubias.

REF. 7213

EN VILLATORO

Finca de 5.000 m.². Vivienda, bodega y piscina vallada. Terreno de cultivo a 2 kilómetros de Burgos.

REF. 7134

PRIGO. C/. Santander, 6-1.º Izda. 26 98 75

publicitinox, s.a.

LA CASTELLANA

(AVDA. PALENCIA)

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Todas exteriores, máxima calidad.
- Servicios individuales.
- Con gas natural
- DESGRAVACION DEL 17%
- Máximas facilidades; estudiamos su caso y condiciones particulares.



ARRANZ ACINAS PLAZA DE ESPAÑA, 1-1º

SE ALQUILA AUTOSERVICIO ZONA CENTRO

Todos los servicios, 165 m.²

26 34 95

Llamar de 3 a 5 y de 9 a 11

OPORTUNIDAD VENDO NAVE

De 600 m.², con 1.800 metros de terreno. A 3 kilómetros ADUANA

21 86 09

SOLAR

Bien situado, edificable, en Melgar, 7.800 m.², se vende, con o sin proyecto.

Razón 20 28 62 ó 26 77 26

LAS MEJORES VIVIENDAS EN LA MEJOR URBANIZACION (Zona Gamonal)

En construcción, viviendas de Protección Oficial

- 2, 3 y 4 dormitorios.
- Todas exteriores, máxima calidad.
- Desgravación del 17 %.
- Ayuda personal al comprador.
- Máximas facilidades; estudiamos su caso y condiciones particulares.



ARRANZ ACINAS PLAZA DE ESPAÑA, 1-1º

SASAMON

VENTA CHALETS ADOSADOS V.P.O.

CON JARDIN, HUERTO Y GARAJE CALIDAD INMEJORABLE FINANCIADA Y AVALA: CAJA AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS INFORMA: SANTIAGO GUADILLA Teléfono: 37 01 63

LOCAL

AMPLIA FACHADA 50 M.² ZONA SANTA CLARA VENDO. 26 34 66

VIVIENDAS MUNICIPALES, S.A. (VIMUNSA)

Venta de pisos, bajo, y garajes de protección oficial en C/. Vitoria, 246 al 256. Polígono G-9, Gamonal.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO CREDITO HIPOTECARIO AL 11 %. RESTO, FACILIDADES HASTA 5 AÑOS

Informes: Avenida General Yagüe, 28. 23 32 11. Horario de 8 a 3.

SE TRASPASA PORTALILLO

en C/. Laín Calvo, económico.

Informes Tfno. 264586

LOCAL 900 M.² SE VENDE

Avenida del Cid, entrada dos calles, posibilidad de dividir en dos, muy barato.

22 61 07 - 22 32 75. Mañanas

**Inmobiliaria**

**VENTA DE VIVIENDAS**  
De Protección Oficial

- 2 y 3 dormitorios
- Servicios individuales
- Con gas natural
- Intereses 6-8-11%
- Grandes facilidades de pago

Promueve y construye  
**INMOBILIARIA GONORSA**

J. González Alonso  
Avda. General Yagüe, 9-2.º A  
☎ 21 26 65 — 21 23 88

**TRASPASO POR TRASLADO**  
**TIENDA ALIMENTACION**

MUY RENTABLE. BARATA.  
5.500 PESETAS RENTA  
DE LA FUENTE, San Pablo, 12-C-6.º  
☎ 26 51 42

Este espacio vale

**1.792 Ptas.**

(Incluido IVA)

sábados, domingos y lunes

**Laboral**

**Los anuncios de esta Sección, demandas y ofertas concretas de trabajo, tendrán una bonificación del 20 % en su facturación total.**

**¡HAZ CARRERA!**

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL DESEA INCORPORAR PERSONAS CON AMBICION, DISPUESTAS A CONQUISTAR UN BRILLANTE FUTURO

- Ingresos elevados.
  - Formación a cargo de la empresa
- Interesados llamar el lunes al teléfono 23 16 77. Preguntar por el Sr. Alvarez (C.M.)

**GANE DINERO**

En su tiempo libre. Realizando un trabajo agradable y de prestigio, de tipo comercial. Buscamos personas serias, dinámicas, y que dispongan de media jornada (mínimo)  
Llamar el lunes al teléfono 23 16 77.  
Sr. Benito (C.M.)

**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**

PRECISA PARA ESTABLECIMIENTO NUEVO

**UN MONTADOR CON EXPERIENCIA EN TALLER**

Interesados: Dirigirse por escrito a  
**OPTICA CIENTIFICA BURGALESA**  
Avda. del Cid, 14. BURGOS

**TECNICO DE T.V. Y VIDEO**

Se necesita para residir en Burgos. Con experiencia.  
Enviar curriculum vitae al Apartado 482 de Burgos

**COMPANIA DE SEGUROS PRECISA**

**AGENTES DE VENTAS**

PARA OCUPAR ESTOS PUESTOS, necesitamos personas de ambos sexos que quieran labrarse un porvenir y que tengan dinamismo y vocación comercial.

OFRECEMOS LA POSIBILIDAD de incorporarse a una empresa en continua expansión.

Contrato mercantil. Fijo más comisión. Apoyo constante a su gestión.

Interesados llamar al teléfono 23 12 63, de 9,30 a 2 y de 4,30 a 6,30

**IMPORTANTE COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS Y REASEGUROS**

PRECISA

**INSPECTOR**

- En dependencia directa del Jefe de la Sucursal, será el responsable de la gestión comercial de toda la provincia de Burgos y Soria por lo que deberá tener tanto un buen conocimiento de la zona, como capacidad y autonomía en su trabajo de organización.
- No exigimos experiencia en seguros, ya que la formación la daremos nosotros, pero sí *experiencia en ventas y organización.*
- La integración en la Empresa será inmediata y la retribución está basada en un fijo (según convenio particular), complementado por comisiones e incentivos, así como dietas y gastos de locomoción.
- Absoluta reserva para colocados, en todo el proceso selectivo.
- Los interesados deben remitir escrito con sus «datos personales» indicando teléfono de contacto a REF. «INSPECTOR». PUBLICIDAD ALAS, S.A. Avda. del Cid, 14, 3.º B.

**SE PRECISA**

**SECRETARIA-ADMINISTRATIVA INCORPORACION INMEDIATA**

Interesadas enviar historial y datos personales manuscritos al Apartado 482 de Burgos.

Ref. SECRETARIA-ADMINISTRATIVA

**NECESITO**

**OFICIALA DE PELUQUERIA CON EXPERIENCIA**

☎ 22 59 13

**¡ATENCIÓN!**

**IMPORTANTE EMPRESA DE SERVICIOS DESEA CONTACTAR CON PERSONAS PARA HACERLES DELEGADOS**

En cada uno de los municipios de la comarca de Miranda de Ebro, Valle de Tobalina, Pancorbo y Lantarón

Interesados llamar al teléfono 31 08 46

**Motor**

**RECAMBIOS - ACCESORIOS TORNILLERIA EN GENERAL**

**CONTINENTAL-AUTO, SA**

CALLE MADRID, 2  
☎ 20 18 14 — 20 18 08

**TALLERES FAUNDEZ Y GONZALEZ, S.L.**

SERVICIO PEUGEOT-TALBOT  
CALLE REAL, 7 (CAPISCOL)  
☎ 22 00 64



ABIERTO SABADOS Y DOMINGOS

**VISITENOS Y COMPRUEBE PORQUE EL PEUGEOT 309 ES OTRA HISTORIA**

MAXIMA TASACION DE SU VEHICULO USADO. FACILIDADES DE PAGO HASTA 5 AÑOS, SIN ENTRADA, CON UN INTERES DEL 6,75%.

¡OCASION DE LA SEMANA!

**R-18 TURBO, BU-I OPEL ASCONA 1.600 SEAT 131, BU-G**

Y VARIOS TURISMOS, PROCEDENTES DE CAMBIO. SEMINUEVOS, FACILIDADES HASTA 5 AÑOS, SIN ENTRADA, A TODA PRUEBA, PRECIOS AJUSTADOS.

**SALON DEL AUTOMOVIL**

AMPLIA GAMA DE MODELOS



**TALLER M. SUIZO**

San Agustín, 11. ☎ 26 15 70

**SE CAMBIA GRUA P-12**

POR GRUA PLEGABLE

☎ 26 55 55

**PARTICULAR VENDE**

**GOLF GTI 1.800**

BU-H. Pocos kilómetros. Muchos extras COMO NUEVO

☎ 22 38 03

**Desguace TODAUTO**

Para profesionales precios de profesional, en Carretera Poza, 4 Kms. Gamonal, tienda y oficinas.

Vitoria, 169, traseras, entrada a Lavaderos. ☎ 237950.

**Servicios**

**Gestoría Rodríguez García**

C/. Vitoria, N.º 28-1.º C BURGOS. ☎ 20 86 62

**IVA**

Declaraciones de renta Consultas - Asesoramiento Altas - Contabilidad

- Arrendamiento locales.
- Industriales - Profesionales.
- Comerciantes - Agricultores

**Varios**

**GRANDES OPORTUNIDADES**

EN NUESTRO ESTABLECIMIENTO DE GAMONAL (BARRIADA INMACULADA)

¡CANTIDAD DE ARTICULOS, RESTOS DE SERIES DE NUESTRO GRAN ALMACEN A MENOS DE LA MITAD DE SU PRECIO

¡VENGA A VERLOS Y COMPRE, AHORRANDO MAS DEL CINCUENTA POR CIENTO!...

**TEXTILES MARIN**

**PHILIPS CASA VIDAL**

36 Meses para pagar. Sin entrada C/. MADRID, 21  
☎ 26 11 45

ANUNCIOS CLASIFICADOS RAPIDOS - EFICACES SORPRENDENTES

**Diario de Burgos**



**TEAN**

**CARPINTERIA DE ALUMINIO**

- Cerramiento de terrazas.
- Contraventanas
- Mamparas de baño.

—Presupuestos sin compromiso—

CARRETERA LOGROÑO, 12  
☎ 214355. - BURGOS

EXPOSICION DE ARTE



**LAGRA**  
VITORIA, 13 - BURGOS

EXPONE

**JOSE LUIS DEL OLMO**

Horas de visita:  
Festivos: de 12 a 2  
Laborables: de 12 a 2 y de 7 a 9

Del 15 al 27 de Noviembre de 1986

Los pequeños anuncios y clasificados, son muy leídos y eficaces

A vuestra disposición en

**Diario de Burgos**

C/. San Pedro de Cardeña, 34.  
Tfno. 268375.







«Tarde de teatro» nos ofrece hoy «Alicia en el París de las maravillas», de Manolo Sierra, con la salvedad de que el papel de Alicia ya lo han interpretado Lola Herrera y María Luisa Merlo. El de esta tarde lo protagoniza María Silva.

## Crónica de Televisión

Isabel Brozas

«Domingo Cine» nos ofrecerá esta noche, a las diez y cuarto, por la primera cadena, el film de Renato Castellani «El bandolero» (1961). Está basado en una novela de Giuseppe Berto, y trata del bandolerismo calabrés. La película, que sigue fielmente la novela, está ambientada en la Italia del año 1942. Tras la guerra, la miseria campa en todos los rincones del país. Los Astigliano es una familia, que como tantas otras de la época, se ve obligada a emigrar al interior y arrienda unas tierras de un latifundio propiedad de un aristócrata. Como otras familias ya asentadas en el latifundio, se ve envuelta en una servidumbre dura dirigida por el aristócrata. Sin embargo, un personaje particular rompe los moldes del amo de las tierras. Se llama Michele Rende, un cazador furtivo que predica la utopía anarquista de que la tierra es para el que la trabaja. Así, ocupa baldíos y fincas, y a los ojos de la justicia se convierte en un bandolero.

### «Juana Calamidad»

Por su parte, también por el segundo canal de televisión española, el espacio «estrenos TV» ofrecerá la película «Juana Calamidad», ambientada en el Oeste americano de finales del siglo XIX. El film, dirigido por James Coldstone, narra la vida de una de las famosas aventuras de la época: «Juana Calamidad».

En 1870, Marta Juana Canary conoce al «hombre de la frontera», —el popular pistolero Wild Bill Hickock—, y mantiene con él unas relaciones de las que nace una niña. Sin embargo, Hickock no quiere reconocer su matrimonio con Juana ya que no podría atender a la recién nacida como debiera ser, debido a su peligrosa vida.

Finalmente, ella accede a que su hija sea adoptada por un capitán inglés. Pasan los años, y Juana pasa por numerosos trabajos, desde conductora de diligencias a cocinera de un campamento de ferroviarios. «El hombre de la frontera» es asesinado, y Juana, —que empieza ya a ser conocida como Juana Calamidad—, se casa en segundas nupcias, fracasando de nuevo.

### Tarde de teatro

Pasamos a la primera cadena. A las seis de la tarde, el

programa «Tarde de teatro» repondrá la obra «Alicia en el país de las maravillas», de Miguel Sierra.

Alicia es el nombre de una joven madrileña que viaja a París para labrar su porvenir. Entra a trabajar en la casa de un escritor, que se enamora de ella. Al poco tiempo, llega a la misma casa la hermana de Alicia, que aprovechando que tiene allí a su familiar quiere conocer París en ocho días. Pero esta estancia se prolonga ocho meses, por cierto, interminables para el escritor. Los actores de la pieza teatral son la guapa María Silva, Pedro Civera, la veterana Rafaela Aparicio, Carmen Utrilla, Amadeo Sans y Celia Castro.

### El Dominical

Y volvemos a la segunda cadena. A las nueve de la noche, «El Dominical» ofrecerá en esta ocasión un reportaje sobre los mensajeros titulado «Mensajeros: un negocio sobre ruedas». Los mensajeros urbanos forman un colectivo que, en apenas siete años, se ha extendido por toda España, llegando a alcanzar un número superior a los quince mil. Hasta ahora, su trabajo se realizaba al margen de toda reglamentación laboral, por considerar los empresarios que la relación entre empresa y mensajero era puramente mercantil. Pero en los últimos meses, las reclamaciones presentadas en magistraturas e inspecciones de trabajo, como consecuencia de la muerte de mensajeros durante el trabajo, o de despidos injustificados, han cambiado radicalmente la situación. El primer convenio laboral, firmado entre la UGT y la asociación patronal AEM ha venido a complicar aún más la situación.

El reportaje de «El Dominical» cuenta la actividad diaria de un mensajero, exponiendo los motivos de las reivindicaciones laborales y resumiendo la situación actual. «El Dominical» emitirá además los reportajes «Manuel Puig, como una película», «La imagen de la ciencia», y «Lampedusa: una Italia desconocida».

Cáceres y sus tierras serán las protagonistas de «A vista de pájaro», que se emitirá esta noche a las diez y veinte de la noche por el primer canal. Cáceres tiene un signo de tierra y otro de agua. Es pétrea y fluvial. El río Tajo, en lo fluvial, la corta por la cintura. En este programa dedicado a la tierra dura y extrema, se hará un recorrido a vista de pájaro por la capital, Alcántara, Plasencia, Trujillo, Montánchez y otros conocidos parajes.

## RESTAURANTES

**AREA CASTIL.** Km. 233. — Cafetería, Restaurante. Bodas. Banquetes. Reuniones. Selecta cocina. Ctra. Madrid-Irún, Km. 233. ☎ 20 68 60

**FON LAI.** — Auténtica y selecta comida china. Precio económico. Hay comida para llevar. Avda. del Vena s/n. ☎ 23 00 06.

**LA VARGA.** — Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

**MESON DEL CID.** — Restaurante Hotel. Frente fachada principal Catedral. ☎ 20 87 15 y 20 59 71. Cerrado restaurante domingos noche.

**MESON DE LOS INFANTES.** — Especialidades olla podrida, lende...

los Infantes. ☎ 20 59 82.

**MESON DEL VENA.** — Dos menús diarios diferentes a 550 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de ribera. C/ Alférez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

**LA CUEVA.** — Especialidades sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 20 86 71. Cerrado domingos noche.

**LAS BRASAS.** — Asador. Cocina vasca. Especialidad en chuletón de buey y pescados a la brasa. Cocochas, lomos de merluza con cocochas. Selecto surtido de tapas en la barra. Calle Calzadas,

**LOS TOMILLARES.** — Bodas, convenciones y comuniones, 2 menús diarios a elegir, postre, pan y vino por 500 pesetas. Carta selecta. Carretera Logroño, kilómetro 102. ☎ 42 10 17.

**PAPAMOSCAS.** — Llana de Afuera s/n. ☎ 20 45 65.

**CHINA.** — Excelente comida china, precio asequible, también puede llevarse a casa. C/ Corral de los Infantes, Arco Santa María. ☎ 20 59 97.

**RESTAURANTE EL PEREGRINO.** — Especialidades: pimientos y pudines, chuletón a la brasa. C/ Hospital Militar, 12. ☎ 206112.

**SAN AMARO.** Especialidad en...

carnes a a brasa, parrillada de pescado. Postres caseros. Carretera Valladolid, s/n. ☎ 201707.

**SANTANDER.** — Menús diarios 600 pesetas. Platos combinados. Especialidades: merluza rellena de salmón, escalopines marsala. Santander número 6 ☎ 230899.

**TORRES.** — Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina calle Vitoria número 228 (Gamonal). ☎ 22 01 32.

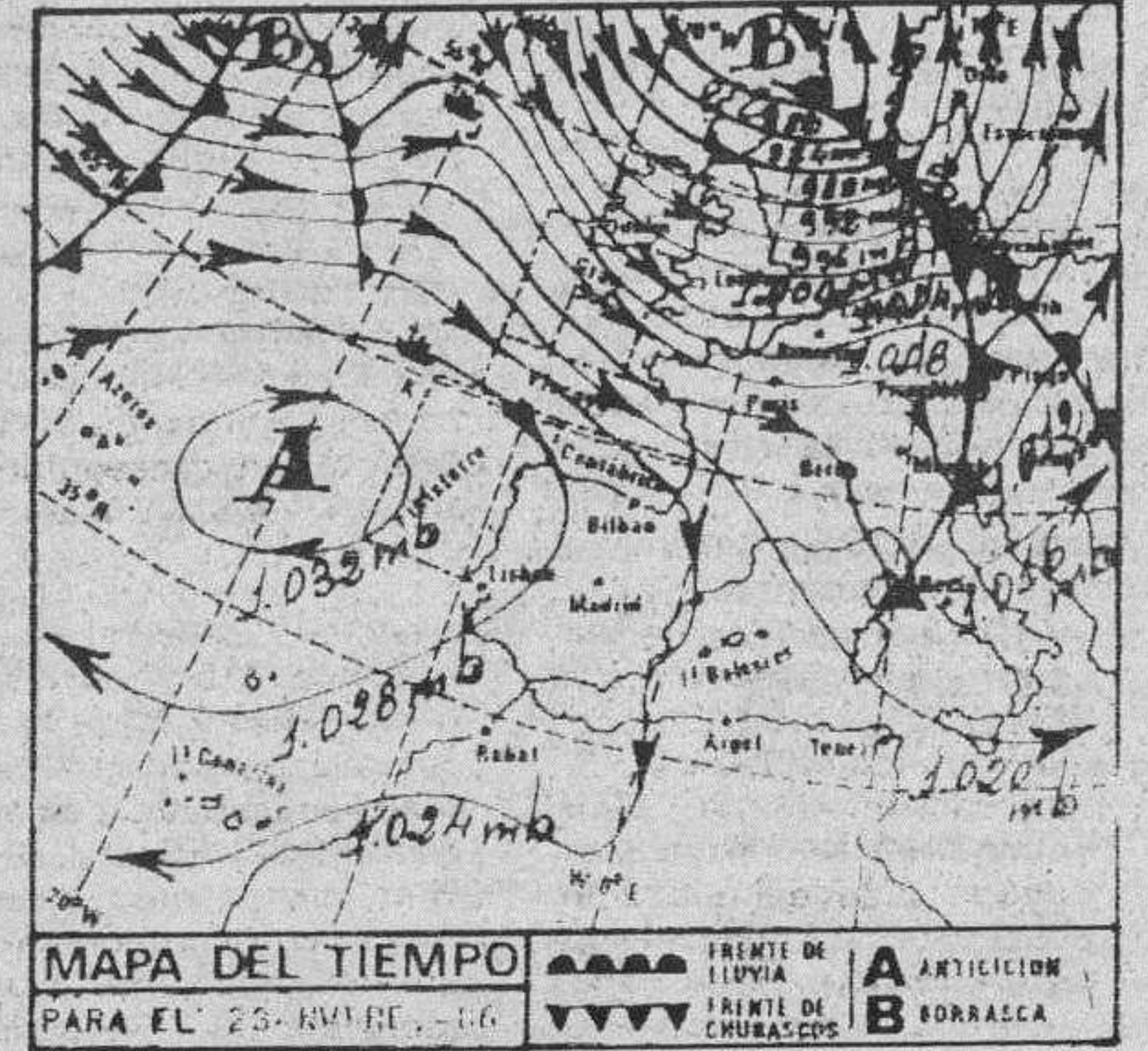
**ARANDA DE DUERO**  
**CREVA.** — Cordero asado, todos los días. Carretera Madrid-Irún (frente jardines de D. Diego). ☎ 50 10 19.

**PALACIOS DE LA SIERRA**  
**MESON LA SIERRA.** — Excelente cocina casera. Precios económicos. ☎ 20 21 00.

## Crónica del tiempo

### Situación atmosférica actual y evolución probable

El último frente de chubascos, como ven en el mapa del grabado, ya anda a estas horas sobre el Mediterráneo, más o menos, sobre Córcega y Cerdeña. Queda, sin embargo, alguna inestabilidad, potenciada por la componente Norte de los vientos, en el Cantábrico donde no es imposible la aparición incluso de algunas ligeras y dispersas precipitaciones. En el resto de España «manda» el anticiclón atlántico y el tiempo seco debe, en consecuencia, ser la nota casi general.



### El tiempo para hoy

Será abundante la nubosidad en el tercio más septentrional de la Península y también en las Baleares, con riesgo —todavía— de algunas precipitaciones, generalmente débiles y dispersas, en puntos del Cantábrico, Alto Ebro y en los Pirineos. En estos, por encima —más o menos— de los 1.500 metros, serán de nieve o aguanieve. En el resto de España, por lo general, la nubosidad será escasa o incluso nula, aunque con bastantes nieblas matutinas en las regiones del Interior. Los vientos serán flojos a moderados del Noroeste en el Norte de Galicia y en el Cantábrico, flojos —también del Noroeste— en Cataluña y Baleares, del Nordeste en las Canarias y de dirección variable, aunque predominando la componente Norte, en las demás regiones. Las temperaturas —en conjunto— experimentarán un descenso más bien ligero.

### Temperaturas a las 13 horas de ayer

España: Bilbao 12, Santander 12, Oviedo 11, San Sebastián 11, Vitoria 9, Pamplona, Logroño, 10, León 8, La Coruña 13, Valladolid 8, Avila 8, Burgos 9, Soria 7, Zaragoza 10, Barcelona 16, Valencia 17, Madrid 10, Sevilla 18, Málaga 19, Cádiz 17, Palma de Mallorca 16 y Las Palmas de Gran Canaria 22.

## Burgos de ayer

### Hace 30 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 23 de Noviembre de 1956

- El estreno de «Espumas del Arlanzón» supuso un gran éxito.
- Los profesionales de la Música celebraron ayer su fiesta patronal.
- José Antonio Achótegui es ya nuevo jugador del Burgos.
- La Gimnástica Arandina se dispone a reforzar notablemente su equipo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 7,6 grados y la mínima de 2,6.

### Hace 60 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 23 de Noviembre de 1926

- Esta tarde, a las dos, llegó un aeroplano al aeródromo de Gamonal. Aterrizó con toda normalidad.
- Se liquidan mil plumas estilográficas de elegante presentación. Todas con plumilla de oro de 14 kilates, al precio único de cinco pesetas.
- La temperatura máxima de ayer fue de 4,2 grados y la mínima de 0,2 bajo cero.

### Hace 90 años

● Del DIARIO DE BURGOS de 23 de Noviembre de 1896

- En la sociedad de baile titulada «La Alhambra» hubo disensión entre sus directivos, acordándose la destitución del presidente.
- En la calle de Huerto de Rey, un individuo intentó agredir a otro con una navaja. Fue detenido.
- Por la zona de Burgos se presentarán 774 reclutas en este reemplazo.
- La temperatura máxima de ayer fue de 4,0 grados y la mínima de 2,2 bajo cero.

Cines

AVENIDA. — Hoy, 5,30, 7,45, 10,30. 3.ª semana y cada día con más éxito.

CONDAL. — Continúa de 4 a 12. Hoy, el más fantástico de los programas.

CONSULADO. — ¡Atención! Hoy en sesiones 5,30, 7,45 y 10,30 noche.

CORDON. — (Cine de estreno). 5,15, 7,45 y 10,30. ¡Acción al cien por cien!

DUCAL. — Hoy, de 4 a 12. Impresionante doble «Bandidos en Milán (El consejero)».

GOYA. — ¡Atención! Hoy, en sesiones 5,15, 7,45 y 10,30 noche.

mendada para menores de 18 años.

GRAN TEATRO. — ¡Atención niños! Hoy, domingo, a las 12 del mediodía.

TIVOLI. — (Cine de estreno: dónde todo el año es temporada). 5,30, 7,45 y 10,30.

Salas de Arte

ARLANZON. — Expone Francisco Roldán. Acuarelas. Visitas: Laborables de 12 a 2 y de 7 a 9.

AULA ESPOLON. — Obra de Martín Pineda. Visitas: Laborables, 12 a 2 y 6 a 9.

«EL HONDILLO». — Belén Ramírez y Mari Feli Medina. Esmales al fuego.

PLAZA DE ESPAÑA 3. — Juan Fernández. Bodegones. Horas de visita, 7,30 a 9.

SIENA. — Exposición Daniel Merino.

TAGRA. — Expone: José Luis del Olmo, del 15 al 27 de Noviembre de 1986.

Salas de Fiesta

ARMSTRONG. — Discoteca. Calle Clunia, 13. 227266.

LA COLMENA. Estépar (Burgos).

PALAS PUB. Atracciones en directo. Hospital Militar (Plaza Vega).

Varios

BIG BOLERA AMERICANA. Cafetería, juegos recreativos, billares, ping-pong, etc.

CARTELERA

RADIO - TV

Radio Popular

AM: 837 Khz. FM: 95,4 Mc — 5,00: La alegría de vivir. 9,00: Santa Misa.

Antena 3 de Burgos

F.M. 94.3.- 6,02: Concierto para empezar el domingo. 9,02: Especial motor en marcha.

Radiocadena Burgos

1.503 kilociclos. — 6,05: Te vas a enterar. 10,05: Quédate con nosotros.

Radio 80

Serie Oro (97,0. MHz). — Veinticuatro horas de la mejor música con las 1.000 mejores canciones de las tres últimas décadas.

Televisión Española

Table with columns for Cadena, Program Name, and Time. Includes entries like 'Primera Cadena 22,50 Estudio estadio', 'Segunda Cadena 12,00 El domingo es nuestro', etc.

AGENDA

Santorial

Ultimo del año N. S. Jesucristo Rey del Universo. Ss. Clemente I, p. y mr.; Columbano, ab.;

Registro Civil

Nacimientos. — José Vicente Arribas y González, Sandra Colina y Monedero, Miryan Pereda y Peña, Laura Pérez y Velasco, Hugo-José Miguel y Rupérez, Lorena Ruiz y Soto.

Farmacias

Servicio de guardia. — De nueve y media de la mañana a once de la noche: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1; Geli, Pedro Alfaro, 9 (Gamonal), a la altura del número 228 de la calle de Vitoria; Gutiérrez Castro, Avda. del Vena, K-4.

Servicio de urgencia. — De once de la noche a nueve y media de la mañana: Chamorro, E. Martínez del Campo, 1.

FUNERARIA San José SERVICIO PERMANENTE CAPILLAS VELATORIAS Avda. del Cid, 83 Tfnos. 20 94 52 - 22 29 07

Boletín meteorológico

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Instituto de Enseñanza «Cardenal López de Mendoza». Barómetro. — Presión atmosférica, 686,8 milímetros de mercurio.

Taxis

Table with columns for location and phone number. Includes entries like 'Pl. Conde de Castro 26 32 35', 'Avda. Gamonal 22 44 06', etc.

Urgencias

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Servicio de Policía 091', 'Policía Municipal 23 11 13', etc.

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Asociación de Alcohólicos Anónimos (de 5 a 8 de la tarde) 23 65 52', '«SOS-Droga» 26 30 30', etc.

Miranda de Ebro

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Bomberos 31 00 00', 'Casa de socorro 31 13 29', etc.

Aranda de Duero

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Bomberos 50 07 98', 'Guardia Civil 50 00 86', etc.

Lerma

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Guardia Civil 17 00 37', 'Cruz Roja 17 00 60', etc.

Medina de Pomar

Table with columns for service and phone number. Includes entry 'Guardia Civil 11 07 06'.

Briviesca

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Guardia Civil 59 00 34', 'Cruz Roja 59 08 28', etc.

Belorado

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Guardia Civil 58 00 46', 'Cruz Roja 58 01 89', etc.

Villarcayo

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Guardia Civil 10 00 17', 'Cruz Roja 10 01 18', etc.

Salas de los Infantes

Table with columns for service and phone number. Includes entries like 'Guardia Civil 38 00 10', 'Ambulancia Municipal 38 00 21', etc.

Table for Villadiego services including Guardia Civil (36 00 04) and Ambulancia Municipal (36 00 04).

Table for Espinosa de los Monteros services including Guardia Civil (12 00 05) and Cruz Roja (12 03 93).

Table for Melgar de Fernamental services including Guardia Civil (37 20 18) and Ambulancia (37 24 22).

Table for Valle de Mena services including Cruz Roja (12 62 92).

Talleres

Servicio Taller y Grúa 24 horas ADA. Talleres ADA. Burgos: SERABUS, Tesorera-Nueva apertura, 2. ☎ (947) día 235387, noche 235387, 220794.

Todos los lunes DIARIO DE BURGOS también está en sus manos con su especial DEPORTIVO

Diario de Burgos

Fundado en 1891 Medalla de Oro de la Ciudad DECANO DE LA PRENSA BURGALESA Edita: DIARIO DE BURGOS, S. A. Presidente y Gerente: Angel León Albarelos

### El hormiguero

Alarico

#### ● Desalojo filial

Felipe Vaca Hernández, vecino de la localidad de Orange, en Estados Unidos, tiene el derecho de desalojar de su casa a su octogenario padre, Luis Vaca Galiardo, por no haberle pagado éste varios meses de renta, tal como ratificó el juez Richard Stanford.

Según el juez, Felipe podrá solicitar a su padre que abandone la vivienda «inmediatamente». El padre de Felipe, que habita en una casa de tres dormitorios en Orange, a 60 kilómetros del Sur de Los Angeles, adeuda a su hijo —casero— 2.600 dólares.

El abogado de Felipe, tras mostrarse muy satisfecho por la decisión del juez, anunció que si el desalojo no se producía en el plazo establecido por la Ley «traeremos al portero y le obligaremos a bajar». Felipe es el único hijo varón de Luis Vaca, que es padre de nueve mujeres y que se quedará en la calle si nadie lo remedia.

#### ● La grúa y el doctor

El doctor Agustín Cabezas no se resignó a quedarse sin su coche durante todo un fin de semana, después de que lo hubiera «apresado» la grúa una noche de viernes, entre otras cosas porque en su coche estaban las llaves del piso.

La Policía Municipal se mostró inflexible y le recibieron con el tradicional «vuelva usted el lunes». Al doctor Cabezas se le ocurrió entonces una pregunta mágica que en seguida transmitió a los funcionarios municipales: ¿Y si tuviera el instrumental en el coche y tuviera que realizar una operación de urgencia? El doctor hizo la misma pregunta y plantó además la denuncia correspondiente en una Comisaría. Finalmente, un juzgado de guardia ordenó telefónicamente que le fuera devuelto el coche al doctor, eso sí, previo pago de las varias multas que tenía pendientes.

### Lo que se filtra

#### «El País»: Un auto a gran velocidad

Resuelto el problema jurídico respecto a Pujol —a menos que existiera un ulterior recurso del fiscal—, no se agota con ello la historia de Banca Catalana ni la demanda de responsabilidades penales sobre sus otros administradores. También serán todavía duraderos los efectos políticos del caso. La decisión tomada ayer abre múltiples posibilidades. Puede contribuir positivamente a una normalización del clima ciudadano en Cataluña enardecido desde el anuncio de la querrela y tenso desde la famosa escena del balcón de la Generalitat, en Mayo de 1984, y posibilitar un mejor entendimiento político. Aunque también puede generar agravios comparativos o sospechas más o menos vergonzantes, especialmente fuera de Cataluña, si la decisión de los jueces no es suficientemente explicada o no es comprendida por la opinión pública. En cualquier caso, de momento desaparecerá de la escena el elemento que ha colapsado la necesaria fluidez en las relaciones institucionales entre el Gobierno central y el autónomo. Es legítimo esperar este tipo de consecuencias, en lugar de temer que la demagogia de sectores nacionalistas les lleve a considerar que esto constituye una victoria previa —lo que supondría, entre otras cosas, un insulto para la instancia judicial—. Por otra parte, habrá que hacer un esfuerzo colectivo para que se disipe la difusa sensación de que la politización de los casos redundará en beneficio o en perjuicio de los encausados, según las ocasiones.

#### «Diario 16»: Jurídicamente inocente

Este desenlace, en cierta medida esperado, debe conducir a la pacificación de las tensiones y a la recuperación de un clima de convivencia, frustrado por un procedimiento que ponía en duda bastantes más cosas que la honorabilidad de Jordi Pujol. Sin embargo, por más benevolencia que se derroche en la digestión de lo ocurrido, es imposible dejar de ver que han quedado en evidencia tanto fiscales que han promovido la acción como el Gobierno del que dependen, como aquellos medios de comunicación que han azuzado a los enemigos políticos del nacionalismo catalán en su peligrosa empresa. Se ha jugado con la paz de este país, viendo delitos allá donde sólo había —acaban de decirlo los jueces— irregularidades administrativas usuales en la práctica bancaria española del franquismo. Sería vano alentar rencores y buscar, a estas alturas, innecesarias responsabilidades, pero ya es hora de que algunos aprendan que, también en política, hay ciertos valores trascendentes con los que no cabe especular, so pena de sembrar vientos que fructifiquen en inconvenientes tempestades. Como decía León Felipe, no se juega a una patria como quien juega al escondite. Corramos, pues, un piadoso velo sobre el despropósito, pero guardemos al menos la referencia de quien ha prendido innecesariamente una peligrosa mecha que ha punto a estado de desembocar en estallido.

#### ● Lunes

Rocío Jurado la ha armado gorda en su presentación teatral en Madrid: Parece como si el público tuviera hambre de ella, y como ella tiene mucho para dar, pues resulta que se han juntado el hambre con las ganas de comer. Y ahí están los apabullantes resultados, una semana de prórroga, 50 millones de taquilla (hasta ahora) y el record absoluto de recaudación en un teatro en un sólo día, el pasado sábado alcanzó la extraordinaria cifra de cinco millones y medio de pesetas. Tanto es así que Arturo Castilla, el popular empresario del Monumental, le entregará una placa de plata cuando termine su espectáculo. Una placa en la que, más o menos, se leerá: «Brava por batir el record de taquilla. Brava por llenar el teatro más grande de España...» es que el show de la de Chipiona se titula «Brava» ¿saben?

—¿Y qué hace Rocío Jurado con tanta pasta gansa?

—Hay que tener en cuenta que hace poco le fue muy mal con un bingo que puso en su pueblo y que ahora se acaba de comprar un chalet muy hermoso en La Moraleja (zona residencial de Madrid) que le ha debido salir por un ojo de la cara.

O un riñón, porque entre pitos y gaitas, de los cien millones no baja la cosa. Lo que no compra es fincas. A las folklóricas y a los toreros de antes les daba por comprar fincas. Los únicos que siguen con la obsesión de las hectáreas son los toreros. Ahí tienen a Espartaco, que antes de irse a matar toros a América, ha dejado comprada en la provincia de Sevilla una finca o cortijo por el que se ha pagado unos cuarenta millones de pesetas.

—¿Y qué va a plantar?

—Los toreros no plantan. Los toreros crían toros y cazan.

Carmen Sevilla es una de las pocas estrellas de las de antes con finca en Extremadura. Cuando su marido Vicente Patuel, vendió todos sus cines, dijo la famosa frase que tan saludable, ecológica y bucólica les parece a muchos españoles de la monstruosa ciudad.

—Vámonos al campo, Carmen.

Y el campo, la gran finca, va a ser, si nadie lo remedia a última hora, su rutina. Parece que la segunda hipoteca vence a finales de año. El crédito esperado (cien millones tienen la culpa), no llega. Y Carmen, la

novia de España que fuera, anda ahora casi todo el día con los ojos húmedos, con la pena, penita, pena en las pupilas, esperando un milagro.

#### ● Martes

Raúl Sender compra pisos. Ultimamente ha comprado uno en Marbella, además de dos locales comerciales en el mismo inmueble. Es lo que dice él: —Espero que los bajos me den para vivir en el alto...

Dice que es su seguro de vejez. El caso es que Raúl me llama desde Barcelona para contarme que ha estrenado en El Duende un nuevo espectáculo que lleva el bonito título de «El Raúl» de los disfraces». El próximo día 3 debutará en Madrid con el mismo show.

—¿Y qué llevas de nuevo?

—Se trata de una recopilación de mis mejores números.

Ya me extrañaba: tengo entendido que Paquirrín está ahora la mar de ocupado escribiendo sus memorias. Volviendo a las fincas, que es lo nuestro, contarles que Fabio Testi tiene una de cincuenta hectáreas en Italia, provincia de Verona.

—No me diga —me dice mi portera, que me sigue mucho— que planta aguacates, como su amigo Alfredo Amestoy...

—No, Fabio cultiva kiwis.

#### ● Miércoles

Cuando escribo estas líneas, Ana Obregón no ha decidido aún si va a acudir a las celebraciones que en el Principado de Mónaco tienen lugar con motivo de su fiesta nacional o no, más que nada porque empieza una nueva película «La vida alegre» de Fernando Colomo, y no sabe si va a poder disponer de un día libre.

—¿Y quién la ha invitado?

—El mismísimo Alberto de Mónaco, que es un chico muy fino.

La que también lleva una racha muy fina es la Obregón, ha hecho en la película «Policía» de amante de Emilio Aragón, ha hecho en la serie italiana «Vendetta» que se pone ya por estos pagos, de amante de un capo de la mafia, y ahora le va a tocar hacer, en la antes citada de Colomo, de amante de un ministro de Sanidad en una aventura especialmente prolifacética.

—Hijo, ni que te vieran como la amante ideal...

—Y que quieres que haga yo.



Rocío Jurado

#### ● Jueves

Lolita, la hija de Lola Flores, regresa de América, y me cuenta sus grandes triunfos en Miami, Puerto Rico, Nueva York... le siguen yendo por allí mejor que por aquí.

—Es que aquí soy «Lolita corazón» solamente importo como personaje de las revistas del corazón, que si me caso, que si me separo, que si estoy embarazada, que si... allí, en América, me consideran artista y cantante. Es distinto.

A lo mejor cuando sea mayor cambian las cosas. Es lo que le ha pasado a Matías Prats, que cuando ha sido mayor le han cambiado las cosas, le han jubilado en plena juventud del alma. Aprovechando que le dan la insignia de oro del Club Long-Play, le pregunto que cómo le van las cosas.

—Me ha dicho Eduardo Sotillo que va a luchar con todas sus fuerzas contra mi jubilación impropia, para que vuelva a trabajar en Radio Nacional.

Si Eduardo Sotillos se empeña... Lucía, aquella moza morena de verde luna que nos representó en la Eurovisión con un tango mientras los ingleses se pegaban con los argentinos por las Malvinas, va a hacer una película sobre la vida

de Julio Romero de Torres, junto a Lola Flores. Y luego se casa con su amor, el futbolista Diego, «para toda la vida, porque si pensaba que no es para toda la vida, palabra que no me caso».

Sí, todavía quedan.

#### ● Viernes

El que no tiene suerte con sus amores es el llamado Máximo Valverde, galán-torero nacional cuando Bertín no había empezado con sus ripios, ni Imanol Arias a confirmarse como el bonito del Norte. Las mujeres le abandonan como un desodorante cualquiera. Sí, Máximo es un mínimo hombre-objeto, un hombre-kle-nex: Lo usan, lo estrujan, y lo tiran. O de eso al menos se queja él de vez en cuando, ahora que ve que los años pasan y que la carrocería se va abollando.

—Me abandonan todas.

—No me digas.

—Sí, me ha dejado hasta mi novia María Luisa, que se ha casado con otro. Eso sí, la verdad es que acaba casando a todas. Todas las mujeres que han pasado por mi vida, cuando terminan conmigo se casan.

Para que luego sigan diciendo que el español es un machista que sigue buscando blancas y puras palomas, parece que a muchos les gustan placeadas...

## JUEGA Y GANA CON Diario de Burgos

**NUEVO CONCURSO**

Recorta el cupón que publicamos los lunes, miércoles y viernes y envíalo a D.B. Puedes enviar todos los cupones que quieras. Todos los meses se sortearán grandes premios.